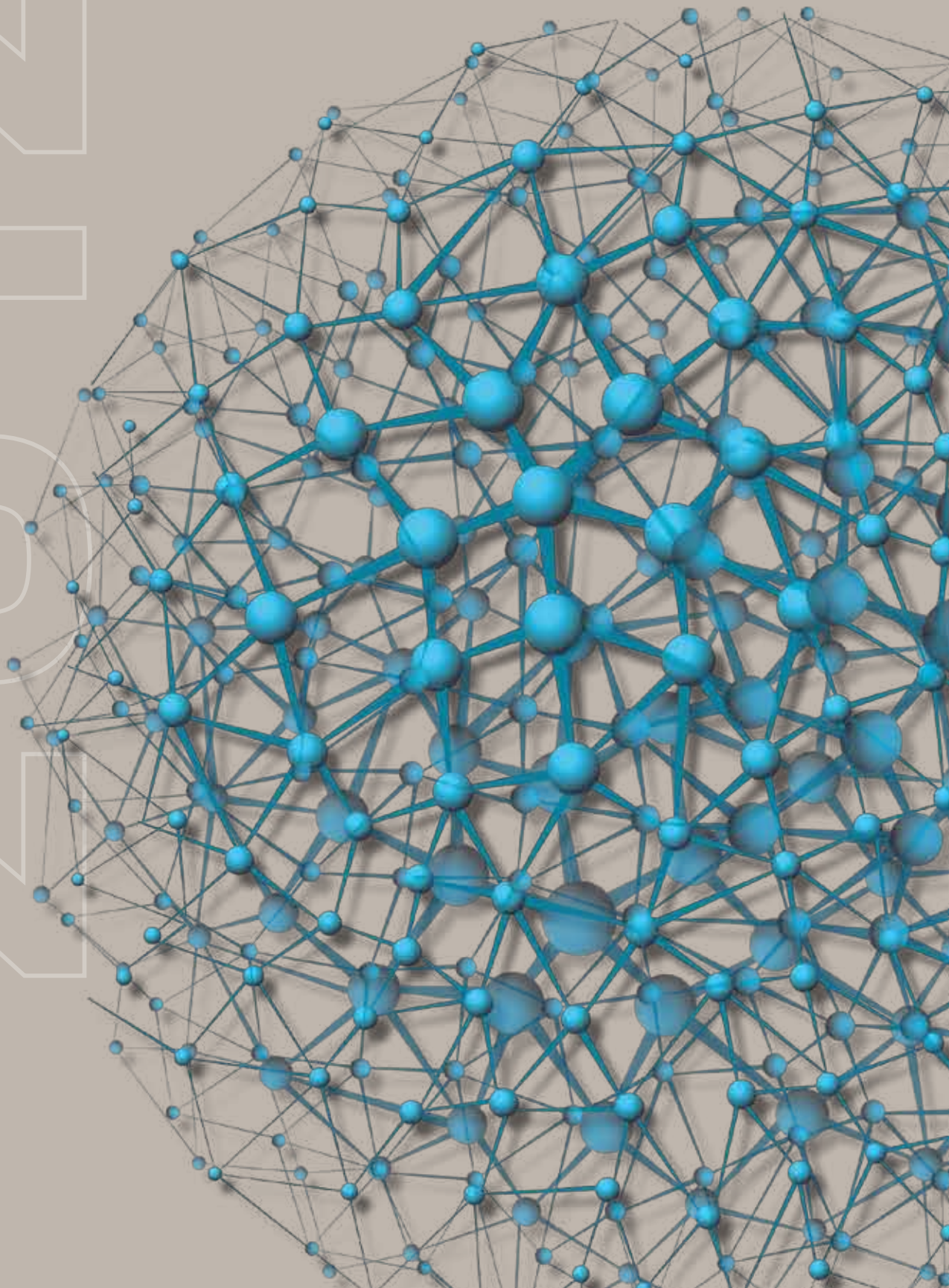


FAAQ Ziyat RAPORU



İÇİNDEKİLER

2	Vizyon ve Misyon
3	Değerlerimiz ve İş İlkelerimiz
4	Başlıca Finansal Göstergeler
6	Kısaca Çalık Holding
9	Kilometre Taşları
14	Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı
16	CEO'nun Mesajı
18	Üst Yönetim
20	Enerji Sektörü
30	Telekom Sektörü
38	Tekstil Sektörü
46	İnşaat Sektörü
58	Finans Sektörü
70	Medya Sektörü
82	Madencilik Sektörü
88	Sosyal Sorumluluk
92	Kurumsal Yönetim
93	Organizasyon Yapısı
93	İnsan Kaynakları
93	Strateji Yönetimi
95	İş Güvenliği, Çevre ve Kalite Politikası
95	İç Denetim
96	2012 Yılı Basın Yansımaları
100	Bağımsız Denetim Raporu
102	Konsolide Mali Tablolar
174	İletişim

girişimci cesur
sağduyulu itibarlı
adaletli yenilikçi
güvenilir

**faaliyet gösterdiği
ölkeleri zenginleřtiren
güçlü bir şirket;**



ÇALIK HOLDİNG

Güçlü değerlere ve sağlam ilkelere bağlı profesyonel bir iş anlayışı...

Misyonumuz

Yenilikçi, cesur ve sağduyulu iş anlayışımızla ülkemizi ve bulunduğumuz coğrafyaları zenginleştirmektir.

Çalık Grubu'nun varlık gayesi, hizmet ettiği ve birlikte çalıştığı tüm paydaşları zenginleştirmektir. Bu gayeye dönük tüm faaliyetlerini yenilikçi, cesur ve sağduyulu bir ruhla yapar. Çalık, ülkesinin yüksek değerlerini özümsemiş ve bulunduğu coğrafyaların tüm renklerine saygılı bir ailedir.

Vizyonumuz

Çalışanları, yönetimi ve iş portföyü ile Türk girişimciliğinin en değerli temsilcisi olmak.

Grubumuz gücünü; cesaret, yenilikçilik ve sağduyunun şekillendirdiği iş anlayışından almaktadır. Bu güçle vizyonumuz üç ana bileşenden oluşmaktadır:

- 1 Çalışmak için en çok tercih edilen ve en iyilerin çalıştığı bir yer olmak;
- 2 Yönetim anlayış ve sistemleri ile herkesin örnek aldığı bir grup olmak;
- 3 Yüksek getirili seçkin bir iş portföyüne sahip olmak.

Değerlerimiz

Adalet - İş ve ilişkilerinde hak ve adalet duygusu ile hareket eden bir aileyiz.

Ahlâk - Yüksek ahlâki standartlara sahibiz. Faaliyetlerimizde ahlâka aykırı yöntem ve uygulamaya müsamaha göstermeyiz.

İtibar - İtibarımızı her şeyin önünde tutar, hiçbir maddi menfaate feda etmeyiz.

Saygı - Farklılıkları zenginlik olarak görür, her türlü ayrımcılığı reddederiz.

Dayanışma - İyi ve kötü günde birbirimize destek olur, omuz omuza çalışırız.

İnsan Odaklılık - Başarının insanla birlikte mümkün ve anlamlı olduğuna inanırız. Daima insanı geliştirmeyi ve mutlu etmeyi amaçlarız.

İş İlkelerimiz

Azim - Çalışkanız. Kararlıyız. Verdiğimiz sözü yerine getirmek için üstün gayret gösteririz.

Ehliyet - İş ehline verimiz. Doğru insanla çalışmayı başarının anahtarı olarak görürüz.

Cesaret - Kendimize güveniriz. İnandığımız her konuda cesurca "Biz varız" diyebiliriz.

İstişare - Farklı fikirlerle ve ortak akla değer verimiz. Düşüncenin özgürce ifade edilmesine zemin hazırlarız.

Müşteri Memnuniyeti - Müşterilerimizin ihtiyaç ve beklentilerini sürekli daha iyi anlamaya çalışır, bizimle çalışmaktan memnuniyet duymalarını amaçlarız.

Sorumluluk Bilinci - Çevremize karşı duyarlıyız. Kendimizi; şirket, ülke ve insanlık değerlerini yüceltmek için sorumlu hissederiz.

Çalık Grubu'nun tüm üyeleri bu temel değerlere ve iş ilkelerine sadakatle bağlıdır.



İSTİKRARLI ve SÜRDÜRÜLEBİLİR BÜYÜME

Çalık Holding'in Başlıca Finansal Göstergeleri

Başlıca Göstergeler (Bin Amerikan Doları)

	2012	2011	2010
Toplam Aktifler	7.689.524	6.404.566	5.816.908
Öz Kaynaklar Toplamı	983.126	944.851	1.113.662
Net Satışlar*	2.791.490	2.929.166	2.056.830
Brüt Kâr	630.027	715.265	474.686
FAVÖK*	336.807	449.219	256.479
Net Kâr	78.733	72.327	20.315

Temel Oranlar

Brüt Kâr Marjı (%)	%23	%24	%23
FAVÖK Oranı (%)	%12	%15	%12
Öz Kaynak Kârlılığı (%)	%8	%7	%2
Net Mali Borçlar/FAVÖK	5,10	3,15	5,47

* YEDAŞ'ta sahip olunan İşletme Hakkı Devir Sözleşmesi'nden kaynaklanan yatırımların itfa etkisi (UFRYK 12) hariç tutulmuştur.



17 ÷lkede, 7 farklı sektörde ÇALIK imzası...

Çalık Holding

Ticari faaliyetleri 1930'lu yıllara dayanan Çalık Ailesi'nin bir mensubu olan Ahmet Çalık'ın girişimleriyle 1981 yılında temelleri atılan Çalık Holding; bugün enerji, telekom, tekstil, inşaat, finans, medya ve madencilik sektörlerinde faaliyet göstermekte ve 17 ÷lkede sürdürdüğü operasyonları ile 20 bine yakın kişiye istihdam sağlamaktadır.

Türkiye'nin en büyük sanayi kuruluşlarından biri olan Çalık Holding, Orta Asya ve Balkanlar'daki öncü Türk yatırımcılardan biri olarak faaliyetlerini sürdürmekte, yıllık cirosu 2,8 milyar Amerikan Doları'na ulaşmaktadır. Konsolide aktif büyüklüğü yaklaşık 8 milyar Amerikan Doları'na yaklaşan Holding, halihazırda 20 milyar Amerikan Dolarlık proje portfolyosu üzerinde çalışmaktadır.

Çalık Holding kurulduğu günden bu yana gerek Türkiye'de ve gerekse faaliyet gösterdiği diğer ÷lkelerde istikrarlı bir büyüme sergileyerek, 2007 yılında Arnavutluk'un sabit telefon operatörü ve internet

sağlayıcısı ALBtelecom'u, 2008'de Türkiye'nin en büyük iki medya kuruluşundan biri olan Turkuvaz Medya Grubu'nu, 2010'da Türkiye'nin 5 önemli şehrinin elektrik dağıtımını yapan Yeşilırmak Elektrik Dağıtım Şirketi YEDAŞ'ı ve 2012'de de Kosova Elektrik Dağıtım Şirketi'ni bünyesine katmıştır.

Bulunduğu her ÷lkede hedefini, topluma katma değer üretmek ve ÷lkeye fayda sağlayacak projeler gerçekleştirmek olarak belirleyen Çalık Holding, 2012 yılında Türkmenistan'da Aşkabat şehrinin elektrik altyapısının yenilenmesini üstlenmiş, ayrıca Gürcistan'ın ilk 230 MW'lık doğalgaz kombine çevrim santralini kurmak üzere Partnertship Fund ile protokol imzalamıştır. Holding, Özbekistan'da yaptığı 478 MW'lık Navoi kombine çevrim elektrik santralini ise yine 2012 yılında tamamlamıştır.

Faaliyet gösterdiği bütün sektörlerde ilklere imza atan ve projelerini yenilikçi bir anlayışla yürüten Çalık Holding, Türkiye'deki faaliyetlerini de bu yaklaşım

ile sürdürmüş, 2012'de Çin'in prestijli dergisi China Today'i Türkiye'de yayınlamaya başlamıştır.

Türkiye'de kamu ve özel sektörün birlikte gerçekleştirdiği ilk yenileme projesi olan "Tarlabası Kentsel Yenileme Projesi" de yine Çalık Holding tarafından yürütölmektedir. Çalık Holding'in 2012 yılında başlattığı bir başka proje ise dünyanın sayılı finans merkezlerinden biri olarak konumlandırılan İstanbul Finans Merkezi'nin ilk ve en değerli projesi niteliğindeki, 705 bin metrekare inşaat alanı ile dünyanın en büyük karma projelerinden biri olan Metropol İstanbul'dur.

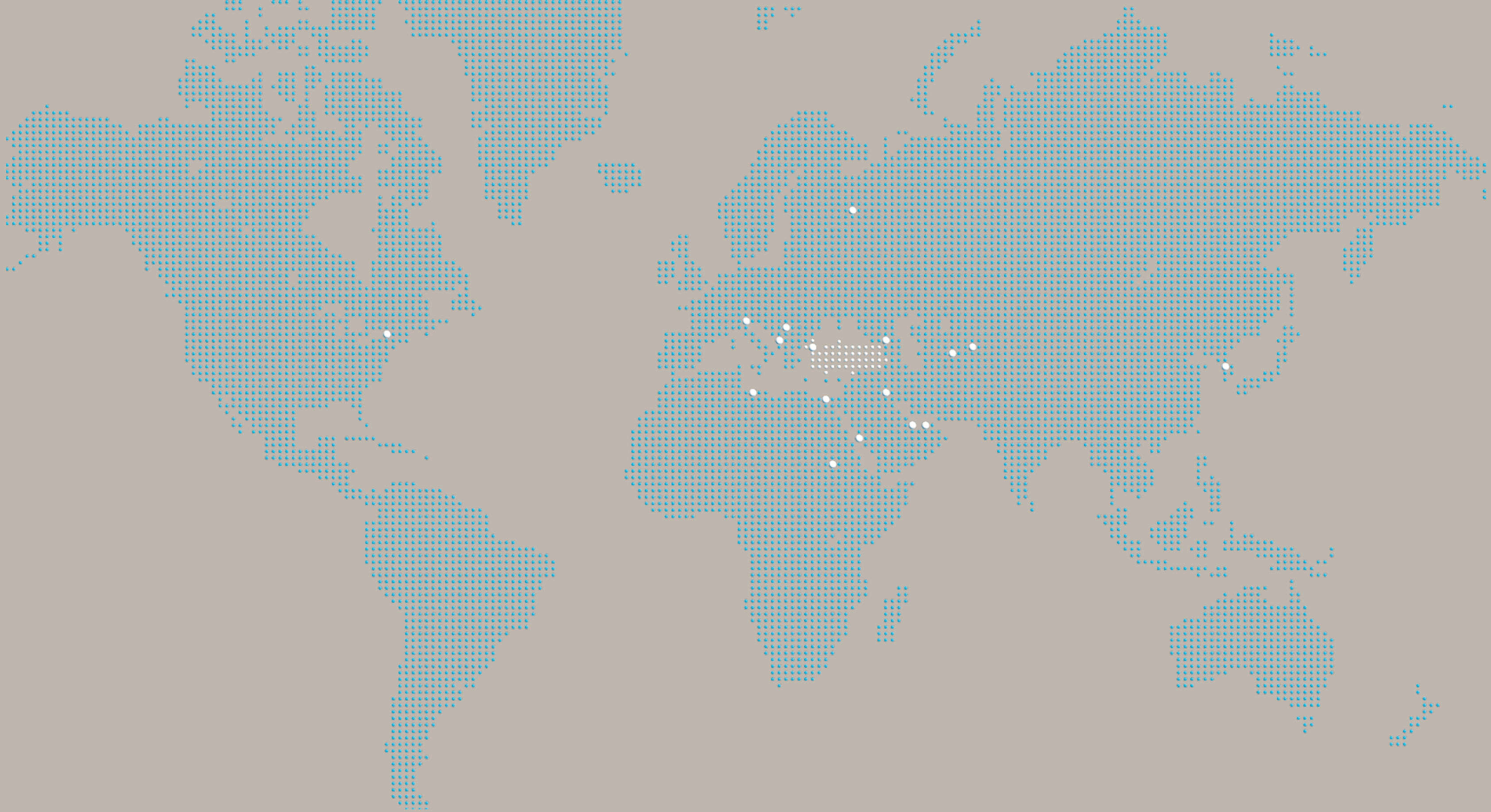
Tekstil sektöründe dünyanın ilk 10 premium denim üreticisi arasında konumlanan Çalık Holding, Türkiye denim ihracatında metrajda birinci sırada yer almaktadır. Holding, 365 gün tam kapasite çalışan fabrikanın üretim kapasitesini 31,3 milyon metreden, 36 milyon metreye çıkarmak için 2012 yılında yatırım çalışmalarına başlamıştır.

Yatırımlarını, doğruluğu kanıtlanmış büyüme stratejileri doğrultusunda gerçekleştiren Çalık Holding; Alacer Gold ile ortak olduğu Anagold firmasındaki hissesini %5'ten, %20'ye çıkartmış, 2012 yılında Holding'in ortağı olduğu Çöpler Altın Madeni'nde ise altın kaynağı 10 milyon onsa, rezervi ise 6,5 milyon onsa ulaşmıştır.

Bulunduğu ÷lkelerde ve sektörlerde itibarı, güvenilirliği ve güçlü finansal yapısı ile tanınan Çalık Holding, dünyanın önde gelen şirketlerinden Rosneft, Initec Energia, Eni, Mitsubishi, EBRD, EWE, General Electric, Alacer Gold, Qatar Holding ve Türk Telekom gibi pek çok global ve güçlü şirket ile uluslararası iş birliği içerisinde.

Çalık Holding; sahip olduğu köklü kurumsal yapısı, zengin kurum kültürü, yüksek nitelikteki insan kaynağı, öncü girişimleri, yenilikçi yaklaşımları ve doğru stratejileri ile odaklandığı iş sahalarında lider ve güçlü bir oyuncu olarak ön plana çıkmakta, sürdürülebilir büyüme hedefiyle tüm iş kollarında çalışmalarına aralıksız devam etmektedir.





geçmişin değerleri geleceğin eserleri



KİLOMETRE TAŞLARI

Çalık Holding, kurulduğu günden bugüne tam 32 yıldır benimsediği akılcı stratejiler ile başarılı projeler gerçekleştirmiş ve sürdürülebilir bir büyüme trendi yakalamıştır.

1930'lardan 1980'lere...

- Tekstil alanındaki faaliyetleri 1930'lu yıllara dayanan Çalık Ailesi'nin bir ferdi olan Çalık Holding Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Çalık, bu sektördeki ilk şahsi girişimini 1981 yılında Ortadoğu Tekstil şirketini kurarak gerçekleştirdi.

1980'ler

- 1980'li yıllarda tekstil sektöründeki atılımlarına devam eden Sayın Ahmet Çalık, 1987'de bugün dünyanın en büyük denim kumaş üreticilerinden biri olan Gap Güneydoğu Tekstil'i kurdu.

1994

- Grubun, uluslararası tekstil ticaretindeki payını arttırma hedefi doğrultusunda Gap Pazarlama kuruldu.

1995

- Grup, BDT ülkelerindeki ilk denim fabrikasını kurmak için Aşkabat - Türkmenistan'da girişimlere başladı ve Türkmenistan'da yatırım yapan ilk yabancı şirketler arasına katıldı.

1996

- Çalık Grubu'nun tekstil sektöründeki fabrika inşaatlarını gerçekleştirmek üzere kurulan Gap İnşaat, yeniden yapılandırılarak iş geliştirme faaliyetlerine başladı.

1997

- Grup bünyesindeki şirketler, tek bir yönetim çatısı altında toplandı ve Çalık Holding kuruldu.
- Türkmenistan'daki Serdar İplik Fabrikası ve Türkmenbaşı Jean Kompleksi işletmeye açıldı.

1998

- Çalık Enerji kuruldu.

1999

- Holding, finans sektörüne girdi ve Çalıkbank kuruldu.

2000

- Türkmenistan'da, Türkmenbaşı Tekstil Kompleksi faaliyete geçti.

2001

- Türkmenbaşı Open-End İplik Fabrikası işletmeye açıldı.
- 7 Aralık 2001 tarihinde Fitch, Çalık Holding'in ilk derecelendirme notunu açıkladı. Holding BBB (Tur) uzun vadeli ulusal nota layık görüldü.

2002

- Gap İnşaat, yıl içinde üstlendiği küresel ölçekteki gübre, kâğıt ve çimento tesis inşaatlarıyla dünya çapında sahip olduğu konumu pekiştirdi.

2003

- Çalık Holding'in toplam aktifleri 1 milyar Amerikan Doları'nı aştı.
- EBRD ile gerçekleştirilen iş birliği çerçevesinde Türkmenbaşı Jean Kompleksi üretim alanı genişletildi.
- Çalık Enerji, General Electric ile ortak toplam gücü 376 MW olan Türkmenbaşı, Abadan ve Balkanabad enerji santrallerini hayata geçirdi.

2004

- 19 Nisan 2004 tarihinde gerçekleştirilen özelleştirme ihalesiyle Bursa'nın doğalgaz dağıtım firması olan Bursagaz, 120 milyon Amerikan Doları bedelle Çalık Enerji bünyesine katıldı.
- Gap İnşaat, Yaşlık Kağıt Fabrikası'nın anahtar teslim inşaatını gerçekleştirdi.

2005

- Samsun-Adana/Ceyhan Ham Petrol Boru Hattı Projesi'nin gerçekleştirilmesi için Çalık Enerji tarafından kurulan TAPCO şirketine, İtalyan enerji şirketi ENI ortak oldu.
- Türkiye'de ilk defa Çalık Holding, geniş kapsamlı SAP uygulamasını bünyesinde başlattı.
- Çalık Holding, Etisalat ile ortak girdiği Türk Telekom ihalesinde 6,5 milyar Amerikan Doları teklifle ve IOCL ile ortak girdiği Tüpraş ihalesinde 4 milyar 120 milyon Amerikan Doları teklifle ikinci oldu.
- Gap İnşaat, Tedjen Gübre Fabrikası ve Kelete Çimento Fabrikası anahtar teslim inşaatlarını gerçekleştirdi.

2006

- TAPCO tarafından gerçekleştirilecek Samsun-Adana/Ceyhan Ham Petrol Boru Hattı Projesi'nin yapım lisansı, Milli Güvenlik Kurulu ve Cumhurbaşkanı Ahmet Necdet Sezer tarafından onaylandı.
- Çalık Holding, Arnavutluk'un en büyük iki bankasından biri olan Banka Kombetare Tregtare'nin (BKT) yüzde 60 hissesini satın aldı.

- Gap Güneydoğu Tekstil; Kuwait Finance House ve Kuveyt Türk Katılım Bankası liderliğindeki konsorsiyumdan, 50 milyon Amerikan Doları tutarında 'bugüne kadar alınmış en uzun vade' olan 4,5 yıl vadeyle murabaha kredisi aldı.

- Çalık Enerji, General Electric ile ortak 254 MW gücünde Aşkabat Enerji Santrali'ni hayata geçirdi.

2007

- Çalık Holding, 5 yıl vadeli 200 milyon Amerikan Doları tutarında Eurobond ihracı gerçekleştirdi. Uluslararası yatırım kuruluşlarının büyük ilgi gösterdiği ihraca, yaklaşık 1 milyar Amerikan Doları talep geldi. Arz edilen orandan 5 kat fazla talep toplayan Grup, Türkiye Cumhuriyeti'nde bir ilke imza attı.
- Çalık Holding, Arnavutluk'un en büyük sabit telefon işletmecisi ve internet sağlayıcısı olan ALBtelecom'un özelleştirme ihalesini kazanarak şirketi devraldı.
- Banka Kombetare Tregtare'nin (BKT) Kosova'daki ilk şubesi açıldı.
- Çalık Enerji, Kayseri'nin doğalgaz dağıtım ve işletmesini üstlenen Kayserigaz'ı satın aldı.
- Çalık Enerji, Bursagaz'ın yüzde 39,9 oranındaki hissesini Almanya merkezli uluslararası enerji kuruluşu EWE'ye satmak üzere anlaşmaya vardı.
- Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu (EPDK), Çalık Enerji'nin yıllık 15 milyon ton kapasiteli entegre rafineri ve petrokimya kompleksi için yaptığı lisans başvurusunu kabul etti.
- Çalık Enerji, General Electric ile ortak 254 MW gücünde Daşoğuz Enerji Santrali'ni hayata geçirdi.

2008

- Bursagaz, o dönemde Türkiye’de sadece 7 şirkete verilen ‘Avrupa Kalite Büyük Ödülü’ne layık görüldü.
- Bursagaz’ı ve Kayserigaz’ı, Türkiye’nin en iyi yönetilen özel sektör gaz dağıtım şirketlerine dönüştüren Çalık Enerji, büyüme ve yeniden yapılanma stratejisi doğrultusunda hisselerinin bir bölümünü, 35 kat FAVÖK çarpanı ile değerlendirilmiş olarak Alman ortağı EWE Grubu’na sattı. Grup, Türkiye’de yabancı yatırımcılara yapılan en kârlı hisse satışlarından birini gerçekleştirmiş oldu.
- Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu (TMSF) tarafından ATV-Sabah Ticari İktisadi Bütünlüğü’nün satışı için düzenlenen ihaleye 1,1 milyar Amerikan Doları teklifle katılan ve ihaleyi kazanan Çalık Holding, resmi süreçleri tamamlayarak şirketi devraldı.
- ATV-Sabah Medya Grubu’nun yüzde 25 hissesi Qatar Investment Authority’ye (QIA) satıldı.
- Çalık Holding son iki yılda yaklaşık 1 milyar Amerikan Doları tutarla Türkiye’ye en fazla doğrudan yabancı yatırımcı (FDI) sağlayan kurumlardan biri oldu.
- Çalıkbank, yeniden yapılanma sürecine girdi ve Aktif Bank ismini aldı.
- Farklı coğrafyalarda üretim stratejisinin bir adımı olarak Çalık Holding, Mısır Konfeksiyon Fabrikası’nda üretime başladı.
- Eagle Mobile, Arnavutluk’un en genç operatörü olarak GSM pazarına girmesinin ardından, altı ay gibi rekor bir sürede çalışmalarını tamamlayarak Mart ayında faaliyete geçti.

2009

- Çalık Holding, hisseleri Toronto Menkul Kıymetler Borsası’nda işlem gören Kanada merkezli Anatolia Minerals şirketiyle ortaklık kararı olarak maden sektörüne girdi.
- Turkuvaz Medya Grubu, dünyanın en prestijli gazetelerinden The New York Times ile iş birliği yaparak, gazeteyi her pazar günü Türk okurlarıyla buluşturmaya başladı.
- Çalık Holding, Banka Kombetare Tregtare’nin (BKT) toplam yüzde 40 hissesini EBRD ve IFC’den satın alarak bankanın yüzde 100 sahibi oldu.

- Çalık Enerji, Kasım ayında gerçekleşen elektrik dağıtım özelleştirmesinde; Samsun, Amasya, Çorum, Ordu ve Sinop illerinin dağıtımını üstlenen Yeşilırmak Elektrik Dağıtım şirket ihalesini 441,5 milyon Amerikan Doları bedelle kazandı.

2010

- Kendi alanlarında öncü TV kanalı, 4 gazete ve 26 dergi ile Türkiye televizyon ve gazete ilan pazarının yüzde 20’sini elinde bulunduran Turkuvaz Medya, Güney Kore’nin en büyük medya grubu Maeil Business ile içerik değişimi anlaşması imzaladı.
- Eagle Mobile, iki yıl gibi kısa bir sürede pazar payını müşteri bazında yüzde 15’e çıkardı.
- Çalık Enerji; Adana Doğu Akdeniz Rafineri projesinde, Shaw Group ile Proje Yönetimi Danışmanlığı Hizmetleri (PMC) alımına yönelik sözleşme imzaladı.
- Çalık Maden, yeniden yapılandırıldı ve Lidya Madencilik ismini aldı.
- Çalık Enerji, Irak’ta 1250 MW gücündeki El Khairat Doğalgaz Çevrim Santrali inşası için açılan ihaleyi 445,5 milyon Amerikan Doları bedelle kazandı.
- Lidya Madencilik’in, Kanada merkezli Anatolia Minerals Development ile ortak olduğu Anagold Madencilik tarafından işletilen Çöpler Altın Madeni’nde, ilk altın üretimi 22 Aralık’ta gerçekleşti.
- Gap İnşaat, Bağdat Uluslararası Havalimanı’nı şehir merkezine bağlayan 19 kilometrelik otoyol işlahını ve 1 milyon 600 bin metrekairelik peyzaj alanı oluşturulmasını kapsayan projeyi üstlendi.
- Çalık Holding ile Rus devlet petrol şirketi Rosneft, uluslararası petrol ticareti ve Türkiye pazarında iş birliği çerçevesinde ortaklık kararı aldı.
- Yeşilırmak Elektrik Dağıtım Şirketi’nin devir teslim süreci tamamlanarak Çalık Enerji bünyesine katıldı.
- Turkuvaz Medya Grubu, FAVÖK tarihinin en yüksek rakamına yani, 85 milyon Amerikan Doları’na ulaştı.

2011

- Turkuvaz Medya bünyesinde iki yeni tematik kanal; A Haber ve Minika yayın hayatına başladı.
- Çalık Enerji, Irak’ın Musul şehrinde 750 MW gücünde elektrik santralinin ihalesini alarak inşasına başladı.
- Gap İnşaat, Türkmenistan Sağlık Bakanlığı adına Aşkabat’ta anahtar teslim inşa ettiği 120 yatak kapasiteli Göz Hastanesi’ni, proje bitiş tarihinden 5 ay önce tamamladı. Yine Aşkabat’ta Sağlık Bakanlığı adına yıllık 10 milyon şişe kapasiteli İnfüzyon Çözeltisi Fabrikası’nın ve anahtar teslim Diş Hastanesi’nin yapımına başladı.
- Turkuvaz Medya Grubu’nun TİKA ve Kızılay ile ortak başlattığı Somali’ye yardım kampanyası için yaklaşık 100 milyon TL bağış toplandı.
- Gap Güneydoğu Tekstil, Ar-Ge departmanını kurdu.
- Lidya Madencilik, Erzincan’ın İliç ilçesindeki Çöpler Altın Madeni’ni birlikte işlettiği ortağı Alacer Gold ile çeşitli illerdeki 16 maden sahası için ortaklık anlaşmaları imzaladı ve bu amaçla kurulan üç şirkette yüzde 50’şer hisseye sahip oldu.

2012

- Lidya Madencilik, ortağı olduğu Anagold firmasındaki hissesini Ocak ayında %5’ten %20’ye çıkarttı.
- Dünyanın ilk 10 premium denim üreticisi arasında yer alan Çalık Denim, denim ihracatında metrajda 1. sırada yer aldı.
- Haziran ayında Polimetal Madencilik’in portföyündeki sahalarda jeolojik çalışmalar başlatıldı.
- Çalık Enerji, Gürcistan’ın ilk 230 MW’lık doğalgaz kombine çevrim elektrik santralini kurmak üzere Partnertship Fund ile Ağustos ayında sözleşme imzaladı.
- Engineering News Record’un Ağustos ayında açıkladığı “Dünyanın En Büyük 225 Uluslararası Müteahhidi” listesinde, sıralamaya her yıl giren Gap İnşaat’ın yanı sıra, bu yıl Çalık Enerji de yer aldı.
- Çin’in prestijli dergisi China Today’i, Türkiye’de Turkuvaz Medya Grubu’nun yayınlaması için Eylül ayında anlaşma yapıldı.
- ALBtelecom’un kuruluşunun 100. yılı kutlandı.
- Gap İnşaat, 705 bin metrekare yekpare inşaat alanı ile dünyanın en büyük karma projelerinden biri olan Metropol İstanbul’un inşaatına başladı.
- Çalık Enerji, Türkmenistan’ın Aşkabat şehrinin elektrik dağıtım sisteminin modernizasyonu ve yenilenmesi ihalesini aldı.
- Çalık Holding ve Limak Holding konsorsiyumu, Kosova’da özelleştirilen elektrik dağıtım şirketinin ihalesini, 26 milyon 300 bin Avro’luk teklifle kazanarak Kasım ayında sözleşme imzaladı.
- Medya sektörünün liderlerinden ATV, uzun yıllardan sonra 2012’nin Kasım ayında ‘Tüm gün ve kişilerde’ birinci oldu.
- Eagle Mobile, Aralık ayında 3G lisansı aldı.
- Çalık Enerji, Özbekistan’da 478 MW’lık Navoi kombine çevrim elektrik santralini Aralık ayında tamamladı.





Değerli Dostlarım,

Dünya ülkelerinin büyük bir çoğunluğu için geride bıraktığımız 2012 yılı, ekonomide ‘durgunluk’ siyasette ise ‘değişim’ olarak tanımlanabilecek gelişmelerin yaşandığı, ekonomide alışılmış dengelerin belki de kalıcı bir biçimde değiştiği, siyasette ise on yıllardır korunan statükoların yıkıldığı son derece hareketli bir yıl oldu.

Yaşanan bu hızlı değişimi, operasyonları 17 ülkeye yayılmış olan ve 20 bine yakın kişiye istihdam sağlayan bir Grup olarak şüphesiz çok yakından izledik, izlemeye ve değerlendirmeye de devam edeceğiz. Dünya ekonomisinde yıllar boyunca alışlagelmiş olan düzen, 2012 yılında tersine döndü ve batı ülkelerinde özellikle de Avrupa’da yaşanan ekonomik kriz nedeniyle zenginlik, batıdan doğuya kaymaya başladı. Çin, Hindistan, Endonezya gibi Asya ülkelerinin ekonomilerinde son birkaç yıldır görülen performans artışı, 2012 yılında özellikle bazı Avrupa ekonomilerinin yaşadıkları durgunluktan etkilenmedi ve tam tersine büyük bir gelişme gösterdi. Türkiye de benzer bir şekilde sadece istikrarını korumakla kalmadı; büyümeye, gelişmeye devam etti. Ekonomik krizin vurduğu en büyük ihracat pazarlarımız olan Avrupa’daki durgunluğa ve bir başka önemli ihracat pazarımız olan komşumuz Suriye ile yaşanan olumsuzluklara rağmen, Türkiye’nin ihracatı 2012 yılı sonunda 152 milyar dolarlık bir rekora ulaştı. Türkiye ihracatta siyasetin yönlendirmesi

ve açılımlarıyla yeni pazarlara açıldı. Genel olarak baktığımızda Türkiye 2012’yi başarıyla geçirmiş dünyadaki ender ülkelerden biri durumunda.

İstikrarlı Büyüme

2012 yılına Çalık Grubu özelinde baktığımızda ise faaliyet gösterdiğimiz her alanda ‘istikrarlı büyüme’yi başardığımızı görmekten büyük bir gurur ve mutluluk duyuyorum. Çalık Holding’in 2012 yılı cirosu 2,8 milyar Amerikan Doları’na ulaşırken, konsolide aktif büyüklüğü yaklaşık 8 milyar Amerikan Doları’na yükseldi. 2012 yılında Grubumuz bünyesindeki bütün şirketlerimiz hedeflerini, bütçelerini, yatırımlarını planlar dahilinde gerçekleştirerek çok önemli gördüğüm bir başarıya imza attılar.

Enerjide çok önemli ve zor projeleri hayata geçirerek Özbekistan’da, Türkmenistan’da ve Irak’ta müteahhitlik işlerimizi başarıyla yürütüyor, büyük ve kapsamlı yeni projeleri üstlenmeye de devam ediyoruz. Kosova Energy Corporation J.S.C’ye bağlı Kosova Elektrik Dağıtım ve Tedarik Şirketi’nin ihalesini, kurduğumuz konsorsiyumla 26 milyon 300 bin Avro bedel ile kazandık. Bu projede 15 yılda 300 milyon Avro’luk yatırım yapacağız. Yine bölge ülkelerinden Gürcistan ile ilk iş birliğimizi gerçekleştireceğimiz Tiflis’in 35 km dışındaki Gardabani bölgesinde ülkenin ilk doğalgaz kombine çevrim santralini yapmak üzere, Partnertship Fund ile sözleşme imzaladık. Yaklaşık 200 milyon dolarlık yatırımla hayata geçecek olan çevrim santrali

230 MW olacak ve bölgenin önemli bir ihtiyacına cevap verecek. Aşkabat Elektrik altyapısının rehabilitesi için 420 milyon Amerikan Doları ile Türkmenistan’da yeni projeye başlandı. Çalık Enerji bünyesindeki Yeşilirmak Elektrik Dağıtım A.Ş. (YEDAŞ), özelleştirme sonrası geçiş dönemini başarıyla tamamlayarak bölgesinde çok başarılı çalışmalarını sürdürüyor. Ekonomik büyümenin itici gücü olan inşaat sektöründe faaliyet gösteren Gap İnşaat ve Çalık Gayrimenkul ise çok büyük projelere imza atıyorlar. Madencilik sektöründe Lidya Madencilik, Anatolia Madencilik’teki hissesini yüzde 20’ye çıkarırken rezerv payını da hızla arttırmayı sürdürüyor.

2012 yılı, dünya ekonomisi ve finansal piyasalar için oldukça zor geçen bir yıl olmasına rağmen Çalık Grubu bankaları çok başarılı bir yılı geride bıraktılar. Aktif Bank’ın aktif büyüklüğü 2012 yılı itibarıyla 3,5 milyar TL’yi geçti, daha da önemlisi riskli kredilerde Türkiye’nin riskli kredi oranı en düşük olan bankası olma başarısını gösterdi. Arnavutluk’taki bankamız BKT ise bir yandan pazar payını sürekli arttırırken bir yandan da kârlılıkta ülkenin birinci bankası oldu. Yine Arnavutluk’ta telekom sektöründe, ALBtelecom ve Eagle Mobile, hem internet hem de mobil alanlarında bölgede farklılıklarını ortaya koyan hizmetlerini başarıyla sürdürüyorlar. Çalık Grubu’nun geleneksel sektörü olan tekstilde ise Gap Güneydoğu Tekstil, denim ihracatında miktar olarak birinci sırada, ciroda ikinci sırada olma başarısını yakaladı. Medya sektöründe faaliyet gösteren şirketimiz Turkuvas Medya ise 2012 yılını yenilikler, iyileştirmeler yılı olarak tamamladı.

Sosyal sorumluluk anlayışını topluma ve insanlara duyduğumuz saygının en önemli göstergesi olarak gören Grubumuz, bu bilinç çerçevesinde her coğrafyada insanların huzur ve refah içerisinde yaşayabilmesine yönelik gayretlerini 2012 yılında da sürdürdü. Bunun en belirgin örneği, Myanmar’da yaşadıkları zor koşullar nedeniyle ülkelerini terk etmek zorunda kalan Arakanlı Müslümanlar için Türk Kızılayı ile birlikte başlattığımız ve toplumun tüm kesimlerinden destek bulan yardım kampanyamız oldu.

2013 ve Sonrası; İnsana Değer Veren İnovatif Yaklaşım

Çalık Grubu olarak 2013 yılı hedefimiz; faaliyet gösterdiğimiz coğrafyada yer alan bölge ülkelerinde katma değer oluşturan, kalıcı dostluk köprüleri kuran, insana değer katan ve değer veren projeleri geliştirmek, istikrarlı büyümemizi sürdürmektir. Türkiye, Orta Asya ve Kafkaslar ile Balkan ülkelerinde devam etmekte olan faaliyetlerimiz ve yeni başladığımız tüm projeler, inanıyorum ki Çalık Grubu olarak bizi bu hedefimize daha da yaklaştıracak. 2013 yılında ve sonrasında halen faaliyet içinde olduğumuz 7 farklı sektörde ve 17 farklı ülkede girişimlerimizi daha yenilikçi bir yaklaşımla, yeni teknolojileri uygulayarak, daha kârlı ve artan pazar payları ile sürdürürken, çok önem vereceğimiz bir başka konu da inovasyon olacak.

Grubumuz gibi pek çok farklı sektörde, çok geniş bir coğrafyada, çok büyük hacimli faaliyetler yürüten kurumların; bu konularını uzun yıllar koruyabilmeleri ancak inovatif düşünme yöntemlerine dayalı yeni iş modelleri geliştirmeleriyle mümkün. Verimlilik ve doğru çalışma biçimleri önümüzdeki dönemde faaliyet içinde olduğumuz her sektörde en çok önem vereceğimiz konuların başında yer alacak.

Biz, hedeflerimizi bugüne kadar her sektörde ve her şirketimizde, değerli insan kaynağımızın katkısı ve desteği ile gerçekleştirdik. Yüksek nitelikli insan kaynağımız, köklü kurumsal yapımız, zengin kurum kültürümüz başarılarımızın temelini oluşturdu. Çalıştığımız ülkelerdeki, kültür ve değerlerle de bütünleşen, müşteri ve çözüm odaklı iş yapma kültürümüz ise ayrı bir zenginliğimizdir. Önümüzdeki yıl ve daha sonraki yıllarda da sergileyeceğimiz başarılarda en önemli unsur, yine tüm şirketlerimizde çalışan arkadaşlarımızın emekleri, becerileri ve deneyimleri olacak. Onların ve ailelerinin özverileri ve fedakârlıkları sayesinde hepimizin gurur duyacağı yeni başarılarla ulaşacağımıza, faaliyet gösterdiğimiz tüm sektörlerde ülkemiz ve iş yaptığımız diğer ülkeler için değer oluşturacağımıza yürekten inanıyorum.

Saygılarımla,

Ahmet Çalık
Yönetim Kurulu Başkanı



Değerli Çalışma Arkadaşlarım,

2012 yılı, dünyadaki bazı ülke ekonomileri açısından sıkıntılarla dolu bir yıl oldu. Euro Bölgesi borç krizi, özellikle Portekiz, İspanya, İtalya, Güney Kıbrıs ve komşumuz Yunanistan'ı 2012 yılında olumsuz etkiledi. Avrupa'daki finansal kırılganlık ve artan risklere ek olarak, emtia ve enerji fiyatlarının dalgalı seyri, tüm dünyada ham madde alımlarını güçleştirdi. Yapılan seçimler nedeniyle Japon ekonomisine ek olarak, Çin ekonomisinin büyüme oranlarındaki yavaşlama ve devam eden bölgesel uyuşmazlıklar 2012 yılında küresel ekonomideki sıkıntıların başlıca kaynakları olarak sıralandı.

Türkiye'de ise aksine 2012, ekonomik anlamda pozitif gelişmelerin görülmeye devam ettiği bir yıldır. Ekonomik krizin vurduğu en büyük ihracat pazarlarımız olan Avrupa'daki durgunluğa rağmen çeşitlenen pazarlarla, Türkiye'nin ihracatı 2012 yılı sonunda 152 milyar Amerikan Dolarlık bir rekora ulaştı. Kredi derecelendirme kuruluşlarından uzun zamandır beklenen adım da yine 2012 yılında geldi. Fitch, Türkiye'nin kredi notunu bir kademe arttırarak yatırım yapılabilir düzeye çıkardı ve ülkemiz adına kritik bir eşik böylece aşılmış oldu. Buna paralel reel sektörde devam eden iyimserlik ve cari açığın azalması, Türkiye açısından 2012'ye dair kayda değer olumlu gelişmeler arasında yer aldı.

2012 yılı Çalık Holding için de son derece başarılı, hedeflerimizi gerçekleştirdiğimiz, yatırımlara devam

ettiğimiz ve istikrarlı büyümeyi sürdürdüğümüz bir yıl oldu. Yönetim anlayışı, girişimciliği, değerli insan kaynağı ile faaliyet gösterdiği sektörlerdeki öncü rolünü sürdüren Grubumuzun cirosu, 2012 yılında 2,8 milyar Amerikan Doları olurken, konsolide aktif büyüklüğü ise yaklaşık 8 milyar Amerikan Doları'na yükseldi.

Enerjimizi Bölgeye Yayıyoruz

Grubumuz şirketlerinden Çalık Enerji, iş yaptığımız ülkeler için stratejik öneme sahip dev projeler gerçekleştirmeyi 2012 yılında da sürdürdü. Bu kapsamda Şirket, Gürcistan'ın ilk 230 MW'lık doğalgaz kombine çevrim santralini kurmak üzere Gürcistan'ın kamu şirketi Partnertship Fund ile sözleşme imzaladı. Tiflis'e 35 kilometre mesafedeki Gardabani Bölgesi'nde kurulacak bu önemli tesis, 790 günde ve 200 milyon Amerikan Doları yatırım maliyetiyle hayata geçirilecek, Eylül 2014'te ise devreye girmiş olacak.

Çalık Enerji, 2012 yılında Özbekistan'daki 478 MW'lık Navoi Kombine Çevrim Elektrik Santrali'nin inşaatını da tamamladı. Türkmenistan'da ise çok kapsamlı bir proje olan; Aşkabat şehrinin elektrik altyapısının yenilenmesi projesinin çalışmalarına başladı.

Gap İnşaat'tan Büyük Atılım

Dünyanın birçok bölgesinde faaliyet gösteren, Türkiye'de ise 4 milyar Amerikan Dolarlık portföy büyüklüğüne sahip olan Gap İnşaat, 2012 yılında çok önemli ve katma değeri yüksek projeler üstlenerek atılımlarını sürdürdü. 2012 yılında, Ataşehir'deki İstanbul Uluslararası Finans Merkezi'nin sınırları

içinde bulunan ve 705 bin metrekare yekpare inşaat alanıyla dünyanın en büyük karma projelerinden biri olan Metropol İstanbul'un inşaatına başlayan Gap İnşaat; Türkiye'de halen Üsküdar Altunizade'de Emlak Konut GYO A.Ş. ile gelir ortaklığı modeliyle gerçekleştirilen Şehrizar Konakları projesiyle, Türkiye'de kamu ve özel sektörün birlikte gerçekleştirdiği ilk yenileme projesi olan 'Tarlabası Kentsel Yenileme Projesi'ni de başarıyla yürütüyor.

Lidya Madencilik'in Altın Rezervi 1,3 Milyon Onsa Yükseldi

2012 yılı, şirketlerimizden Lidya Madencilik için de önemli atılımların gerçekleştirildiği bir yıl oldu. Ortağı olduğu Anagold firmasındaki hissesini Ocak 2012'de yüzde 5'ten yüzde 20'ye çıkaran Lidya Madencilik, 2012 Haziran ayında ise %50 ortaklığı bulunan Polimetal Madencilik'in portföyündeki sahalarda jeolojik çalışmalara başladı. Lidya Madencilik'in ortağı olduğu Çöpler Altın Madeni'nde altın kaynağı 10 milyon onsa, rezervi ise 6,5 milyon onsa ulaştı. Böylelikle Lidya Madencilik'in payına düşen altın rezervi 1,3 milyon onsa ulaşmış oldu.

Bankacılık Alanında Parmakla Gösterilen Yatırımlar

Daha düşük döviz kuru riski ve yasal sınır olan yüzde 8'in iki katını aşan sermaye yeterliliği ile 2012 yılında Türkiye bankacılık sektöründe verimli bir yılı geride bıraktık.

Sektörde hızlı büyümesini sürdüren Aktif Bank, sunduğu hizmetler ve yenilikçi uygulamalarıyla 2012 yılında da bankacılık alanında örnek oluşturdu. Bir yandan pazar payını sürekli arttırırken bir yandan da kârlılıkta ülkenin birinci bankası olma başarısını gösteren BKT ise Euromoney Dergisi tarafından Arnavutluk'ta 2012 yılının bankası seçildi. JCR Eurasia Rating tarafından 4. kez üst üste AAA notuna layık görülen BKT ayrıca, Kurumsal Yönetim alanında da geçtiğimiz yıl AA notu aldı. BKT böylelikle Arnavutluk'ta 'Kurumsal Yönetim' açısından değerlendirilen ilk şirket oldu ve sadece sektöründe değil, Arnavutluk iş dünyasında da tüm dikkatleri üzerine çekmeyi başardı.

Telekomda Rekabet Gücüne Odaklı Dönüşüm

Grubumuzun Arnavutluk'taki şirketleri ALBtelecom ve Eagle Mobile, 4 yılda 150 milyon Avro'luk teknoloji yatırımı yaparak Avrupa'nın en modern altyapılarından birini kurdu. Eagle Mobile ayrıca 2012 yılının Aralık ayında 3G lisansı alarak rekabet gücünü arttırdı. Bu sayede Eagle Mobile, servislerindeki çeşitliliği ve kârlılığını arttırma yolunda önemli bir adım attı. Arnavutluk'un en köklü şirketlerinden biri olan ALBtelecom ise 2012 yılında kuruluşunun 100. yılını büyük bir etkinlik ile kutlayarak ülkedeki kurumsal imajını daha da sağlamlaştırdı.

Diğer yandan ALBtelecom ve Eagle Mobile müşterilerine sabit ve mobil tüm ürünlerini bütünsel olarak sunabilmek ve böylece rekabette bir adım daha öne geçmek için başlattıkları dönüşüm programını başarıyla tamamladılar.

Tekstilde de Yatırım Yılı

Dünyanın ilk 10 premium denim üreticisi arasında yer alan Gap Güneydoğu Tekstil ise 2012 yılında denim ihracatında metrajda birinci olarak başarısını sürdürdü. Çalık Denim markamızın 31,3 milyon metre olan üretim kapasitesini, 2013 yılında 36 milyon metreye çıkarma hedefiyle yeni yatırım çalışmalarına başladık. Yurt içi satışlardaki pazar payını arttıran Çalık Denim, ihracatta ise Uzakdoğu, Kolombiya gibi yepyeni pazarlara girerek toplam 38 ülkeye ihracat gerçekleştirdi.

Turkuvaz Medya'dan Uluslararası İş Birlikleri

Medya sektöründeki Turkuvaz Medya Grubumuz da değişen teknolojiler ve içeriklerle faaliyetlerini geliştirmeyi sürdürdü. Sektörde son yıllarda yenilik ve gelişimin simgesi haline gelen ATV, başarılı bir yılı geride bırakırken, Kasım ayı reyting ölçümlerinde tüm rakiplerini geride bırakarak 1. sırada yer aldı. Yıllarca milyonların beğenerek izlediği ATV, Kasım 2012'de tüm gün ve tüm kişilerde birinci kanal olarak başarısını taçlandırdı. İlk tematik kanalımız olan Minika, 2012 yılında yaş gruplarına göre ayrılarak; Minika Çocuk ve Minika Go adları ile yayın hayatına devam etti. Ayrıca Turkuvaz Medya, Çin'in prestijli dergisi China Today'in Türkiye yayın haklarını alarak önemli bir uluslararası işbirliğine imza attı.

Çalık Holding olarak, stratejik faaliyet alanlarımızda yatırımlarımıza devam ederken, faaliyet gösterdiğimiz her ülke ve sektörde hedeflerimize odaklanarak, güçlenerek, iş ilkelerimiz çerçevesinde ve kurum değerlerimizi koruyarak atılımlarımızı sürdüreceğiz. Başarımız, bugüne kadar olduğu gibi bundan sonra da çalışanlarımızın birikimi ve azmi, iş ortaklarımızın katkısı ve ailelerimizin büyük özverisi sayesinde gerçekleşecek. 2012 yılı boyunca gücümüze güç katan ve başarımızda katkısı bulunan tüm çalışanlarımıza, değerli ailelerine ve iş ortaklarımıza içten teşekkürlerimi sunuyorum.

Saygılarımla,

Dr. Berat Albayrak
CEO

ÜST YÖNETİM



Ahmet Çalık
Yönetim Kurulu Başkanı

Ahmet Çalık, 1958 yılında Malatya'da doğdu. Ticari hayatına 1981 yılında Ortadoğu Tekstil Ticaret ve Sanayi A.Ş.'yi kurarak başladı. 1930'lu yıllardan bu yana tekstil sektöründe faaliyet gösteren bir ailenin üyesi olan Çalık, Doğu Anadolu'nun ilk büyük sanayi yatırımını Malatya'da Gap Güneydoğu Tekstil San. ve Tic. A.Ş.'yi kurarak gerçekleştirdi. Aynı dönemde, uluslararası faaliyet ve yatırım hedefleri doğrultusunda, Orta Asya ülkelerinde ilk yurt dışı yatırımlarına başladı. 1992 yılından itibaren Türkiye'de edinmiş olduğu ticari deneyimlerini yurt dışına taşıyarak, Çalık Grubu'nun faaliyet gösterdiği coğrafyalarda enerji, telekom, finans, inşaat, medya, tekstil ve madencilik alanlarında önemli yatırımlara imza atan Ahmet Çalık, 1997 yılında tüm Grup şirketlerini tek bir çatı altında birleştirmek amacıyla Çalık Holding'i kurdu. Aynı yıl Türkmenistan Devlet Nişanı ve Türkmenistan Mahdum Gülü Ödülü, 1999 yılında T.C. Devlet Üstün Hizmet Madalyası ve Türkmenistan Gayrat Madalyası, 2001 yılında Türkmenistan Altın Asır Nişanı, Haziran 2002'de T.C. Dışişleri Bakanlığı Üstün Hizmet Madalyası ve 2006 yılında TBMM Üstün Hizmet Ödülü'ne layık görülmüştür. 2012 yılında Kazakistan Cumhuriyeti Bursa Fahri Konsolosu olarak atanan Ahmet Çalık, Çalık Holding'te Yönetim Kurulu Başkanı olarak görev yapmaktadır.



Dr. Serhat Albayrak
Yönetim Kurulu Başkan Vekili

Yüksek öğrenimini Boğaziçi Üniversitesi Siyaset Bilimi ve Uluslararası İlişkiler Bölümü'nde tamamlayan Serhat Albayrak, 1998-2000 yılları arasında Wallstreet'te çalıştı ve New York'ta Pace Üniversitesi'nde finans alanında MBA yaptı. Vestel'de Yöneticilik, Çalık Holding'de Genel Müdürlük ve Star Medya Yayıncılık'ta İcra Kurulu Başkanlığı görevlerini üstlendi. Finans ve Bankacılık Bilim Dalı'nda doktorasını tamamlayan Serhat Albayrak, halihazırda Çalık Holding Yönetim Kurulu Başkan Vekili, Türkuvaz Medya Grubu Yönetim Kurulu Başkan Vekili ve Genel Müdürü olarak görev yapmaktadır.



Mehmet Ertuğrul Gürler
Yönetim Kurulu Üyesi

1958 doğumlu olan Mehmet Ertuğrul Gürler, Marmara Üniversitesi İktisat Fakültesi mezunudur. 36 yıllık çalışma deneyimine sahip olan Gürler, 1987 yılından 1994 yılına kadar Dow Türkiye A.Ş.'de çeşitli kademelerde çalışarak Mali İşler Müdürü ve Yönetim Kurulu Üyeliği görevlerini yürütmüştür. 1994-1998 yılları arasında Total Oil Türkiye A.Ş. Genel Müdür Vekili ve Genel Sekreterlik görevini üstlenen Gürler, 1998 yılında Genel Müdür olarak Çalık Holding A.Ş. bünyesine katılmıştır. Halen Çalık Holding, Aktif Bank ve ALBtelecom Yönetim Kurulu Üyeliği görevlerinin yanı sıra Banka Kombatere Tregtare ve Çalık Yedaş'ın Yönetim Kurulu Başkan Vekili olarak görev yapmaktadır.



Dr. Berat Albayrak
CEO

Berat Albayrak, profesyonel yaşamına 1996 yılında başladı. İstanbul Üniversitesi İngilizce İşletme Bölümü'nden mezun olmasının ardından 1999 yılında Çalık Holding bünyesine katıldı. 2002 yılında Çalık Holding'in ABD ofisinde Finans Direktörlüğü görevine getirilen Albayrak, aynı zamanda New York Pace University, Lubin School of Business'ta MBA yaptı. Berat Albayrak, 2004 yılında Holding'in ABD Ülke Müdürlüğü'ne atandı. 2006'da Türkiye'ye dönen Albayrak, Mali İşler Genel Müdür Yardımcılığı'nı üstlendi. Albayrak, 2007 yılında Çalık Holding CEO'su olarak atandı. Finans ve Bankacılık bilim dalında doktorasını tamamlayan Albayrak, yenilenebilir enerji kaynaklarının finansmanı üzerine tez hazırladı.



1. Ahmet Çalık
Yönetim Kurulu Başkanı

2. Dr. Serhat Albayrak
Yönetim Kurulu Başkan Vekili

3. Mehmet Ertuğrul Gürler
Yönetim Kurulu Üyesi

4. Dr. Berat Albayrak
CEO

5. Şafak Karaaslan
Dış İşler Direktörü

6. Gaye Somuncu
Kurumsal İletişim Müdürü

7. Serhat Demir
Hukuk İşleri Direktörü

8. Tahsin Yazar
Enerji Hukuk İşleri Direktörü

9. İzzetiye Keçeci
İnsan Kaynakları Direktörü

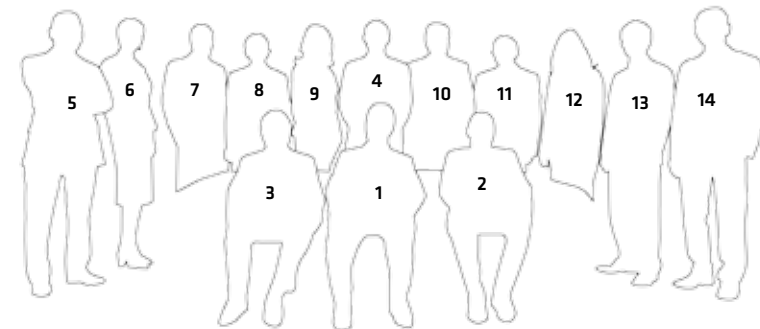
10. Rıza Ağın
Hazine Direktörü

11. Hilmi Hülür
Mali İşler Direktörü

12. Özlem Özün
Proje Finansmanı Direktörü

13. Ebubekir Şimşek
Bilgi Teknolojileri Direktörü

14. İrfan Başak
Strateji Yönetimi Direktörü





ENERJI

Enerji yatırımları yükselişte

Geride bıraktığımız 2012 yılı, şirket alımları ve birleşmeler konusunda önemli olaylara sahne olmuştur. Küresel piyasalarda yaşanan ekonomik krizden en az etkilenen ülkelerden biri olan Türkiye’de görülen büyüme, geçtiğimiz yıl özellikle enerji pazarında önemli gelişmelerin yaşanmasına neden olmuştur. 2012 yılında açıklanan verilere göre enerjinin küresel köprüsü konumundaki Türkiye’de hem tüketimin hem de üretimin artması, ulusal ve uluslararası firmaların Türkiye’ye yatırım ilgisinin yoğunlaşmasına neden olmuştur. Uluslararası danışmanlık firması PwC tarafından hazırlanan birleşme ve satın alma raporuna göre 2012 yılında, Türkiye’de enerji alanında birleşme ve satın almaların hacmi 9,5 milyar dolara ulaşmıştır. ABD’den Çin’e, Almanya’dan Rusya’ya ve özellikle Körfez ülkelerinde ilgi odağı haline gelen Türkiye’de, 2011 yılında 643 santralden 52 bin 911 MW toplam enerji üretilirken 2012’de bu rakam 57 bin 071 MW’a ulaşmıştır. Bu enerjiyi üreten santral sayısı 771 olup bunlar arasında doğalgaz, hidroelektrik santralleri (HES) ve rüzgar santralleri (RES) büyük pay sahibidir. 188 doğalgaz santralının 17 bin 163 MW’lık elektrik üretiminde payı yüzde 30,1 olurken, 17 bin 744 MW’lık güce sahip 64 HES’in payı ise yüzde 25,8’dir. 61 RES projesinden 2 bin 260 MW’lık üretilen elektrik ise toplam gücün yüzde 4’üne denk gelmektedir.

Özel Sektörün Payı Artıyor

Üretilen enerjide özel sektörün payı hızla artmaktadır. 2003 yılında toplam 388,4 MW olan özel sektörün enerji gücü, 2012 yılında 3 bin 401 MW’a çıkmıştır. Bu rakamın 791,3 MW’ı doğalgaz, 467,3 MW’ı ise RES’lerden oluşmaktadır. Son 10 yıllık dönemde devreye giren özel sektöre ait kurulu güç 19 bin 52 MW’a ulaşmıştır. Türkiye’de elektrik enerji kurulu gücünün, işletmelere göre dağılımında EÜAŞ 20 bin 904 MW’la üretimin yüzde 36’sını tek başına gerçekleştirirken; özel şirketleri temsil eden serbest üretim firmalarının kurulu gücü 19 bin 823 MW, pay oranı ise yüzde 34,7 olmuştur. Bu oran 2011 yılında yüzde 31,1 olarak gerçekleşmiştir.

2013’te Rekorlar Kırılacak

2011 yılında 230 bin kilovat saat olan tüketim 2012’de 241 milyar kilovat saate çıkmış, en yüksek fiili tüketim ise tarihi rekor kıran Temmuz ayında

22,8 milyar olarak gerçekleşmiştir. 2013 yılı için beklentiler tüketimin 50 milyar kilovat saat artacağı yönündedir. Enerji Bakanlığı’nın tahminlerine göre 2013’te 292,1 milyar kilovat saatlik tüketim gerçekleşmesi beklenmekte, hava sıcaklığının en yüksek olduğu Temmuz ayında 25 bin 688 MW, Ağustos ayında ise 25 bin 370 MW’lık tüketim öngörülmektedir. Bu rakamlara istinaden 2013 yılında Cumhuriyet tarihinin elektrik tüketim rekorlarının kırılması beklenmektedir.

Özelleştirme ihalelerinin 2013 yılında da işlem ortamını şekillendirmeye devam etmesi ve İstanbul Anadolu Yakası, Toroslar, Dicle ve Van Gölü ihalelerinin öne çıkacağı düşünülmektedir. Yabancı firmaların da ilgi gösterdiği Başkent Gaz ve İGDAŞ özelleştirme süreçlerinin başlaması 2013’e damgasını vuracak gelişmelerdir. Öte yandan Abu Dhabi şirketi TAQA’nın Afşin Elbistan elektrik santralleri ve linyit sahalarına yapacağı yatırımın, 2013 yılının en önemli işlemi olma olasılığı çok yüksektir. Ayrıca, 2011’de imzalanan Mersin Akkuyu’daki 4 bin 800 MW’lık nükleer santralının yanı sıra ikinci nükleer santral için Japonya, Güney Kore, Çin ve Kanada’dan 4 firma ile yapılan müzakerelerin 2013’te sonuçlanacağı kaydedilmektedir.

Devlerin Türkiye Yarışı

2013 yılında enerji sektörünün gündeminde yenilenebilir enerji konusunun yer alması, bu konuda dünyanın en seçkin bölgelerinden biri olan Anadolu’da bulunan Almanyalı, ABD’li ve Çinli firmalara yenilerinin eklenmesi beklenmektedir. Güneş enerjisinde küresel alanı yöneten Alman Phoneix, Gehrlicher, Soventix şirketleri Türkiye’ye gelme kararlarını açıklarken, China Sunergy ve Yingli Solar Türkiye’ye yatırım yapma kararlarını duyurmuşlardır. ABD’den ise MidAmerican şirketi konu ile ilgilenmektedir.

Güneşin Güzergahı Türkiye

Türkiye, içinde bulunduğu coğrafi bölge nedeniyle, doğalgaz ve petrol gibi enerji kaynaklarının yanında yenilenebilir enerji kaynaklarının da Avrupa’ya aktarılmasında önemli bir konumda bulunmaktadır. Bu konudaki son gelişmelerden biri de Türkiye’nin, Kuzey Afrika bölgesinde güneş enerjisi ile üretilecek

olan yenilenebilir enerjinin aktarım noktalarından biri olmasıdır. Enerji şirketleri Dii ve Medgrid’in projelerinde Türkiye’nin önemli bir konumu bulunmaktadır. Desert Power 2050 (Çöl Enerjisi 2050) raporuna göre, Avrupa ile Kuzey Afrika ve Ortadoğu (MENA) arasındaki entegre bir sistem ile Avrupa’nın elektrik ihtiyacının yüzde 20’ye varan kısmının MENA bölgesinden sağlanması hedeflenmektedir. Bu durum Avrupa enerji sektöründeki karbon salınımında yüzde 95’lik bir küçülme potansiyeli taşıırken, Türkiye güzergahta önemli bir rol üstlenmektedir. Projeye yılda 33 milyar Avro tasarruf edileceği kaydedilirken, Kuzey Afrika güneşinden üretilecek olan elektriğin Avrupa’ya aktarılmasında Türkiye’nin konumu güçlenecektir. Türkiye, bu kapsamda geliştirilen senaryolarda önemli bir konumda yer almaktadır. Suudi Arabistan ve Mısır’dan gelecek enerjinin Türkiye’ye ulaştırılması hedeflenmektedir. Akdeniz’in güneyindeki bağlantıların ve Suriye-Türkiye karasal bağlantısının toplam kapasitesi 222 GWNTC (Gigavat cinsinden net aktarım kapasitesi) seviyesinde bulunmaktadır. MENA ile Avrupa arasında yılda yaklaşık 1.100 teravat/saat (TWh) elektrik akışı olması planlanmaktadır.

Dünyanın 5’te 1’i Elektrikten Yoksun

7 milyarı geçen dünya nüfusunun 2035’te 8,6 milyar olması öngörülmekte, bu gelişmenin enerjideki üretimi ve tüketimi arttırması nedeniyle sektördeki yatırımları da hareketlendirmesi beklenmektedir. Dünya nüfusunun yüzde 19’u yani 5’te 1’i halen elektrik kullanamamakta, yüzde 39’u (2,7 milyar kişi) yemek pişirirken geleneksel yöntemlerden olan biyokütle enerjisinden faydalanmaktadır. Uluslararası Enerji Ajansı verilerine göre bu durumun devam edeceği ve 2030’da büyük kısmı Orta-Güney Amerika ve Hindistan’da yaşayanlar olmak üzere dünya nüfusunun yüzde 12’sinin (1 milyar kişinin) elektriksiz yaşamaya devam edeceği öngörülmektedir.

Çin, Enerji Tüketiminde Lider Olacak

Enerjiye olan talep artışında ilk sırada ekonomisi hızla büyüyen Çin’in yer alması beklenmektedir. Tahminlere göre 2015-2035 yılları arasında Çin’in

dünyanın en fazla enerjisini tüketen ülke olacağı öngörülmekte ve 2035’te ABD’nin tüketeceği enerjiden yüzde 70 daha fazla enerji tüketeceği tahmin edilmektedir. Yine 2035 yılında Çin, ABD ve Avrupa Birliği’nin ardından dördüncü büyük enerji tüketicisinin Hindistan olması beklenmektedir. Söz konusu dört büyük tüketici, 2020 yılında dünyanın toplam enerji arzının yüzde 56,3’ünü, 2035 yılında ise yüzde 55,5’ini tüketeceklerdir. Bu doğrultuda talep artışının sürdürülebilir koşullarda karşılanabilmesi için 2011-2035 yılları arasında, enerji sektöründe yaklaşık 37,9 trilyon Amerikan Doları değerinde yatırım yapılması gerektiği hesaplanmaktadır.

38 Trilyon Dolarlık Yatırım Gerekliyor

Uluslararası Enerji Ajansı tarafından hazırlanan ve mevcut politikaların devamını öngören senaryo çalışmasına göre (WEO2011) elektrik üretiminin, 2009’da 20.043 TWh’den ortalama yüzde 2,6’lık artışlarla 2020’de 28.569 TWh’ye, 2030’da 35.468 TWh’ye ve 2035’de de 39.368 TWh’ye yükselmesi beklenmektedir. Bu rakamlar 2009-2035 döneminde yüzde 96,4’lük artışa işaret etmektedir. Benzer şekilde, ABD Enerji Bilgi İdaresi (EIA) tarafından hazırlanan Referans Senaryo Çalışması’na (IEO2011) göre ise 2008’de 19.100 TWh olan elektrik üretiminin 2020’de 25.500 TWh’ye yükselmesi beklenmektedir. 2008 – 2035 yılları arasında ise toplam yüzde 84,3’lük bir artışla (Yıllık yüzde 2.3’lük artışlarla), 2035’de üretimin 35.200 TWh’ye yükseleceği hesaplanmaktadır. Uluslararası Enerji Ajansı tarafından hazırlanan ‘Yeni Politikalar Senaryosu’na göre; 2011-2035 döneminde yapılması beklenen 37,9 trilyon dolarlık enerji yatırımlarında elektrik üretim, dağıtım ve iletim payının 16,9 trilyon dolar olacağı öngörülmektedir. Bu miktarın yüzde 58’inin yeni güç santralleri yatırımlarına, yüzde 31’inin dağıtım, yüzde 11’inin de iletim ağlarına harcanması planlanmaktadır. Geriye kalan 21 trilyon dolarlık yatırımın 10 trilyonunun petrol; 9,5 trilyonunun doğalgaz ve 1,2 trilyonunun da kömür sektöründe yatırıma dönüşeceği hesaplanmaktadır. Bu yatırımların yüzde 62.6’sının, talep ve üretimin en hızlı arttığı OECD-dışı ülkelerde (Tek başına Çin 5,8 trilyon Amerikan Doları ve Rusya 2,5 trilyon Amerikan Doları) yapılması beklenmektedir.

Çalık Enerji, dünyada önemli projelere imza atıyor

Faaliyetlerine 1987 yılında başlayan Çalık Enerji, 1998 yılında yeniden yapılandırılmış ve gerçekleştirdiği yatırımlar ile sektörün önemli oyuncular arasında yer almıştır. Faaliyetlerini; Güç Sistemleri ve Petrol-Gaz olmak üzere 2 ana başlık altında sürdüren Şirket, 'Güç Sistemleri' faaliyet alanında anahtar teslim müteahhitlik hizmetleri, hidroelektrik santralleri, rüzgar santralleri, termik santralleri, uluslararası elektrik ticareti ve elektrik dağıtımını gerçekleştirmektedir. 'Petrol ve Gaz' faaliyet alanında ise boru hatları ve rafineri, arama ve üretim, saha servis hizmetleri sunmakta; ayrıca doğalgaz depolama ile petrol ve petrol ürünleri ticareti yapmaktadır.

2012 yılında 26,6 milyon Amerikan Doları yatırım gerçekleştiren Çalık Enerji, bu dönemdeki en büyük bütçeyi 18 milyon Amerikan Doları ile Adacami HES Projesi'ne ayırmıştır. Temmuz 2013'te faaliyete geçirilmesi planlanan projeden yılda yaklaşık 6,2 milyon Amerikan Doları nakit akışı beklenmektedir. Çalık Enerji, arama-üretim faaliyetleri ile ilgili olarak 6,3 milyon Amerikan Doları; termik, rüzgar santralleri ve diğer hidroelektrik santralleri için de toplam 2,3 milyon Amerikan Doları tutarında yatırım gerçekleştirmiştir.

2012 yılı itibarıyla 351 çalışanı bulunan Çalık Enerji, şirket organizasyon yapısında değişikliklere giderek 'Güç Sistemleri Grubu'nda müteahhitlik (EPC), satın alma, iş geliştirme ve üretim projeleri direktörlükleri kurmuştur. Çalık Enerji'nin üretim, dağıtım, ticaret, pazarlama ve tesislerin kurulması gibi sektörün tüm alanlarında faaliyet gösterebilecek geniş bir yatay yapılanmaya sahip olması, onu sektördeki diğer firmalar arasında farklılaştırmaktadır.

Sektördeki Konumu ve Stratejisi

Çalık Enerji, dünya enerji sektöründe kalitesi ile tanınan, dinamik, etkin, güvenilir, üretken, tercih edilen ve paydaşlarıyla büyüyen uluslararası lider bir şirket olma yolunda ilerlerken; elektrik, doğalgaz ve petrol sektörlerindeki projelerini toplumsal, çevresel ve etik sorumluluklardan taviz vermeden global standartlarda hayata geçirmeyi ilke edinmiştir. Türkiye, coğrafi konumu sebebi ile dünyadaki petrol ve doğalgaz rezervlerinin yaklaşık dörtte üçüne sahip üretici ülkeler (Orta Doğu ve Hazar) ile en büyük tüketici ülkelerin (Avrupa) arasında bulunduğu Çalık Enerji, ülkenin ve bölge coğrafyasının enerji sektöründe varolan

bu büyük potansiyeli doğrultusunda faaliyetlerini geliştirme stratejisiyle hareket etmektedir. Türkiye'de hidroelektrik, termik ve rüzgar santralleri kurarak enerji üretmeyi amaçlayan Çalık Enerji, çevre coğrafyada ise hidrokarbon ve doğalgaz zengini ülkelerdeki faaliyetlerini yoğunlaştırmış; Balkanlar, Doğu Avrupa, BDT ülkeleri ile Orta Doğu ve Kuzey Afrika ülkelerine uzanan genişleme haritasını, faaliyet sahası olarak belirlemiştir.



Bölgede Güçlü Bir Enerji Şirketi

Çalık Enerji, faaliyet gösterdiği ülkelerde gerçekleştirdiği projeler ile o ülkenin kalkınmasına katkıda bulunmayı hedeflemektedir. Şirket, Ağustos 2012'de Gürcistan'ın ilk kombine çevrim santralini kurmak üzere Gürcistan Enerji Bakanlığı'nın alt kuruluşu olan Partnership Fund ile 200 milyon Amerikan Dolarlık anlaşma imzalamıştır. Çalık Enerji'nin tek başına yapacağı ilk Kombine Çevrim Santrali özelliğini taşıyan Gürcistan'daki 230 MW üretim kapasiteli Gardabani Kombine Çevrim Santrali'nin, Turn-Key EPC esasına göre yapılması ve 26 ayda tamamlanması hedefi çerçevesinde mobilizasyon çalışmalarına başlanmıştır.

Çalık Enerji 2012 yılında Türkmenistan pazarındaki çalışmalarını devam ettirerek, Aşgabat şehrinin elektrik dağıtım sisteminin modernizasyonu ve yenilenmesi ihalesini almıştır. Ayrıca 2012'de Türkmenistan'ın elektrik ihtiyacının karşılanması için toplam 750 MW yeni doğalgaz çevrim santralini kurulması konusunda ön anlaşma imzalanmış, projenin 2013 yılında başlaması ve 2 yıl içinde tamamlanarak devreye girmesi planlanmaktadır.

Çalık Enerji 2012 yılında Limak Holding ile ortaklaşa girdiği 1,5 milyon aboneyi kapsayan Kosova Elektrik Dağıtım ihalesini kazanmıştır. Ayrıca Özbekistan'da yapmakta olduğu 478 MW kurulu gücündeki Navoi Kombine Çevrim Santrali'ni ise Aralık 2012'de başarı ile tamamlamıştır.

2011 yılında Irak'ta imzalanan toplam kurulu gücü 2.000 MW olan 'Al Khairat ve Nainawa Enerji Santralleri'nin yapımına 2012 yılında devam eden Çalık Enerji, her iki projede de yıl sonu itibarı ile yüzde 80 seviyesinde ilerleme kaydederek, projeler

kapsamında çalışan sayısını 4.000'in üzerine çıkartmıştır. Projelerin devreye alınması ile Irak'ın enerji üretim kapasitesinin, mevcut 8.000 MW'tan 10.000 MW seviyelerine çıkartılması hedeflenmektedir. Ayrıca Irak Elektrik Bakanlığı nezdinde her iki projenin de kombine çevrime dönüştürülmesi için girişimlerde bulunulmuş ve teklif hazırlıkları yapılmıştır.

Türkiye'de yapımı planlanan Rusya ve Kazakistan çıkışlı petrolün Boğazlar'dan geçmeden Akdenize iletilmesini sağlayacak olan Samsun-Adana/Ceyhan ham petrol projesi ve Adana/Yumurtalık'ta geliştirilmesi planlanan rafineri ve petrokimya projesi Çalık Enerji'nin bölge coğrafyasında gerçekleştireceği önemli yatırımlardandır.

Türkiye'de gerçekleştirdiği şeyl-gaz/shayl-petrol çalışmaları ile sektördeki öncü konumunu pekiştiren Çalık Enerji, 2012 yılında Bismil ruhsatında Çalıktepe-2 numaralı kuyunun kazılmasını gerçekleştirmiş, kuyuda şeyl gaz ve petrole yönelik belli analizler yapılmıştır. Ruhsat alanının geleneksel olmayan şeyl gaz ve petrol projelerinin yürütülmesine uygun olduğunun saptanmasının ardından, 2013 yılında şeyl gaz ve petrol projesi çalışmalarına başlanması planlanmaktadır. Çalışmaların başarıya ulaşması durumunda Türkiye'nin petrol ve gaz açısından dışa bağımlılığının azalması hedeflenmektedir.

Uluslararası arenadaki başarılı çalışmalarını istikrarla devam ettiren Çalık Enerji, 2012 yılında, Engineering News Record tarafından yayınlanan "Dünyanın En Büyük 225 Uluslararası Müteahhidi" listesinde 486,3 milyon Amerikan Doları cirosu ile 129. sırada yer almıştır.



Planlanan Projeler ve Hedefler

Çalık Enerji'nin ekonomik krizden en az etkilenen ve en hızlı büyüyen ülkelerin bulunduğu bir bölgede faaliyetlerini sürdürmesi nedeniyle, şirketin enerji yatırımları artarak devam etmekte ve söz konusu coğrafyadaki en büyük enerji taahhüt şirketi olarak iş kapasitesini arttırmayı hedeflemektedir. Bölgede iş geliştirme faaliyetlerine de devam eden Çalık Enerji, geçmiş yıllarda elde ettiği tecrübe ve birikimler doğrultusunda özellikle Türkmenistan, Özbekistan ve Irak'ta faaliyetlerini yoğunlaştırmıştır. Türkmenistan'da toplam dört adet yeni proje için çalışmalar sürdürülürken, 2013 yılının ilk yarısında kontratların imzalanması ve projelere başlanması hedeflenmektedir. Bu projeler arasında iki yeni basit çevrim enerji santrali, bir kombine çevrim dönüşümü projesi ve bir iletim hattı bulunmaktadır. Çalık Enerji kalıcı olmayı hedeflediği Irak pazarında, elektrik üretim tesislerinin inşasının yanı sıra, petrol ve gaz sahaları yüzey tesislerinin inşası ile ilgili projeleri de takip etmektedir. Hedeflerine ulaşmak için Irak Petrol Bakanlığı nezdinde yeterlilik alan Çalık Enerji, Irak'ta yapılması planlanan en büyük ve ilk Kombine Çevrim Santrali Al Anbar Power Plant (1600 MW) projesine İtalyan Techint ve GE firmaları ile konsorsiyum kurarak teklif vermiştir.

Şirket, 2012 yılında yurt dışı EPC faaliyetlerini arttırmayı ve enerji santralleri yapımına ek olarak petrol ve gaz alanında yüzey tesisleri inşa etme konusunda önemli rol oynamayı hedeflemiştir. Petronas, TPAO ve Çin merkezli CNOOC şirketlerinden 2013 yılında gerçekleştirilmesi planlanan yüzey ve enerji üretim tesisleri projeleri için davetler alınarak gerekli çalışmalara başlanmıştır.

Her geçen gün çalışma alanlarını genişleten Çalık Enerji, 2012 yılında petrol boru hatları ve petrol çıkarma tesisleri olmak üzere iki farklı sahada daha müteahhitlik hizmeti vermek üzere çalışmalarına başlamış ve bu alanlarda gerçekleştirilmesi planlanan iki farklı proje için yeterlilik almıştır.

Yeni Şubeler ve Şirketler

Çalık Enerji; Gürcistan'da müteahhitlik hizmeti yapmak üzere Gürcistan ofisini açmış, Gardabani Projesi'nin takibi için Gürcistan Şubesi'ni faaliyete geçirmiş, Kosova'da aldığı ihale sebebiyle elektrik dağıtım şirketini kurmuştur. Türkiye'de, petrol ve gaz arama ve üretim faaliyetlerinin yürütülmesi için Çalık Petrol Arama Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş. kurulmuş, Çalık Enerji bünyesinde bulunan 1 işletme ve 16 arama ruhsatı yeni kurulan bu şirkete devredilmiştir.



Enerji dağıtım sektöründe kalite odaklı yaklaşım; Çalık YEDAŞ

Türkiye’de yapılan özelleştirmeler kapsamında 29 Aralık 2010’da Çalık Elektrik Dağıtım A.Ş. tarafından devralınarak Çalık YEDAŞ ismi ile Holding bünyesine katılan Yeşilirmak Elektrik Dağıtım Anonim Şirketi; Samsun, Ordu, Çorum, Amasya ve Sinop illerini kapsayan bölgede, elektrik dağıtım ve perakende satış hizmeti vermektedir.

Tüm hizmetlerini ‘İş Değerleri ve Davranış İlkeleri’nden taviz vermeden gerçekleştiren Çalık YEDAŞ, kararlılıkla ilerlediği hedefleri doğrultusundaki çalışmalarını 40.344 kilometrekare alanda sürdürmektedir. Çalık YEDAŞ, 2012 yılı itibari ile 801 şirket çalışanı ve 1.549 çözüm ortağı çalışanı olmak üzere toplamda 2.350 kişi istihdam etmektedir.

2011-2015 yılları arasında toplam 500 milyon Türk Lirası değerinde yatırım yapmayı planlayan Çalık YEDAŞ, belirlenen kurumsal hedefler çerçevesinde faaliyetlerini sürdürmektedir. Şirketin kurumsal hedefleri şunlardır;

- Sektörde başta SMART GRID olmak üzere diğer IT uygulamaları ile entegre olmak ve teknolojik gelişmeleri takip ederek etkin ve verimli uygulamaları sisteme adapte etmek,
- Elektrik enerjisini tüketiciye kaliteli, kesintisiz sunmak için enerji ve dağıtım altyapısını geliştirmek ve yatırımlar yapmak,
- Müşterileri ile uzun vadeli bir değer ilişkisi oluşturmak için tahsilat işlemlerinden danışmaya kadar kaliteli hizmet sunmak,
- Müşteri memnuniyetini rasyonel yöntemlerle ölçmek,
- Çalışanların şirket yönetiminde karar alma sürecinde aktif rol almaları ve daha iyi hizmet sunabilmeleri için eğitimler ile gelişimlerini sağlamak,
- Enerji dağıtım firmaları arasında fark yaratan insan kaynakları politikaları ile tercih edilen bir şirket olmak.

Kaliteyi Yükselten Şirket

Çalık YEDAŞ, hizmet kalitesi ve uygulamaları ile farkındalık oluşturarak bulunduğu sektöre öncülük etmektedir. Şirket sürdürülebilir performans yönetimini bir kültür haline getirmiş ve ISO 27001 Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemi Kalite Belgesi’ni sektörde alan ilk ve tek dağıtım şirketi olmuştur. ISO 9001:2008 Kalite Yönetim Sistemi Belgesi’ni de alan Şirket, ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi Kalite Belgesi ile OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Kalite Yönetim Sistemi Belgesine de sahip olarak, kalite yönetim sistemlerinin tam entegrasyonunu sağlamıştır.

Çalık YEDAŞ, Mart 2012’de çözüm ortakları ile ‘Ulusal Kalite Hareketi’ne katılarak KALDER (Türkiye

Kalite Derneği) ile iyi niyet bildirgesi imzalamıştır. Ayrıca, 2012 yılı Ağustos ayında ‘United Nations Global Compact’ üyesi olmuş ve ‘Küresel İlkeler Sözleşmesi’nin insan hakları, iş gücü, çevre ve yolsuzlukla mücadele alanlarındaki 10 ilkesini politikalarında, operasyonlarında ve kurumsal kültürde hayata geçireceğini taahhüt etmiştir.

Müşteri Odaklı Yaklaşım

2012 yılında EFQM Mükemmellikte Yetkinlik Belgesi alan Çalık YEDAŞ, benimsediği müşteri odaklı yaklaşım ilkesi doğrultusunda, abonelerine hızlı ve kaliteli hizmet sağlamayı sürdürmektedir.

Şirket, müşteri hizmetleri yönetimi kapsamında 7/24 aranabilen 444 55 23 çağrı merkezi numarası ile abonelerin öneri, istek ve şikayetlerini, elektrik kesintisi bildirimlerini, kaçak ihbarlarını ve abonelik taleplerini tek bir telefonla iletebilmeleri sağlamış ve 2012 yılında abone sayısı yüzde 5 artış göstererek 1.697.757 olmuştur.

2012 yılı içerisinde şirketin ‘Dağıtım Hizmetleri Kalite Göstergeleri’ azalarak olumlu veriler elde edilmiştir. 2012’de bir önceki yıla göre ‘Arıza Sayıları’ yüzde 4,52 oranında, ‘Cezaya Giren Açma Sayıları’ yüzde 80,32 oranında, ‘Fider Açma Sayıları’ yüzde 43,05 oranında azaltılmıştır.

2012 yılında ISO 10002 Müşteri Memnuniyeti Yönetim Sistemi Kalite Belgesi’ni alan Şirket, bağımsız bir araştırma şirketine periyodik olarak ‘müşteri memnuniyeti anketi’ yaptırmakta ve aldığı ödüller ile hizmet kalitesi konusunda başarısını kanıtlamaktadır.

Ar-Ge ve İnovasyon

Çalık YEDAŞ; şebeke yönetimi ve operasyonel işlemlerin uzaktan müdahalesi-kaydedilmesi ve dağıtım hizmetlerinde teknik-ticari kalitenin artırılması için, 2012 yılı Eylül ayında SCADA/DMS projesini başlatmıştır. Proje harcaması 5.866.305 TL olan uygulamalarda yıl sonuna kadar 44 dağıtım binası ve bu binaların içindeki 436 adet fider, uzaktan izlenip arızasına müdahale edilebilir duruma getirilmiştir.

Sosyal Sorumluluk Projeleri

Çalık YEDAŞ’ın Kurumsal Sosyal Sorumluluk anlayışı; içinde bulunduğu bölgenin ve yaşadığı toplumun yaşam kalitesini iyileştirmek, çalışanlar ve onların aileleri ile birlikte, yerel halk ve toplum faydasına geliştirilen ekonomik, çevresel, kültürel ve sosyal projeleri faaliyete geçirmektir.

Çalık YEDAŞ bu yaklaşım doğrultusunda başarılı projelere imza atmaktadır.

- Bölgedeki kadın emeği potansiyelinin ekonomi yararına harekete geçirilmesini öngören “Kadın Emeği Pazarı” adlı online tanıtım- satış ve pazarlama sitesi projesi,
 - Bölgedeki küçük ve orta ölçekli işletmelerin verimlilik ve üretkenliğinin artırılmasını, sürdürülebilir büyüme ve rekabet konularında eğitilmesini hedefleyen “Bölgesel Ekonomi Toplantıları”,
 - Nitelikli iş gücü ve üretimi özendirme ve ödüllendirmeyi amaçlayan “İşin İyisi Sizden, Enerjisi Bizden” destekleme projesi,
 - Gençlere yeni iş fırsatları açan bir enerji bölgesi haline gelen Orta Karadeniz’de gençlerin enerji danışmanları olarak yetiştirilmesini hedefleyen “Enerji Danışmanları Yetiştiriyor” eğitim projesi,
 - Bölgenin kaybolmaya yüz tutmuş yerel sanatlarına dikkat çekmek ve bu sanatların sürdürücüsü ustalarını desteklemek üzere yapılandırılan “Kültürümüzü Aydınlatıyoruz” projesi,
 - Bölgedeki tarihi zenginliklere ve öğren alanı çalışmalarına dikkat çekerek turizm potansiyelini ve bu alanda yürütülen çalışmalara destek vermek üzere yürütülen “Tarihimizi Aydınlatıyoruz” projesi,
 - Bölgedeki çevresel zenginliklere dikkat çekerek, turizm potansiyelini ve bu alanda yürütülen koruma- geliştirme çalışmalarını desteklemek üzere gerçekleştirilen “Çevremizi Aydınlatıyoruz” projesi,
 - Bölgede doğal yaban hayatını korumak, geliştirmek ve nesli tehlike altında olan canlılara dikkat çekmek üzere başlatılan “Dik Kuyruk’u Koruyoruz” projesi,
- Çalık YEDAŞ’ın sürdürdüğü sosyal sorumluluk projelerinden bazılarıdır.

Alınan Ödüller

Şirket, kurumsal sosyal sorumluluk derneği olan Corporate Responsibility Europe (CRE) tarafından düzenlenen “İşletme 2023; Cumhuriyetin 100. Yılında Kurumsal Sosyal Sorumluluk Pazaryeri” organizasyonunda “Yılın Kurumsal Sosyal Sorumluluk Birincilik Ödülü”nü ve “Sürdürülebilir Kalkınma Ödülü”nü, Gas & Power Yayın Gurubu tarafından düzenlenen Türkiye 3. Enerji Zirvesinde; Kurumsal Sosyal Sorumluluk alanında “Altın Voltaj” ödülünü, Anadolu Basın Birliği’nden ise “En Başarılı Hizmet” ödülünü almıştır.



ALBtelecom

eagle
MOBILE



ALBtelecom

ALBtelecom

TELEKOM

Telekom’un, gelişen ülkelerdeki zaferi

Telekom altyapısını kullanan ve hızla büyüyen dijital alanda yaşanan gelişmeler sonucunda, tüm dünyada Facebook, Google+, Twitter, FourSquare, Youtube, DailyMotion ve Instagram gibi sosyal paylaşım ağlarını kullanan kişi sayısı 1.5 milyara ulaşmış, 3 milyar mobil telefon abonesi video, fotoğraf, yazı üretiminin ve dolayısıyla internet trafiğinin oldukça artmasına neden olmuştur. Günümüzün en büyük arayışlarından biri de hızla artan bu trafikten nasıl yeni gelir modelleri oluşturulabileceğidir.

2008 yılında tüm dünyanın ürettiği data trafiğini, bugün ortalama internet kullanan 20 ev gerçekleştirmektedir. Cisco’nun, 2012 yılının öne çıkan gelişmeleri ve gelecek yıllarda ortaya çıkacak trendler ile ilgili değerlendirmesine göre önümüzdeki 5 yılda mobil veri trafiğinin 18 kat artması ve video kullanımının internet trafiğinin en büyük kısmını kapsaması beklenmektedir. 2016 yılı itibari ile tüm internet trafiğinin yüzde 90’ının ve mobil veri trafiğinin 3’te ikisinin video olacağı öngörülmektedir.

Akıllı telefonlar, tabletler, mobil internet dönüşümü, videolar bu trafiğin hız kazanmasını sağlamıştır. Söz konusu data trafiğinin kısa vadede kazananları ise telekom şirketleri olmuştur. Ses trafiğinin gelir içerisindeki payı düşerken, internet gelirlerindeki artış devam etmiştir. 2011 yılı sonunda 18 milyar dolara ulaşan bireysel bulut teknoloji pazarının 2016 yılında 66 milyar dolara ulaşması beklenmektedir.

Cihazlar İnternet Dili Konuşacak

Cisco’nun yaptığı araştırmada, altı çizilen konulardan biri de 2016 yılına kadar gerçekleşecek olan veri trafiğindeki büyük artışın en önemli sebebinin internete bağlanan cihazlar olduğu görülmektedir. Araştırmaya göre yakın gelecekte yollar, arabalar, buzdolapları, güneş panelleri ve medikal cihazlar gibi günlük kullanılan pek çok cihazın internet üzerinden çalıştırılması planlanmaktadır. Söz konusu veri artışı ile tüm dünyadaki internet

trafiğinin 2016 yılına kadar 6 kat artması öngörülmektedir. İnternetteki büyük veri yığınlarını en iyi yöneten ve aynı zamanda bireysel kullanıcılara cihazları ve platformları sunan Apple, Google, Facebook, Amazon gibi şirketlerin kısa ve uzun vadede kazanmaya devam etmeleri beklenmektedir.

Tehdit ve Fırsat Kapıda

Telekom şirketleri için kârlar kısa vadede iyi görünse de, doğru yatırıma dönüşmediği sürece geçici bir etki oluşturmaktadır. Telekom şirketlerinin, taşıyıcı olarak kaldıkları ve internet trafiğindeki patlamadan gerektiği gibi faydalanamadıkları görülmektedir. Söz konusu şirketler şimdilik günlük taşıyıcılık hizmetinden elde edilen gelirlerini arttırmakta ve hızlı internet bağlantısı için evlere, ofislere ve veri merkezlerine yatırım yapmaktadırlar. Telekom şirketleri Google, Facebook, Microsoft gibi şirketlerin internet trafiğinden elde ettikleri reklam gelirinden pay almak istemektedirler. Aynı şekilde ülkeler de veri toplayan ve reklam alan bu şirketlerden vergi veya yatırım yoluyla pay talep etmektedirler.

Mobil ve Wifi Popüler

İnsan merkezli tasarımlarla karşımıza çıkan tablet ve akıllı telefonlar, üretilen veri trafiğinin en önemli kaynağıdır. 2012’nin en önemli trendlerinden biri akıllı mobil cihazların kullanımının artması olmuştur. Bu trend, mobil ağlar üzerindeki veri trafiğini büyütmeyle birlikte cihazların iş yerlerindeki kullanımını da arttırmıştır.

Cisco Görsel Ağ Endeksi tahminlerine göre 2016 yılında akıllı telefonların, dizüstü bilgisayarların ve diğer taşınabilir cihazların küresel mobil veri trafiğinin yüzde 90’ını kapsaması öngörülmektedir. Bu doğrultuda servis sağlayıcılar, artması beklenen mobil internet talebini karşılamak için, trafiği daha da çok Wi-Fi ağlara yüklemenin yollarını aramaktadırlar. Telekom şirketleri hem cihaz kampanyaları hem de veri tarifeleri ile bu değişimden müşteri sadakatini ve gelir elde etmeye çabalamaktadırlar.

Veri trafiği artışı, veri merkezi yatırımlarını doğrudan etkilemektedir. Türkiye, veri merkezi yatırımlarında 2011 yılı ile 2012 yılı adet karşılaştırmasında yüzde 60 ile en hızlı büyüyen ülke olmuştur. En son Cisco Küresel Bulut Endeksi’ne göre önümüzdeki 4 yıl içerisinde bulut trafiğinin 6 katına çıkması beklenmekte ve aynı süreçte küresel veri merkezi trafiğinin de 4 kat artacağı öngörülmektedir.

Klasik Telekom Tarifi Değişiyor

2012 yılı, klasik telekom şirketi tarifinin dünyada ve Türkiye’de ortadan kalktığı bir yıl olmuş, daha önce öngörülen değişimler rakamlara da yansımaya başlamıştır. Sadece telekom şirketleri değil, medyadan elektronik ticarete, eğlenceden kamu kurumlarına kadar herkes internet üzerinden işlerini yeniden tanımlamaya çalışmaktadır.

‘Dijital Arnavutluk’ 3G İle Kanatlanacak

Arnavutluk, bölge ülkelerinde yaşanan krizden etkilense de bu etkilenme telekom sektöründe minimum seviyede kalmıştır. Büyümeye en büyük desteğin, teknoloji yatırımlarını arttıran telekom sektörden gelmesi beklenmekte ve bu beklentinin hedefi ‘Dijital Arnavutluk’ olarak tanımlanmaktadır.

Arnavutluk Hükümeti ‘Dijital Arnavutluk’ hedefi için önemli adımlar atmış, bu kapsamda gerçekleştirilen ‘Elektronik Hükümet’ ve ‘Her Okula internet’ kampanyalarından sonra 3G lisanslarının da verilmesiyle proje hız kazanmıştır. Arnavutluk Telekomünikasyon Bakanlığı tarafından güvenli internet kampanyası başlatılmıştır.

Arnavutluk’ta internet alanında ALBtelecom liderliğini sürdürürken, 3G lisansını kazanan Eagle Mobile 2013 yılı başında hizmet vermek üzere projeyi uygulamaya başlamıştır. Mobil internet kullanımını ve rekabeti arttıracak bu gelişmenin azalan mobil abone oranını da arttırması beklenmektedir. Mobil iletişimde tüm şirketler abone kaybına uğramış olmasına rağmen, 3G rekabetiyle birlikte bu kaybın minimum seviyede kalması beklenmektedir.

İnsan İçin Teknoloji

2012 yılında Arnavutluk’ta insan kaynağı yatırımları da hız kazanmış, Arnavutluk Hükümeti; USAID, Microsoft ve ALBtelecom desteği ile teknoloji ve ICT alanında ilk eğitim ve konferans merkezi olan PROTİK’i açmıştır. Ayrıca, 2012 yılında yeni yatırımlarla telekomünikasyon alanında analog yayınlardan dijital yayınlara geçme kararı alınarak, teknolojinin insana olan katkısını ön plana çıkaracak yatırımlar konusunda önemli adımlar atılmıştır.

Balkanların asırlık sabit telefon işletmecisi; ALBtelecom

100. kuruluş yıl dönümünü 2012 yılında kutlayan ALBtelecom, Arnavutluk'un en büyük sabit telefon operatörü ve internet sağlayıcısı olarak, müşterilerini telekom alanında hızla gelişen teknolojinin sunduğu yeniliklerle tanıştırmaya devam etmektedir.

Arnavutluk halkına sağladığı iletişim imkânını hızlandırmayı ve kolaylaştırmayı hedefleyen ALBtelecom, Arnavutluk halkının ilk tercihi olmasının yanında yaygın kentsel ağı, teknolojik altyapısı ve sunduğu kaliteli hizmet ile modern ve dijital platformda müşterilerinin beklentilerini en iyi şekilde karşılamaktadır.

2007 yılından beri Çalık Holding bünyesinde faaliyet gösteren ALBtelecom, 2012 yılında Çalık Holding'in GSM sektöründeki iştiraki Eagle Mobile ile birleşme kararı almıştır. Arnavutluk telekom sektörüne her geçen gün yeni boyutlar kazandıran ALBtelecom ve Eagle Mobile bünyesinde 1.500'den fazla kişi istihdam edilmektedir.

ALBtelecom, internet hizmetlerinin kapasite ve kapsamını arttırmak amacıyla, kurulu ADSL port kapasitesini 2012 sonu itibariyle 150.000 adet arttırarak 140.000'den 290.000'e çıkarmıştır. Ayrıca müşterilere yüksek hızlı internet verebilmek için bakır şebeke üzerinden VDSL ile 100 Mbps'e kadar, fiber kablo üzerinden ise GPON ile 1 Gbps'e kadar hızlı internet hizmetleri sunulmaktadır.

Müşteri memnuniyetini arttırmayı en önemli hedefi olarak belirleyen ALBtelecom, 2011 yılında başlattığı sabit hat abonelerinin Yeni Nesil Şebeke Sistemi'ne (NGN) aktarımının yüzde 72'sini 2012 yılında tamamlamıştır. 2012 yılında sabit hat port kapasitesini 150.000'den 430.000'e çıkaran ALBtelecom, buna paralel olarak yerel bakır kablo şebekesini de yeni nesil şebekeye aktarmaya başlamıştır. 2011 yılı itibariyle %29 olan aktarma ve yenileme oranı 2012 yılı sonunda %81'e yükselmiştir.

Kurumsal sosyal sorumluluk anlayışının temelinde faaliyet gösterdiği topluma katma değer üretmek olan Çalık Holding'in telekom iştirakleri ALBtelecom ve Eagle Mobile, bu çerçevede 2012 yılında Otistik Çocuklar Derneği, Arnavutluk Eğitim Vakfı, Tiran Doğum Hastanesi, Fier-İşkodra Yaşlı Huzur Evleri ve Saranda Yetimler Evi olmak üzere çeşitli kurumlara iş birlikleri gerçekleştirmiştir.



100 YİT
ALBtelecom

Haberleşmenin dinamik yüzü: EAGLE MOBILE

Sahip olduğu yenilikçi ve dinamik yapısıyla Arnavutluk GSM sektörüne yeni boyutlar kazandıran Eagle Mobile, 2012 yılında 3G lisansını alarak yatırımlarına devam etmiştir. 2008 yılından beri Arnavutluk halkına hizmet veren Eagle Mobile, 2012 yılında birleştiği ALBtelecom ile birlikte toplam 150 milyon Avroluk bir yatırım gerçekleştirmiştir.

Mobil şebekede kapalı mekan kapsamalarını arttırmak amacıyla yeni istasyonlar kuran Eagle Mobile, yıl sonu itibarıyla 2G nüfus kapsama oranını %98,46'ya, coğrafi kapsamayı ise %92,42'ye çıkarmıştır.

Müşterilerine kaliteli hizmet sunmanın yanı sıra farklı çözümleriyle sektörünün lideri olmaya hazırlanan Eagle Mobile, 2012 yılında da abone sayısını artırarak 610.530 aboneye ulaşmıştır.

Eagle Mobile, ülke genelinde kurduğu 407 adet baz istasyonu ile nüfusun yüzde 98,46'sına mobil internet hizmeti sunmaktadır. Bu çerçevede, Çalık Holding iştiraki BKT ile ortak bir çalışma gerçekleştiren Eagle Mobile, BKT'nin kurumsal müşterilerine mobil internet hizmetleri ve çözümleri sunmaya başlamıştır.

Uluslararası bağlantı toplamını 20 GB'a çıkaran Şirket, katma değerli servisler alanında Fatura Kontrol, SMS Sağlık Paketi, Hücresel Yayın, Mobil Cüzdan gibi birçok yenilikçi servis ile pazardaki güçlü konumunu daha da pekiştirmiştir.

2012 yılında aynı yönetim çatısı altında birleşen ALBtelecom ve Eagle Mobile, sosyal sorumluluk alanında yaptıkları çalışmalarda öncelikli olarak eğitime verdikleri önem nedeniyle Arnavutluk Başbakanı Sali Berisha'nın Eşi, aynı zamanda "Arnavut Çocuklar Vakfı" Başkanı Dr. Liri Berisha tarafından sunulan "Sosyal Sorumluluk Ödülü"nü almaya hak kazanmışlardır.





TEKSTİL

Dünya tekstilinin temsilcisi; Türkiye

Türk tekstili son yıllarda gösterdiği başarılı performans ile ihracatın en stratejik sektörlerinden biri olmayı başarmıştır. 2012’de özellikle Avrupa perakendesinin daraldığı bir dönemde bu ülkelerin tekstildeki üretim üssü haline gelen Türkiye, kaliteli ve hızlı üretim kabiliyeti ve erken teslimat özelliğiyle Uzakdoğu’nun önüne geçmeyi başarmıştır.

Sektör 2011 yılına göre 2012’de yüzde 20 büyüyerek, 8 milyar Amerikan Dolarlık büyüklüğe ulaşmış, hazır giyim sektörü ise 16 milyar Amerikan Dolarlık bir hacme yükselmiştir. 2012’de yurt içindeki tekstil sektörünün üretimi, ithal edilen hazır giyime getirilen ek vergiler sayesinde canlanmıştır. Yaklaşık 54 kalem ithal hazır giyim ve tekstil ürününe getirilen yüzde 40’a varan oranlardaki ek vergi, tedarikçinin pahalılaşmasını sağlayarak ithalatın cazibesini azaltmıştır.

Uzakdoğu’dan ucuz ithalat yaptığı için Türkiye’de üretim yaptırmayan çok sayıda hazır giyim firması, vergi uygulamasından sonra yeniden Türkiye’de üretim yaptırmaya başlamıştır. Bu nedenle atölye sayısında artış yaşanmış, çok sayıda üretici yurt dışından yeni makine sipariş etmiş ve tekstil sektöründeki çarklar yeniden dönmeye başlamıştır. Üretimdeki bu artış istihdama da pozitif olarak yansımıştır.

Avrupa’daki durgunluk nedeniyle Türkiye’ye gelmek isteyen şirket sayısında artış gözlenmektedir. Türk tekstil üreticilerine Türkiye’deki partnerleri olma yönünde teklif getiren Avrupalı şirketler, Türkiye’yi perakende satış alanında da önemli bir potansiyel olarak görmektedirler.

400 Milyar Amerikan Dolarlık Pazar
Dünya ekonomisi 2012 yılını başta Euro Bölgesi krizi olmak üzere gelişmiş ülkelerde devam eden risklerin gölgesinde geçirmiştir. Batı ekonomilerindeki borç sarmalı devam ederken, küresel ekonomik büyümenin büyük kısmı başta Asya ülkeleri olmak üzere gelişmekte olan ekonomiler tarafından sağlanmaktadır. 2012 yılında 400 milyar Amerikan Dolarlık bir büyüklüğe ulaşan dünya tekstil sektörünün 2013 yılında yüzde 25 oranında büyümesi öngörülmektedir.

Ülke bazında incelendiğinde, 2012 yılında Türkiye’den en fazla tekstil ve tekstil ham maddeleri ihraç edilen ülkeler; Rusya, İtalya, Almanya, İngiltere, ABD, İran, Romanya, Bulgaristan, Polonya ve Fas olarak sıralanmaktadır. En fazla ihracat yapılan ilk on ülkeden beşine yönelik ihracat yüzde 2,5 ile yüzde 27,1 arasında değişen oranlarda artmıştır.

Türkiye’nin en fazla iplik ihraç ettiği ülkeler; İtalya, İngiltere, Rusya, Brezilya ve Portekiz; en fazla dokuma kumaş ihraç ettiği ülkeler ise Rusya, İtalya, Almanya, Fas ve Romanya’dır.

2012 yılında Cezayir, Libya, Mısır, Tunus, Fas ve Güney Afrika’nın dahil olduğu Afrika ülke grubuna 500 milyon Amerikan Doları’nın üzerinde ihracat gerçekleştirilmiştir. Amerika, Kanada, Brezilya ve Meksika gibi Amerika kıtasında yer alan ülkelere 2012 yılında yapılan ihracat artış gösterirken; Japonya, Çin, Hong Kong, Hindistan’a yapılan ihracat da 400 milyon Amerikan Doları’nın üzerine çıkmıştır.

2023 Hedefi 20 Milyar Amerikan Doları
2013’te tekstil sektöründe yüzde 10 büyüme öngörülürken, hazır giyim sektörünün 17 milyarlık büyüklüğe ulaşması beklenmektedir. Tekstil sektörünün 2023 hedefi ise 20 milyar Amerikan Doları’dır.

Sektörde son dönemde odaklanılan bir diğer önemli konu da katma değerli üretimdir. 8 milyar Amerikan Dolarlık hacme sahip olan tekstilin halen 1,3 milyarlık kısmını oluşturan teknik (akıllı) tekstile yatırımlar artmaktadır. Konfeksiyon üretimi yaparken, bu alana giren şirket sayısında artış görülmektedir. Otomotivden, uçağa, medikal ürünlerden enerji sektörüne kadar birçok alanda kullanılan ve katma değeri yüksek olan teknik tekstil, her yıl yüzde 20 büyüme göstermektedir.

İstanbul Tekstil ve Hammaddeleri İhracatçıları Birliği’nin (İTHİB) verilerine göre; 2023’te katma değerli ürün üretmenin en önemli alanlarından biri olan teknik tekstilin, 4 milyar Amerikan Dolarlık hacme ulaşması hedeflenmektedir. Halihazırda 2 milyar Amerikan Dolarlık büyüklüğe sahip olan ev tekstilinin de 2023’te 4,5 milyar Amerikan Dolarlık büyüklüğe ulaşması hedeflenmektedir.

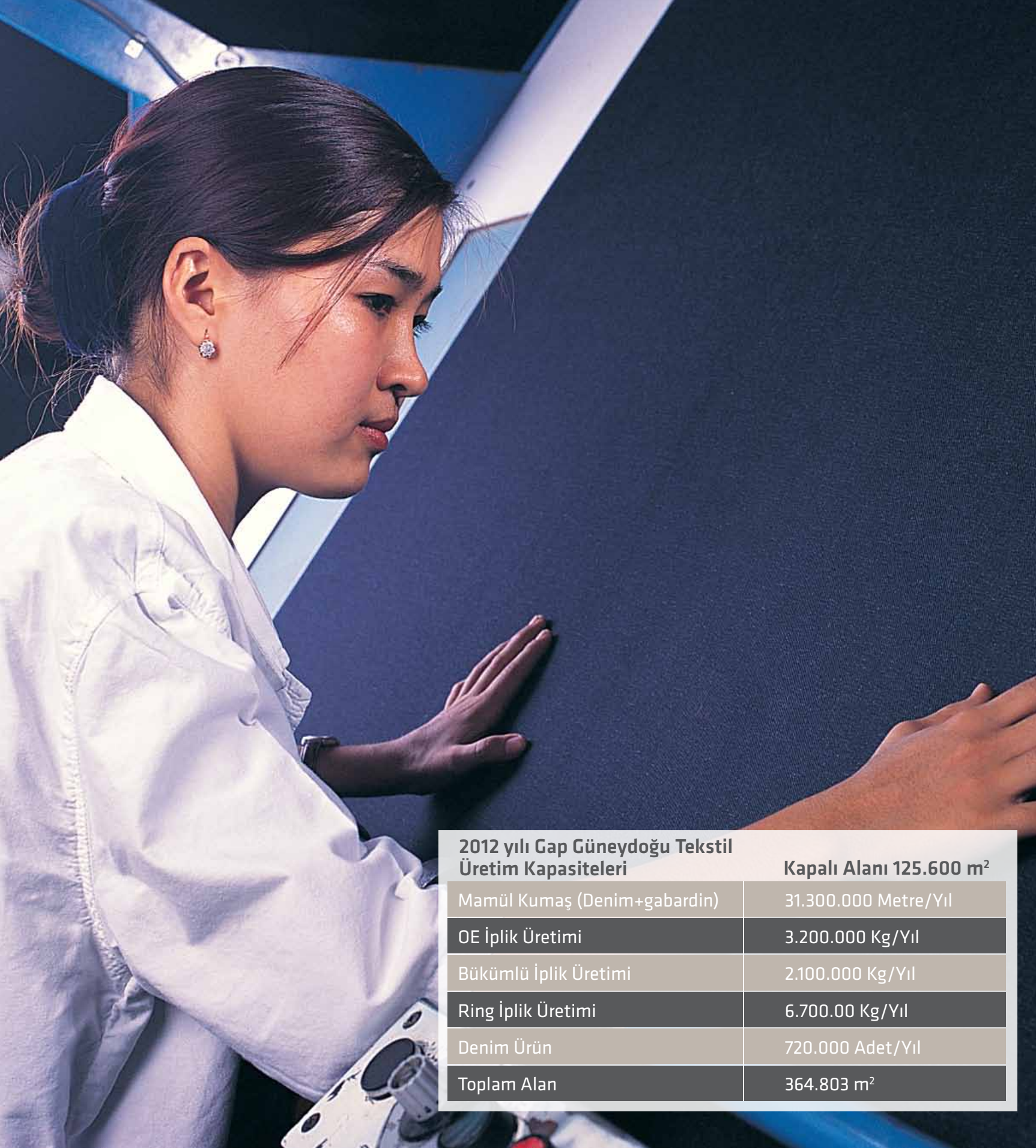
Üretim Üssü Kuruluyor
Sektörde yurt içinde atılan en önemli adımlardan biri de üretim cephesinde yaşanmaktadır.

Teşvik sistemiyle birlikte Şanlıurfa’ya üs kurma hazırlıkları yapan tekstilciler, kümelenme modeliyle Türkiye’ye örnek olmayı hedeflemektedir. 10 yıl içerisinde sektörde markalaşma sürecinin tamamlanması beklenirken, 2023 yılında 5 dünya markası oluşturulması planlanmaktadır. Şanlıurfa’daki kümelenme ile üreticilerin hem iç pazar, hem de ihracata odaklanacağı belirtilmektedir.

Türk tekstil sektörünün en büyük ihracat pazarını Avrupa ülkeleri oluşturmaktadır. Ancak Avrupa ekonomisindeki negatif büyüme nedeniyle tekstil sektöründe yeni pazar arayışları devam etmektedir.

Sektör; Rusya, Ukrayna ve Türki Cumhuriyetler ile Ortadoğu ve Afrika ülkelerine odaklanmıştır. Avrupa’da ise İngiltere, Fransa ve Almanya pazarları tekstil üreticileri için önemini halen sürdürmektedir.

Gap Güneydoğu Tekstil, prestijli markaların tercihi



1987 yılında kurulan Gap Güneydoğu Tekstil, her geçen gün artan iş hacmi ile tekstil sektöründe dünya devleri arasında yer almaktadır. Sürdürülebilir büyümeyi yakalayan şirket, dünya denim sektöründe nitelikli ürün üretebilen ilk 10 firma içerisinde yer almaktadır. Şirket, dünya çapındaki marka bilinirliğini zirveye taşıırken, Türkiye’de denim ihracatında metrajda 1. sırada bulunmaktadır.

Gap Güneydoğu Tekstil, 2012 yılı içerisinde 38 ülkeye ihracat gerçekleştirirken, Güney Amerika ve Uzakdoğu ülkelerinde pazar payının artırılmasına yönelik faaliyetlerini de sürdürmüştür. Şirket bu kapsamda; Denim by Premiere Vision Brasil, Denim by Premiere Asia, Fast Fashion London gibi dünyanın önde gelen fuarlarına katılmıştır.

Gap Güneydoğu Tekstil, 2012 yılında kalite ve verimliliği arttırmak ve 365 gün tam kapasite çalışan fabrikanın üretim hacmini 31,3 milyon metreden, 36 milyon metreye çıkarmak amacıyla ağırlıklı olarak makine parkurlarına olmak üzere 8 milyon Amerikan Doları’nda yatırım gerçekleştirmiştir. Şirket, halihazırda 1.517 kişiye istihdam olanağı sağlamakta ve 364.803 metrekairelik alanda 284 adet tezgah ile üretimini sürdürmektedir.

Gap Güneydoğu Tekstil, dünyaca ünlü modacı ve danışmanlar ile çalışarak dünya trendlerinde koleksiyonlar hazırlamakta ve prestijli markalar ile iş birliğini sürdürmektedir. Şirketin, Türkiye dışında; Treviso (İtalya), Seul (Güney Kore) ve Hong Kong (Çin)’de ofisleri bulunmaktadır. Gap Güneydoğu Tekstil, Malatya’da bulunan tesislerinde nitelikli, kaliteli ve çevre dostu üretim gerçekleştirmekte ve bu bakış açısını denim kumaşından konfeksiyona, ham pamuk ticaretinden ipliğe kadar tüm iş alanlarına yansıtmaktadır.

2011’de geliştirilen “Denim is the only saviour” konseptinden sonra 2012’de “We live in public” ve son olarak da “See yourself” konseptleri ile çevre dostu üretim politikasına vurgu yapan Çalık Denim markasının son 3 koleksiyonunda organik pamuk kullanılarak üretilmiş geri dönüşümlü ürünler sunulmuştur.

Gap Güneydoğu Tekstil, tesislerindeki atık suların değerlendirilmesi ve enerji tasarrufu yapılması amacıyla gerçekleştirdiği projeler sonucunda Eco-save sistemini geliştirmiş ve bu sistem ile yüzde 65 az su ve kimyasal kullanarak atıklarını yüzde 70 oranında azaltmıştır. Şirket 2012 yılında çevre kirliliğini önlemek amacıyla geliştirdiği elektrostatik filtre ile çevreye atılan zararlı atıkların en düşük seviyeye indirilmesini sağlamıştır.

Gap Güneydoğu Tekstil, her geçen gün gelişen teknolojik ve nano teknolojik çalışmaları yakından takip ederek üretiminde bu gelişmelere de yer vermekte, ürün kalitesini sürekli yükseltmektedir.

Öncelik AR-GE’de

2012 yılında önceliğini AR-GE olarak belirleyen Gap Güneydoğu Tekstil bu çerçevede 2011 yılında kurulan AR-GE merkezinde teknolojik bilgi üretilmesinin yanı sıra, ürüne ve üretim süreçlerine yönelik inovasyon ve yeni teknolojilerin geliştirilip ticarileştirilmesi çalışmalarını sürdürmektedir.

AR-GE merkezi bir yıllık faaliyet döneminde Türkiye’nin önde gelen devlet üniversiteleri (Gaziantep, Hacettepe, Erciyes, Uludağ, Çukurova) ile ortak çalışmalar yapmış ve uygun görülen projeleri değerlendirmiştir. Portföyünde toplam 36 proje bulunan AR-GE merkezinin çalışmalarında, doğal antibiyotik kumaş tasarımı, elektromanyetik kalkanlama yapabilen denim kumaş tasarımı, yeni nesil ring iplikleri tasarımı, hotmelt tekniği ile denim esaslı kaplama yüzeylerinin geliştirilmesi gibi projeler öne çıkmaktadır.

2012 yılı Gap Güneydoğu Tekstil Üretim Kapasiteleri

Kapalı Alanı 125.600 m²

Mamül Kumaş (Denim+gabardin)	31.300.000 Metre/Yıl
OE İplik Üretimi	3.200.000 Kg/Yıl
Bükümlü İplik Üretimi	2.100.000 Kg/Yıl
Ring İplik Üretimi	6.700.00 Kg/Yıl
Denim Ürün	720.000 Adet/Yıl
Toplam Alan	364.803 m ²

Uluslararası tekstil pazarının güvenilir ismi; Gap Pazarlama

1994 yılında kurulan Gap Pazarlama; bugün 8 bin çalışanı, gelişmiş kurumsal yapısı ve ürün çeşitliliği ile dünya tekstil pazarının güçlü firmalarından biridir. Uluslararası tekstil ticaretindeki payını her geçen gün arttıran Gap Pazarlama; Türkmenistan'da Türkmenbaşı Tekstil Kompleksi, Türkmenbaşı Jean Kompleksi, Balkan Dokuma ve Serdar Pamuk Eğrici fabrikaları ile iplik, denim kumaş, hazır giyim ve ev tekstili üretimi ve satışı yapmaktadır.

Türkmenistan'da bulunan tesislerinde üretilen ev tekstili ve hazır giyim ürünlerine ek olarak birçok farklı ülkede fason tedarik ağını kuran Gap Pazarlama, bu ülkelere değişik ürün gruplarını tedarik ederek müşterilerine sunmaktadır.

Dünyanın önde gelen markalarıyla iş birliğini sürdüren Gap Pazarlama; hazır giyimde Bershka, Zara, Pull&Bear, Tesco, River Island, La Redoute, Puma, U.S. Polo gibi büyük markaları müşteri portföyünde bulundururken, ev tekstilinde ise Jc Penney, Costco, BB&B, Sears, Kmart, Bonton gibi pazarın önde gelen perakende firmaları ile çalışmaktadır.

Gap Pazarlama ISO 9001, ISO 14001, ISO 18001, WRAP, Sedex, 6Sigma sertifikalarına sahiptir.

Ev Tekstili Üretim Kapasitesi

Türkmenbaşı Tekstil Kompleksi

Kapasite/Yıl	2 milyon çarşaf ve nevresim takımı
Üretim	7.500 ton oe. + 3.000 ton ring

İplik Üretim Kapasitesi

Balkan Dokuma

Kapasite/Yıl	36.864 ig
Üretim	11.000 ton Ring Karde İplik

Serdar Pamuk Eğrici

Kapasite/Yıl	60.480 ig
Üretim	5.000 ton Ring Penye + Ring Karde İplik

Türkmenbaşı Jean Kompleksi

Kapasite/Yıl	1.680 Rotor + 5.040 ig
Üretim	9.000 ton OE İplik + 2.808 ton Ring Karde İplik

Türkmenbaşı Jean Kompleksi Denim Konfeksiyon Üretim Kapasitesi

Kapasite/Yıl	10.000 adet / gün
Üretim	300.000 adet / ay

Türkmenbaşı Jean Kompleksi Denim Kumaş Üretim Kapasitesi

Kapasite/Yıl	12.000.000 mt
Üretim	12.000.000 mt/yıl

Hazır Giyim Üretim Kapasitesi

Türkmenbaşı Jean Kompleksi

Kapasite/Yıl	3.500.000 adet denim pantolon
--------------	-------------------------------

Türkmenbaşı Tekstil Kompleksi

Kapasite/Yıl	10.000.000 adet A-Shirt, 2.500.000 adet T-Shirt
--------------	---

Yenilikçi yapısı ve istikrarlı yükselişiyle; Çalık Cotton

2011 yılında uluslararası pamuk ticareti yapmak üzere kurulan Çalık Cotton, pamuk ve iplik ticaretinin yanı sıra pamukla ilgili tüm konularda danışmanlık hizmeti vermektedir. Türkiye ekonomisinin temel taşlarından biri olan pamuk sektöründe, Çalık Cotton'un öncelikli hedef kitlesini yurt içi ve yurt dışında bulunan iplik üreticileri, denim üreticileri, pamuk alımında bulunan firmalar ve mümessiller oluşturmaktadır. Şirket bu firmalara; Hindistan, ABD, Orta Asya, Afrika, Yunanistan ve Türkiye'nin Güneydoğu Bölgesi olmak üzere yurt içi ve yurt dışından farklı orijinlerdeki pamukları tedarik etmektedir.

Çalık Cotton, 2012 yılında ana alanı olan pamuk departmanına ek olarak iplik, makine ve teknoloji departmanlarını oluşturmuş ve bu departmanları işlevsel hale getirerek hızlı bir ivme kazanmıştır.

2012 yılında ABD ve Hong Kong'da olmak üzere iki önemli uluslararası pamuk toplantısına katılan Çalık Cotton, yeni anlaşmalara imza atarak istikrarlı bir yol haritası izlemektedir. Şirket, 2012 yılında dünyanın çırçır teknolojileri konusunda önde gelen Bajaj Steel Industries Limited ve Cherokee firmaları ile distribütörlük anlaşması yapmış ve 2 adet pamuk kurulum tesisini hayata geçirmiştir. Yine 2012'de İzmir Ege Güç Birliği firması ile pamuk satışı ve iplik alımı için anlaşma yapan Çalık Cotton, Gap Güneydoğu Tekstil için de yurt dışından ekonomik iplik ve pamuk alınması konusunda aracılık yapmıştır.

ABD, Tacikistan, Türkmenistan, Mısır, Endonezya, Filipinler, Hindistan'da iplik alımına yönelik sistem kurulumu yapan Çalık Cotton, 2012 yılında Çin'e pamuk satışı yapabilmek için Çin Devleti'nden sertifika almış, ayrıca UROB, UROX, UROS ve UROT pamuk markalarını oluşturmuş ve geliştirmiştir. Şirket, Malatya Organize Sanayi Bölgesi'nde dünya standartlarına uygun olarak kurduğu pamuk depolama tesisini 2012 yılında tamamlayarak devreye almıştır.

Çalık Cotton, tekstil sektöründe gerçekleşen gelişmelere hızla ayak uyduran dinamik bir yapıya sahiptir. Şirket, sektör liderleriyle güçlü anlaşmalar yaparken, bir yandan da markalaşarak büyümesini sürdürmektedir.



İNŞAAT

İnşaatın yükselişi devam ediyor

2012 yılında konut sektörlerinde toparlanmanın zayıf kaldığı gelişmiş ülkelerde, konut finansman sistemindeki sıkıntılar sürmektedir. ABD’de inşaat faaliyetlerinde toparlanma yaşanırken, AB’de ise inşaat harcamaları yeniden küçülmeye başlamıştır. Ticari gayrimenkul değerlerinde sınırlı toparlanma yaşanan gelişmiş ülkelerde, yatırımlarda ve finansmanda ise durağanlık sürmektedir.

İnşaat sektörlerinde kontrol altında ve ölçülü büyümeler yaşanan gelişmekte olan ülkelerde, gayrimenkul varlık fiyatları ise kontrollü olarak durağan seyretmektedir. 2013 yılında gelişmiş ülkelerde inşaat, konut ve gayrimenkul sektörlerinde ölçülü ve kontrollü toparlanma beklenirken, piyasalarda da fiyat balonlarına karşı kontrol devam edecektir.

Balon Riski En Az Ülke

Yakaladığı siyasi ve ekonomik istikrarla, özellikle kriz sonrası güvenli ve cazip ortamıyla öne çıkan Türkiye’nin iyileşen ekonomik rakamları, jeopolitik konumunun önemi, avantajlı demografik özellikleri, artan kentleşme hızı, ofis ve konut ihtiyacının da etkisiyle gayrimenkul alanında yatırımcılar açısından önemli fırsatlar sunmaktadır.

Ekonomik kriz sonrası başta Avrupa ve ABD olmak üzere gelişmiş ülke pazarlarında yaşanan durgunluğun aksine, Türkiye’de konut satışları 2012 başında 96 bin düzeyine çıkarak bir önceki yılın aynı dönemine göre 5 binlik artış göstermiştir. Türkiye, gayrimenkul fiyatları ve finansal yapısı itibarıyla balon riski en az olan ülkedir. Proje sayısında artış yaşanırken, adetsel olarak geçmiş yılların performansına göre azalma görülmektedir.

Mevcut konut fiyatları enflasyonun üzerinde, yeni konut fiyatları ise enflasyon kadar artmıştır. Artan nüfus, kentleşme oranı, evlerin yenilenme ihtiyacı, kentsel dönüşüm faktörlerine bağlı olduğu için ekonomik gelişmelerden bağımsız olarak Türkiye’de yıllık 600–700 bin adet konut ihtiyacı bulunmaktadır.

Kredi Faizleri Yüzde 1’in Altında

2012 yılı sonunda kredi faiz oranlarında da gerileme yaşanmıştır. Bankaların konut kredisi kullandırma eğilimlerinde ise önce yavaşlama, yılın son çeyreğinde ise yeniden hareketlenme kaydedilirken, üreticilerin tüketiciye yönelik kampanyaları da devam etmiştir. Konut talebinde sınırlı artış beklentisinin bulunduğu 2013 yılında düşecek faiz oranları ile kredi talebinde ölçülü artış, yabancılara konut satışı düzenlemesi ile

de ilave talep beklenmektedir. 2011 yıl sonunda 74,6 milyar TL olan konut kredileri toplam büyüklüğü, 2012 yılı sonunda yüzde 13-14’lük bir büyüme ile 83-84 milyar TL’ye ulaşmıştır. 2012 yılı ikinci yarısında gerilemeye başlayan faizler yüzde 1’in altına düşmüş, yıl sonunda aylık ortalama faiz oranı ise yüzde 0,80 olarak belirlenmiştir.

Kentsel Dönüşüm Cazibeyi Arttıracak

2012 yılında mevcut konut fiyatları ve kiralar Türkiye genelinde enflasyon üzerinde artmış, yeni konut fiyat artışı enflasyona paralel olarak sınırlı kalmış, yıl boyunca konut fiyatları alım için uygun seviyelerde seyretmiştir. 2013 yılında beklenen konut talebi ve yeni konut arzları çerçevesinde konut fiyatlarındaki artışın yine enflasyona paralel olarak sınırlı kalacağı öngörülmektedir. 2012 yılından daha önce başlamış olan markalı konut projelerinde arzlar devam etmiş ve daha önce başlayan projelerin tamamlanması ile her vasıfta konut arzının 2013 yılında da sürme beklentisini arttırmıştır. Ayrıca 2013’ün kentsel dönüşüm ve yabancılara konut satışının tam anlamıyla devreye girdiği yıl olması nedeniyle sektörde hareketliliğin artacağı bir dönem olması beklenmektedir.

İstihdam Oranı Yüksek

2012 yılında uygulanan ekonomiyi soğutma politikaları ile birlikte ekonomik büyüme genelde yüzde 3, inşaat sektöründe ise yüzde 1– 1,5 arasında gerçekleşmiştir. 2013 yılında Türkiye ekonomisindeki büyümenin kademeli olarak artması öngörülmekte; ekonominin genelinde yüzde 4, inşaat sektöründe ise yüzde 5-6 arasında büyüme beklenmektedir. Türkiye’de 2011 yılında inşaat sektöründe yüzde 9,8’e gerileyen işsizlik oranı 2012’de de düşüşe devam ederek yüzde 9,0’a inmiştir.

2012 yılı Eylül ayında ise inşaat sektöründeki istihdam 1.896.000 kişi ile tarihi zirvesine ulaşarak toplam istihdam içindeki payını yüzde 7,4’e kadar çıkarmıştır. 2013 yılında inşaat sektörü istihdamının göreceli olarak yüksek kalmaya devam etmesi beklenmektedir. 2010’da 912 bin adet, 2011 yılında ise 643 bin adete ulaşan yapı ruhsatları, 2012 yılının ilk dokuz ayında yüzde 15,8’lik bir artış ile 515.719, yıl sonunda ise 700 bin adete ulaşmıştır.

Uluslararası arenada Gap İnşaat farkı

Çalık Grubu'nun tekstil sektöründeki fabrika inşaatlarını gerçekleştirmek üzere kurulan Gap İnşaat, 1996 yılında yeniden yapılandırılarak iş geliştirme faaliyetlerine başlamış ve Holding'in en hızlı büyüyen iştiraklerinden biri haline gelmiştir. Kurulduğu günden bu yana 8 ülkede faaliyet gösteren Şirket, 110'dan fazla projeye imza atarak toplam değeri 4,5 milyar Amerikan Doları olan proje portföyüne sahiptir.

Gap İnşaat, yurt dışı operasyonlarında öncelikli olarak Türkmenistan, Irak, Libya, Suudi Arabistan ve Katar olmak üzere 5 ülkeyi hedeflemektedir. Bunun yanı sıra Afrika'da Etiyopya, Somali, Sudan gibi ülkelerdeki olumlu gelişmeleri de yakından izleyen Gap İnşaat, bu ülkelerde proje faaliyetlerini Türkiye'nin 'genel riski dağıtma ve yeni pazarlara açılma' stratejisine paralel şekilde yürütmektedir.

Bu bölgelerde geliştirilecek hedef projeleri arasında endüstriyel, enerji ve altyapı projeleri bulunan Gap İnşaat, nitelikli iş gücü ve bilgi birikimi ile Türkiye'de yürütülen büyük projelerde de müteahhitlik çalışmalarını sürdürmektedir.

Yurt dışı projeleriyle birlikte toplam 10 bin kişiye istihdam sağlayan Gap İnşaat, İstanbul'da bulunan genel merkezinin dışında Abu Dabi, Aşkabat, Hartum, Moskova, Doha, Dubai, Taşkent, Trablus, Astana, Bağdat ve Cidde'de açtığı ofisler kanalıyla dünyanın birçok bölgesinde faaliyetlerini sürdürmektedir.

Yurt Dışında Edindiği Bilgi Birikimiyle Türkiye'de İlkleri Gerçekleştirmeye Devam Ediyor

Engineering News Record tarafından her yıl açıklanan ve dünyanın en saygın inşaat kuruluşlarının yer aldığı "Dünyanın En Büyük 225 Uluslararası Müteahhidi" listesine 2012 yılında iki iştirakiyle giren Çalık Holding, Gap İnşaat şirketi ile yurt dışında endüstriyel projeleri anahtar teslim olarak tamamlayan ilk Türk şirketi olma gururunu da taşımaktadır.

2012 yılında Türkmenistan'da bir dizi hastane projesini sözleşmeye bağlayan Gap İnşaat, aynı ülkede oluşturulacak endüstriyel bir tesisin ihale öncesi görüşmelerini sürdürmektedir. Bunun yanı sıra Irak'ta gerçekleştirilen Bağdat Yol Projesi'nin de son aşamasına gelmiştir.

Dünyanın pek çok bölgesinde faaliyet gösteren Gap İnşaat, Türkiye'deki faaliyetlerini 4 milyar Amerikan Dolarlık proje portföyü ile Çalık Gayrimenkul bünyesinde sürdürmektedir. Türkiye'nin ilk kamu-özel sektör ortaklığıyla gerçekleştirilen Tarlabası, Fener-Balat-Ayvansaray Kentsel Yenileme Projeleri, Üsküdar Burhaniye'deki Şehrizar Konakları Projesi ve Ataşehir'deki Metropol İstanbul Projesi Gap İnşaat'ın hayata geçirmekte olduğu projelerden bazılarıdır.

Kalite ve İş Güvenliğinde Gap İnşaat Başarısı

Faaliyet gösterdiği bölgelerdeki başarılı çalışmalarının yanı sıra kalite ve iş güvenliğine de büyük önem veren Gap İnşaat; ISO 9001 Kalite Yönetim, ISO 14001 Çevre Yönetim ve ISO 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği sertifikasyonlarını sürdürmektedir. MMHE ve Technip tarafından 22 Milyon Kazasız İş Saati Sertifikasına layık görülen Gap İnşaat'ın yeni hedefi tüm projeler için Enerji ve Çevre Dostu Tasarımda Liderlik'in dünyaca ünlü simgesi olan LEED sertifikasını almaktır.



Şehrizar Konakları'nda Yaşam Başlıyor

Gap İnşaat'ın TOKİ iştiraki Emlak Konut GYO ile birlikte gelir ortaklığı modeliyle gerçekleştirdiği Şehrizar Konakları Projesi, 2013 yılında sakinlerini ağırlamak üzere çalışmalarını sürdürmektedir. 2013 yılı Haziran ayında tamamlanması planlanan Şehrizar Konakları, 38 blok ve 208 lüks daireden oluşmaktadır. 49 bin 500 metrekarelik arazide 108 bin metrekare inşaat alanı bulunan Şehrizar Konakları'nda dairelerin büyüklükleri 180 metrekare ile 626 metrekare arasında değişmektedir.

Satışların başlamasının ardından beklenenin üzerinde bir talep gören Şehrizar Konakları, bir arada yaşamak isteyen geniş aileler için huzurlu ve ferah bir ortam sağlarken, İstanbul'a özgü bitkilerin kullanıldığı peyzaj düzenlemeleriyle sıcak ve samimi bir mahalle ortamını da mimarisine yansıtmaktadır. Gap İnşaat'ın Üsküdar Altunizade'de hayata geçirdiği Şehrizar Konakları Projesi, modern yaşam ile mahalle kültürünü mükemmel bir şekilde sentezlemeyi hedeflemektedir.

Şehrizar Konakları; ünlü Mimar Han Tümertekin, Mimar Nevzat Sayın, Mimar İhsan Bilgin ve Mimar Sinan Kafadar'ın imzalarını taşımaktadır. Her mahallenin ortak bahçe alanlarının bulunduğu projenin peyzajında; İstanbul'un doğasını yansıtan manolya, süs kirazı, gülibrişim, oya ağacı, süs elması, sarı salkım, akağaç, huş, katalpa ve erguvan gibi ağaçlar kullanılmıştır. Proje, aynı zamanda Boğaziçi Köprüsü ve bağlantı yollarına yakınlığı ile de öne çıkmaktadır. Şehrizar Konakları'nda 3+1'den 9+1'e kadar farklı seçenekler sunulmaktadır.

Dünya'nın Önemli Finans Merkezlerinden Birinde Yüksелеcek Bir Dünya Projesi

Uluslararası İstanbul Finans Merkezi'nde yer alacak olan Metropol İstanbul, özgün ve iddialı kentsel tasarımı, mimari-teknik özellikleri ve konumu ile dünya standartlarında bir proje olma niteliği taşımaktadır. Çalık Grubu'nun inşaat sektöründeki lokomotif şirketi Gap İnşaat'ın Varyap ile ortaklaşa yaptığı proje; rezidans kuleleri, alışveriş merkezi ve rekreasyon alanlarıyla kendi sınıfında dünyanın en büyük karma projelerinden biri olacaktır. Yaklaşık 705 bin metrekare yekpare inşaat alanı üzerinde yüksелеcek olan Metropol İstanbul, üç yüksek bina ve 2.000 civarında bağımsız üniteden oluşmaktadır.

2012 yılının sonunda kule lansmanı yapılan Metropol İstanbul Projesi'nde hafriyat çalışmaları devam etmektedir. Finans Merkezi'nin içinde 24 saat durmayan bir hayat vaat eden proje, alışveriş sokağı Metropol Catwalk ile yılda 22 milyon ziyaretçiyi ağırlamayı hedeflemektedir. Dünyaca ünlü uluslararası mimarlık şirketi RMJM mimarları tarafından hazırlanan projenin, mühendislik danışmanlığını da 150 yılı aşkın süredir faaliyetlerini sürdüren Avustralya merkezli Hyder Danışmanlık firması üstlenmiştir.





İstanbul'un Merkezi Gap İnşaat'la Yenileniyor

Tarlabaşı Kentsel Yenileme Projesi

Türkiye'de kamu ve özel sektör ortaklığıyla yapılan ilk yenileme projesi olma özelliği taşıyan "Tarlabaşı Kentsel Yenileme Projesi"nde Gap İnşaat yüklenici şirket olarak görev almaktadır. Beyoğlu Belediyesi'nin önderliğinde hazırlanan projede; Tarlabaşı'nda İstanbul'a yakışır, daha yaşanabilir, daha güvenli bir yaşam merkezi oluşturulması amaçlanmaktadır.

Tarlabaşı Yenileme Projesi'nin en önemli hedeflerinden biri proje alanında bulunan eskime ve bakımsızlık dolayısıyla yaşayanlar için sağlıksız ve tehlikeli durumdaki yapı stoğunu ve bütün altyapıyı yenilemektir. Bunu yaparken bir taraftan tarihi kentsel dokunun korunması, bir taraftan da günümüzün ihtiyaçlarını ve çağın standart gereklerinin bu konutlara ve yaşam alanına getirilmesi amaçlanmaktadır.

Yenileme Projesi, konusunda uzman mimarların korumacı ve modern yaklaşımları sayesinde kentin bu tarihi bölgesinin hakkettiği değeri bulmasını sağlarken; hem yapıların tarihsel özelliklerini korumakta hem de yaşayanları çağdaş konut yerleşimlerinin gereği olan yeşil ve güneşle buluşturmaktadır. Bütün konutlar için yeraltı otoparkları ve sosyal faaliyetin yoğunlaşacağı yaya alanlarını kapsayacak proje; farklı alanlardan uzmanların, üniversite öğretim üyelerinin, öncü mimarların, özel sektörün ve belediye temsilcilerinin bir araya geldiği atölye çalışmalarıyla tasarlanmıştır.

Yasal süreç içinde, Beyoğlu Belediyesi ile Gap İnşaat arasında proje bazında başlayan iş birliği; mülk sahipleri, bölgede yaşayanlar ve sivil toplum örgütlerinin de proje sürecine katılımlarıyla olgunlaşmış ve zenginleşmiştir. Gap İnşaat, Türkiye'de üstlendiği ilk yatırım projesi olan Tarlabaşı Yenileme Projesi'ni, ülkesi için gerçekleştirdiği önemli bir sosyal sorumluluk projesi olarak değerlendirmektedir. Uzun soluklu ve çok aktörlü bu projenin çözüm ortaklarından biri olarak, bölgede yaşayanlar için geliştirilen sosyal planla ilgili üzerine düşen tüm katkıyı gönüllü olarak gerçekleştirmektedir.

Fener-Balat-Ayvansaray Yenileme Projesi

Türkiye'de kamu ve özel sektör ortaklığıyla yapılan ikinci yenileme projesi olan Fener-Balat-Ayvansaray Yenileme Projesi, İstanbul'un Tarihi Yarımada'sı Fener-Ayvansaray ve Haliç arasında kalan ve sur üstünde bulunan toplam 79.335 metrekarelik alanı kapsamaktadır. Fatih Belediyesi önderliğinde geliştirilen Fener-Balat-Ayvansaray Yenileme Projesi, fiziki yapıların yenilenmesi ve çevresel şartların

iyileştirilmesiyle, kültürel ve tarihsel mirası koruyarak gelecek kuşaklara aktarılması hedeflenmektedir. Gap İnşaat'ın yüklenici firma olarak görev aldığı yenileme projesinde; alanın potansiyeline uygun biçimde şehirle entegrasyonu sağlanırken, Fener-Balat-Ayvansaray bölgesinin karakteristik dokusu bozulmadan nitelikli bir yaşam merkezi olarak canlandırılması planlanmaktadır.

Fener-Balat-Ayvansaray Yenileme Projesi kapsamına giren bölge, hem fiziksel hem de sosyo-ekonomik açıdan birçok sorunu bünyesinde barındırmaktadır. Bölgedeki tarihi yapı stoğu, zaman içinde koşulların değişmesi nedeniyle bozulmuş ve depreme karşı dayanıksız hale gelmiştir. Proje alanındaki binaların yüzde 19,4'ü aşırı tahribat yüzünden yapısal özelliğini kaybetmiş; yüzde 61,9'unun da büyük çaplı onarım ihtiyacı saptanmıştır. İstanbul'un deprem fay hattında olması dolayısıyla, yüzde 85'i dolu olan bu binalara hızlı bir biçimde müdahale edilmesi zaruridir. Projenin tasarım aşamasında Fatih Belediyesi yetkilileri, ülkemizin önde gelen üniversitelerindeki öğretim görevlileri ve alanında uzman şirketlerle iş birliği yapmıştır.

Bu iş birlikleri çerçevesinde, proje alanında tescilli yapı stoğuna ait sorunlar tespit edilerek tasnif edilmiş ve yapısal sorunlarına göre gruplandırılmıştır. İlerleyen aşamalarda rölöve ve restitüsyonları hazırlanmış tescilli yapı stoğu için, üniversiteler danışmanlığında hazırlanacak statik rapor da dikkate alınarak, uygulama projeleri hazırlanacaktır. Bu kentsel dönüşüm projesiyle, şehrin silüetine büyük katkı sağlayan bugüne dek gelebilmiş nitelikli, özgün yapıların restore edilmesi ve gelecek nesillere ulaştırılması amaçlanmaktadır. Zaman içinde fiziksel koşulların fazlasıyla yıprattığı, yanlış ve bilinçsiz müdahalelerle özgün durumundan uzaklaşan tescil özelliğini kaybetmiş yapılara ait yeterli bilgi ve belgeye ulaşılamaması halinde bu yapılar yeniden yorumlanacaktır.

Yenileme projesinin yüzde 69'unun konut, yüzde 12'sinin ticaret, yüzde 8'inin ofis ve yüzde 2'sinin kültür yapılarından oluşması planlanmaktadır. Bölgede yaşayanların ekonomik ve sosyal yapılarının güçlendirilmesi temel hedeflerden biridir. Bu nedenle, oluşturulan yeni değer öncelikle bu alandaki mülk sahiplerine yansıyacaktır. Alandaki tüm mülk sahiplerinin yeni projede mülk sahibi olmaya devam etmeleri temel uzlaşma esasıdır. Uzlaşma sürecinin tamamlanması ve tüm tescilli yapı stoğunun rölöve-restitüsyon restorasyon projelerinin onaylanmasının ardından uygulama aşamasına adalar bazında başlanacaktır.



Çevreye Duyarlı ve Sürdürülebilir Yaşam Alanlarının Mimarı: Çalık Gayrimenkul

Çalık Gayrimenkul, 2010 yılında faaliyete başlamış, arazi geliştirme, yatırım ve pazarlama şirketi olarak kentsel yenileme, ofis, konut ve ticaret alanında projeler geliştirmiştir ve geliştirmeye devam etmektedir. Şirket, yurt içi gayrimenkul projelerinin gelişim, yatırım ve pazarlama süreçlerini yönetirken; projelerin doğaya saygılı, kent dokusuyla uyumlu sürdürülebilir olmasına özen göstermektedir.

Gap İnşaat'ın yurt içi projelerinde gayrimenkul, yatırım ve geliştirme şirketi olarak faaliyet gösteren Çalık Gayrimenkul, bu projelerin dışında 2013 yılında hayata geçirilmesi planlanan Zincirlikuyu'da A sınıfı ve Landmark Ofis ve Yenibosna Kuyumcukent'te 14 bin 500 metrekarelik arsa üzerinde karma proje için çalışmalarını büyük bir hızla sürdürmektedir.

Türkiye inşaat sektöründeki konut arzının talepten daha düşük olması, deprem yönetmelikleri uyarınca konut kalitesindeki artış beklentisi ve kentsel dönüşüm projelerinin hız kazanması sonucunda ortaya çıkan büyüme potansiyeli, önümüzdeki dönemde Çalık Gayrimenkul'ün Gayrimenkul Yatırım Ortaklığı'na dönüşüm faaliyetlerine hız kazandırmıştır. Türkiye'de Gap İnşaat'ın 4 milyar Amerikan Dolarlık proje portföyüne sahip olan Çalık Gayrimenkul, bu iş birliğini Çalık Holding'in Türkiye'deki marka değeri ve iş potansiyelini öne çıkaran rekabet avantajları olarak kullanmaktadır.

Orta vadeli ve belirli gelir kaynakları ile şekillenen kentsel dönüşüm ve hâsılat paylaşım modelleri doğrultusunda gerçekleştirilen büyük ölçekli projelerdeki tecrübesi sayesinde Çalık Gayrimenkul, maksimum verim ile kullanılabilir çevreye duyarlı ve sürdürülebilir gayrimenkul projeler üretmek planı doğrultusunda faaliyet göstermektedir.





FINANS

Finans sektörü hız kaybetmiyor

Dünya finans sektöründe, bankaların büyük çoğunluğunun 2008'de başlayan küresel krizin etkilerini üzerinden atamadığı ve yeni sermaye düzenlemeleri nedeniyle bankaların 2013'te 1 trilyon Amerikan Dolarlık fon arayışına girmesinin beklendiği bir süreç yaşanmaktadır. Bununla birlikte özellikle gelişmiş ülke merkez bankalarının genişletici para politikası uygulamaları, 2012 yılının ikinci yarısından itibaren finansal piyasalarda risk algılamasının önemli ölçüde gerilemesine neden olmuştur.

Benzer şekilde, gelişmiş ülkelerin finansal piyasalarında da iyileşme kaydedildiği görülmektedir. Finansal piyasalarda kaydedilen iyileşmeye karşın, reel sektör verileri küresel iktisadi faaliyetin baskı altında kalmaya devam ettiğine işaret etmektedir. Batı Avrupa'da daralmaya karşın gelişmekte olan ülkelerde ise kredilerde daha fazla büyüme sağlandığı görülmektedir.

2012 yılı Türk bankaları açısından ise oldukça verimli bir yıl olmuş, yüksek likiditeye sahip varlık yapısıyla çalışan bankacılık sektörünün toplam mevduat hacmi 2011 yılına göre yüzde 12 artışla 816.2 milyar TL düzeyinde gerçekleşmiştir. Bu dönemde Türk Parası mevduatı yüzde 20 artışla 215.6 milyar TL'ye ulaşmış, kredi hacmindeki artış trendi yılın son aylarında da devam etmiştir. 2012 sonu itibarıyla toplam kredi hacminin artışı 2011 yılı sonuna göre yüzde 16 oranında gerçekleşmiştir.

4.700 Yeni İstihdam

Türkiye bankacılık sektörü finansal sağlamlık göstergeleri ile güçlü bir yapı sergilerken, sektör aktiflerinin yüzde 60'ı temel aracılık fonksiyonunu ifade eden kredilerden oluşmuştur. 2012'de yıl sonu itibarıyla mevduat bankaları ile kalkınma ve yatırım bankalarının toplam şube sayısı, geçen yıl sonuna göre 400 adet artarak 10.234 olmuştur.

2011 yıl sonuna göre şube sayısı kamusal sermayeli mevduat bankalarında 170 adet, özel sermayeli mevduat bankalarında 156 adet, yabancı sermayeli mevduat bankalarında 74 adet artarken, kalkınma ve yatırım bankalarında ise değişmemiştir.

Mevduat bankaları ile kalkınma ve yatırım bankalarında çalışan sayısı son bir yılda 4.702 kişi (yüzde 2.6 oranında) artarak 186.120 olmuştur. 2012 yılında geçen yıl rakamları ile karşılaştırıldığında çalışan sayısı kamusal sermayeli mevduat bankalarında 1.348 kişi, özel sermayeli mevduat bankalarında 1.565 kişi, yabancı sermayeli mevduat bankalarında ise 1.746 kişi artmıştır.

2013'te Yeni Not Bekleniyor

2013 yılında en az bir kredi derecelendirme kuruluşunun daha Türkiye'nin notunu arttırması beklenmektedir. Türkiye piyasaları geçen yıl yüzde 61 ile en çok kazandıran gelişmekte olan ülke piyasalarından biri olmuştur. 2013 yılı için kur tarafında TL'nin yıllık yüzde 2 civarında değer kazanacağı tahmin edilmektedir. Geçen yıl Türkiye'nin güçlü performansı hisse senedi piyasası ile sınırlı kalmamış, Türk Lirası yüzde 16'lık Amerikan Doları cinsi getirisi ile (carry) 2012 yılını sıcak para liginde ikinci sırada bitirmiştir.

Bankacılık Dışı Kesim Hızlı Büyüyor

Bankacılık dışı finansal kesimin toplam aktifleri, 2012 yılının üçüncü çeyreğinde de büyümeye devam etmiştir. Geçen yılın aynı dönemine göre toplam aktifler finansal kiralama şirketlerinde yüzde 8, faktoring şirketlerinde yüzde 7,1, tüketici finansman şirketlerinde yüzde 32,1 ve varlık yönetimi şirketlerinde yüzde 29,7 oranında artmıştır.

Finansal kiralama şirketlerinin ve faktoring şirketlerinin bankacılık dışı finansal kesim içerisindeki payının 2012 yılının üçüncü çeyreğinde bir önceki yılın aynı dönemine göre azaldığı, tüketici finansman şirketlerinin ve varlık yönetimi şirketlerinin payının ise arttığı görülmektedir.

Tüketici finansman şirketlerinin toplam aktiflerinin hızlı büyümesinde, yüzde 93 civarında bilanço payına sahip, alacaklar hesabının 2010 yılının ikinci yarısından itibaren genişleme eğiliminde olmasının etkili olduğu gözlemlenmektedir. Bankacılık dışı finansal kesimin karlılığı, finansal kiralama sektörü hariç tüm alt sektörler için 2012 yılının ilk çeyreğinde 2011 yılının aynı dönemine göre artmıştır.



Yeni jenerasyon bankacılığın öncüsü: Aktif Bank

1999 yılından bu yana Türkiye finans sektöründe faaliyet gösteren Çalık Grubu, 2007 yılında Çalıkbank'ı yeniden yapılandırarak Aktif Bank adı ile hizmet vermeye başlamıştır.

Stratejilerini, gelecekte şube kullanımının azalacak olması, artan şehirleşme ve Türkiye'nin artan ticari ilişkileri doğrultusunda belirleyen Aktif Bank, doğrudan bankacılık, şehir bankacılığı ve bölgesel bankacılık olmak üzere 3 temel yaklaşım üzerine kurmuştur. Banka, yatırım bankacılığı, kurumsal bankacılık ve bireysel bankacılık alanlarında ön plana çıkmaktadır.

Türkiye'nin ilk ve tek doğrudan bankası olan Aktif Bank, dijital mecraları ve farklı kuruluşların iş yerlerini dağıtım kanalı şeklinde kullanarak, düşük maliyetlerle yaygın ve yüksek hacimli bankacılık hizmetleri gerçekleştirmektedir. 2012 yılında 'Doğrudan Bankacılık' stratejilerini destekleyen ödeme sistemleri ile sigorta ve bayi projelerini hayata geçiren Banka, Türkiye'de perakende sektörünün en büyük ve en yaygın hizmet-satış platformu olma yolunda yeni oluşturduğu kanalları hizmete sunmuştur. Aktif Bank, şehir bankacılığı stratejisi ile Türkiye'deki büyük şehirleri, farklı sosyo-ekonomik gerçekliklere sahip olarak değerlendirdiğinden, faaliyet gösterdiği her şehre özel strateji ve ürünler geliştirmektedir. Bu stratejiye paralel olarak açtığı "şehir bankaları" ile ilgili o şehrin dinamiklerine uygun ürün ve hizmetler sunmaktadır.

Aktif Bank, 2011 yılında Türkiye'de ilk defa firmaların "kredi sigortalı" kısa, orta ve uzun vadeli ihracat ve yurt içi alacaklarının iskonto edilmesine dayalı bir finansman modeli oluşturmuş ve söz konusu model Türk Eximbank tarafından örnek uygulama olarak gösterilmiştir. Banka, 2012 yılında bu modeli geliştirerek sadece ihracat alacaklarını değil, aynı zamanda iç piyasa alacaklarını da kapsar hale getirmiştir. Aktif Bank, 2013 yılında söz konusu modeli 'Doğrudan Bankacılık' ana stratejisi çerçevesinde geliştirerek devam ettirmeyi hedeflemektedir.

Banka, 2012 yılında yeni iştirak yatırımları ile ilgili çalışmalarına devam etmiş ve ‘Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu’ndan sigorta brokerliği alanında yeni bir iştirak kurmak üzere izin almıştır. Bu izin çerçevesinde 2013 yılının ilk çeyreğinde Aktif Bank’ın sahip olduğu bir sigorta brokerliği şirketi faaliyete geçecektir.

Aktif Bank yalnızca Türkiye’nin değil yakın coğrafyanın da etkin finans grubu olmayı hedeflemekte, ürün ve hizmetlerini bu çerçevede geliştirmektedir. Farklı coğrafyalardaki fırsat ve riskleri kucaklayacak derecede yerleşerek öncü ve akılcı bir iş anlayışıyla hareket etmektedir.

Sektörüne Değer Katan Banka

Aktif Bank, 2010 yılında hayata geçirdiği PTT şubelerinden her noktaya; ucuz, hızlı, kolay ve anında para gönderilmesine olanak sağlayan UPT® (Ucuz Para Transferi) sistemini 2012 yılında genişleterek, yurt dışından Türkiye’deki PTT şubelerine para transferini mümkün hale getirmiş ve İngiltere, Almanya, Suudi Arabistan ve Azerbaycan’dan para transferleri yapılmasına olanak sağlamıştır. Türkiye genelinde bu hizmeti sunduğu PTT iş yeri sayısını 4.200’e yükselten Banka, 2012 yılındaki işlemlerle birlikte UPT® ve YP UPT® hizmetlerinde toplam 900 bin işlem adedine ulaşarak hızlı bir büyüme trendi yakalamıştır. Türkiye’den yurt dışına ve yurt dışından Türkiye’ye gönderilen UPT®’lerin ödemeleri için 2012 yılında yeni bankalar ve uluslararası kurumlarla anlaşmalar yapılarak yurt dışı hizmet ağı 290.000 noktanın üzerine taşınmıştır.

Diğer taraftan UPT® platformunun online uygulamasını da devreye alan banka, daha önce sadece banka ve kart müşterileri ile sınırlı olan online alışveriş ve para transferi uygulamasına tüm internet kullanıcılarını dahil etmiştir.

Aktif Bank, 2012 yılında tüketicileri doğru yerde, doğru zamanda, doğru sigorta ürünleri ile buluşturmayı hedefleyerek “Sigorta Yeri” markası altında tüketicileri gerek dijital kanallardan gerekse fiziksel dağıtım kanalları vasıtasıyla sigortacılık ürün ve hizmetleriyle buluşturmaya başlamıştır.

Banka, 2012 yılı Temmuz ayında katılım fonu ihraç işlemlerini tamamlamış, böylece ‘Türk Sermaye Piyasaları’na kazandırdığı finansal ürünlere bir yenisini daha ekleyerek Türkiye’nin ilk İslami prensiplere uygun TL cinsi borçlanma aracını İMKB’de nitelikli yatırımcılara arz etmiştir.

Aktif Bank, 2012 yılında klasik bankacılık ve klasik kredi ilişkilerinden ziyade gelir paylaşım modellerine veya proje/şirket ortaklıklarına dönük yapılanmalara gitmiştir. Bu kapsamda İslam Kalkınma Bankası (IDB)’nin iştiraklerinden ITFC (International Islamic Trade Corporation) ile yapılan emtia finansmanı işlemleri, hububat ürünlerinin gözetim şirketlerinin nezaretinde depolarda finanse edilmesi açısından ülkemizdeki ilklerden olup 2013 yılında pamuğun da bu ürün yelpazesine girmesi hedeflenmektedir.

Aktif Bank’ın IDB’nin özel sektörün yatırımlarını finanse eden iştiraki ICD (Islamic Corporation for the Development of the Private Sector)’nin, Türk KOBİ’lerinin yatırımlarını finanse etmek üzere programa aldığı fona aracılık etmesi ülkemizdeki ilklerdendir. Ayrıca ICD ile birlikte Türk Cumhuriyetler’de leasing alanında iş birliklerinin yapılması konusunda anlaşma sağlanmıştır. 2011’de başlatılan SEP (Saudi Export Program) 2012’de imzalanan protokol ile devam etmektedir.

Yıl içerisinde yatırım bankacılığı alanında bankanın yurt dışı satış kanallarının geliştirilmesinde önemli mesafeler alınmıştır. Özellikle Private Equity ve ‘Yapılandırılmış Finansman’ alanlarında yurt dışında çeşitli iş birlikleri geliştirilmiş ve yurt dışından ülkemize yatırımcıların kanalize edilmesine yönelik altyapılar oluşturulmuştur. Afrika ülkeleri ile yapılan ticaretteki artış ile beraber, Aktif Bank bu piyasayı daha dikkatli takip etmeye başlamış ve ticarete önemli rol oynayan kuruluşlar ile muhabirlik anlaşmaları yapmıştır. Bu çerçevede 20’ye yakın Afrika kökenli finansal kuruluş ile muhabirlik ağı kurulmuş ve çeşitli bankalara hesap ve para transferi (vostro) hizmeti verilmeye başlanmıştır.

Başarısını Her Geçen Gün Yükseltiyor

2012 yılını oldukça verimli geçiren Aktif Bank, yeniden yapılanmaya başladığı 2007 yılından bu yana Türkiye’nin en hızlı büyüyen bankası olmuş, bu dönemde tüm dünyayı etkileyen krizlere rağmen yaklaşık 50 kat üzerinde büyüme gerçekleştirmiştir.

Aktif Bank büyüklüklerine göre bankalar sıralamasında 4 yılda 41. sıradan 25. sıraya yükselmiş, 2007 yıl sonunda bankalar kâr sıralamasında 33. sırada iken 4-5 yıl gibi bir sürede 20. sıraya yerleşmiştir. Bankanın kâr rakamı ile büyüklüğü değerlendirildiğinde ortalama aktif kârlılığında yüzde 2,71, ortalama öz kaynak kârlılığında ise yüzde 22,24 oranları ile sektörün çok üzerinde bir başarı yakaladığı görülmektedir.

İlk banka bonusu ihracını 2009 yılında yapan Aktif Bank, 2012 yılı ihraçlarında da piyasadaki ağırlığını arttırmaya devam etmiştir. Esnek vade ve yüksek getiri sunan Aktif Bono®’nun ihraç tutarı 2012 yılı sonunda 6 milyar TL’ye ulaşmıştır.

2011 yılında Türkiye’de alınabilecek en yüksek kredi notu AAA ile derecelendirilen Aktif Bank’ın bireysel kredi portföyüne dayalı VDMK (Varlığa Dayalı Menkul Kıymet) ihracı, 2012 yılında da devam etmiş, Banka bugüne kadar toplam 859 milyon TL’lik VDMK ihracı yapmıştır. Aktif Bank, yaygın kredi bayi ağı ile müşterilerin finansman ihtiyaçlarını direkt olarak satış noktalarında

ihtiyaca uygun kredilerle karşılamış, verdiği krediler ile bireysel kredi adedi 198 bin, kredi bakiyesi ise 1.068 milyon TL’ye ulaşmıştır. Banka, bu başarılı performansı ile 2012 yılını perakende ihtiyaç kredilerinde, sektörde 13. sırada tamamlamıştır.

Aktif Bank, 2012 yılında “Yeni Jenerasyon Bankacılık” adını verdiği iş tarzı ile inovasyon, teknoloji, dağıtım kanalı, ödeme sistemleri, yatırım ürünleri, kalite ve iletişim konularında 21’i uluslararası olmak üzere toplam 23 ödül kazanmıştır.

Finans dünyasının uluslararası arenada en prestijli yarışmalarından biri olan “Financial World Innovation Ödülleri”nde 2011 yılında “Dünyanın En Yenilikçi Bankası” seçilen Aktif Bank, 2012 yılında da aynı yarışmada UPT (Ucuz Para Transferi) ürünü ile “En Etkili Altyapı” kategorisinde birincilik, “Dolandırıcılık Önleme Platformu” ile de jüri özel ödülüne değer görülmüştür.

2012 Yılı Finansal ve Operasyonel Verileri

Göstergeler	Aktif Bank
Toplam Aktifler	3.519.925.000 TL
Krediler (Nakit Krediler)	2.367.930.000 TL
Banka Bonusu	1.501.596.000 TL
Diğer Yabancı Kaynak	1.499.704.000 TL
Öz Sermaye	418.269.000 TL
Sermaye Yeterlilik Rasyosu	%12,34
Net Kâr	82.209.000 TL
Müşteri Sayısı	222.593
Personel Sayısı	436
Şube Sayısı	8

Coğrafyasında başarılı ve güvenilir banka: BKT

Çalık Holding'in iştiraklerinden Banka Kombetare Tregtare (BKT) Arnavutluk ve Kosova'da bulunan şubeleri ile Arnavutluk'un iki büyük bankasından biridir. Aktif büyüklüğü 470 milyon Amerikan Doları artarak 2012 sonu itibarıyla 2,3 milyar Amerikan Doları'na ulaşan BKT'nin yıllık reel artışı yüzde 23'ün üzerinde olmuştur. Bankanın toplam mevduatı ise 2011 sonuna göre 300 milyon Amerikan Doları artarak 1.9 milyar Amerikan Doları'na yükselmiştir.

BKT'nin yıllık kârı yaklaşık 31 milyon Amerikan Doları olurken, öz kaynak toplamı 46 milyon Amerikan Doları artarak 184 milyon Amerikan Doları'na ulaşmış, yıllık öz kaynak kârlılığı ise yüzde 33 olarak gerçekleşmiştir. 2012 sonu itibarıyla BKT'nin aktif piyasa payı 230 baz puan artışla yüzde 20'ye, mevduat payı ise 140 baz puan artışla yüzde 19,8'e yükselmiştir. BKT, 2012 yılında sektördeki ilk dört büyük banka arasında piyasa paylarını arttıran tek banka olmuştur.

Toplam kredi portföyünün yüzde 70'i kurumsal kredilerden oluşan BKT, krediler portföyünde yüzde 10'luk büyüme ile 90 baz puan pay artışı sağlamış ve yüzde 15,8 ile pazar payı sıralamasında ilk iki bankadan biri olmuştur. Arnavutluk bankacılık sektörünün sorunlu kredileri toplamının, krediler bakiyesine oranı (NPL 90) yüzde 23'e ulaşmışken, BKT yüzde 8,2 NPL oranı ile muadilleri arasından önemli bir farkla sıyrılarak en başarılı banka olmayı başarmıştır. Bireysel kredilerde ise Eylül 2012 itibarıyla BKT yüzde 18,22'lik piyasa payı ile, sektör lideri konumuna gelmiştir.

2012 yılına yeni hedeflerle başlayan BKT, bulunduğu bölgede en az bir banka lisansı daha alarak Arnavutluk'ta lider banka olmayı amaçlamaktadır. Yüzde 25 öz kaynak kârlılığı ile yüzde 20 ortalama hızla büyümeyi, tüm segmentlerde yüzde 25 pazar payına, 4 milyar Amerikan Doları aktif büyüklüğe ve 325 milyon Amerikan Doları öz kaynağa ulaşmayı hedefleyen BKT; müşterilerinin yaşam kalitesini yükselten imkanlar sunmaya ve güven duygusunu pekiştirmeye odaklanmıştır.

İşlem Hacmi ve İstihdam

BKT, 1.126 çalışanı ve Arnavutluk'ta 59, Kosova'da 23 olmak üzere toplam 82 şubesi ile müşterilerine hizmet vermektedir. Bankanın 2012 yılında gerçekleştirdiği finansal işlem sayısı şube ağı üzerinden 7,5 milyon; 127 ATM terminali üzerinden 2,5 milyon; 3003 adet POS terminali üzerinden 222 bin olmuştur. Böylece Arnavutluk'ta ATM işlem adetlerinde pazar payı yüzde 14'den yüzde 15'e, POS işlem adetlerindeki pazar payı ise yüzde 8'den yüzde 15'e çıkmıştır. Banka, 2012 yılında Bireysel İnternet Bankacılığı üzerinden de 27 bin adet finansal işlem gerçekleştirmiştir.

İlkler ve Yenilikler

BKT, geliştirdiği bankacılık uygulamaları ve projeleri ile Arnavutluk'un finans sektörüne önemli kazanımlar sağlamaktadır. Banka, 2012 yılında ticari ve kurumsal müşteriler için 'Kredili Mevduat' (Overdraft) ve 'Çek Teminatlı Kredi' olmak üzere yeni ürünler piyasaya sunmuştur. Yine 2012'de Banka, geliştirdiği "e-Sigorta Projesi" ile sigorta acentalarına yapılan ödemelerin eş zamanlı olarak bağlı bulundukları sigorta şirketine de ulaşmasını sağlayan bir sistem kurmuştur. Arnavutluk'ta faaliyet gösteren 9 sigorta şirketinden 8'inin kullandığı bu sistem aynı zamanda bankacılık ürünlerinin çapraz satışına da imkan vermektedir.

Uluslararası İş Birlikleri ve KOBİ'lere Destek

Arnavutluk'ta faaliyet gösteren KOBİ'lerin gelişmesi amacıyla çalışmalarda bulunan BKT, Arnavutluk Ekonomi Ticaret ve Enerji Bakanlığı ile İtalyan Kalkınma ve İş Birliği Kuruluşu arasında imzalanan ve 7 bankanın seçtiği 27,5 milyon Avro tutarındaki programda en aktif banka olma özelliğini yüzde 32 müşteri kapasitesi ile korumuştur. Ayrıca BKT, Alman KfW ile KOBİ'lere finansman sağlanması amacıyla 22 Milyon Avro tutarında ön anlaşma yapmış ve yine EFSE (Güney Doğu Avrupa Bölgesi) fonundan aldığı 20 milyon Avro ile 358 Arnavutluk KOBİ'sine finansman sağlamıştır.

BKT, tarım sektörünü teşvik etmek amacıyla Amerika'nın resmi kuruluşlarından biri olan USAID ile Eylül 2012'de 7,5 milyon Amerikan Dolarlık garanti anlaşması imzalamış ve "BKT Tarım Kredisi" ürününü piyasaya sunarak Türkiye'de 30 yıldır tarımsal



emtiyar sektöründe faaliyet gösteren Tiryaki Agro Gıda firmasına 12,857,143 Amerikan Doları tutarında sendikasyon kredisi kullandırmıştır. BKT, Green for Growth Fund (GGF)'la 15 milyon Avro tutarındaki sermaye benzeri kredi için anlaşmış ve kredinin 10 milyon Avro tutarındaki ilk dilimini 28 Aralık 2012 tarihinde kullanmıştır. Bu kredi, Green for Growth Fund (GGF)'un ilk defa bir kuruluşa kullandırdığı kredi özelliğini taşımaktadır. BKT, dünyanın önde gelen bankalarından Citibank N.A. ile Arnavutluk genelinde Amerikan Vizesi ücretlerinin BKT aracılığıyla tahsil edilmesine yönelik 10 yıllık anlaşma imzalamış ve 21 Aralık 2012'de uygulamaya geçirmiştir. Banka, bu anlaşma kapsamında yılda 7.500'ün üzerinde vize başvuru ücretini tahsil etmeyi hedeflemektedir.

BKT, Arnavutluk'ta İslami prensiplerle çalışan bir leasing şirketinin kurulması için bu alanda faaliyet gösteren İslam Kalkınma Bankası'nın bir organı olan ICD (Islamic Corporation for the Development of Private Sector), Suudi Arabistan'da yerleşik Al Rajhi Grubu, Makedonya'da yerleşik ND Balkan ve Güney Kore'de yerleşik Kolon Grubu gibi çeşitli finans kuruluşları ile mutabakata varmıştır. BKT'nin yüzde 26,5 hisse payı ile ortaklığı bulunan bu iş birliğinde ilk hissedarlar toplantısı 21 Eylül 2012 tarihinde Tiran'da gerçekleşmiştir. Merkezi Paris'te bulunan Uluslararası Ticaret Odası'na doğrudan üye olan ilk Arnavutluk Bankası BKT, Haziran 2012'de 'Arnavutluk Milli Komitesi'nin kurulmasını da sağlamıştır.

AR-GE Çalışmaları

BKT 2012 yılında; kredi başvuruları için sistem altyapısının hazırlanması, kredi kartı altyapısının ana

bankacılık altyapısına entegre edilmesi, mobil bankacılık yazılımları, internet bankacılığı ve ATM'lere ek fonksiyonlar kazandırılması için çalışmalar gerçekleştirmiştir. Ayrıca 'Ticari bilgi toplama ve raporlama sistemi' üzerinden; kurumsal-ticari krediler, işletmelere yönelik elektronik bankacılık ve e-sigorta hizmet kanalları ile ilgili dinamik raporlar alınmaya başlanmıştır.

Kalite ve İstikrarlı Çalışmayla Yükselen Notlar

Arnavutluk Maliye Bakanlığı, kurumsal yönetim prensiplerine göre değerlendirdiği BKT'yi 100 üzerinden 80,71 puanla "Pozitif" olarak derecelendirmiştir. JCR-Eurasia Rating tarafından, 11 Nisan 2012'de en yüksek düzeyde yatırım yapılabilir kategorisinde değerlendirilen BKT'nin, uzun vadeli ulusal notu "AAA(Alb)", görünümü ise "Durağan" olarak belirlenmiştir. Yine aynı kurum tarafından Ekim 2012'de 'Kurumsal Yönetim' ilkelerine dayanarak yapılan değerlendirmede BKT'ye AA (Alb/Merit) notu verilmiştir.

BKT ayrıca Haziran 2012'de 'TÜV AUSTRIA'dan bankacılık hizmetleri için geçerli olan Kalite Yönetim Sistemi ISO 9001:2008 sertifikası almıştır.

Prestijli Ödüller

2012 yılında da başarılı çalışmaları ile birçok ödüle layık görülen BKT, Mart 2012'de ABD'nin en büyük bankalarından biri olan "Wells Fargo" tarafından "2011 Straight-Through-Processing (STP) Award" ödülüne layık görülmüştür. Banka ayrıca, Nisan 2012'de EMEA Finance Dergisi ve 5 Temmuz 2012'de Euromoney tarafından 'Arnavutluk'un En İyi Bankası' seçilmiştir.

Şehre Yenilikçi Çözümler Sunan Şirket; E-Kent



2008 yılında Çalık Holding bünyesine dahil olan E-Kent, 'şehir teknolojileri inşa etmek' hedefi ile faaliyet göstermekte ve modern şehirciliğin gerektirdiği yüksek teknolojiyi kullanan ürün ve hizmetleri sunmaktadır. Şehir içi toplu taşıma sektöründe 'Elektronik Ücret Toplama Sistemleri' konusunda Aktif Kart ile hizmet veren E-kent, 2012 yılında hizmet alanını belediyeçilik ödemelerine ek olarak park, müze, otopark, alışveriş gibi ödeme noktaları ile genişletmiş ve bu kapsamda akıllı kartı 'Şehir Kartı' konseptine dönüştürmüştür. Şirket, ödeme sistemlerinin yanı sıra araç içi bilgilendirme sistemleri, durak yolcu bilgilendirme panelleri ve araç içi güvenlik sistemleri alanlarında hizmet vermektedir.

Şirket, yaklaşık 350 çalışanı ile yürüttüğü Bursa, Kayseri, Gaziantep, Sakarya, Tokat, Kütahya, Düzce, Bitlis, Konuralp, Çankırı, Anamur, Edremit, Kahta, Akçakoca ve Simav projelerine ek olarak, 2012 yılında Bitlis, Aksaray ve Fethiye bölgelerinde 'Elektronik Ücret Toplama Sistemi' kurma ve işletme projelerini gerçekleştirerek hizmet verdiği kent sayısını 19'a çıkarmıştır. E-Kent, toplamda 3.328 adet belediye, halk otobüsü ve hafif raylı sistem turnikelerinde kurulu ücret toplama sistemine sahiptir. 650 bin adedi kullanılmaya başlayan toplamda 3 milyon akıllı ulaşım kartı bulunan E-Kent, 2012 yılında 40 milyon manyetik kağıt bilet satışı yapmış ve 350 milyonun üzerinde biniş sayısına ulaşmıştır. Şirket, yine 2012 yılında TÜBİTAK nezdinde yürütülen ve Teknoloji Yenileme Desteği alan NFC Teknolojisi ile, "Şehir Kart Uygulamaları Geliştirilmesi" ve "HF&UHF Kartlarla Giriş-Çıkış Sistemi" projelerini başarıyla tamamlamıştır.

E-Kent; tüm şehirde gişe ve bayi organizasyonu yönetimi, belediye otobüsleri ve hafif raylı sistemle entegre elektronik ücret toplama hizmeti (EÜTS) ile şehir yaşamına katkı sağlamıştır. Ayrıca; banka güvencesinde tahsilat vekesi işletmenliği, ulaşım hat optimizasyonu, planlama ve verimlilik danışmanlığı, ulaşım hizmet bilgisinin vatandaşta anında iletilmesi gibi konularda da hassas davranarak halkın memnuniyetine öncelik vermiştir. Tek kart ile birçok hizmetten faydalanılmasını sağlayan E-Kent, hızlı ve rahat ödemeye şehir yaşamının vazgeçilmezi olacak çözümler üretmeye devam etmektedir.

E-Kent Projeler

Proje geliştiren, kuran ve işleten bir kurum olan E-Kent, önümüzdeki dönem için planlanan ve hedeflenen yeni projelere hazırlanmakta ve sektörünün lokomotif firmalarından biri olma özelliğini sürdürmektedir.

E-Kent, çeşitli kentlerde uygulanmakta olan farklı projeler geliştirmiştir. 'Saha İzle ve Yönetim Programı' ile sahadaki tüm cihazların internet üzerinden takibini sağlayan yazılımlar üretilmiştir.

'E-Kent Raporal Programı' ile sayısal ve parasal tüm raporların kullanıcı yetkileri dahilinde internet üzerinden alınmasını sağlamış ve program işletme hizmeti verilen tüm şehirlerde yaygınlaştırılmıştır.

'E-Kent Kiosk' uygulaması ile kağıt ve bozuk para ile çalışan bilet-kart satış ve kart dolum işlemleri yapan makinelerin prototipi üretilmiştir.

'Yeni Kişiselleştirme Makinesi' projesi ile sistemde bilet olarak kullanılan kartların tek tek kişiselleştirmesine çözüm olarak, insan müdahalesine gerek kalmadan iç ve dış formatlama yapabilen, arızalı ve sağlam kartları ayıran, kart tanımlama makinesi yazılımı devreye alınmıştır.

TÜBİTAK-TEYDEB Destekli Projeler

HF&UHF Kart Projesi ile hem yakın hem uzak mesafe kartların aynı anda kullanımı sayesinde okuldaki öğrencilerin takibini sağlayan bir platform oluşturulmuştur.

NFC Telefonun Şehir Kart konseptinde kullanımı projesi ile bu özellikteki cep telefonlarının toplu ulaşımında bilet ve şehir kart olarak kullanılması sağlanmıştır.

Yükselen ivmesiyle medya sektörü

Medya Sektörü 3 Yılda 16 Milyar Amerikan Dolarına Ulaşacak

2012, medya sektöründe geleneksel iletişim kanallarının büyüme hızının düştüğü, hızlı bir gelişme gösteren dijital kanalların sektördeki yatırım potansiyelinden aldığı payın arttığı bir yıl olmuştur. Küresel krizin başından itibaren sıkıntılı günler geçiren medya sektöründe, dijital yayınların bundan sonraki dönemde yatırımların odak noktası olması beklenmektedir.

Krizler ve sıkıntılara rağmen insanların iletişim ve eğlence ihtiyaçlarından vazgeçmeyeceği ve tüm dünyada bu alandaki harcamaların 2016'da 2,1 trilyon Amerikan Dolarına ulaşacağı öngörülmektedir. Danışmanlık şirketi PwC'nin 2012-2016 Küresel Eğlence ve Medya Sektörü'ne Bakış raporuna göre Türkiye, genel ekonomik büyümesine paralel olarak medya alanında da küresel piyasalardan farklı bir seyir izlemiştir. Raporda Türkiye'de medya sektörünün 11,2 milyar Amerikan Dolarlık büyüklüğe ulaştığı belirtilmekte, sektörün önümüzdeki 3 yılda ortalama yıllık yüzde 9,8 büyümeye 16,1 milyar Amerikan Doları'nı yakalaması öngörülmektedir.

Gazete yayıncılığının yavaş da olsa büyümeye devam ettiği Türkiye'de bu alandaki hacim 2012'de 1,18 milyar Amerikan Doları olmuş, bu rakamın 2016'ya kadar 1,5 milyar Amerikan Doları'na ulaşması beklenmektedir.

Rapora göre Türkiye'nin medya sektöründe gösterdiği başarılı performansın ardında mobil hizmet kullanımının artması yatmaktadır. Özellikle yüzde 25,6'ya yükselen mobil internet kullanıcısının artmasıyla birlikte medya sektörü de yukarı yönlü bir seyir izlemektedir. İnternette en çok vakit geçiren ülkelerden biri olan Türkiye, sosyal medya açısından dünyada 4'üncü sırada yer almaktadır.

Rapora göre internet erişimi piyasasının büyüklüğünün 2016'da 5,85 milyar Amerikan Doları'na yükselmesi beklenmektedir.

Reklamcılık Çift Haneli Büyümeye Devam Edecek

Medya sektörünün büyüme trendi ve gösterdiği eğilimler buradan beslenen reklamcılığı da aynı doğrultuda etkilemektedir.

Olimpiyatlar ve seçim kampanyaları nedeniyle 2012'de hareketli geçen reklamcılık sektöründeki büyüme ve yatırımların önümüzdeki dönemde mobil pazardan bile daha hızlı olması beklenmektedir.

2012'de 3,23 milyar Amerikan Doları'na ulaşan sektörün önümüzdeki 3 yılda yıllık ortalama yüzde 13 oranında büyümesi öngörülmektedir. Türkiye'de 2016'da 5,2 milyar Amerikan Dolarlık hacme ulaşması beklenen reklamcılık yatırımları, 2012'nin ilk 6 ayında bir önceki yılın aynı dönemine oranla yüzde 5

büyüyerek 2,4 milyar TL'ye ulaşmış, yıl sonunda ise 4,7 milyar TL'yi bulmuştur. Bu rakamın 10 yılda 10 milyar TL'ye ulaşması beklenmektedir.

Reklamcılıkta en çok yatırım yapılan mecralar sıralamasında televizyon zirvedeki yerini korumuş, onu basın ve dijital takip etmiştir. Reklamcılık piyasasını en çok etkileyen sektörler ise sırasıyla gıda, yayıncılık, iletişim, finans, kozmetik, elektronik ev eşyaları, inşaat, otomotiv, ulaşım araçları eğlence ve perakende olmuştur.

Türkiye'nin ekonomideki büyümesine paralel olarak yükselişini sürdüren reklamcılık sektöründe şirketler, konsolidasyon beklemektedir. Çok sayıda firmanın olduğu reklamcılık piyasasında ajansların birleşme trendinin devam edeceği düşünülmektedir. 2013'te büyük reklam ajansları dijital ajansları satın almaya devam edecektir.

En büyük dijital ajanslar arasında büyük bir ağın parçası olmayanlar satın alma taleplerinin odak noktası olacaktır. Buna karşılık özellikle dijital tarafta yeni uzmanlık ajansları kurulmaya devam edecektir.

Ayrıca, önümüzdeki yıllarda reklam ajanslarının harcamalarında mobil pazarlamaya ayırdıkları bütçeyi büyütmeleri de beklenmektedir.

Daima yeniliğin peşinde; Turkuvaz Medya Grubu

Çalık Holding bünyesine 2008 yılında dahil olan Turkuvaz Medya Grubu; radyo televizyondan, gazete, kitap ve dergi yayıncılığına, gazete ve dergi basımından medya dışı ürünlerin satışına, yurt çapında gazete ve dergi dağıtımından internet mecrasına kadar çok geniş bir yelpazede hizmet vermektedir. Turkuvaz Medya Grubu, görsel ve yazılı basında çeşitli iletişim kanallarından okur ve izleyicilerine olan sorumluluğunu güvenilir, tarafsız ve hızlı yayıncılık anlayışı ile sürdürmektedir.

“Türkiye’nin haberciliğine güven duyduğu, saygın bir kurum haline gelme” ilkesi ile hareket eden Turkuvaz Medya Grubu, ulusal ve uluslararası rakipleri arasında sahip olduğu değerlerle öne çıkmayı ve kendi alanındaki teknolojik yeniliklerin öncüsü olmayı hedeflemektedir.

Daima doğru, güvenilir ve sorumlu yayıncılık yapma ilkesiyle faaliyet gösteren Turkuvaz Medya Grubu’nun öncelikli hedefleri toplumsal ve kültürel gelişime destek vermek, ülkenin bugününe ve geleceğine katkıda bulunmak, sürekli kendini ve içinde bulunduğu ortamı geliştirmektir. Dünyaca ünlü yayınları Türk okuyucusu ile buluşturan Turkuvaz Medya Grubu, The New York Times ve Maeil Business Group ile süregelen iş birliğine bir yenisini daha ekleyerek 2012 yılında Çin’in prestijli dergisi China Today’i Türkiye’de yayınlamaya başlamıştır.

Türkiye’deki popüler dizi izleme alışkanlıklarını doğru analiz eden ATV, 2012 yılında da izlenme payında artış sağlamış ve Kasım ayındaki reyting ölçümlerinde tüm rakiplerini geride bırakarak 1. sıraya çıkmıştır.

Genişleyen Hizmet Ağıyla Artan İzleyici Kitlesi
Pazar büyüklüğü ve reklam payı açısından Türkiye’nin en büyük iki medya kuruluşundan biri olan Turkuvaz Medya Grubu’nun bünyesinde 22 şirket bulunmaktadır. Türkiye’de sahip olduğu geniş ve çeşitli medya ağı, Avrupa’daki geniş okur ve izleyici kitleleri ve Orta Doğu coğrafyasında beğeniyle izlenen dizi ve programlara sahip olan Turkuvaz Medya, markaları arasındaki sinerji sayesinde 360 derece etkinlik alanıyla verimliliğini daha da yüksek kılmaktadır.

Televizyon kanalları; ATV, A Haber, Minika Çocuk, Minika Go, ATV Avrupa, Yeni Asır TV ve İzmir TV ile farklı segmentlerdeki izleyici kitlelerine hem bölgesel, hem de ulusal ve uluslararası yayınlarla ulaşan Turkuvaz Medya, Radyo Turkuvaz’la ulusal, Romantik Radyo’yla yerel bazda yayın yaparak dinleyicilerin beğenisini kazanmaktadır. Ulusal gazeteleri Sabah, Takvim ve Fotomaç’ın yanı sıra, Türkiye’nin en eski gazetesi Yeni Asır Gazetesi ile yerel ölçekte liderliğini sürdürmektedir.

Turkuvaz Medya Grubu, dergi segmentinde ise kendi markalarının yanı sıra dünyaca ünlü Hearst ve AMS gruplarına ait dergilerin Türkiye yayın haklarına sahiptir. Grup, online segmentinde farklı ve kapsamlı içerikli yayınları kamuoyuna sunmaktadır. Turkuvaz Kitap, kitap yayıncılığında seçkin çalışmalar yaparak kısa sürede sektörde saygın bir yer edinmiştir. Matbaacılık ve dağıtım alanında Türkiye’nin 5 stratejik noktasında konumlanmış olan Turkuvaz Medya Grubu, bu sayede yurt çapında her köşeye ulaşarak, grup içi ve grup dışı müşterilere hizmet sunmaktadır. Medyanın teknolojik dönüşümünü yakından takip eden Turkuvaz Medya Grubu, gerek insan kaynağı üzerine gerekse dijital alanda sürekli gelişim ve yenilenme esasıyla yatırımlarını sürdürmektedir.



medyaya yön veren



KARADAYI



yenilikçi anlayış

Hedef Dünya Markası Olmak

Doğru, ilkeli ve tarafsız yayıncılık anlayışıyla birçok ilki gerçekleştiren Turkvaz Medya Grubu; 2012 yılında çalışma planlarını Turkvaz Medya'yı bir dünya markası yapmak ve medyada uluslararası rekabet ve liderlik gücünü en üst noktaya getirmek hedefi üzerine kurmuştur. Bu hedef çerçevesinde Booz&Company danışmanlık firmasıyla çalışmalar gerçekleştirilmiştir.

Turkvaz Medya Grubu; televizyonda, gazetede ve reklamda, şu ana dek Türkiye'de uygulanmamış ve en yüksek sonuçları vereceği düşünülen yeni yönetim ve işleyiş modellerine geçmiştir. Grup, reklamda basılı mecraların pazarlamasını tek elde birleştirmiş, reklam veren için daha önce benzeri görülmemiş yüksek değerli paket fırsatlarının yolunu açmıştır.

Televizyonda ve gazetede uluslararası rekabet unsurlarını benimseyen, tamamen yenilikçi ve verimli bir görev paylaşımı ve yönetim sistemine geçen Turkvaz Medya Grubu, bu kapsamlı proje ile geleceğin organizasyon yapısını tesis etme çerçevesinde bilgi teknolojilerine ve sistemlerine yatırım yaparak bir yandan verimliliğini artırırken bir yandan da içerik kalitesini yükselterek pazarda markalarının ayrışmasını sağlamaya yönelik adımlar atmıştır. Ayrıca grup çatısı altındaki markaların etkileşimini ve bilgi paylaşımını artırarak sinerjiyi desteklemiştir.

Kesintisiz İletişim

Türkiye'nin çeşitli bölgelerindeki ofisleri ile bağlantısını yüksek hızlı fiber metro ethernet devreleri üzerinden sağlayan Turkvaz Medya Grubu, bu bağlantıların olağandışı durumlarda dahi kesilmemesi için bakır kablolar üzerinden düşük hızlı G.SHDL sistemini devrede bulundurmaktadır.

Grubun İstanbul, Ankara, Adana, Antalya ve İzmir'de bulunan matbaalarında, baskı operasyonlarının acil durumlarda dahi devam edebilmesi için 3G bağlantısı kullanılmaktadır. İstanbul'da bulunan ana hizmet binalarıyla diğer çalışma alanları arasında yüksek hızda veri akışı sağlayabilmek için gigabit hızında dark fiber ve lazer bağlantıları bulunmaktadır.

Tematik Kanallar Artıyor

Medya sektöründe sürdürülebilir büyümeyi sağlamanın yeni yatırımlarla mümkün olabileceğine inanan Turkvaz Medya Grubu, 2012 yılında yayın yelpazesini genişleterek Minika tematik kanalını yaş gruplarına göre Minika Çocuk ve Minika Go olarak ayırmıştır. Kanallarına HD yayın kalitesi getiren Turkvaz Medya, teknolojik alanda yaptığı yeniliklerle sektördeki etkinliğini arttırmıştır.



Tarafsızlık İlkesiyle Türkiye ve Avrupa'nın Sesleri

TURKUVAZ GAZETE

Sabah

Yayın hayatına 1985 yılında İstanbul'da başlayan Sabah Gazetesi, 2012'de boyut ve mizanpajı yenilenerek okurlarına sunulmuştur. Sabah Gazetesi Türkiye'deki lider gazetelerden biri olmanın yanı sıra Avrupa'da da en çok satan Türkçe gazeteler arasında yer almaktadır. Baskı kalitesi ve teknolojisine sürekli yatırım yapan gazete, kuşe kağıt yüzünü tüm Türkiye geneline yaymıştır. Sabah Gazetesi; Avrupa Birliği yanlısı, serbest piyasa ekonomisini savunan, hukukun üstünlüğüne inanan, çok sesliliğin temsilcisi ve tarafsız bir mecra olarak toplumun en güçlü ve dinamik kesimi tarafından takip edilmektedir. 2009 yılından bu yana dünyanın en prestijli gazetelerinden biri olan The New York Times'ı okurlarıyla buluşturan Sabah, dünyadan haber ve yorumları The New York Times'ın bakış açısıyla Türkçe olarak ve haftalık bazda okuyucularına ulaştırmaktadır.

Sabah Avrupa

2006 yılından bu yana Almanya başta olmak üzere, Avrupa'da 8 ülkede yayınlanan Sabah Avrupa, Türkiye ve dünyadaki gelişmeleri en hızlı ve güvenilir şekilde Avrupa'daki okurlarına iletmektedir. Sabah Avrupa, diğer Türk gazetelerinden farklı olarak Günaydın eki ile yurt dışındaki okurlarına ulaşarak Avrupalı Türkler için vazgeçilmez hale gelmiştir.

Yeni Asır

1895 yılında Selanik'te "Asır" ismiyle yayın hayatına başlayan gazete, 13 yıl boyunca bu isimle yayınlanmıştır. 1908 yılında, 2. Meşrutiyet'in ilanını duyuran gazete, "Asır"ın önüne "Yeni" kelimesini ilave ederek "Yeni Asır" ismiyle bugüne gelmiştir. 114 yıllık tarihi basın devrimleriyle dolu olan Yeni Asır, Türkiye'nin en büyük bölge gazetesi olmasının yanı sıra, Türkçe alfabe ile basılan ilk Türk gazetesi olma özelliğini de taşımaktadır. Kalitesi, içeriği ve farklı haberciliğiyle Ege'nin gözü kulağı olan, bölgenin sorunlarını soluksuz takip edip tek tek çözerek bugüne dek pek çok gazetecilik başarısına imza atan Yeni Asır, İzmir'de Turkuvaz Medya Grubu tesislerinde basılmaktadır. Yeni Asır bünyesinde; Yeni Asır TV, İzmir TV, Romantik Radyo ve Yeni Asır İnternet Gazetesi bulunmaktadır.

Takvim

Yayın hayatına 1994 yılında başlayan Takvim, 2012 yılında da Türkiye'nin en çok satan gazeteleri arasındaki yerini korumuştur. Genç kadrosu ve cesur habercilik anlayışıyla halkın ve haklının yanında olarak gerek marka değeri, gerekse okuyucu profilini en çok yükselten gazetelerdendir.

Fotomaç

Türkiye'nin en çok satan ve en çok okunan spor gazetesi olan Fotomaç, yayın hayatına 2000 yılında başlamıştır. Fotomaç, transfer haberciliğindeki lider konumu, özel röportajları ve görsel kalitesiyle rakiplerinin önüne geçmektedir.

TURKUVAZ DERGİ

Yayın yelpazesinde güncel haber, ekonomi, hobi, moda, gençlik ve dekorasyon gibi birçok dergi bulunan Turkuvaz Dergi, kendi markalarının yanı sıra, dünyaca ünlü Hearst ve AMS gruplarına ait dergilerin ve China Today'in de Türkiye'deki yayıncısıdır. Aynı zamanda bu dergilerin içerik hazırlığı, baskısı ve dağıtımının yanı sıra ithalat ve ihracatının yapılması, yurt içinde tanıtım, ilan ve reklam dahil her türlü pazarlama ve ticaret faaliyetlerini gerçekleştirmektedir.

TURKUVAZ GÖRSEL MEDYA

ATV

Türkiye'nin ilk özel televizyonlarından biri olarak 1993 yılında kurulan ATV; sürdürdüğü seviyeli, ilkeli, tarafsız, saygılı ve tüm aile bireylerini hedef alan yayıncılık politikasıyla en çok izlenen ulusal TV kanallarından birisidir. Karasal vericiler, kablolu TV ve dijital platformlar ile Türkiye'nin her yerine doğrudan ulaşan ATV, uydu yayınları ve antenler yardımıyla tüm Avrupa'ya, Amerika'ya, Kuzey Afrika'ya, Avustralya'ya ve Türki Cumhuriyetler'e erişmektedir.

ATV, imza attığı ilkler ve yarattığı trendlerle Türk televizyon tarihine damgasını vurmuş; nitelikli kadrosu, çağdaş, batıya dönük yüzü, kalitesi, istikrarlı çizgisi, yüksek izlenme oranı ve reklam kapasitesiyle sektörün lider kuruluşlarından biri olmuştur.

ATV Avrupa

1997 yılında Avrupa kanalı olma misyonu ile yayın hayatına başlayan ATV Avrupa, başta Almanya olmak üzere 40'tan fazla ülkede yaptığı çift dilde yayınıyla izleyenlerin beğenisini toplamakta, eğitsel ve bilgi aktarımını ön planda tutan programlarıyla yurt dışında yaşayan Türklere hitap etmektedir.

A Haber

Türkiye'nin en prestijli medya gruplarından Turkuvaz Medya'nın haber kanalı A Haber, günün her saatinde izleyicilerine canlı ve taze haber vermek amacıyla 2011 yılında kurulmuştur. "Haberin Kanalı" sloganıyla yayın hayatına başlayan A Haber, Türkiye'nin ilk HD yayın yapan haber kanalı olma özelliğini taşımaktadır. A Haber, Türkiye'nin her noktasından 24 saat anında haber anlayışıyla haber kanalları arasında şimdiden özel bir yer edinmiştir.

Minika TV

Turkuvaz Medya'nın çocuklara özel ilk tematik kanalı Minika TV, titiz ve yoğun bir hazırlık sürecinin ardından 28 Ocak 2011 tarihinde yayın hayatına başlamıştır. Ocak 2012 itibari ile yaş gruplarına göre ayrılan kanal, 3-8 yaş arası gruba hitap eden Minika Çocuk ve 7-14 yaş arası gruba hitap eden Minika Go ile yayın hayatına devam etmektedir.

Minika TV, çocukların beğenileri ve pedagogların onayları doğrultusunda seçilen içeriklerle çocuklara eğlenirken öğrenmenin keyfini yaşatmaktadır. Ebeveynlerin güvenle çocuklarını emanet edebilecekleri nitelikli bir ekran olan Minika, okul öncesi ve okul dönemi çocuklara en iyi çizgi filmlerden, heyecanlı dizilere, eğlenceli aile filmlerinden renkli ve öğretici program ve belgesellere zengin bir yayın sunmaktadır.

RADYO TURKUVAZ

2009 yılında yayın hayatına başlayan Radyo Turkuvaz, her tür müziğin en iyilerinin çalındığı bir radyo kanalı olarak tüm Türkiye'ye hitap etmektedir. Radyo, 41 merkezden yayın yaptığı dinleyici kitlesine müziğin yanı sıra güncel haberler de sunmaktadır. Kurulduğu günden bu yana; sosyal sorumluluk ve kültür sanat projeleri ile ön plana çıkan Radyo Turkuvaz, kısa sürede çok dinlenen ulusal radyolar arasındaki yerini almıştır. 2012 yılı radyo dinleme ölçümlerine göre, sabit dinleyicisi ve gün içinde dinlenme oranı ile ilk 5 radyo içerisinde yer almaktadır.



Ülkenin Her Noktasına Dokunan Profesyonel Yayıncılık

TURKUVAZ DİJİTAL KANALLAR

sabah.com.tr

1997 yılında kurulan sabah.com.tr, Türkiye'nin en çok okunan haber siteleri arasında yer almaktadır. Yayınlamaya başladığı günden bu yana Türkiye'de yeniliklerin öncüsü olan sabah.com.tr, 2012 yılında 5,5 milyar sayfa gösterimi ile toplumun gündemi doğrultusunda yayıncılık yaptığını göstermiş ve Turkuvaz Medya Grubu'nun dijital medyadaki öncüsü olmuştur.

ahaber.com.tr

2011 yılında yayın hayatına başlayan ahaber.com.tr, kısa sürede çok hızlı bir yükseliş göstermiştir. Site 2012 yılında 70 milyondan fazla sayfa gösterimi ile 6 milyonu aşkın kullanıcı tarafından ziyaret edilmiştir. Haberin yeni adresi olarak Türk okuyucusunun sevgisini kazanan ahaber.com.tr, Turkuvaz Medya Grubu'nun dijital platformunun parlayan yıldızı olmuştur.

takvim.com.tr

2010 yılında kurulan takvim.com.tr, zaman içerisinde bünyesinde gerçekleştirdiği yatay büyüme ile sadece gazete haberlerinin yayınlandığı bir mecra olmaktan çıkıp, her yaşta kişiye hitap eden zengin bir haber portalı haline gelmiştir. Site, haberin yanı sıra yüzlerce interaktif oyun içeren oyun kategorisini, yemek kategorisini ve 4 alt kategoriye barındıran otomobil kategorisini de takipçilerine sunmaktadır.

Sabah TV

Sabah.com.tr altında yayın yapan Sabah WebTV 2012 yılında yenilenerek, Sabah TV adı ile yayını sürdürmektedir. Yaptığı yatırımlarla Türkiye'nin en iyi ve en çok takip edilen video platformu olmayı hedefleyen Sabah TV, yurt dışından yaptığı canlı yayınlarla Türkiye'de bir ilki gerçekleştirmiştir. 2012 yılında 9 milyon kişinin, 28 milyon video izlediği Sabah TV, dünyanın önemli internet sayım şirketlerinin verilerine göre 2013 yılında üç kat büyüme öngörmektedir.

YAYINCILIK ve DAĞITIM

Turkuvaz Dağıtım Pazarlama

Turkuvaz Medya Grubu'nun dağıtım faaliyetlerini yürüten ve Türkiye'nin iki yazılı basın dağıtım firmasından biri olan Turkuvaz Dağıtım, pazarın yüzde 38,3'üne hizmet vermektedir. Firma; 26 ulusal, 5 bölgesel gazetenin, 361 derginin, 195 ana bayi ve 25.420 perakende noktasına dağıtımını 1.662 araçla gerçekleştirmektedir. Grubun; İstanbul, İzmir, Ankara, Adana, Antalya ve Trabzon'da olmak üzere 6 dağıtım merkezi bulunmaktadır.

Turkuvaz Kitap

2005 yılında kurulan Turkuvaz Kitap, seçkin yazarların eserlerini saygın, nitelikli ve güvenilir yayıncılık prensipleriyle okurlara ulaştırmaktadır. Turkuvaz Kitap edebiyat, biyografi, anı, tarih, düşünce, inceleme, araştırma, çocuk kitapları, sağlık, polisiye, halk hikayeleri, klasikler, modern klasikler, güncel ve popüler kitap türlerini yayınlamaktadır.

Turkuvaz Matbaacılık

Türkiye'de yer alan en büyük baskı tesislerine sahip kuruluşlardan biri olan Turkuvaz Matbaacılık Yayıncılık A.Ş.; gazete, dergi ve diğer yayınların basılması, yayımlanması ve dağıtılması faaliyetlerini yürütmektedir. Sürekli iyileştirme felsefesiyle; gazete, insert, broşür, katalog, dergi, kitap, afiş, el ilanı gibi ürünlerin basımına yönelik sunulan hizmetlerin kalitesini arttırabilmek için, 1985 yılında başlamış olduğu çalışmalara aralıksız devam etmektedir.

Turkuvaz Medya Grubu'nun basın sektöründe öncülük ettiği yeniliklerden birisi, Türkiye'de ilk insert sistemini 1996-97 yıllarında İstanbul matbaasında kurmasıdır. Gazete baskılarıyla İstanbul, Ankara, İzmir, Antalya, Adana şehirlerinde; dergi ve insert baskılarıyla da İstanbul'da konuşlanmış tesislerde hizmet vermektedir. Gazete matbaalarının toplam 14 milyar sayfa, dergi matbaa makinelerinin ise 220 milyon forma kapasitesi olup, 2012 yılında yaklaşık 135 milyon forma baskı yapılmıştır. Gazete matbaalarda; İstanbul'da 8 sayfa kuşe, bölge matbaalarda 4 sayfa kuşe baskı yapma teknolojisi bulunmaktadır.

REKLAM PAZARLAMA DANIŞMANLIK VE HABER AJANSI

Turkuvaz Reklam Pazarlama Danışmanlık

Yazılı ve görsel ürünleriyle dijital medya reklam ve satış pazarlamasını yapan Turkuvaz Reklam, Genel Müdürlük, dört Bölge Müdürlüğü ve Bölge Temsilcilikleri'nden oluşmaktadır. Deneyimli kadrosu ile reklam pastasından önemli bir pay almakta ve sektörünün sayılı şirketleri arasında bulunmaktadır.

Turkuvaz Haber Ajansı

Turkuvaz Yayın Holding bünyesindeki yazılı ve görsel medya markalarına habercilik hizmeti vermek amacıyla kurulan Turkuvaz Haber Ajansı Türkiye'nin ve Avrupa'nın önde gelen birçok yayınına hizmet sunmaktadır.



TURKUVAZ TEKNİK HİZMETLER

TV grubuna teknik destek sağlayan birim olan Turkuvaz Teknik Hizmetler, Yenibosna Stüdyo Kompleksi, Yıldız Görsel Medya Merkezi ve Ankara Bürosu olmak üzere, üç farklı noktada, yüksek teknolojiyle donatılmış stüdyolara sahiptir.

Yenibosna Kompleksi, 3 stüdyo ve 1 reji ile kontrol edilmektedir. Reji'de Full HD MVS8000G 3ME resim masası ve toplam 9 adet Sony HSC300 HD stüdyo kamerası ile çekimler gerçekleştirilmektedir.

Yıldız'daki Turkuvaz Görsel Medya Merkezi'nde, 15 adet Sony HSC300 ve 5 adet Sony HXC100PK olmak üzere toplam 20 adet HD stüdyo kamerası bulunmakta; 6 stüdyo, 2 reji ile kontrol edilmektedir. Toplam 23 adet Sony XDCAM aktüel kamera ile İstanbul'da haber ve program çekimleri gerçekleştirilmektedir.

Tüm HD sistem ekipmanlarına ve altyapısına sahip olan ATV Teknik, hem HD, hem de SD yayın yapabilmektedir. 170 kullanıcı Cinegy Yayın Otomasyonu kullanarak, 5 kanal SD, 2 kanal HD yayın imkanına sahiptir. Ayrıca Avrupa'daki en büyük görsel sistem çözümü olan Barco videowall sistemini kullanmaktadır. Sistem 32 adet 70" panelden (47m2) oluşmaktadır ve toplam çözünürlüğü 12800x1200 pixeldir. Sistemde görüntü ekipmanlarına ek olarak biri ATV, biri A Haber'de kullanılan 2 adet 103" plazma kullanılmaktadır. Turkuvaz Görsel Medya Merkezi'nde toplam 5 adet Final Cut, 2 adet Cinegy setleri ile iç yapım ve haber programlarına montaj hizmeti verilmektedir. Ankara Bürosu'nda 4 adet HXC100PK HD stüdyo kamerası; 10 adet PDW700 XDCAM ve 2 adet XDCAM PDW510 aktüel kamera ile haber ve program yayınları yapılmaktadır. ATV Teknik'in sunduğu ışık kapasitesi, toplam 1200 KW'tır (robot, 2500 boyama, soğuk ışık). Çekimlerde kullanılmak üzere 30 LED ekran ve 5 processor mevcuttur. İstanbul'da 4 uplink aracı, 1 jeneratör aracı (200KVA), Ankara'da 2 uplink aracı ve İzmir'de 1 uplink aracı olmak üzere toplam 7 uplink aracı ve 1 jeneratör aracı; aktüel çekimler için toplam 27 adet XDCAM PDW700 aktüel kamera vardır. Haber bağlantıları, mevcut yayın araçlarına ek olarak 10 adet 3G kamera sistemleriyle gerçekleştirilmektedir.

ATV'nin ve tematik kanalların altyapısını tamamen yenileyen Turkuvaz Medya Grubu, toplamda 33 adet HD stüdyo kamerası ve 33 adet XDCAM aktüel kamera ile çalışmalarını yürütmektedir.



MADEN

Türk madenciliğinde yükselen değerler Lidya ve Polimetal Madencilik

LİDYA MADENCİLİK

2006 yılında Çalık Maden İşletmeleri A.Ş. adıyla kurulan Çalık Holding iştiraki, 2010 yılında Lidya Madencilik San. ve Tic. A.Ş. adını alarak çalışmalarını hızlandırmıştır. Türkiye’de metal ve değerli metal alanında faaliyetlerini sürdüren Lidya Madencilik; altın ve bakır başta olmak üzere gümüş, kurşun, çinko ve molibden gibi metallere odaklanmıştır.

Lidya Madencilik, dünya standartlarında bir altın sahası olan Çöpler Altın Madeni’ne ortak olması ve Türkiye’nin farklı bölgelerinde çok değerli polimetalik sahaları elinde bulundurması nedeniyle gelecek dönemde Türk madencilik sektöründe fark oluşturabilecek bir potansiyele sahiptir.

Girişimci, uluslararası iş ve iş birliği yeteneğine sahip bir Grubun iştiraki olan Lidya Madencilik, 2012 yılında Çöpler Altın Madeni’ndeki yüzde 5’lik payını yüzde 20’ye yükselterek 1 milyon onsun üzerinde altın rezervine sahip olmuş ve sektördeki ilk büyük uluslararası iş birliğini başarıyla gerçekleştirmiştir. Bir yandan arama sahalarında yeni maden projeleri üretirken diğer yandan da Türk madencilik standartlarını yükselterek yurt içi temel/değerli metal üretimini arttırmayı hedefleyen Lidya Madencilik, Çöpler Altın Madeni’nin kapasite genişlemesi için ilk aşamada 300 milyon Amerikan Doları yatırım öngörmektedir.

6,5 milyon ons altın rezervine sahip olan Türkiye’nin 2. büyük altın madeni niteliğindeki Çöpler Altın Madeni’nde 2012 yılında 188.756 onsluk altın üretilirken, 2013 yılında 220.000 ons altın üretimi hedeflenmektedir.

Lidya Madencilik 2011 yılında, Alacer Gold ile 16 yeni sahada yüzde 50-50 ortaklık ile faaliyetlerini sürdürdüğü sahalarda sondaj çalışmalarına devam etmektedir.

POLİMETAL MADENCİLİK

Tunceli’de bakır sahalarına sahip Tunçpınar Madencilik ile Erzincan bölgesinde bakır/altın sahalarını içeren Kartaltepe Madencilik şirketlerinin operatör firması, Alacer Gold’a ait olan Kurudere Madencilik iken yüzde 50-50 ortaklığa konu diğer 12 sahayı içine alan Polimetal Madencilik’in operatörü Lidya Madencilik olmuştur.

Bu şekilde Lidya Madencilik, Türkiye madencilik piyasasında yatırımcı rolünün yanında operatörlüğe adım atmıştır. Türkiye’nin farklı illerinde farklı metal gruplarını barındıran bu sahaların önümüzdeki dönemde Lidya Madencilik’in yatırım ve büyüme programının önemli bir parçası haline gelmesi hedeflenmektedir.



insan odaklı
bilinçli saygılı
sağduyulu
ehliyetli adaletli
güvenilir

Çalık Holding'in kurumsal sosyal sorumluluk anlayışının temelinde “Topluma katma değer üretme” ilkesi bulunmaktadır.

Sosyal sorumluluklarının bilincinde bir Grup

Çevreye ve topluma karşı yükümlülüklerinin bilincinde olan Çalık Holding, tüm faaliyetlerini sürdürülebilir kalkınma ve sosyal sorumluluk anlayışı çerçevesinde sürdürmektedir. Yatırımları ve sunduğu doğrudan ya da dolaylı istihdam olanaklarının yanı sıra ürün ve hizmetleriyle de faaliyet gösterdiği ülkeler için sürekli katma değer üreten Grup, gerçekleştirdiği sosyal sorumluluk projeleriyle de topluma fayda sağlamaktadır.

Holding; kurumsal kültürünü de yansıtan “Topluma katma değer üretme” ilkesinden hareket ederek hayata geçirdiği kurumsal sosyal sorumluluk projelerini doğrudan veya çeşitli sivil toplum örgütleriyle iş birliği içerisinde yapmaktadır. Grup; sanat, eğitim ve sağlık alanlarına verdiği destek ve doğal afet sonucunda meydana gelen toplumsal travmalara gösterdiği duyarlılıkla öne çıkmaktadır. Çalık Holding ve çalışanları, gerçekleştirdikleri sosyal sorumluluk projelerini, topluma duydukları saygının en önemli göstergesi olarak kabul etmektedir.

“İftarımızı Anadolu’da Açıyoruz” Kampanyası

Çalık Holding tarafından geleneksel olarak Grup çalışanları için İstanbul’da düzenlenen iftar yemeği, 2012 yılında iptal edilmiş ve Anadolu’da ihtiyaç sahipleri ile iftar yapılma kararı alınmıştır. Bu çerçevede Türk Kızılayı ile koordineli olarak Van Depremi sonrası yaralarını sarmaya devam eden Erciş’te, Ramazan Ayı boyunca her gün 1000-1500 kişi iftarda ağırlanmıştır. Çalık Holding çalışanları bu organizasyonda birebir gönüllü olarak görev almış ve Çalık Holding üst yönetimi iftarlarını Erciş’te açmıştır.



“El Ele Evden Eve” Kampanyası

Çalık Holding çalışanları, her yıl ilkbahar ve sonbaharda İstanbul ve Ankara’da bulunan ihtiyaç sahibi aileler için yardım toplamaktadır. 2011 yılı sonbaharında başlayan “El Ele Evden Eve Kampanyası” kapsamında kurum çalışanlarının çocukları da gönüllü olarak görev almakta, öğretmenlerinin desteği ile okul arkadaşlarını konu hakkında bilinçlendirerek ve örgütleyerek kampanyayı kendi okullarında tanıtmaktadır. Bu çerçevede toplanan yardım malzemeleri, Grup çalışanları ve çocukları tarafından tasnif edilerek paketlenmektedir. Toplanan eşyalar belirlenen 100’den fazla ihtiyaç sahibi aileye ulaştırılmaktadır.

Mahmut Çalık Eğitim Kompleksi

‘Eğitime Yüzde Yüz Destek’ kampanyası kapsamında modern binası ve teknolojik donanımı ile 32 dersliğe sahip Mahmut Çalık Eğitim Kompleksi’nin Anadolu Lisesi Bölümü, 2012 eğitim ve öğretim yılında kapılarını açmıştır. Malatya’da toplam 40.000 metrekarelik alan üzerine kurulu Mahmut Çalık Eğitim Kompleksi, üç aşamada gerçekleştirilecek bir projedir. Anaokulu ve ilköğretim okulları ile bir liseden oluşması planlanan kompleks; kız ve erkek öğrenci yurtları, kapalı spor salonu, yemekhane, öğretmen lojmanı, yardımcı sosyal tesisleri ve konferans salonunu da bünyesinde barındıracaktır.

Iraklı Çocuklar İçin Sünnet Şöleni

Savaş sonrası toparlanma sürecinde olan Irak’ın yaşadığı en önemli sorunların arasında sağlık gelmektedir. Çalık Holding iştiraki Çalık Enerji; komşu ülke Irak’ta inşaatını üstlendiği, Kerbela kenti yakınlarındaki El Hayrat Elektrik Santrali Şantiyesi’nde Iraklı çocuklar için sünnet şöleni düzenlemiştir. 80 Iraklı çocuk, Türkiye’den götürülen doktorlar tarafından sünnet edilmiştir. Çalık Grubu yöneticileri, Kerbela Sağlık, Nüfus ve Pasaport Dairesi müdürleri, şantiye çalışanları ve bölge halkının katıldığı şölende çocuklara çeşitli hediyeler dağıtılmıştır.



Farklı coğrafyalara kazandırdığı değerlerle daha güzel bir geleceğe yatırım yapan Grup

Çalık Holding, Workentainment İle Üniversiteli Gençlere Destek Oluyor

Çalık Holding, üniversiteli gençlerin geleceklerine yön verecek önemli bir sosyal sorumluluk projesini başlatmıştır. Üniversitelilerin eğlenirken öğreneceği Workentainment etkinliklerinin ilki, birçok üniversite öğrencisinin katıldığı Santral İstanbul'daki Kariyer Festivali'nde gerçekleştirilmiştir. Gençler, Çalık Holding'in yedi sektörde faaliyet gösteren şirketlerinin yöneticileriyle bir araya gelerek hem yöneticilerin deneyimlerinden yararlanmış hem de özgeçmişlerini bırakarak kendilerini tanıtmaya fırsatı bulmuşlardır. Bu program kapsamında; üniversiteli gençlere iş hayatını tanıtmak ve gençlerin doğru seçim yapmalarına yardımcı olmak amacıyla yıl boyunca farklı öğrenci kulüpleri ile görüşülmüş, saha gezileri organize edilmiş ve gençlerin etkinliklerine destek verilmiştir. Bu çerçevede, Marmara Üniversitesi Endüstri Mühendisliği Kulübü öğrencilerinin düzenlediği 2012 Girişimcilik Dünyasına Atılım Platformu (GirDAP) Holding bünyesinde gerçekleştirilmiştir. Ayrıca, "2012 Stajokulu" öğrencileri ve İstanbul Üniversitesi İngilizce İşletme Fakültesi, İşletme Kulübü üyeleri "İş Hayatından Tavsiyeler" başlığı altında Holding'de misafir edilmiştir.

Arakan Kampanyası

Çalık Holding Myanmar'da uğradıkları saldırılar nedeniyle ülkelerini terk etmek zorunda kalan Arakanlı Müslümanlara destek olmak amacıyla Türk Kızılayı ile ortaklaşa "Arakanlı Yetimler Müslümanlara Emanet, Haydi Türkiye Emanete Sahip Çık" sloganıyla dev bir kampanya başlatmıştır. Daha önce Pakistan Seli, Van Depremi, Somali Depremi gibi afetlere yardımda bulunan Çalık Holding, ilk kez Kızılay'la çözüm ortağı olarak kampanyaya, yayın organlarıyla ve nakdi bağış yaparak katkıda bulunmuştur.

"Van İçin Tek Yürek"

Erciş merkezli 7,2 büyüklüğünde depremle sarsılan Van halkının yaralarını sarmak üzere Sabah Gazetesi ve Kızılay'ın organize ettiği kampanya çerçevesinde 140 ton malzeme, 7 tır ile afet bölgesine gönderilmiştir. ATV ve A Haber'in de canlı yayını destek olduğu yardım kampanyasında 61 milyon TL toplanmıştır.

Somali Kampanyası

Sabah Gazetesi, son 60 yılın en ağır kuraklığını yaşayan ve 11 milyon kişinin ölüm sınırında olduğu Somali'ye destek vermek için Türk Kızılayı ve TİKA ile başlattığı yardım kampanyası ile bölge halkına destek olmuştur. Kampanya kapsamında toplanan yaklaşık 100 milyon TL maddi yardıma ek olarak gemi ve uçaklarla binlerce ton gıda ve ihtiyaç malzemesi Somali'ye gönderilmiştir.

Çalık Su Kuyusu

Afrika'nın kuzey batısında yer alan ve dünyanın en yoksul ülkelerinden olan Nijer'deki kuraklık sebebiyle yaşanan sıkıntılara kısmen de olsa çözüm üretmek için Çalık Grubu çalışanları, başlattıkları kampanya ile Nijer halkına destek olmuştur. Halkın temiz su bulabilmek için 3-4 saatlik mesafeden kilometrelerce yürümek zorunda olduğu Nijer'in Maradi bölgesinde açılan Çalık Su Kuyusu ile bölge insanının önemli bir ihtiyacı karşılanmıştır.

Pakistan'a "Çalık Köyü" Projesi

Çalık Holding ve çalışanları Pakistan'da, milyonlarca kişinin etkilendiği ve binlerce kişinin hayatını kaybettiği sel felaketi sonrası afetzedeler için Çalık Köyü kurmak amacıyla sosyal sorumluluk kampanyası başlatmıştır. Çalık Holding ve çalışanlarının destekleriyle 175 ailenin barınma ihtiyacı karşılanırken, erzak ve kıyafet yardımları ile de temel ihtiyaçları giderilmiştir. Çalık Ailesi, afet sonrası Türk Kızılayı tarafından başlatılan insani yardım operasyonu kapsamında; Khyber Pakhtunkhwa (KPK) Eyaleti'nin Nowshera şehrinin Akura Khatak Köyü'nde, 175 adet Mevlana Evi kurulmasına öncülük etmiştir.

Arnavutluk'ta Gençlere ve Topluma Destek

Arnavutluk'un Durres şehrinde bulunan Aleksander Moisiu Üniversitesi ile Banka Kombetare Tregtare'nin (BKT) birlikte gerçekleştirdiği FASTIP Bankacılık Programı'ndan yararlanan öğrencilere üniversitede öğrendikleri teorik bilgilere ek olarak iş hayatının pratik bilgileri aktarılmaktadır. Bu programdan yararlanan 70 öğrenciye ek olarak, 2011 yılında mezun olan 15 öğrenci BKT bünyesinde çalışmaya başlamıştır. 2012'nin Eylül ayında BKT tarafından desteklenen 25 FASTIP öğrencisi mezun olmuş, 1 Ekim 2012 itibarıyla de bankayla çalışmaları için kendilerine sözleşme sunulmuştur. Toplamda 61 öğrenciye burs imkanı sağlayan BKT, son iki yıldaki işe alımlarının yüzde 17'sini FASTIP öğrencilerinden seçmiştir.

Eğitim Her Engeli Aşar

Turkuvaz Medya Grubu, Beyazay Derneği tarafından gerçekleştirilen "Eğitim Her Engeli Aşar" projesine, medya sponsoru olarak destek vermiştir. Projenin amacı, ülkemizdeki engelli vatandaşlarımızın eğitim hayatına kazandırılmasıdır. Bu amaç çerçevesinde mevcut okul sayısının artırılması, var olan okulların koşullarının iyileştirilmesi, eğitimcilerin ve ebeveynlerin bilinçlendirilmesi ve engelli çocukların eğitime katılım ve eğitimi sürdürme oranlarının artırılması hedeflenmektedir. Proje, İl Milli Eğitim Müdürlükleri'nin desteği ve iş birliğiyle sürdürülmektedir. Proje kapsamında engellilere okul öncesi ve örgün eğitimin yanı sıra yetişkin eğitimi de verilmektedir. Sabah ve ATV, başlangıcından bu yana projenin kamuoyuna duyurulması ve etkinliğinin artması yolunda haber ve bilgilendirme desteğini sürdürmekte ve Beyazay Derneği ile proje stratejilerinin geliştirilmesinde de iş birliğinde bulunmaktadır.

Malatya Eğitim Vakfı

Çalık Holding ve Grup şirketleri burs ve öğrenci yardımlarını, ekonomik açıdan desteğe ihtiyaç duyan başarılı üniversite öğrencilerine burs desteği sağlayan Malatya Eğitim Vakfı aracılığıyla iletmektedir. Tüm Grup şirketlerinden her yıl düzenli olarak Vakfa yapılan yardımlar sonrasında, burs için yapılan başvurular yine Vakıf tarafından değerlendirilerek ihtiyacı olan öğrencilere burs imkanı sağlanmaktadır.

Umut Evi'ne Destek

Hacettepe Üniversitesi Onkoloji Hastanesi tarafından Uluslararası Kanser Savaş Örgütü'nün (UICC) geliştirdiği model çerçevesinde tasarlanan Hacettepe Umut Evi, maddi koşulları yetersiz hastaların ve yakınlarının tedavi işlemleri süresince temiz, güvenli ve uygun konaklama ihtiyacını karşılamaya yönelik olarak inşa edilmiştir. Çalık Holding, Hacettepe Umut Evi'ne 2006 yılında maddi destek sağlayarak, Ankara'nın harabeye dönmüş tarihi bir yapısının aslına uygun olarak restore edilmesine katkıda bulunmuştur.

Atatürk'ün Yalova Köşkü (Yürüyen Köşk) Restorasyonu

Atatürk'ün, köşke zarar veren çınar dalının kesilmemesi için kızaklar üzerinde kaydettiği ünlü Yalova Köşkü'nün, Çalık Holding desteğiyle restore edilmesinin ardından Köşk; 18 Ağustos 2006 tarihinde bahçesinde düzenlenen törenle ziyarete açılmıştır. Atatürk'ün, "Dal kesilmeyecek, köşk yürüyecek!" talimatıyla 4,8 m kaydırılmasının ardından "Yürüyen Köşk" adıyla anılmaya başlanan ve uzun yıllar Atatürk'e dinlenme ve çalışma mekanı olan köşk, içindeki tüm eşyalarla birlikte, çevre düzenlemesi de yapılarak aslına uygun olarak restore edilmiştir.

Hasan Çalık Hastanesi

Malatya'da 1992 yılında inşaatı tamamlanan Hasan Çalık Hastanesi; 4.000 metrekare kapalı, 8.000 metrekare açık olmak üzere toplam 12.000 metrekarelik alan üzerine kurulmuştur. 75 yatak kapasiteli hastanede dâhiliye, hariciye, bevilie, kadın doğum, radyoloji, kulak-burun-boğaz, çocuk hastalıkları ve enfeksiyon bölümleri bulunmaktadır. 1994 yılında imzalanan bir protokolle Sağlık Bakanlığı'na devredilen ve 1997 yılında hizmete açılan hastanenin tüm yapıım masrafları Çalık Holding tarafından karşılanmıştır.



Sağlam kurumsal değerleri ile biçimlenen güçlü yapı

KURUMSAL YÖNETİM

Çalık Holding çatısı altında birleşen şirketlerin ortak oluşturdukları kurum değerleri ve yakaladıkları sinerji, Grubun istikrarlı büyümesindeki temeli oluşturmaktadır. Müşterileri, çalışanları, paydaşları ve toplum için sürekli değer üretmeyi hedefleyen Çalık Holding; tüm faaliyetlerini açıklık, şeffaflık ve hesap verebilirlik ilkeleri doğrultusunda gerçekleştirmeye özen göstermektedir. Holding, sürdürülebilir büyüme için kurumsal yönetim ilkelerinin benimsenmesinin ve uygulanmasının büyük önem taşıdığının bilinciyle gelişimine yön vermektedir.

Çalık Holding’in Kurumsal İş İlkeleri

Çalık Holding’in kurum kültürü, kurulduğu günden bugüne her dönemin gerektirdiği şartları rakiplerinden önce görerek değişime ve yeniliklere hayat verme ilkesini temel almaktadır. Çalık Holding; müşteri memnuniyetine önem veren, sürekli rekabet üstünlüğü sağlayacak çalışmalara imza atan, ürün ve hizmetlerinde her zaman en üst kaliteyi hedefleyen ve var olduğu sektörlerde öncü şirketlerden biri olan dinamik bir kurumdur.

Bu yaklaşımlar çerçevesinde Çalık Holding’in temel kurumsal iş ilkeleri;

Azim: Çalışkan ve kararlı olmak, verdiği sözü yerine getirmek için üstün gayret göstermek;

Ehliyet: İşi ehline vermek ve doğru insanla çalışmayı başarının anahtarı olarak görmek;

Cesaret: Kendine güvenmek ve inanılan her konuda cesurca “Biz varız” diyebilmek;

İstişare: Farklı fikirlere ve ortak akla değer vermek, düşüncenin özgürce ifade edilmesine zemin hazırlamak;

Müşteri Memnuniyeti: Müşterilerin ihtiyaç ve beklentilerini sürekli daha iyi anlamaya çalışmak, iş birliğimizden memnuniyet duymalarını sağlamak;

Sorumluluk Bilinci: Çevreye karşı duyarlı olmak; kendini şirket, ülke ve insanlık değerlerini yüceltmek için sorumlu hissetmek şeklindedir ve Çalık Grubu’nun tüm üyeleri bu temel değerlere ve iş ilkelerine sadakatle bağlıdır.

Çalık Holding’in Kurumsal Değerleri

Çalık Holding çalışanları; ilkeli ve ahlaklı davranış biçimini esas alan yaklaşımlarının yanı sıra, iş arkadaşlarıyla aynı hedef için çalıştığının farkında, kurumunu ve grubunu sahiplen, sonuç odaklı fikirler ve yenilikçi çözümler üreten bireylerdir. Çalık Holding çalışanlarının başarısının temelinde bulunan ve Grubun başarısının teminatı olan temel değerleri şu şekildedir:

Adalet: İş ve ilişkilerinde hak ve adalet duygusu ile hareket eden bir aile olmak;

Ahlak: Yüksek ahlaki standartlara sahip olmak ve faaliyetlerinde ahlaka aykırı yöntem ve uygulamaya müsamaha göstermemek;

İtibar: Kurumsal itibarı herşeyin önünde tutmak ve hiçbir maddi menfaate feda etmemek;

Saygı: Farklılıkları zenginlik olarak görmek ve her türlü ayrımcılığı reddetmek;

Dayanışma: İyi ve kötü günde birbirine destek olmak, omuz omuza çalışmak;

İnsan Odaklılık: Başarının insanla birlikte mümkün ve anlamlı olduğuna inanmak, daima insanı geliştirmeyi ve mutlu etmeyi amaçlamak.

Çalık Holding, ulusal ve uluslararası alanda elde ettiği itibarını, en önemli değerler bütünü olarak el üstünde tutar. Çalık Holding’i daha iyi noktalara taşımak, Türkiye’nin ve dünyanın örnek kurumlarından biri konumuna getirmek ve var olan başarılarla yetinmeyerek günden güne yeni başarılarla imza atan öncü bir kurum olmak başlıca hedefler arasındadır. Çalık Holding, kendi varlığını ülkesinin varlığından ayrı tutmayarak, başarılarının ülkesinin başarısı olduğu bilinciyle hareket eder ve Türkiye’nin uluslararası alandaki saygınlığının artırılmasını başlıca görevi addeder.

“Çalık” markası, Çalık Holding’in duruşuyla bütünleşmiş olan yenilikçilik ve girişimcilik becerisini, hedeflerini ve vaatlerini temsil eden bir semboldür. Bu markanın temsil ettiği değerler; Grup üyesi her şirketin büyük bir içtenlikle benimsediği, yön verici, destekleyici ve yılların tecrübesiyle oluşmuş önemli birer unsurdur. Çalık Holding, bugüne kadar gerçekleştirdiği ve gelecek yıllarda gerçekleştireceği tüm başarılı çalışmalarında “Çalık” markasının temsil ettiği değerlerin korunması konusunda azami hassasiyet göstermiştir ve gösterecektir.

STRATEJİ YÖNETİMİ

Çalık Holding ve iştirakleri strateji odaklı bir anlayış ile yönetilmekte; strateji yönetimi, “geliştirme” ve “uygulama” olarak iki ana aşamada ele alınmaktadır. Geliştirme aşamasında detaylı analizler yapılarak stratejiler belirlenmekte ve bu stratejiler operasyonel hedeflere dönüştürülmektedir. Bu çalışmalarda tüm Grup şirketleri için üç yıllık stratejik konsept dokümanı, strateji haritası ve kurumsal puan kartı oluşturulmaktadır. Stratejinin uygulamaya geçirilmesinde hem dinamik olmak hem de yönetim disiplini temin etmek amacıyla, üçer aylık operasyonel ve stratejik gözden geçirme toplantıları gerçekleştirilmektedir. Stratejilerin seyri, puan kartları üzerinden sıkı bir şekilde izlenmekte ve stratejik değişiklikler puan kartına yansıtacak şekilde yapılmaktadır.

Ayrıca şirketlerin stratejilerini hayata geçirmelerini sağlayacak olan stratejik projeler de strateji haritası ile entegre şekilde, kurumsal puan kartı uygulaması ile yönetilmektedir.

Strateji Yönetimi Standartları ve Temel Politikaları

Strateji yönetiminin bir süreç disiplini içerisinde yürütülmesinin önemine inanan Çalık Holding, şirket stratejilerinin iyi formüle edilmesi kadar başarıyla uygulanmasının en iyi sonucu vereceği görüşündedir.

Stratejinin doğru ve net olarak tarif edilmesi ve sağlam ölçütler ile izlenmesi için Grup bünyesinde SAP Strategy Management (SSM) uygulaması kullanılmaktadır. Tüm grup şirketlerinin kurumsal puan kartları bu yazılımla yönetilirken, Çalık Holding üst yönetiminin tam desteğini alan bu uygulamanın tüm iştiraklerde standart hale getirilmesi benimsenmiştir. ERP sistemi ile strateji yönetimi yazılımı arasında veri entegrasyonu sağlanmıştır. Temel politika olarak, strateji haritası ve kurumsal puan kartında yer alan hedefler performans sisteminin ana parametresi olarak kabul edilmektedir. Holding iştiraklerinden Çalık Gayrimenkul, Çalık Yedtaş, Gap Güneydoğu Tekstil, ALBtelecom, Eagle Mobile, BKT Kosova ve BKT Arnavutluk; stratejik yönetim süreci ve uygulamalarını aktif olarak kullanmaktadır. Kısa ve orta vadede, bütünsel bir stratejik yönetim sistemi ile Grubun yönetim yetkinliğinin geliştirilmesi hedeflenmektedir.

ORGANİZASYON YAPISI

Çalık Holding ve Grup şirketlerinin organizasyonel yapılanmaları, Grubun sahip olduğu bilgi ve tecrübe birikiminin kurumsallık bilincinin ve yetkin insan kaynağının stratejik hedefler doğrultusunda ve koordinasyon içinde yönetilmesi sonucunda oluşturulmuştur.

Çalık Holding Yönetim Kurulu, üst yönetim ve komiteleri; dinamik, konjonktürel hareketlere duyarlı, çevresel ve global uygulamalara paralel ve sürekli gelişimi ilke edinen bir yapılanmayı benimsemektedirler. Organizasyon yapısını destekleyen ve stratejik fonksiyonların güncel, akılcı ve şirket kültürüne dayalı bir metodolojiyle ele alınarak yürütülmesini sağlayan kurul ve komiteler, kurumsal yönetime yön veren temel düzeydeki uygulamalardır.

Holding bünyesindeki stratejik fonksiyonların bütünsel ve kapsamlı olarak ele alınması, uygulanması ve denetlenmesi amacıyla oluşturulmuş olan Aktif Pasif Komitesi ve Risk Komitesi temelde Holding tarafından belirlenen kurumsal kararların değerlendirilmesini ve “ortak bir akılla” yürütülmesini sağlamaktadırlar.

İNSAN KAYNAKLARI

Çalık Holding insan kaynakları politikasının temel amacı; kurumsal ve etik değerleri ön planda tutan, kişisel ve mesleki yetkinliklerini sürekli geliştiren ve şirkete bağlılığı yüksek bir insan gücüne yatırım yaparak, faaliyet gösterilen sektörlerde maksimum başarıyı yakalamaktır.

Kurumsal başarıda stratejik bir öneme sahip olan insan kaynağına büyük önem veren Holding; katma değeri yüksek, güncel bilgi ve teknolojiyi etkin olarak kullanabilen ve çözüm odaklı bir çalışan profiline sahip olmayı amaçlamaktadır. Holding, bu doğrultuda çalışanlarının mesleki gelişimlerini desteklemeyi, motivasyon ve iş tatminini sürekli arttırmayı hedeflemektedir.

Bilgiye dayalı karar verme süreçlerini etkinleştirmek ve bu süreçlerin örgütsel farkındalığını arttırmak için bilgi teknolojilerinin desteğinden yararlanarak, gerekli veriye tam zamanında ve güncel erişim sağlanması hedeflenmektedir. Bu doğrultuda, şirket içi raporlama süreçlerinde yönetsel düzeyde karar destek sistemlerinin işletilmesi, zaman ve maliyet bakımından optimum çözüm sağlamakta ve örgütsel etkinliği arttırmaktadır. Çalışanlar arası birliktelik duygusunu geliştiren, şirket aidiyetini güçlendiren, bireylerin çalışma arkadaşlığının yanı sıra bilgi, düşünce ve duyu alışverişlerini kolaylaştıran organizasyonel faaliyetler Çalık Holding üst yönetimi tarafından desteklenmekte ve Kurumsal İletişim Departmanı tarafından uygulamaya alınmaktadır.

İnsan Kaynakları Direktörlüğü, kurum kültürünün şirket çalışanları tarafından benimsenmesini ve çalışanların şirkete bağlılığının güçlendirilmesini sağlayarak Grubun hedeflerine ulaşması için tüm birimlerle koordinasyon içinde çalışır.

Grubun sürekli olarak büyüyen ve genişleyen karakteristiğine paralel olarak, çağdaş insan kaynakları yönetim süreçleri uygulanmakta, bununla birlikte kurumsal ihtiyaçlar doğrultusunda etkili olacağına inanılan güncel örgütsel yapılanmalarının hayata geçirilmesi de desteklenmektedir. Çok boyutlu bakış açısı geliştirebilen, analitik ve pozitif yaklaşıma sahip insan kaynağının Holding’e kazandırılması amaçlanmakta, kişisel kariyerini şirket hedefleriyle aynı paydada buluşturan ve Grubu geleceğe taşıyacak nitelikli insan gücünün seçimi için gerekli sistemlerin kurularak yönetilmesi sağlanmaktadır.

Klasik İnsan Kaynakları yönetim fonksiyonlarını temel alan İnsan Kaynakları Direktörlüğü; İstihdam, Performans Değerlendirme ve Kariyer Yönetimi; Eğitim ve Gelişim; Ücretlendirme ve Özlük İşleri alt birimleri üzerine yapılandırılmıştır. Çalık Holding, genç ve yeni mezun insan kaynağındaki nitelikli potansiyele ulaşmak amacıyla gerçekleştirdiği “Team Members Programı” ile yetenekli ve yüksek yetkinliğe sahip yeni mezunları bünyesine kazandırmayı ve kurum kültürü doğrultusunda Grubun gelecekteki liderlerini yetiştirmeyi amaçlamaktadır. Aynı farkındalıkla gerçekleştirilen Kariyer Günleri Etkinlikleri, her sene farklı üniversitelerdeki potansiyel iş gücüne ulaşarak tüm Grup bünyesinde yeni mezun istihdamının kaliteli ve sağlıklı bir biçimde gerçekleştirilebilmesini sağlamakta, aynı zamanda Holding’in yeni mezunlar nezdinde tanınırlığını arttırmaktadır.

Eğitim Yönetimi

Eğitim ihtiyaçları, performans değerlendirme ve kariyer planlama verileri doğrultusunda belirlenerek; çalışanların kurumsal yetkinlik ve mesleki yeterlilikleri için geliştirici eğitimlerin planlaması yapılmaktadır. Çalık Holding İnsan Kaynakları Direktörlüğü, eğitim faaliyetlerinin; çalışanların kişisel bilgi, beceri, kurumsal etkinlik ve mesleki yeterliliklerini geliştirmesinin yanı

sıra, çalışanlar arasında tutum ortaklığı oluşturan, motivasyon arttırıcı ve şirket bağlılığını güçlendirici etkilerinin bilincindedir. Direktörlük, bu doğrultuda örgütsel işlevlerin sürekli kendini yenileyen bir yapı kazanmasına yardımcı olmak amacıyla 2012 yılı itibariyle eğitimsel fonksiyonları önceliklendirmiş bulunmaktadır.

Eğitim Sistemi, Holding’in “öğrenen organizasyon” olma özelliği taşıyabilmesi, çalışanların farkındalık, verimlilik ve motivasyonlarını arttırmak ve üstün performans düzeyine ulaşmalarını temin etmek anlayışıyla yapılandırılmıştır.

Eğitim planlaması, departman yöneticileri ve İnsan Kaynakları yetkililerinin koordineli olarak gerçekleştirdiği Eğitim İhtiyaç Analiz çalışması sonucunda gerçekleştirilmektedir. Eğitim faaliyetleri, çalışanlarımızın kariyerlerini geliştirmelerinde ve şirket bazlı düşünüldüğünde de yedekleme sağlama yönünde uzun soluklu ve bilinçli adımları yansıtmaktadır. Bu doğrultuda yetiştirilen; mesleki bilgi, beceri ve kişisel gelişim açısından yetkin çalışanlarımız, daha üst düzey yetki ve sorumluluk alacak pozisyonlara getirilmektedirler.



İŞ GÜVENLİĞİ, ÇEVRE VE KALİTE POLİTİKASI

Çalık Holding, ekonomik ve toplumsal alanda kurumsal sürdürülebilirliğini sağlamak üzere tüm faaliyetlerinde kalite, insan ve çevre unsurlarını birinci derecede gözetmektedir. Holding, faaliyetlerini yürürlükteki mevzuata uygun şekilde yürütmekte, doğal kaynakların korunması, atık miktarların en aza indirilmesi, toprak, hava ve su kirliliğinin önlenmesi için gerekli tüm önlemleri almaya özen göstermektedir. Ayrıca, iş sağlığı ve güvenliği konularında da riskleri en aza indirmek üzere düzenlemeler yapılmakta ve bu düzenlemelere tüm çalışanların aktif katılımı sağlanmaktadır. Kalite, çevre, iş sağlığı ve güvenliği konularında etkin politika ve uygulamaları hayata geçiren Grup şirketleri, bu sistemleri belgelendirme yönünde de gerekli özeni göstermektedir. Grup şirketlerinden Çalık Enerji ve Gap İnşaat ISO 9001, ISO 14001 ve OHSAS 18001 belgelerine sahiptir. Gap Güneydoğu Tekstil ise ISO 9001, ISO 14001 ve Oeko-Tex Standard 100, Testler Laboratuvarı Akreditesi, Organik Ürün Üretilebilirlik CU belgeleriyle faaliyetlerini sürdürmektedir. Gap Pazarlama ISO 9001, ISO 14001 ve ISO 18001 sertifikalarının yanı sıra WRAP, Sedex, 6Sigma sertifikalarını da bünyesinde bulundurmaktadır.

Turkuvaz Medya Grubu’nun iştiraki Turkuvaz Matbaa, ISO 9001:2008 kalite belgesine sahip olup, Turkuvaz Dağıtım Pazarlama ISO 9001:2008 sertifikası ile Merkez ve 5 Bölge Müdürlüğü’nde verdiği hizmeti, uluslararası kabul görmüş standartlara uygun olarak gerçekleştirmektedir. Banka Kombetare Tregtare, Haziran 2012’de ‘TÜV AUSTRIA’dan bankacılık hizmetleri için geçerli olan Kalite Yönetim Sistemi olan ISO 9001:2008 sertifikası almıştır.

“EFQM Avrupa Kalite Ödüllü Dağıtım Şirketi” olma hedefi doğrultusunda ilk olarak EFQM Mükemmellikte Yetkinlik Belgesi alan Çalık YEDAŞ, ISO 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi Kalite Belgesi, ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi Kalite Belgesi, ISO 27001 Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemi Kalite Belgesi, ISO 10002 Müşteri Memnuniyeti Yönetim Sistemi Kalite Belgesi ve ISO 9001:2008 Kalite Yönetim Sistemi Belgesi’ne sahiptir.

İÇ DENETİM

Çalık Holding bünyesinde 2000 yılında kurulan Denetim Başkanlığı, Holding’in bağımsız çalışan bir organdır. Başkanlık; Çalık Grubu işletmelerinde yönetsel, işlevsel ve finansal her türlü faaliyeti incelemek, değerlemek, iç kontrol sisteminde yapılmış hataları düzeltmek, bilgi kullanıcılarına doğru ve güvenilir veri sunulmasına yardımcı olmak, iç kontrol sistemlerini sürekli geliştirmek amacıyla kurulmuştur.

Çalık Holding Denetim Başkanlığı, Kurumsal Yönetim İlke ve Standartları’na uygun olacak biçimde yapılanmıştır. Doğrudan Yönetim Kurulu Başkanı ve vekiline bağlı olarak faaliyet gösteren Başkanlık; çalışmalarını, Yönetim Kurulu Başkanı tarafından belirlenen Yönetim Kurulu Üyeleri ile koordinasyon içinde yürütmektedir.

Çalık Holding Denetim Başkanlığı’nın iç denetim uygulama sürecinde öncelikli misyonu, Çalık Holding ve iştiraklerinin sahip olduğu varlıkların ve kaynakların koruyucusu olmaktır. Dünyada 1980’li yıllarda yaygınlaşan ve geçerliliğini hala koruyan “Karma Denetim Yaklaşımı”nı benimseyen İç Denetim Başkanlığı, İç Kontrol Sistemi’nin yeterli olmadığı hallerde “Derinliğine İnceleme” çalışması yürütmektedir.

Çalık Holding iç denetim politikası, üç temel üzerine kuruludur;

Destek: İç Denetim; Çalık Grubu şirketlerinin tüm üst düzey yöneticilerine, çeşitli işletme birimlerine, bağlı kuruluşlardaki yöneticilerine ve Çalık Grubu çalışanlarına, işlerini başarı ile sürdürmelerinde yardımcı olur.

Kontrol: İç Denetim; çalışanların yönetsel, işlevsel ve finansal tüm faaliyetlerini inceleyip değerlendirir. Bilerek veya bilmeyerek yapılmış hataları düzeltmeye ve mevcut sistemleri geliştirmeye yönelik öneriler sunar.

Koruma ve Gözetme: İç Denetim; Çalık Grubu şirketlerinin varlıklarını korur. Kaynakların hedeflere ve planlara uygun, ekonomik ve verimli kullanılmasını sağlamaya çalışır.

Çalık Holding Denetim Başkanlığı, Aşağıda Sıralanan Konularda Denetim İşlerini Yürütmektedir:

- Faaliyetlerin ilgili yasal mevzuatla şirket politika, plan ve yönetmeliklerine uygunluğu,
- Sunulan her türlü bilginin doğruluğu ve güvenilirliği,
- Yürütülen faaliyetlerin kalitesi,
- İç kontrol sistemlerinin yeterliliği ve etkinliği,
- Varlıkların etkin kullanımı,
- Kaynakların planlanan biçimde verimli kullanımı,
- Her türlü şirket satın alma veya birleşme çalışması kapsamında;
 - Şirket değerlendirme ve fizibilite çalışmaları
 - Konu ile ilgili teyit/tespit çalışmaları

İç Denetim Başkanlığı, ayrıca Grubun yetişmiş eleman ihtiyacının yine Grup içinden sağlanması amacıyla, İç Denetim’de yetiştirilen insan kaynağını Grup şirketlerinin faydasına sunmayı ve İç Denetim Ekibi’ni her türlü donanıma sahip olarak hazırlamayı ilke edinmiştir.

PERSONEL SAYILARI-ARALIK 2012

SEKTÖRLER	BEYAZ YAKA	MAVİ YAKA	TOPLAM
HOLDİNG TOPLAMI	144	0	144
TEKSTİL SEKTÖRÜ TOPLAMI	642	8.929	9.571
İNŞAAT SEKTÖRÜ TOPLAMI	315	1.727	2.042
ENERJİ SEKTÖRÜ TOPLAMI	1.156	451	1.607
MADEN SEKTÖRÜ TOPLAMI	25	0	25
TELEKOM SEKTÖRÜ TOPLAMI	1.579	0	1.579
FİNANS SEKTÖRÜ TOPLAMI	1.802	110	1.912
MEDYA SEKTÖRÜ TOPLAMI	2.570	490	3.060
GENEL TOPLAM	8.233	11.707	19.940

doğru bilgilendirme paylaşım iletişim objektivite anlayış yansımalar BASIN DÜNYASINDA 2012

Metropol İstanbul Kulesi Satışa Çıkmadan İlgi Odağı Oldu

Avrupa'nın en yüksek binalarından biri konumundaki kulesi, rezidans blokları, 2 katlı alışveriş kompleksi ve 400 metre uzunluğundaki lüks alışveriş caddesinden oluşan Metropol İstanbul, uluslararası arenada büyük ilgi görmeye devam ediyor. Dünyaca ünlü Latin şarkıcı Jennifer Lopez, İstanbul Uluslararası Finans Merkezi sınırları içerisinde yer alan Metropol İstanbul'un sakinleri arasına katıldı. 700 bin metrekare yekpare inşaat alanı ile dünyanın en büyük projelerinden birisi olarak yükselen Metropol İstanbul, üç yüksek bina ve yaklaşık 2000 bağımsız üniteden oluşuyor. Antensiz 250 metre yüksekliğindeki Metropol Kule'nin yakında lanse edileceği projede, rezidans bloklarından satışa çıkan kısmının yüzde 75'i satılmış durumda. Metropol İstanbul; finans, iş dünyası ve modanın yeni merkezi olmaya hazırlanıyor.

Çalık Holding'in ilk Strateji Yöneticileri Buluşması Gerçekleşti

Çalık Holding, “Çalışanları, yönetimi ve iş portföyü ile Türk girişimciliğinin en değerli temsilcisi olma” vizyonu ile yürüttüğü stratejik yönetim çalışmaları kapsamında, strateji yöntemi konusunda çalışan paydaşları bir etkinlikte buluşturdu. Çalık Holding Strateji Yönetimi Direktörlüğü tarafından, 28 Eylül Cuma günü Beylerbeyi Bosphorus Hotel'de düzenlenen buluşmaya; strateji yönetimi konusunda çalışan Holding ve iştiraklerinin Strateji Yönetimi Ekipleri ve Çalık BT SSM ekibi katıldı.

El Ele Verip Tek Yürek Oldular

Çalık Holding'in ihtiyaç sahibi ailelere destek olmak amacıyla başlattığı 'El Ele Evden Eve' yardım kampanyası büyüyerek devam ediyor. Bu sonbaharda üçüncüsü düzenlenen kampanya, ilk kez İstanbul'un sınırlarını aşarak Ankara'ya kadar ulaştı. 100'den fazla aile, kampanya kapsamında dağıtılan ihtiyaç fazlası temiz eşya, kitap, kıyafet ve oyuncak gibi ürünlere kavuştu. 'El Ele Evden Eve' kampanyasına kurum çalışanlarının çocukları da büyük ilgi gösterdi. Minik Çalıklılar; arkadaşlarını, öğretmenlerini, komşularını konuyla ilgili bilgilendirdiler. Okullarında ve apartmanlarında kampanyaya, aynı bağış toplayan minik gönüllülerin de katılımıyla toplanan yardımlar, İstanbul ve Ankara gibi merkezlerden ilgili şehirlere dağıtıldı.

Çin'in Prestijli Dergisi China Today Türkiye'de Turkuvaz Medya Tarafından Yayınlanacak

Çalık Holding iştiraki Turkuvaz Medya; Çin'in en çok okunan dergilerinden China Today'i okurlarla buluşturmak üzere önemli bir iş birliğine imza attı. China Today'in Türkiye'de Turkuvaz Medya bünyesinde yayınlanması için, Çalık Holding ve CIPG (Çin Ulusal Yayın Grubu) arasında protokol anlaşması imzalandı. 27 Eylül 2012 tarihinde, Çin Büyükelçisi Gong Xiaosheng ve Çalık Holding Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Çalık'ın katılımıyla, Çalık Holding binasında imza töreni düzenlendi. Turkuvaz Dergi Grubu Genel Müdürü Levent Tayla ile China Today Başkanı Hu Baomin'in protokol anlaşmasını imzaladığı törene, China Today Genel Yayın Yönetmeni Yardımcısı Fu Zhibin ile Çin Büyükelçiliğinden temsilciler de katıldı. Çin ve Türkiye'nin iki güçlü medya grubunu bir araya getiren iş birliğinin ön protokolü CIPG Başkanı Zhou Mingwei ve Çalık Holding Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Çalık tarafından geçtiğimiz Nisan ayında Çin'de imzalanmıştı.

Türkmenistan'a Yeni Enerji Projesi

Çalık Enerji, Türkmenistan'da dev elektrik enerjisi projesine başlıyor. Ahmet Çalık'ı kabul eden Türkmenistan Devlet Başkanı Berdimuhamedov, iki ülke arasındaki iş birliğinin ileride de devam ettirilmesine duydukları güveni vurguladı. Kabul sırasında uzun vadeli iş birliği sorunlarının görüülmesine imkân sağladığı için Berdimuhamedov'a teşekkür eden Çalık, “Türk şirketleri ve yabancı girişimcilerin çalışması için sağlanan imkânlar, Türkmen piyasasındaki yerini daha da geliştirmeye ve yükseltmeye yardım etti” dedi. Türkmenistan Devlet Başkanı Berdimuhamedov ise Türkmenistan olarak karşılıklı çıkarlara dayalı geliştirilen aktif ilişkileri devamlı hayata geçirdiğini ve yabancı şirketlerle uzun vadeli, eşit haklara dayalı ilişkilerin geliştirilmesine önem verdiğini açıkladı.

Çalık Holding Çalışanları, Kızılay Kan Bağışı Kampanyasına Destek Veriyor

Çalık Holding çalışanları, Türk Kızılayı tarafından yürütülen “Ulusal Güvenli Kan Temini Programı” kapsamında 13 Eylül'de düzenlenen organizasyonla gönüllü kan bağışında bulundu. 13 Eylül Perşembe günü düzenlenen kan bağışı kampanyasına, Çalık Holding'in Zincirlikuyu, Balmumcu ve Yıldız binalarındaki çalışanları gönüllü olarak bağışladıkları kanla destek verdi. Çalık Holding CEO'su Berat Albayrak, Çalık Gayrimenkul Genel Müdürü Feyzullah Yetgin, Turkuvaz Medya Reklam Grup Başkanı Ümit Önal ve Çalık Holding üst düzey yöneticilerinin de kan bağışında bulunduğu kampanyaya ilgi yoğun oldu.

İnşaatın Devler Liginde 2 Çalık Şirketi

225 uluslararası inşaat devi arasında Çalık Grubu şirketleri Çalık Enerji ve Gap İnşaat da var. Listeye 33 firma sokan Türkiye, dünya ikincisi oldu.

Uluslararası inşaat sektörü dergisi Engineering News Record'un (ENR) her yıl firmaların kendi ülkeleri dışında gerçekleştirdikleri iş hacimlerini dikkate alarak hazırladığı 2012 listesi yayımlandı. Dünyanın en büyük ilk 225 uluslararası müteahhitlik firmasını belirlemek üzere yapılan araştırmaya göre bu yılki listeye Türkiye'den giren firma sayısı 31'den 33'e yükseldi. Bu sayı Türkiye'yi Çin'in ardından ikinci sıraya taşıdı. Çalık Grubu bünyesindeki Gap İnşaat ve Çalık Enerji de listeye girmeyi başararak dünyanın dev inşaat şirketleri arasında yer aldı. Raporda 2011'de Gap İnşaat'ın 328,6 milyon Amerikan Doları, Çalık Enerji'nin ise 486,3 milyon Amerikan Doları toplam gelir elde ettiği bilgisine yer verildi.

Türk Kızılayı'nın 144. Kuruluş Yıl Dönümünde Çalık Holding Altın Madalya İle Taltif Edildi

Türk Kızılayı'nın 144. kuruluş yıldönümü nedeniyle düzenlenen iftar yemeğine katılan Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, Kızılay'ın 170 bağışçısına altın madalya verdi. Törende Çalık Holding adına BKT Yönetim Kurulu Başkanı ve Aktif Bank Yönetim Kurulu Üyesi Mehmet Usta madalya aldı.

İstanbul Haliç Kongre Merkezi'nde düzenlenen geceye, Başbakan Erdoğan'ın yanı sıra AB Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, İstanbul Valisi Hüseyin Avni Mutlu, Kızılay Genel Başkanı Ahmet Lütfi Akar, Prof. Dr. Ahmet Mete Işıkara ile çok sayıda davetli katıldı.

5 Liralık Yardımla Bir Arakanlıyı Doyurun

Türk Kızılayı, Çalık Holding iş birliğiyle Arakan'a yardım kampanyası başlattı. Myanmar'da uğradıkları saldırılar nedeniyle ülkelerini terk etmek zorunda kalan Arakanlı Müslümanlara destek olmak amacıyla Türk Kızılayı ve Çalık Holding “Arakanlı Yetimler Müslümanlara Emanet, Haydi Türkiye Emanete Sahip Çık” sloganıyla dev bir kampanya başlattı. Türk Kızılayı olarak bu seferki kampanyanın bir özelliğinin de Çalık Holding ile birlikte yapmış oldukları iş birliği olduğunu vurgulayan Türk Kızılayı Genel Başkanı Ahmet Lütfi Akar, ilk defa bir holdingle çözüm ortaklığı şeklinde kampanya başlatıldığını belirtti.

Aktif Bank, Dünya Birincisi

Aktif Bank, dünyanın en prestijli ödüllerinden Financial World Innovation Awards'dan ödül alan tek Türk bankası olarak uluslararası başarılarını perçinledi. UPT (Ucuz para transferi) ürünü ile “En Etkili Altyapı” kategorisinde birincilik ödülü alan Aktif Bank, “Dolandırcılık Önleme Platformu” ile de jüri özel ödülüne değer görüldü.

“StajOkulu” öğrencileri, Çalık Holding

Yöneticileriyle Buluştu

Çalık Holding, insan kaynakları uygulamaları dâhilinde üniversite öğrencilerinin öğrenim hayatlarında kariyer planlamalarını yaparken daha bilinçli tercihler oluşturmaları, iş hayatına hazırlanmaları için verdiği eğitimlere “StajOkulu” ile devam etti.

Çalık Holding’in üniversiteli gençlerin geleceklere yön verecek önemli bir sosyal sorumluluk projesi olan Workentainment kapsamında, StajOkulu bünyesindeki 60 üniversite öğrencisi, Çalık Holding yöneticilerinden eğitim aldı. Türkiye'nin farklı illerinden ve farklı üniversitelerden öğrencilerin katılımıyla gerçekleşen buluşmada; Çalık Holding'in; Strateji Yönetimi, Finans, Kurumsal İletişim, İnsan Kaynakları, Medya ve Bilgi Teknolojileri bölüm yöneticileri program dâhilinde eğitim çalışmaları gerçekleştirdi ve deneyimlerini paylaştı.

Çalık Enerji Gürcistan'ın İlk Doğalgaz Kombine Çevrim Santrali İçin İmza Attı

Çalık Holding iştiraki Çalık Enerji, yurt dışında gerçekleştirdiği önemli iş birliği ve yatırımlara bir yenisini daha ekledi. Çalık Enerji, Gürcistan'ın ilk doğalgaz kombine çevrim santralini yapmak üzere sözleşme imzaladı.

Çalık Enerji, Tiflis'e 35 km mesafedeki Gardabani bölgesinde Gürcistan'ın ilk doğalgaz kombine çevrim santralini yapmak üzere, Partnertship Fund ile sözleşme imzaladı. Yaklaşık 200 milyon Amerikan Dolarlık yatırımlla hayata geçecek olan proje için, 2 Ağustos Perşembe günü Çalık Holding'te imza töreni düzenlendi. Törene Gürcistan Enerji Bakanı Alexander Khetaguri, Gürcistan Eski Başbakanı ve Partnership Fund Başkanı Nika Gilauri Çalık Holding Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Çalık, Çalık Enerji Genel Müdürü Osman Saim Dinç katıldı.

Ramazanda İftarı Van'da Açıyoruz

Çalık Holding, “İftarımızı Van'da açıyoruz” kampanyasıyla bu ramazanda tüm Türkiye'ye örnek olan bir duyarlılığa öncülük etti. Çalık Holding her yıl İstanbul'da düzenlediği geleneksel iftar programı yerine bu yıl, Erciş'te Kızılay iş birliği ile iftar yemekleri düzenledi. 20 Temmuz günü Erciş'teki Kızılay Umutkent Yerleşkesi'nde başlayan iftar organizasyonu, tüm Ramazan Ayı boyunca devam etti. Bölge ekonomisine katkı sağlamak amacıyla, iftar ikramlarında kullanılan tüm malzemeler bölge esnaflarından temin edildi. Çalık

Holding Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Çalık, Çalık Holding CEO'su Dr. Berat Albayrak ve Kızılay Genel Başkanı Ahmet Lütfi Akar da iftarlarını Ercişli depremzedelerle açtı. Duygularını dile getiren Ahmet Çalık “Biz de bu mübarek günlerde Ramazan Ayında grup olarak İstanbul'da iftarlarımızı yapıyorduk kendi arkadaşlarımızla. Bu sene Vanlı kardeşlerimizle yapmaya karar verdik. Burada olmaktan da büyük memnuniyet duyuyoruz” dedi. Çalık Holding'in iftar çadırına gelen Sağlık Bakanı Recep Akdağ da Çalık Holding'in hayırlı bir iş yaptığını belirtti.

Euromoney'den BKT'ye “Arnavutluk'ta Yılın En İyi Bankası Ödülü”

Çalık Grubu'nun Arnavutluk ve Kosova'da faaliyet gösteren iştiraki Banka Kombetara Tregtare-BKT, Euromoney Dergisi tarafından Arnavutluk'ta 2012 yılının En İyi Bankası seçildi. Arnavutluk halkını çağdaş bankacılık hizmetleriyle tanıştıran BKT, daha önce birçok kez “Arnavutluk'ta Yılın En İyi Bankası” ödülüne layık görülmüştü. Ödül, 5 Temmuz'da Londra The Brewery'de düzenlenen bir törenle, Euromoney yetkilileri tarafından BKT Yönetim Kurulu Başkanı ve Aktif Bank Yönetim Kurulu Üyesi Mehmet Usta ile BKT Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Üyesi Seyhan Pencaplıgil'e takdim edildi.

Kosova'nın Elektrik Dağıtımı İhalesini

Çalık - Limak Konsorsiyumu Aldı

Çalık -Limak Türk Konsorsiyumu, Kosova'da devam eden özelleştirme süreci kapsamında bu yıl içinde özelleştirilmesi planlanan Kosova Elektrik Şirketi Dağıtım ve Tedarik'i ile ilgili ihaleyi 26 milyon 300 bin Avro teklifiyle aldı. Çalık - Limak Konsorsiyumu temsilcisi İsmail Ergüneş, ihale sürecinin son derece şeffaf ve adil olduğunu belirterek, elektrik enerjisi ücretinin fazla önemli olmadığını, elektrik ağına yapılması gereken yatırımların çok önem taşıdığını ifade etti. Kaliteli hizmet için yatırım gerektiğini dile getiren Ergüneş, Türkiye'de 5 milyon tüketiciye elektrik dağıtımı yaptıklarını, Kosova'da bu alandaki sorunların bilincinde olduklarını söyledi. Ekonomik Kalkınma Bakanı ve Özelleştirme Komitesi Başkanı Besim Beçay, bu süreç içinde elektrik enerjisi tedariki ve tüketicilerin karşılayabilecekleri ücret konusunda güvence sağlandığını ifade etti.

Çalık Kariyer Kapılarını Açtı

Çalık Holding üniversite öğrencileri için Kariyer Şenliği düzenledi. Festivale katılan Holding'in üst düzey yöneticileri gençlere iş hayatıyla ilgili önemli bilgiler verdi. Çalık Holding, üniversiteli gençlerin geleceklere yön veren önemli bir sosyal sorumluluk projesine imza attı. Birçok üniversite öğrencisinin katıldığı Santral İstanbul'daki Kariyer Festivali'nde gençler, gerek staj gerekse mezun olduktan sonra atılacakları iş hayatıyla ilgili tüyolar aldı. Çalık Holding'in yedi sektörde faaliyet gösteren şirketlerinin tepe yöneticileriyle bir araya gelen üniversite öğrencileri, hem yöneticilerin deneyimlerinden yararlandı hem de özgeçmişlerini bırakarak kendilerini tanıtmaya fırsatı buldu.



BKT, EMEA Finance Dergisi Tarafından

Arnavutluk'ta Yılın En İyi Bankası Seçildi

Çalık Holding'in Arnavutluk ve Kosova'da faaliyet gösteren bankası BKT (Banka Kombetare Tregtare-Millli Ticaret Bankası) finans sektörünün saygın dergisi EMEA Finance dergisi tarafından, ikinci kez, “Arnavutluk'un En İyi Yerel Bankası” seçildi. Exporta EMEA Finance Ltd. tarafından Londra Law Society's Hall'da düzenlenen törende konuşan Exporta EMEA Finance Ltd. Yayımcısı ve Genel Müdürü Christopher Moore, BKT'nin son yıllarda gösterdiği üstün performans, büyüme ivmesi ve bankacılık sektörüne getirdiği yeniliklerden çok etkilendiğini belirtti.

Çalık Holding, 19 Mayıs'ı Yardım Yaparak Kutladı

Çalık Holding bünyesinde başlatılan “El Ele Evden Eve” isimli kampanya ile tüm çalışanlardan toplanan mobilya, beyaz eşya, kıyafet, kitap ve oyuncaklar ihtiyaç sahibi ailelere ulaştırıldı. Çalık Holding çalışanları ve çocukları toplanan eşyaların katlanmasından paketlenmesine Zincirlikuyu'da bulunan Holding binasından seferber oldu. Kampanyada gönüllü olarak çalışanlardan İnsan Kaynakları Müdürü Betül Yılmaz'ın çocukları Melike Hande Yılmaz(12) ve Bahadır Hikmet Yılmaz(10), bu kampanyada “iyi niyet elçisi” seçildiklerinden Devran Koleji'ndeki arkadaşlarına yardım kampanyası hakkında bilgiler vererek, ihtiyaç sahibi çocukların ve gençlerin içinde bulundukları duruma dikkat çektiler.

İş Dünyası ve Girişimci Adayları GirDAP'ta Buluştu

Marmara Üniversitesi Endüstri Mühendisliği Kulübü (Mies), iş dünyasının farklılık meydan getiren önemli isimleri Girişimcilik Dünyasına Atılım Platformu 2012'de buluşturdu. Çalık Holding bünyesinde Marmara Üniversitesi Endüstri Mühendisliği Kulübü'nün 4 Mayıs 2012'de düzenlediği Girişimcilik Dünyasına Atılım Platformu 2012 (GirDAP), iş dünyasını ve girişimciliği gençlere farklı bir pencereden gösterdi. Öncelikli hedefi; 'girişimcilik' dünyasına dair bir vizyon oluştururken, katılımcıların gelecek planlarının şekillenmesine ve bu plan doğrultusunda sağlam adımların atılmasına yardım etmek olan GirDAP, iş dünyasında farklılık oluşturmayı başarmış ve kendi sektörlerinde öncü isimleri bir araya getirdi.

Şehrizar Konakları Seçkin Bir Yaşam Sunuyor

Çalık Holding iştiraki Gap İnşaat'ın Üsküdar Altunizade'de hayata geçirdiği Şehrizar Konakları projesinde kaba inşaatlar tamamlandı. Boğaziçi Köprüsü'nün yanı başında bulunan Şehrizar Konakları; çarpıcı mimarisi, yeşil çevresi ve güvenliği ile aynı mahallede huzur ve güven içinde yaşamının hayalini kuran sakinlerini ağırlamaya hazırlanıyor. Emlak Konut GYO ve Gap İnşaat'ın İstanbul'a değer katacak projesi Şehrizar Konakları'nda inşaat çalışmaları bütün hızıyla devam ediyor. Üsküdar Altunizade'de, havası ve manzarasını Boğaziçi'nden alan, Çamlıca Tepesi'ne komşu Şehrizar Konakları, Boğaziçi Köprüsü ve bağlantı yollarına yakınlığı ile öne çıkıyor. Şehrizar merkezinde yer alan proje, aynı zamanda doğa ile iç içe bir yaşam fırsatı sunuyor.



Çalık Holding'e SAP'den Altın Ödül

İş çözümleri uygulamalarını teknoloji alanında da arttırarak devam ettiren Çalık Holding, bilişim teknolojilerindeki başarılarına bir yenisini daha ekledi. Türkiye'nin alanındaki ilk ve tek uygulaması olan IS-Medya çözümü ile SAP EMEA 2011 Kalite Ödülleri kapsamında 'Altın Ödülü' kazanan şirket Çalık Holding oldu. SAP, proje ve programları başarıyla uygulayarak önemli kazanımlar sağlayan şirketleri her yıl ödüllendiriyor. Avrupa, Ortadoğu ve Afrika (EMEA) ülkelerinden şirketlerin başvurduğu SAP 2011 Kalite Ödüllerinde 'Altın Ödül'e Çalık Holding layık görüldü.

Ahmet Çalık, Kazakistan Cumhuriyeti Bursa Fahri Konsolosu Oldu

Çalık Holding Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Çalık, Kazakistan Cumhuriyeti'nin Bursa Fahri Konsolosu görevini yürütecek. Kazakistan Cumhuriyeti'nin Bursa Fahri Konsolosluğu görevinin Çalık Holding Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Çalık'a takdim edilmesi nedeniyle 25 Şubat 2012 günü Bursa Hotel Çelik Palas'ta düzenlenen resepsiyona; Başbakan Yardımcısı Bülent Arınç, Bursa Valisi Şahabettin Harput, Kazakistan Cumhuriyeti Büyükelçisi Zhanseit Tuimebayev'in aralarında bulunduğu çok sayıda davetli katıldı.

Çalık Denim'e AR-GE Ödülü

Çalık Holding iştiraki Çalık Denim; UTİB (Uludağ Tekstil İhracatçıları Birliği) tarafından 2009 yılından bu yana düzenlenen Türkiye Tekstil ve Konfeksiyon Sektöründe IV. Uluslararası Ar-Ge Proje Pazarı Zirvesi'nde, yenilikçiliğe verdiği önem ve kurduğu AR-GE Merkezi ile “AR-GE” ve “AR-GE Öncüleri” ödüllерinin sahibi oldu. Ürettiği kaliteli denim kumaşıyla dünya pazarlarının lider üretici firmaları arasında yer alan Çalık Denim, 2012 yılında ayrıca dünyaca ünlü modacı Ümit Ünal danışmanlığında hazırladığı “WE LIVE IN PUBLIC” temalı 2013 Sonbahar – Kış koleksiyonunu ve ‘SEE YOURSELF” temalı 2014 İlkbahar-Yaz Koleksiyonunu düzenlediği etkinliklerde tanıttı.

Finansın Kalbinde Yeni Bir “Metropol”

TOKİ iştiraki Emlak Konut GYO ve Gap İnşaat - Varyap Ortak Girişimi, Türkiye'nin en büyük projelerinden birini Doğu Ataşehir'de inşa ediyor. Dünya standartlarındaki projenin tüm fonksiyonları 2015 yılı başında tamamlanacak. Doğu Ataşehir'deki proje, rezidans bloğundaki 308 konutluk ilk etap, metrekaresi 5.000 TL'den başlayan fiyatlarla satışa çıkarıldı. Stüdyodan 4+1'e kadar, 40 metrekare ile 250 metrekare arasında değişen büyüklüklerde daire seçenekleri bulunan projenin satışa çıkan rezidans bloğu 27 kattan oluşuyor ve yüksekliği 140 metre.



BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

Çalık Holding Anonim Şirketi
Yönetim Kurulu ve Ortaklarına
İstanbul –Türkiye

Çalık Holding A.Ş.’nin (“Şirket”) ve dipnot 1’de listelenen bağlı ortaklıklarının 31.12.2012 tarihi itibarıyla düzenlenmiş ekte yer alan konsolide bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait konsolide gelir tablosu, konsolide kapsamlı gelir tablosunu, konsolide özsermaye değişim tablosunu ve konsolide nakit akım tablosunu, önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotları denetim ilke ve kurallarına göre denetlemiş bulunuyoruz.

Finansal Tablolarla İlgili Olarak İşletme Yönetiminin Sorumluluğu

Şirket yönetimi, konsolide finansal tabloların Uluslararası Finansal Raporlama Standartları’na göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, konsolide finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmayı sağlamak amacıyla gerekli iç kontrol sisteminin tasarlanmasını, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini içermektedir.

Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu

Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, uluslararası denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtıp yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, konsolide finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, grubun iç kontrol sistemi göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç kontrol sisteminin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, işletme yönetimi tarafından hazırlanan konsolide finansal tablolar ile iç kontrol sistemi arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca işletme yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz

Görüş

Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, Çalık Holding A.Ş.’nin 31.12.2012 tarihi itibarıyla finansal durumunu ve aynı tarihte sona eren yıla ait konsolide finansal performansını ve konsolide nakit akımlarını, tüm önemli hususlar açısından, Uluslararası Muhasebe Standartları çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

EREN Bağımsız Denetim ve Yeminli Mali Müşavirlik A.Ş.
Member Firm of GRANT THORNTON International



Nazım Hikmet
Sorumlu Ortak Başdenetçi

İstanbul, 05.04.2013

bağımsız denetim raporları ÇALIK HOLDİNG A.Ş.

01.01.2012 - 31.12.2012
Hesap Dönemine Ait
Konsolide Finansal Tablolar ve
Bağımsız Denetim Raporu

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31.12.2012 VE 31.12.2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE BİLANÇOLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Varlıklar	Dipnot	2012	2011
Dönen varlıklar			
Nakit ve nakit benzerleri	7	517.425	455.039
Bankalar ve para piyasalarına plasmanlar	8	158.503	125.065
Yatırım araçları	9	1.271.781	1.128.296
Hizmet imtiyaz anlaşması alacakları	10	33.780	30.203
Ticari alacaklar	13	857.461	821.240
Verilen krediler ve avansları	14	1.587.717	1.302.852
Yıllara yaygın inşaat ve onarım maliyet bedelleri	12	7.734	124.814
Stoklar	15	373.894	283.303
Diğer dönen varlıklar	16	445.666	299.908
Toplam dönen varlıklar		5.253.961	4.570.720
Duran varlıklar			
Sermaye niteliğindeki mevduat	11	46.799	11.759
Ticari alacaklar		19.178	5.159
Verilen krediler ve avansları	14	26.512	15.390
Yatırım araçları	9	168.171	--
Hizmet imtiyaz anlaşması alacakları	10	155.646	88.343
Satılmaya hazır finansal varlıklar	17	51.971	44.703
Maddi duran varlıklar	18	610.247	593.334
Yatırım amaçlı gayrimenkuller	20	378.547	184.636
Maddi olmayan duran varlıklar	19	929.976	885.345
Diğer duran varlıklar		8.740	5.177
Ertelenmiş vergi varlıkları	27	39.776	4.984
Toplam duran varlıklar		2.435.563	1.838.830
Toplam varlıklar		7.689.524	6.409.550

İlişikteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluşturur.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31.12.2012 VE 31.12.2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE BİLANÇOLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Kaynaklar	Dipnot	2012	2011
Kısa vadeli yükümlülükler			
Finansal borçlar	21	1.401.166	1.118.043
Müşteri mevduatları	22	1.775.143	1.481.994
Bankalar arası mevduat	23	769.859	544.539
Ticari borçlar	24	1.185.207	839.646
Yıllara yaygın inşaat ve onarım hakediş bedelleri	12	35.001	29.978
Dönem karı vergi yükümlülükleri	27	14.741	7.070
Borç karşılıkları	25	34.777	25.991
Diğer kısa vadeli yükümlülükler	26	227.904	213.536
Toplam kısa vadeli yükümlülükler		5.443.798	4.260.797
Uzun vadeli yükümlülükler			
Finansal borçlar	21	834.993	750.629
Müşteri mevduatları	22	105.718	98.383
Ticari borçlar	24	--	1.011
Kıdem tazminatı karşılığı	28	28.899	23.056
Borç karşılıkları	25	14.024	22.612
Diğer uzun vadeli yükümlülükler	26	278.966	290.954
Toplam uzun vadeli yükümlülükler		1.262.600	1.186.645
Özkaynak			
Ödenmiş sermaye	29	138.292	130.509
Yabancı para çevrim farkları		8.337	22.597
Değer artış fonu		11.283	(11.090)
Yeniden değerlendirme fonu		--	166.204
Birikmiş karlar		608.149	485.426
Ana ortaklığa ait özkaynaklar		766.061	793.646
Kontrol gücü olmayan paylar		217.065	168.462
Toplam özkaynaklar		983.126	962.108
Taahhütler ve yükümlülükler	30	--	--
Toplam kaynaklar		7.689.524	6.409.550

İlişikteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluşturur.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31.12.2012 VE 2011 TARİHLERİNDE SONA EREN
YILLARA AİT KONSOLİDE GELİR TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	Dipnot	2012	2011
Satış gelirleri	31	2.772.896	2.857.671
Satışların maliyeti		(2.142.869)	(2.139.979)
Brüt kar		630.027	717.692
Araştırma ve geliştirme giderleri		(7.336)	(6.510)
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri		(167.861)	(165.307)
Genel yönetim giderleri		(222.489)	(216.381)
Faaliyet karı		232.341	329.494
Özkaynaklardan pay verme yoluyla iştirak yatırımdan giderler		(4.326)	(5.454)
Diğer gelirler	33	12.383	12.039
Diğer giderler	33	(12.346)	(18.165)
İştirak hisse satış karı		--	5.975
Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı	9	(8.759)	251.457
Finansal gelirler	34	146.903	28.868
Finansal giderler	34	(232.401)	(465.856)
Sürdürülen faaliyetler vergi öncesi karı		133.795	138.358
Vergi yükümlülüğü	27	(48.012)	(55.322)
Sürdürülen faaliyetler vergi sonrası karı		85.783	83.036
Durdurulan faaliyetler			
Durdurulan faaliyetler dönem karı	37	(7.050)	(4.694)
Net dönem karı		78.733	78.342
Net dönem karının (zararının) dağılımı:			
Ana ortaklık payları		50.685	154.022
Kontrol gücü olmayan paylar		28.048	(75.680)

İlişikteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluşturur.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31.12.2012 VE 2011 TARİHLERİNDE SONA EREN
YILLARA AİT KONSOLİDE KAPSAMLI GELİR TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	2012	2011
Dönem karı	78.733	78.342
Finansal varlıklar değer artış fonu	20.405	(11.241)
Yabancı para çevrim farklarındaki değişim	35.322	(166.711)
Yeniden değerlendirme fonu	(117.447)	96.247
Diğer kapsamlı gider	(61.720)	(81.705)
Toplam kapsamlı gelir (gider)	17.013	(3.363)
Toplam kapsamlı gelirin (giderin) dağılımı		
Ana ortaklık payları	(27.570)	116.372
Kontrol gücü olmayan paylar	44.583	(119.735)

İlişikteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluşturur.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31.12.2012 VE 2011 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT
KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	Ödenmiş sermaye	Yabancı para çevrim farkları	Değer artış fonu	Yeniden değerleme fonu	Birikmiş karlar (zararlar)	Ana ortaklığa ait öz kaynak	Kontrol gücü olmayan paylar	Öz kaynak toplamı
01.01.2012 itibariyle bakiye	130.509	22.597	(11.090)	166.204	485.426	793.646	168.462	962.108
Dağıtılan temettü	--	--	--	--	--	--	(175)	(175)
Bağlı ortaklıklardaki sermaye artışı	--	--	--	--	--	--	4.206	4.206
01.01.2012 itibariyle konsolidasyona dahil edilen bağlı ortaklıklar	--	--	--	--	(15)	(15)	(11)	(26)
Sermayedar işlemleri	130.509	22.597	(11.090)	166.204	485.411	793.631	172.482	966.113
Net dönem karı	--	--	--	--	50.685	50.685	28.048	78.733
Diğer kapsamlı gelir (gider)								
Finansal varlıklar değer artış fonu	--	--	22.373	--	(1.968)	20.405	--	20.405
Yabancı para çevrim farkı	7.783	(7.098)	--	--	18.102	18.787	16.535	35.322
Yatırım amaçlı gayrimenkuller değer artış fonu	--	(7.162)	--	(166.204)	55.919	(117.447)	--	(117.447)
Toplam diğer kapsamlı gelir (gider)	7.783	(14.260)	22.373	(166.204)	122.738	(27.570)	44.583	17.013
31.12.2012 itibariyle bakiye	138.292	8.337	11.283	--	608.149	766.061	217.065	983.126

İlişikteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluşturur.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31.12.2012 VE 2011 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT
KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	Ödenmiş sermaye	Yabancı para çevrim farkları	Değer artış fonu	Yeniden değerleme fonu	Birikmiş karlar (zararlar)	Ana ortaklığa ait öz kaynak	Kontrol gücü olmayan paylar	Öz kaynak toplamı
01.01.2011 itibariyle bakiye	159.456	(17.859)	185	85.473	553.215	780.470	333.192	1.113.662
Öz kaynak düzeltmesi (dipnot 2)	--	--	--	--	12.275	12.275	--	12.275
Konsolidasyona dahil edilmeyen bağlı ortaklıklar	--	--	--	--	--	--	(2.387)	(2.387)
Dağıtılan temettü	--	--	--	--	(44.476)	(44.476)	(632)	(45.108)
Bağlı ortaklıklardaki sermaye artışı	--	--	--	--	--	--	8.591	8.591
01.01.2011 itibariyle konsolidasyona dahil edilen bağlı ortaklıklar	--	--	--	--	(34.150)	(34.150)	(87.412)	(121.562)
Kontrol gücü olmayan paylardaki değişim	--	--	--	--	(36.845)	(36.845)	36.845	--
Sermayedar işlemleri	159.456	(17.859)	185	85.473	450.019	677.274	288.197	965.471
Net dönem karı (zararı)	--	--	--	--	154.022	154.022	(75.680)	78.342
Diğer kapsamlı gelir (gider)								
Finansal varlıklar değer artış fonu	--	--	(11.241)	--	--	(11.241)	--	(11.241)
Yabancı para çevrim farkı	(28.947)	40.456	(34)	(15.516)	(118.615)	(122.656)	(44.055)	(166.711)
Yatırım amaçlı gayrimenkuller değer artış fonu	--	--	--	96.247	--	96.247	--	96.247
Toplam diğer kapsamlı gelir (gider)	(28.947)	40.456	(11.275)	80.731	35.407	116.372	(119.735)	(3.363)
31.12.2011 itibariyle bakiye	130.509	22.597	(11.090)	166.204	485.426	793.646	168.462	962.108

İlişikteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluşturur.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİNDE SONA EREN
YILLARA AİT KONSOLİDE NAKİT AKIM TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	Dipnot	2012	2011
Sürdürülen faaliyetler vergi öncesi karı		133.795	138.358
Durdurulan faaliyetler vergi öncesi zararı	37	(7.050)	(4.702)
Vergi öncesi kar ile faaliyetlerden doğan net nakit akımlarının mutabakatı için yapılan düzeltmeler:	35	171.658	176.705
Faaliyetlerle ilgili varlık ve borçlardaki değişim öncesi faaliyet geliri		298.403	310.361
İşletme varlık ve yükümlülüklerindeki net değişim	35	167.226	127.802
Ödenen vergiler		(45.970)	(33.445)
Faaliyetlerden kaynaklanan net nakit akımları		419.659	404.718
Yatırım faaliyetlerindeki nakit akımları			
Yatırım araçlarındaki değişim		(304.873)	(74.166)
Hizmet imtiyazlı alacaklar		(70.880)	25.124
İştirak alımından (satışından) kaynaklanan nakit akımı		(11.594)	24.887
İştirak satışından elde edilen nakit girişleri		--	7.478
Maddi duran varlık alımları	18	(108.830)	(113.530)
Maddi olmayan duran varlık alımları	19	(15.723)	(16.573)
Yatırım amaçlı gayrimenkul alımı	20	(1.163)	(8.635)
Maddi duran varlık satışlarından elde edilen nakit girişleri		15.327	2.924
Maddi olmayan duran varlık satışlarından elde edilen nakit girişleri		12.032	8.135
Yatırım amaçlı gayrimenkul satışlarından elde edilen nakit girişleri		220	19.468
Yatırım faaliyetlerinde kullanılan net nakit akımları		(485.484)	(124.888)
Finansal faaliyetlerdeki nakit akımları			
Alınan banka kredileri		1.164.816	355.599
Ödenen banka kredileri		(804.498)	(267.330)
Kredilere ilişkin gerçekleşmemiş yabancı para çevrim farkları		63.972	(223.388)
Ödenen faiz		(177.944)	(116.876)
Alınan faiz		48.328	16.577
Dağıtılan temettü		(175)	(45.108)
Bağlı ortaklıklardaki nakit sermaye artışı		4.206	8.591
Finansal faaliyetlerden kaynaklanan (kullanılan) net nakit akımları		298.705	(271.935)
Yabancı para çevrim farkları		(170.494)	107.064
Nakit ve nakit benzerlerindeki değişim		62.386	114.959
1 Ocak itibariyle nakit ve nakit benzerleri		455.039	340.080
31 Aralık itibariyle nakit ve nakit benzerleri	7	517.425	455.039

İlişikteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluşturur.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

1. ORGANİZASYON VE FAALİYET KONUSU

Çalık Holding A.Ş. (“Şirket” veya “Çalık Holding”); 1997 yılında Çalık Grup şirketlerinin tekstil, enerji, telekomünikasyon, inşaat, yatırım, pazarlama ve medya sektörlerindeki faaliyetlerini finans, muhasebe, bütçe, iç denetim, insan kaynakları ve kurumsal iletişim konularında merkezi hizmet vermek suretiyle desteklemek ve organize etmek üzere kurulmuştur.

Şirket’in tescilli adresi, Büyükdere Caddesi, Şişli/İstanbul Türkiye.

31.12.2012 tarihi itibarıyla, Grup’un bünyesinde istihdam edilen personel sayısı 10.799 (31.12.2011: 8.901).

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Çalık Holding ve iştirakleri ve iş ortaklıkları (“Grup”) Çalık Holding ve aşağıda listelenen 87 (31.12.2011: 85 iştirak) iştirakinden oluşmaktadır

1.1 Tekstil grubu

Konsolidasyona dahil edilen kuruluş	Ülke
Gap Güneydoğu Tekstil Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Çalık Korea Inc.	Kore
Çalık USA	ABD
Gap Güneydoğu FZE Jebel Ali Free Zone	BAE – Dubai
Çalık Alexandria For Readymade Garments	Mısır
Çalık Pamuk Doğal ve Sentetik Elyaf Ticaret A.Ş.	Türkiye

Gap Güneydoğu Tekstil Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Gap Güneydoğu”)

Gap Güneydoğu Tekstil ve Sanayi ve Ticaret A.Ş. 1987 yılında Türkiye’de kurulmuştur. Gap Güneydoğu üretim faaliyetlerini Malatya Sanayi Bölgesi’nde yürütmektedir. Gap Güneydoğu yıllık 11 bin ton open-end iplik, 8 bin ton ring ve uneven iplik üretim kapasitesine ve 40 milyon metre karelik kot kumaşı fabrikasına sahiptir. Gap Güneydoğu’nun şubesi olan Gap Güneydoğu Mersin Serbest Bölge ithalat ve ihracat işlerini yürütmektedir.

Çalık Korea Inc.

Çalık Korea Inc. şirketi, giyim ve tekstil ithalatı ve ihracatı yapmak ayrıca dağıtım ve nakliye hizmeti sağlamak amacı ile 2007 yılında kurulmuştur.

Çalık USA ve Gap Güneydoğu FZE Jebel Ali Free Zone

Çalık USA ve Gap Güneydoğu FZE sırasıyla ABD ve Birleşik Arap Emirlikleri, Dubai’de tekstil ürünleri ticareti yapmaktadırlar.

Çalık Alexandria For Readymade Garments

Çalık Alexandria For Readymade Garments, 2006 yılında Mısır’da kurulmuş olup, iplik, dokuma ve hazır giyim üretim ve pazarlaması konularında faaliyet göstermektedir.

Çalık Alexandria’nın faaliyetleri sonucu oluşan kar/zararı, Grup ile yaptıkları işlemler netleştirilmek suretiyle konsolidasyona dahil edilmiş ve gelir tablosunda durdurulan faaliyetlerden gelirler ve giderler bölümünde UFRS 5 ile uyumlu olarak gösterilmiştir (dipnot 37).

Çalık Pamuk Doğal ve Sentetik Elyaf Ticaret A.Ş. “Çalık Pamuk”

2011 yılında uluslararası pamuk ticareti yapmak üzere kurulan Çalık Pamuk, pamuk ve iplik ticaretinin yanı sıra pamukla ilgili tüm konularda danışmanlık hizmeti sunmaya başlamıştır.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

1.2 Enerji grubu

Konsolidasyona dahil edilen kuruluş	Ülke
Çalık Enerji Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Çalık Enerji Dubai FZE	BAE – Dubai
Aktif Doğalgaz Ticaret A.Ş.	Türkiye
Türkmen’in Altın Asrı Elektrik Enerjisi Toptan Satış A.Ş.	Türkiye
Çalık Enerji Elektrik Üretim ve Madencilik A.Ş.	Türkiye
TAPCO Petrol Boru Hattı Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Kızılırmak Enerji Elektrik A.Ş.	Türkiye
Doğu Akdeniz Petrokimya ve Rafineri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Çalık NTF Elektrik Üretim ve Madencilik A.Ş.	Türkiye
Ant Enerji Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi	Türkiye
Vadi Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi	Türkiye
Ortur Elektrik Üretim ve Ticaret Limited Şirketi	Türkiye
Atlas Petrol Gaz İthalat İhracat ve Pazarlama Ticaret A.Ş.	Türkiye
Başak Enerji Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Çalık Rüzgar Enerjisi Elektrik Üretim Limited Şirketi	Türkiye
Momentum Enerji Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Irmak Enerji Elektrik Üretim Madencilik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Yenikom Telekomünikasyon Hizmetleri A.Ş.	Türkiye
Yeşilçay Enerji Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
İkideniz Petrol ve Gaz Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Çep Petrol Dağıtım Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Gap Elektrik Dağıtım Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Sembol Enerji A.Ş.	Türkiye
Atayurt İnşaat A.Ş.	Türkiye
Adacami Enerji Elektrik Üretim Sanayi Ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Akçay Enerji A.Ş.	Türkiye
Ayas Rafineri ve Petrokimya Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Petrotrans Enerji A.Ş.	Türkiye
Yeşilirmak Elektrik Dağıtım A.Ş.	Türkiye
Çalık Elektrik Dağıtım A.Ş.	Türkiye
Japan International Enerji Network A.Ş.	Türkiye
Çalık Petrol Arama Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Çalık Diamond Solar Enerji A.Ş.	Türkiye

Çalık Enerji Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Çalık Enerji”)

Çalık Enerji, Grubun enerji sektöründeki faaliyetlerini yürütmek üzere 1998 yılında kurulmuştur. Çalık Enerji doğalgaz ve petrol kaynaklarının işletilmesi, arama-üretim safhalarında ve uluslararası piyasalara sevki ile satışında rol almaktadır. Çalık Enerji’nin Çalık Enerji Türkmenistan, Çalık Enerji Gürcistan, Çalık Enerji Özbekistan ve Çalık Enerji Irak olmak üzere dört şubesi bulunmaktadır.

Çalık Enerji Dubai FZE (“Dubai FZE”)

Çalık Enerji FZE, Jebel Ali Serbest Bölgesi’ni inşa etmek üzere kurulmuştur. Dubai’nin 1992-9 no’lu kanununa uygun olarak kurulmuş sınırlı sorumlu bir müessesedir. Çalık Enerji FZE’nin kayıtlı adresi Jebel Ali Serbest Bölge, Dubai’dir. Jebel Ali Serbest Bölge izni ile çıkarılan 5517 no’lu lisansa ilişkin Çalık Enerji FZE’nin ana faaliyet konusu genel ticarettir. Çalık Enerji FZE’nin Türkmenistan’da şubesi bulunmaktadır.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Aktif Doğalgaz Ticaret A.Ş. (“Aktif Doğalgaz”)

Aktif Petrol 1999’da İstanbul’da gaz dağıtımı ve ticareti amacıyla kurulmuştur. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaaldir.

Türkmen’in Altın Asrı Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Türkmen Elektrik”)

Türkmen Elektrik, 2000 yılında elektrik dağıtımı ve ticareti yapmak amacıyla İstanbul’da kurulmuş ancak henüz faaliyete geçmemiştir.

Çalık Enerji Elektrik Üretim ve Madencilik A.Ş. (“Çalık Elektrik”)

Çalık Elektrik, 2004 yılında Merter, İstanbul’da elektrik üretim tesisleri kurmak, çalıştırmak ve kiralamak üzere kurulmuştur.

TAPCO Petrol Boru Hattı Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“TAPCO”)

TAPCO, 2005 yılında Merter, İstanbul’da her çeşit doğalgazı ve ham petrolü ve türev ürünlerini ithal etmek, ihraç etmek, dağıtmak ve işletmek amacıyla kurulmuştur.

Kızılırmak Enerji Elektrik A.Ş. (“Kızılırmak”)

Kızılırmak, 2005 yılında Merter, İstanbul’da her çeşit doğalgazı ve ham petrolü ve türev ürünlerini ithal etmek, ihraç etmek, dağıtmak ve işletmek amacıyla kurulmuştur.

Doğu Akdeniz Petrokimya ve Rafineri Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Doğu Akdeniz Petrokimya”)

Enerji Petrol Gaz İthalat Pazarlama Sanayi ve Ticaret A.Ş. olarak da bilinen Doğu Akdeniz Petrokimya 2005 yılının sonunda doğalgaz ve petrol beklentilerini gerçekleştirmek, bu ürünleri üretmek, ithalat ve ihracatını yapmak ve bu ürünlerin dağıtımını benzer fabrikalara yapmak amacıyla İstanbul Merter’de kurulmuştur.

Çalık NTF Elektrik Üretim ve Madencilik A.Ş. (“Çalık NTF”)

Çalık NTF, Şubat 2006’da elektrik üretim tesisleri kurmak, işletmek ve kiralamak amacıyla İstanbul’da kurulmuştur.

Ant Enerji Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi (“Ant Enerji”)

Ant Enerji, 2006 yılında enerji satış, pazarlama, dağıtım yapmak amacıyla İstanbul’da kurulmuştur.

Vadi Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi (“Vadi Elektrik”)

Vadi Elektrik, Şubat 2007 tarihinde kurulmuş olup elektrik üretimi ve dağıtım ana faaliyet konusudur.

Ortur Elektrik Üretim ve Ticaret Limited Şirketi (“Ortur Elektrik”)

Ortur Elektrik, Aralık 2005 tarihinde kurulmuş olup elektrik üretimi ve dağıtım ana faaliyet konusudur.

Atlas Petrol Gaz İthalat İhracat ve Pazarlama Ticaret A.Ş. (“Atlas Petrol”)

Atlas Petrol, ham petrol ihracatı, ithalatı, dağıtım, işletmesi ve üretim için gerekli tesislerin inşası için 2008 yılında kurulmuştur.

Başak Enerji Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Başak Enerji”)

Başak Enerji, Elektrik tesisi inşası ve işletmesi, üretimi, elektrik satış ve pazarlaması için 2008 yılında kurulmuştur.

Çalık Rüzgar Enerjisi Elektrik Üretim Limited Şirketi (“Çalık Rüzgar”)

Çalık Rüzgar elektrik enerjisi tesisi inşası ve işletmesi, üretimi, elektrik satış ve pazarlaması için kurulmuştur.

Momentum Enerji Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Momentum Enerji”)

Momentum Enerji elektrik enerjisi tesisi inşası ve işletmesi, üretimi, elektrik satış ve pazarlaması için 2008 yılında kurulmuştur.

İrmak Enerji Elektrik Üretim Madencilik Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“İrmak Enerji”)

İrmak Enerji elektrik enerjisi tesisi inşası ve işletmesi, üretimi, elektrik satış ve pazarlaması için 2008 yılında kurulmuştur.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Yenikom Telekomünikasyon Hizmetleri A.Ş. (“Yenikom”)

Yenikom, elektronik iletişim şebekesi inşası ve işletmesi için 2008 yılında kurulmuştur.

Yeşilçay Enerji Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Yeşilçay Enerji”)

Yeşilçay Enerji elektrik enerjisi tesisi inşası ve işletmesi, üretimi, elektrik satış ve pazarlaması için 2008 yılında kurulmuştur. Yeşilçay maden cevheri araştırma ve üretimi faaliyetini de göstermektedir.

İkideniz Petrol ve Gaz Sanayi ve Ticaret A.Ş.

İkideniz Petrol, ham petrol ihracatı, ithalatı, dağıtımı, işletmesi ve üretim için gerekli tesislerin inşası için 2008 yılında kurulmuştur.

ÇEP Petrol Dağıtım Sanayi ve Ticaret A.Ş.

ÇEP Petrol, ham petrol ihracatı, ithalatı, dağıtımı, işletmesi ve üretim için gerekli tesislerin inşası için 2008 yılında kurulmuştur.

Gap Elektrik Dağıtım Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Gap Elektrik”)

Gap Elektrik, 1998 yılında kurulmuştur. Gap Elektrik, Malatya, Elazığ, Tunceli ve Bingöl illerinde elektrik dağıtım sistemlerinin işletilmesi ile ilgili Mart 1998 tarihli Bakanlar Kurulu kararı uyarınca 30 yıl süreli ruhsat sahibidir. Bilanço tarihi itibarıyla faaliyette bulunmamaktadır.

Sembol Enerji A.Ş. (“Sembol”)

Sembol, 2010 yılında kurulmuş olup, elektrik enerjisi üretim tesisi kurulması, işletmeye alınması, kiralınması, elektrik enerjisi üretimi ve üretilen elektrik enerjisinin ve/veya kapasitesinin müşterilere satışı ile iştigal eder.

Atayurt İnşaat A.Ş. (“Atayurt İnşaat”)

Atayurt İnşaat, enerji üretim santrali inşa etmek ve ilgili servis, onarım ve bakımı sağlamak için Aralık 2009’da kurulmuştur.

Adacami Enerji Elektrik Üretim Sanayi Ve Ticaret A.Ş. (“Adacami Enerji”)

Adacami Enerji, elektrik enerjisi tesisi inşası, kiralınması, işletmesi ve elektrik satışı için Aralık 2009’da kurulmuştur.

Akçay Enerji A.Ş. (“Akçay”)

Akçay, elektrik enerjisi üretim tesisi kurulması, işletmeye alınması, kiralınması, elektrik enerjisi üretimi ve üretilen elektrik enerjisinin ve/veya kapasitesinin müşterilere satışı ile iştigal etmesi amacıyla 2010 yılında İstanbul’da kurulmuştur.

Ayas Rafineri ve Petrokimya Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Ayas Rafineri”)

Ayas Rafineri, yurtiçinde ve yurtdışında petrol rafinerileri, petrokimya tesisleri ve ek tesisleri ile her türlü yardımcı ve tamamlayıcı tesisleri kurmak, kurdurmak, satın almak, satmak, bu tesislere iştirak etmek, işletmek gerektiğinde tevsii etmek amacıyla 2010 yılında kurulmuştur.

Petrotrans Enerji A.Ş. (“Petrotrans Enerji”)

Petrotrans Enerji, her türlü boru hattı depolama ve yükleme boşaltma ve sair tesisleri inşa edebilir ettirebilir, devir alabilir, devredebilir. Bu tesisleri taşıma, depolama hizmeti verebilmek amacıyla, işletebilir, işlettirebilir, kiralayabilir, kiraya verebilir. Her türlü doğalgaz, ham petrol ve bunların ürünlerinin ithalatı, ihracatı ticareti yapmak, gerekli tesisleri kurarak, kurdurarak veya mevcut tesisleri devralarak işletmek, ham petrol, petrol ürünleri ve her nevi gaz iletimi ve dağıtımını yapmak ve bu faaliyetle ilgili her nevi doğalgaz, ham petrol, petrol ürünleri satın almak ve satmak amacıyla 2010 yılında kurulmuştur.

Yeşilirmak Elektrik Dağıtım A.Ş. (“Yeşilirmak”)

Elektrik enerjisi dağıtım alanında faaliyet gösteren Yeşilirmak, 29.12.2010 tarihindeki özelleştirme sonucunda Çalık Grubu’na devredilmiştir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Çalık Elektrik Dağıtım A.Ş. (“Çalık Elektrik Dağıtım”)

Çalık Elektrik Dağıtım, 04.11.2010 tarihinde, Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu'nun mevzuat hükümleri uyarınca elektrik dağıtımını ve satışı yapmak amacıyla kurulmuştur.

Japan International Energy Network A. Ş. (“Japan International”)

Japan International 2010 yılında güneş, rüzgar, jeotermal ve diğer yenilenebilir enerji kaynaklarının keşif ve işletimi ile elektrik satış ve pazarlama faaliyetlerinde bulunmak amacıyla kurulmuştur. Japon International'ın bir diğer faaliyet alanı ise maden cevheri işletme ve satışı hizmetlerinde bulunmaktadır.

Çalık Petrol Arama Üretim Sanayi Ticaret A.Ş.(“Çalık Petrol”)

Çalık Petrol Arama Üretim San. Tic. A.Ş., 11.01.2012 tarihinde, doğalgaz ve petrol arama, üretimi, dağıtımını, satışı, iletimi ve ticari amacıyla kurulmuştur.

Çalık Diamond Solar Enerji A.Ş. (“Çalık Solar Enerji”)

Çalık Diamond Solar Enerji A.Ş., 14.05.2012 tarihinde, her türlü güneş enerjisi santrali projelerinin ilgili mevzuata ve E.P.D.K. kararlarına uygun olarak, gerekli izin ve belgeleri alarak geliştirilmesi ve inşa edilmesi amacıyla kurulmuştur.

1.3 Telekomünikasyon grubu

Konsolidasyona dahil edilen kuruluş	Ülke
Cetel Çalık Enerji Telekomünikasyon Hizmetleri A.Ş.	Türkiye
Cetel Telekom İletişim Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Albtelecom Sh.a.	Arnavutluk
Eagle Mobile Sh.a.	Arnavutluk
Telemed Telekom A.Ş.	Türkiye

Cetel Çalık Enerji Telekomünikasyon Hizmetleri A.Ş. (“Cetel Çalık”)

Cetel Çalık, 2004 yılında telekomünikasyon, iletişim, basın ve internet alanlarında çeşitli hizmetler sunmak üzere İstanbul'da kurulmuştur.

Cetel Telekom İletişim Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Cetel Telekom”)

Cetel Telekom İletişim Sanayi ve Ticaret A.Ş. 2007 yılında İstanbul'da kurulmuştur. Ana faaliyet konusu telekomünikasyon, multimedya, internet ve bilgi taşımadır.

Albtelecom Sh.a. (“Albtelecom”)

Albtelecom 16 Ocak 1992 tarihinde Telekom Shqiptar ünvanı ile kurulmuş ve 23 Şubat 1999 tarihinde anonim şirket şekline dönüştürülmüştür. 28 Eylül 2007 tarihine kadar Arnavutluk Hükümeti adına Ekonomi, Ticaret ve Enerji Bakanlığı Şirket'in tek ortağıydı. 28 Eylül 2007 tarihi itibarıyla Cetel Telekom İletişim Hizmetleri A.Ş.'nin (bir Çalık Grubu şirketi) bağlı ortaklığı CT Telecom Sh.a. Albtelecom sermayesinin %76'sını satın almıştır. Albtelecom kablolu telefon hizmeti veren tek ulusal kuruluştur.

Eagle Mobile Sh.a (“Eagle Mobile”)

Eagle Mobile 24 Ekim 2003 tarihinde Tiran- Arnavutluk'ta GSM operatörü olarak kurulmuştur. Şirket, 01.03.2004 tarih ve 253/03/04 numaralı “First Class License” isimli lisansla uyumlu olarak yerel, mobil ve karasal 900/1800 MHz GSM standartlarına uyumlu olarak telekomünikasyon hizmeti vermektedir.

Telemed Telekom A.Ş. (“Telemed”)

Telemed, telekomünikasyon, iletişim, basın-yayın, multimedya, internet, ses ve veri haberleşmesi alanlarında her türlü hizmet vermek amacıyla 2010 yılında kurulmuştur.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

1.4 İnşaat grubu

Konsolidasyona dahil edilen kuruluş	Ülke
Gap İnşaat Yatırım ve Dış Ticaret A.Ş.	Türkiye
Gap İnşaat Dubai FZE	BAE – Dubai
Gap İnşaat Ukraine Ltd.	Ukrayna
Gap İnşaat Construction and Investment Co. Ltd.	Sudan
Çalık Gayrimenkul Ticaret A.Ş.	Türkiye
Soma Yapı Malzemeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Aina - Gap İnşaat Joint Venture	Sudan

Gap İnşaat Yatırım ve Dış Ticaret A.Ş. (“Gap İnşaat”)

Gap İnşaat Yatırım ve Dış Ticaret A.Ş. 1996 yılında Türkiye ve yurtdışında inşaat, müteahhitlik ve dekorasyon işleri yapmak amacıyla İstanbul Türkiye’de kurulmuştur. Yurt içinde ve yurt dışında, gerekli izinlerin alınması şartıyla, mineral, mermer, kireç, kil, kömür ve taş ocaklarında yapılan madencilik faaliyetlerini yönetmekte, mermer ve taş kesme makineleri ve yedek parçaları, seramik yedek parçaları, yer ve duvar karolarının yurt içi ve yurt dışı ticaretini yapmaktadır.

Gap İnşaat’ın çeşitli inşaat projelerini yürütmek amacıyla Türkmenistan, Suudi Arabistan, Abu Dhabi ve Irak’da olmak üzere 4 adet şubesi bulunmaktadır.

Gap İnşaat Ukraine Ltd, Gap İnşaat Dubai FZE (BAE), Gap İnşaat Construction and Investment Co. Ltd. ve Aina - Gap İnşaat Joint Venture

Gap İnşaat’ın Gap İnşaat Ukraine Ltd., Gap İnşaat Dubai FZE, Gap İnşaat Construction and Investment Co. Ltd. Ve Aina - Gap İnşaat İş Ortaklığı olmak üzere 4 bağlı ortaklığı kuruldukları ülkelerde inşaat projeleri gerçekleştirmektedir.

Çalık Gayrimenkul Ticaret A.Ş. (“Çalık Gayrimenkul”)

Çalık Gayrimenkul Aralık 2005’te Merter/İstanbul’da tüm ses ve veri iletişimi ile ilgili projeler hazırlamak ve bunlara bağlı sistemler geliştirmek amacıyla kurulmuştur.

Soma Yapı Malzemeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Soma Yapı”)

Soma Yapı, yapı malzemeleri üretmek amacıyla 21 Mart 2003 tarihinde Ankara’da kurulmuştur.

1.5 Banka grubu

Konsolidasyona dahil edilen kuruluş	Ülke
Aktif Yatırım Bankası A.Ş.	Türkiye
Çalık Finansal Hizmetler A.Ş.	Türkiye
Banka Kombetare Tregtare Sh.a	Arnavutluk

Aktif Yatırım Bankası A.Ş. (“Aktifbank”)

Aktifbank, Ağustos 1999’da bir yatırım bankası olarak kurulmuştur. Aktifbank yatırım bankası olması yanında dış ticaret finansmanı, finansal kiralama ve proje finansmanı alanlarında da faaliyet göstermektedir. İşlemlerinin önemli bir bölümünü Çalık Grup’la yapmaktadır.

Çalık Finansal Hizmetler A.Ş. (“Çalık Finansal”)

Çalık Finansal, 2003’te Aktifbank’ın işbirliğinde Şekerbank T.A.Ş. ve Çalık Holding A.Ş.’nin yerli ve yabancı bankalara yatırım projelerini gerçekleştirmek amacıyla kurulmuştur. Çalık Holding, 2008 yılında Şekerbank hisselerini satın almıştır.

Banka Kombetare Tregtare Sh.a (“BKT”)

BKT, Aralık 1998 tarihinde tescilli olarak Arnavutluk Bankası ile Arnavutluk Cumhuriyeti’nde faaliyete başlamıştır. Aralık 2005 tarihinde BKT bankanın hisselerinin %60’ını Çalık Finansal’a transfer etmek için olağandışı bir görüşme başlattı. Bu transferin sonuçlanması ve Tiran Mahkemesi’ne kaydedilmesi Haziran 2006’da Arnavut Bankası’nın ve de Rekabet Kurumu’nun onayının alınmasından sonra gerçekleşti.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

1.6 Pazarlama grubu

Konsolidasyona dahil edilen kuruluş	Ülke
Gap Pazarlama A.Ş.	Türkiye
GAPPA Inc.	ABD
Gap Pazarlama FZE Jebel Ali Free Zone	BAE – Dubai
Gap Pazarlama A.Ş. (“Gap Pazarlama”)	
Gap Pazarlama, 1994 yılında Merter, İstanbul’da kurulmuştur. Şirket Çalık Grubu’nun tedarik firması olarak faaliyet göstermektedir. Gap Pazarlama, Çalık Grubu tarafından yönetilen fabrikalara ihtiyaç durumunda ve Türkiye’de ve uluslararası pazarlarda gerçekleştirilen projeler için mal temin etmektedir.	
Gap Pazarlama’nın, Mersin Serbest Bölge’de, tekstil ürünleri ithalat ve ihracatında faaliyet gösteren bir şubesi bulunmaktadır.	
GAPPA Inc.	
Gappa Inc ev tekstili ve hazır giyim sektöründe uluslararası satış faaliyetinde bulunmaktadır.	
Gap Pazarlama FZE Jebel Ali Free Zone (“Gap Pazarlama FZE”)	
Gap Pazarlama FZE 2004 yılı sonunda Birleşik Arap Emirlikleri’nde kurulmuştur. Şirket ticari malların ithalat ve ihracat işlerini yürütmektedir.	

1.7 Medya grubu

Konsolidasyona dahil edilen kuruluş	Ülke
Turkuvaz Radyo Televizyon Haberleşme ve Yayıncılık A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Kitapçılık Yayıncılık A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Gazete Dergi Basım A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Haber Ajansı A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Dağıtım Pazarlama A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Yayın Hizmetleri ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Filmcilik Prodüksiyon Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Televizyon ve Radyo İşletmeciliği A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Teknik Hizmetler Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Mobil Hizmetler A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz ATV Televizyon Prodüksiyon A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Aktif Televizyon Prodüksiyon A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Reklam Pazarlama Danışmanlık A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Matbaacılık Yayıncılık A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz İzmir Gazete Dergi Basım Yayın A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Yeni Asır Televizyon Prodüksiyon A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz İzmir Televizyon Prodüksiyon ve Radyoculuk A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz ATV Sabah GmbH	Almanya
Turkuvaz Motor Presse Dergi Yayıncılık Limited Şirketi	Türkiye
Turkuvaz Görsel ve İşitsel İletişim A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Medya Yayın Hizmetleri A.Ş.	Türkiye
Turkuvaz Televizyon Hizmetleri A.Ş.	Türkiye

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Turkuvaz Radyo Televizyon Haberleşme ve Yayıncılık A.Ş. (“Turkuvaz Radyo”)

Turkuvaz Radyo Televizyon Gazetecilik ve Yayıncılık A.Ş. olarak bilinen Turkuvaz Radyo, 2005 yılında Merter , İstanbul’da kurulmuştur. Ana faaliyet konusu Türkiye ve yurtdışında televizyon ve radyo yayıncılığıdır. 21 Şubat 2008 tarihinde onaylanan ihale ile ATV-Sabah, Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu (“TMSF”) ‘den satın alınmıştır.

Turkuvaz Kitapçılık Yayıncılık A.Ş. (“Turkuvaz Kitapçılık”)

Turkuvaz Kitapçılık Ocak 2008 ‘de İstanbul’ da kurulmuştur. Kitap yayımı ve satışı başlıca faaliyetleridir.

Turkuvaz Gazete Dergi Basım A.Ş. (“Turkuvaz Gazete”)

Turkuvaz Gazete 2008 yılının Ocak ayında İstanbul’da faaliyete geçmiştir. Turkuvaz Gazete’nin ana faaliyet konusu “Sabah”, “Fotomaç”, “Takvim” gibi gazetelerin ve “Türkiye Forbes”, “Şamdan”, “Bebeğim ve Biz” gibi dergilerin yayınlanmasıdır.

Turkuvaz Haber Ajansı A.Ş. (“Turkuvaz Haber”)

Turkuvaz Haber Ocak 2008 ‘de İstanbul’ da kurulmuştur. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaaldir.

Turkuvaz Dağıtım Pazarlama A.Ş. (“Turkuvaz Dağıtım”)

Ocak 2008 ‘de İstanbul’ da kurulan Turkuvaz Dağıtım gazete ve dergilerin perakendecilere, yayınevlerine ve süper marketlere dağıtımını sağlar.

Turkuvaz Yayın Hizmetleri ve Ticaret A.Ş. (“Turkuvaz Yayın”)

Turkuvaz Yayın, Grup’ a idari hizmetler vermek üzere Ocak 2008’de İstanbul’ da faaliyete geçmiştir. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaaldir.

Turkuvaz Filmcilik Prodüksiyon Sanayi Ticaret A.Ş. (“Turkuvaz Filmcilik”)

Turkuvaz Filmcilik 2008 yılının Ocak ayında İstanbul’ da kurulmuştur. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaaldir.

Turkuvaz Televizyon ve Radyo İşletmeciliği A.Ş. (“Turkuvaz TV”)

Turkuvaz TV İstanbul’da Ocak 2008’de kurulmuştur. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaaldir ve ana faaliyet konusu yayıncılıktır.

Turkuvaz Teknik Hizmetler Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Turkuvaz Teknik”)

Turkuvaz Teknik İstanbul’ da Ocak 2008 ‘de kurulmuştur. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaaldir.

Turkuvaz Mobil Hizmetler A.Ş. (“Turkuvaz Mobil”)

Turkuvaz Mobil Ocak 2008 ‘de İstanbul’ da kurulmuştur. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaaldir.

Turkuvaz ATV Televizyon Prodüksiyon A.Ş. (“Turkuvaz ATV”)

Turkuvaz ATV Ocak 2008 ‘de İstanbul’ da kurulmuştur. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaaldir.

Turkuvaz Aktif Televizyon Prodüksiyon A.Ş. (“Turkuvaz Aktif”)

Turkuvaz Aktif Mart 2008 ‘de İstanbul’ da kurulmuştur. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaaldir.

Turkuvaz Reklam Pazarlama Danışmanlık A.Ş. (“Turkuvaz Reklam”)

Ocak 2008’de İstanbul’da kurulan Turkuvaz Reklam’ın ana faaliyet konuları gazete ve televizyon reklam satışı ve pazarlamasıdır.

Turkuvaz Matbaacılık Yayıncılık A.Ş. (“Turkuvaz Matbaacılık”)

Turkuvaz Matbaacılık gazete ve dergi basmak üzere Ocak 2008’de İstanbul’da kurulmuştur.

Turkuvaz İzmir Gazete Dergi Basım Yayın A.Ş. (“Turkuvaz İzmir Gazete”)

Turkuvaz İzmir Gazete Ocak 2008’de İzmir’de kurulmuştur. Şirketin ana faaliyet konusu “Yeni Asır” gazetesi yayınlamaktır.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Turkuvaz Yeniasır Televizyon Prodüksiyon A.Ş. (“Turkuvaz Yeniasır”)

2008 yılının Mart ayında İzmir’de kurulmuştur. Şirketin ana faaliyet konusu televizyon yayıncılığıdır.

Turkuvaz İzmir Televizyon Prodüksiyon ve Radyoculuk A.Ş. (“Turkuvaz İzmir TV”)

Turkuvaz İzmir Mart 2008’de İzmir’de kurulmuştur. Şirket, Temmuz 2008 yılından beri aktif olup ana faaliyet konusu yayıncılıktır.

Turkuvaz ATV Sabah GmbH (“Turkuvaz Sabah GmbH”)

Turkuvaz Gazete’nin %100’üne sahip olduğu, Almanya’da kurulmuş olan Turkuvaz Sabah GmbH, 23 Temmuz 2008 tarihinde Merkez ATV GmbH’in varlıklarını satın almıştır. Faaliyet konusu gazete basım ve TV yayıncılığıdır.

Turkuvaz Motor Presse Dergi Yayıncılık Limited Şirketi (“Turkuvaz Motor”)

Turkuvaz Motor, 2006 yılında İstanbul’da kurulmuştur. 11.01.2010 tarihi itibarıyla Turkuvaz Matbaacılık ve Turkuvaz Gazete, Motor Presse International Verlagsgesellschaft Holding mbH’ya ait olan 750.000 adet hisseyi (sermayenin %50’si) satın almıştır.

Turkuvaz Görsel ve İşitsel İletişim A.Ş. (“Turkuvaz Görsel”)

Turkuvaz Görsel Ekim 2009’da İstanbul’da kurulmuştur. Şirket, Temmuz 2010 yılından beri aktif olup ana faaliyet konusu yayıncılıktır.

Turkuvaz Medya Yayın Hizmetleri A.Ş. (“Turkuvaz Medya”)

Turkuvaz Medya Ekim 2009’da İstanbul’da kurulmuştur. Şirket, Temmuz 2010 yılından beri aktif olup ana faaliyet konusu yayıncılıktır.

Turkuvaz Televizyon Hizmetleri A.Ş. (“Turkuvaz Hizmet”)

Turkuvaz Hizmet Ekim 2009’da İstanbul’da kurulmuştur. Bilanço tarihi itibarıyla şirket gayrifaalidir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

1.8 Diğer

Konsolidasyona dahil edilen kuruluş	Ülke
E-Kent Elektronik Ücret Toplama Sistemleri A.Ş.	Türkiye
Çalık Yönetim Sistemleri A.Ş.	Türkiye
E-Post Elektronik Perakende Otomasyon Satış ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Lidya Madencilik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Çalık Hava Taşımacılık Turizm Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye
Tura Madencilik A.Ş.	Türkiye
Dore Altın ve Madencilik A.Ş.	Türkiye
Çalık Turizm Kültür İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	Türkiye

E-Kent Elektronik Ücret Toplama Sistemleri A.Ş. (“E-Kent”)

E-Kent 2002 yılında kurulmuştur. Ana faaliyet konusu toplu taşımayı modernleştirme ve elektronik ücret toplama ve cezai tatbikat sistemleri hakkında yeni elektronik çözümler sunmaktır.

Çalık Yönetim Sistemleri A.Ş. (“Çalık Yönetim”)

Çalık Yönetim 2008 yılında İstanbul’da kurulmuştur. Her türlü proje, organizasyon, pazarlama, satış, finansman ve benzeri konular hakkında danışmanlık hizmeti vermek ana çalışma konusudur.

E-Post Elektronik Perakende Otomasyon Satış ve Ticaret A.Ş. (“E-Post”)

E-Post Eylül 2009’da, İstanbul’da maden çıkarmak, işlemek, kiralamak ve satmak amacıyla kurulmuştur.

Lidya Madencilik Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Lidya Maden”)

Lidya Maden 2006 yılında Merter, İstanbul’da metal ve mineral ürünleri aramak amacıyla kurulmuştur.

Çalık Hava Taşımacılık Turizm Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Çalık Hava”)

Çalık Hava, her türlü hava taşıma araçları ile yurtiçinde ve yurtdışında tarifeli ya da tarifesiz hava aracı taşımacılığı yapmak, yurt içinde ve yurt dışında bir yerden bir yere yolcu, yük kargo taşımacılığı yapmak, havacılıkla ilgili her türlü taşıma faaliyetinde bulunmak amacıyla 2010 yılında İstanbul’da kurulmuştur.

Tura Madencilik A.Ş. (“Tura”)

Tura yer altı ve yer üstü maden ve tabi kaynakların mevcut kanunlara uygun olarak çıkartılması, işletilmesi, satın alınması, kiraya verilmesi, maden arama ruhsatnamesi almak, maden aramak, işletme hakkı talep etmek amacıyla 2010 yılında İstanbul’da kurulmuştur.

Dore Altın ve Madencilik A.Ş. (“Dore Altın”)

Dore Altın, yer altı ve yer üstü maden ve tabi kaynakların mevcut kanunlara uygun olarak çıkartılması, işletilmesi, satın alınması, kiraya vermesi, maden arama ruhsatnamesi almak, maden aramak, işletme hakkı talep etmek, işletme ruhsatnamesi devir almak amacıyla 2010 yılında İstanbul’da kurulmuştur.

Çalık Turizm Kültür İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“Çalık Turizm”)

Çalık Turizm Aralık 2004’te büyük şehir kuruluşlarında yer alacak taşınmaz varlıkların etkin kullanımını temin etmek amacıyla İstanbul’da kurulmuştur. Çalık Turizm, modern yerleşim bölgeleri, ticaret ve turizm merkezleri, uluslararası ve yerel basın merkezleri, toplu konut, metro, köprü ve anayolların inşaatı, kuruluşu, işletmesi ve kiralanması ile ilgili faaliyet göstermektedir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUM ESASLARI

Finansal tabloların sunuluş esasları

Şirket'in finansal tabloları Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu tarafından onaylanmış standartlar ve yorumlar ile Uluslararası Muhasebe Standartları Komitesi ve Standart Yorumlama Komitesi tarafından onaylanarak yürürlüğe girmiş yorumları içeren Uluslararası Finansal Raporlama Standartları (UFRS) ile uyumlu olarak hazırlanmıştır.

Türkiye'de kurulmuş olan Şirket ve bağlı ortaklıkları muhasebe kayıtlarını ve finansal tablolarını yürürlükteki ticari ve mali mevzuata ve Maliye Bakanlığı'nın yayınlamış olduğu Tek Düzen Hesap Planına ("THP") uygun ve Türk Lirası bazında tutmaktadır. İlişikte Türk Lirası cinsinden sunulan konsolide finansal tablolar yasal kayıtların UFRS ile uyumlu bir şekilde yansıtılması için yapılan düzeltme ve sınıflandırma değişikliklerini içermektedir.

Yabancı ülkelerde yerleşik bağlı ortaklıklar muhasebe kayıtlarını ve yasal finansal tablolarını faaliyette bulundukları ülkelerin para birimleri cinsinden ve o ülkelerin yönetmeliklerine uygun olarak hazırlamaktadırlar. Bulundukları ülkenin para birimleri cinsinden ve yerel standartlar doğrultusunda hazırlanan finansal tablolar yasal kayıtlara (tarihi maliyet esasına göre tutulan) UFRS'ye uygunluk açısından gerekli düzeltme ve sınıflandırmalar (bir sonraki paragrafta açıklandığı şekilde) yansıtılarak düzenlenmiştir.

Yurtdışında faaliyet gösteren bağlı ortaklıkların, satın alma, satış ve finansmanının USD cinsinden gerçekleşiyor olması sebebiyle fonksiyonel para birimi USD olup, finansal tabloları USD olarak gösterilmiştir. Gerçekleşen işlem ve bakiyeler UMS 21 "Yabancı Kur Oranlarındaki Değişikliklerin Etkisi" uyarınca Temporal Çevrim Yöntemi ile yerel para biriminden USD' ye yeniden çevrilmiştir.

Para ölçüm birimi ve raporlama birimi

Konsolide finansal tablolar USD olarak sunulmuştur. Şirket'in fonksiyonel para birimi Türk Lirası ("TL")'dır .

Mali tabloların fonksiyonel para biriminden raporlama para birimine çevrilmesi

Fonksiyonel para biriminden kaynaklanan finansal tabloların para birimi çevriminin sunumu aşağıdaki gibidir:

- Aktif ve pasifler bilanço tarihindeki kapanış kurları üzerinden çevrilmiştir. (2012 TL 1,7826 (tam) = USD 1,00 (tam)), (2011 TL 1,8889 (tam) = USD 1,00 (tam)).
- Gelir ve giderler işlem tarihindeki kurlar üzerinden çevrilmiştir; 2012 TL 1,7925 (tam) = USD 1,00 (tam)), (2011 TL 1,67 (tam) = USD 1,00 (tam)).
- Dönem net karı haricindeki özsermaye kalemleri ve sermaye bilanço tarihindeki kapanış kurları üzerinden çevrilmiştir. (2012 TL 1,7826 (tam) = USD 1,00 (tam)) , (2011 TL 1,8889 (tam) = USD 1,00 (tam)).
- Yabancı paraya çevrimden kaynaklanan kazanç ve kayıplar yabancı para çevrim farkı olarak özsermaye tablosu ile ilişkilendirilmiştir.

Netleştirme / Mahsup

Finansal varlıklar ve yükümlülükler, yasal olarak netleştirme hakkı var olması, net olarak ödenmesi veya tahsilinin mümkün olması veya varlığın elde edilmesi ile yükümlülüğün yerine getirilmesinin eş zamanlı olarak gerçekleşebilmesi halinde, bilançoda net değerleri ile gösterilirler.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'ndaki (UFRS) değişiklikler

Grup cari dönemde Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu (UMSK) ve UMSK'nın Uluslararası Finansal Raporlama Yorumları Komitesi (UFRYK) tarafından yayınlanan ve 01.01.2012 tarihinden itibaren geçerli olan yeni ve revize edilmiş standartlar ve yorumlardan kendi faaliyet konusu ile ilgili olanları uygulamıştır.

a) 2012 yılında geçerli olan ve Grup tarafından erken uygulanması benimsenmemiş mevcut standartlarla ilgili değişiklikler ve yorumlar:

- UMS 12 (Değişiklik) “ Gelir Vergileri- Ertelenmiş Vergi: Esas alınan varlıkların geri kazanımı,
- UFRS 7 (Değişiklik) “Finansal Araçlar: Açıklamalar- Finansal varlıkların transferi”.

b) 31.12.2012 tarihinde veya söz konusu tarihten sonra başlayan mali dönemler için geçerli ve Grup tarafından erken uygulanması benimsenmemiş mevcut standartlarla ilgili değişiklikler ve yorumlar:

- UMS 1 (Değişiklik) “Finansal Tabloların Sunumu” –Diğer kapsamlı gelir tablosu unsurlarının sunumu,
- UMS 19 (Değişiklik) “Çalışanlara Sağlanan Faydalar”,
- UMS 27 (Değişiklik) “Bireysel Finansal Tablolar”,
- UMS 28 (Değişiklik) “İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar”,
- UMS 32 (Değişiklik) “Finansal Araçlar: Sunum-Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi”,
- UMS 7 (Değişiklik) “Finansal Araçlar: Açıklamalar-Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi”,
- UFRS 9 “Finansal Araçlar- Sınıflandırma ve Açıklama”,
- UFRS 10 “Konsolide Finansal Tablolar”,
- UFRS 11 “Müşterek Düzenlemeler”,
- UFRS 12 “Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları”,
- UFRS 13 “Gerçeğe Uygun Değerin Ölçümü”,
- UFRYK 20 “Yerüstü Maden İşletmelerinde Üretim Aşamasındaki Hafriyat Maliyetleri”.

Grup yönetimi, (b) maddelerinde yer alan standart ve yorumların operasyonlarına olan etkilerini değerlendirmektedir. Şirket yönetimi söz konusu Standart ve Yorumların uygulanmasının gelecek dönemlerde Şirket'in finansal tabloları üzerinde önemli bir etki yaratmayacağı görüşündedir.

Karşılaştırmalı bilgiler ve önceki dönem finansal tabloların düzeltilmesi

Grup, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla konsolide edilmiş bilançosunu 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla hazırlanmış konsolide edilmiş bilançosu ile 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren hesap dönemine ait konsolide edilmiş gelir tablosunu 31 Aralık 2011 tarihinde sona eren hesap dönemine ait konsolide edilmiş gelir tablosu ile 1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait nakit akım tablosu ve öz kaynak değişim tablolarını ise 1 Ocak - 31 Aralık 2011 hesap dönemine ait ilgili dönem konsolide edilmiş finansal tablolar ile karşılaştırmalı olarak düzenlemiştir.

31.12.2011 tarihi itibarıyla “Diğer Gelirler” hesabı altında muhasebeleştirilen 659 USD tutarındaki “Tesisat muayene bedeli” ve “ Abone sözleşme bedeli gelirleri” “Satışlar” hesabına sınıflandırılmıştır.

31.12.2011 tarihi itibarıyla satışların maliyeti altında muhasebeleştirilen 22.737 USD tutarındaki “ Fiyat eşitleme gideri” “Satışlar” hesabı ile netleştirilmiştir.

31.12.2011 tarihi itibarıyla finansman giderleri ve finansman gelirleri altında muhasebeleştirilen 429.429 USD tutarındaki “Kur farkı gelirleri ve kur farkı giderleri” netleştirilmiştir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler

Grup'un ertelenmiş vergi hesaplamasında yapılan değişiklikler UFRS – 8 "Muhasebe Politikaları, Muhasebe Tahminlerindeki Değişiklikler ve Hatalar'a uygun olarak ilişkide sunulan mali tablolarda 01 Ocak 2010 ve 01 Ocak 2011 tarihleri itibariyle düzeltilmiştir. Söz konusu değişikliklerin 2011 ve 2010 yıllarında rapor edilen mali tablolara etkileri aşağıdaki gibidir:

	2011	2010
Özsermaye etkisi		
- Muhasebe tahminlerindeki değişikliklerin ertelenmiş vergi etkisi	18.286	12.275
		01.01.-
		31.12 2011
Gelir tablosu etkisi		
- Muhasebe tahminlerindeki değişikliklerin ertelenmiş vergi etkisi		6.011

Önemli muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları

Finansal tabloların hazırlanmasında Grup yönetiminin, raporlanan varlık ve yükümlülük tutarlarını etkileyecek, bilanço tarihi itibari ile vukuu muhtemel yükümlülük ve taahhütleri ve raporlama dönemi itibariyle gelir ve gider tutarlarını belirleyen varsayımlar ve tahminler yapması gerekmektedir. Gerçekleşmiş sonuçlar tahminlerden farklı olabilmektedir. Tahminler düzenli olarak gözden geçirilmekte, gerekli düzeltmeler yapılmakta ve gerçekleştikleri dönemde gelir tablosuna yansıtılmaktadırlar.

Finansal tablolara yansıtılan tutarlar üzerinde önemli derecede etkisi olabilecek yorumlar ve bilanço tarihinde var olan veya ileride gerçekleşebilecek tahminlerin esas kaynakları göz önünde bulundurularak yapılan varsayımlar ve değerlendirmeler:

- Şüpheli alacak karşılıkları, Grup yönetiminin bilanço tarihi itibariyle var olan ancak cari ekonomik koşullar çerçevesinde tahsil edilememe riski olan alacaklara ait gelecekteki zararları karşılayacağına inandığı tutarları yansıtmaktadır. Alacakların değer düşüklüğüne uğrayıp uğramadığı değerlendirilirken ilişkili kuruluş ve anahtar müşteriler dışında kalan borçluların geçmiş performansları piyasadaki kredibiliteleri ve bilanço tarihinden finansal tabloların onaylanma tarihine kadar olan performansları ile yeniden görüşülen koşullar da dikkate alınmaktadır. Ayrıca karşılık tutarı belirlenirken bilanço tarihi itibariyle elde bulunan teminatların dışında yine finansal tabloların onaylanma tarihine kadar geçen süre zarfında edinilen teminatlar da göz önünde bulundurulmaktadır. İlgili bilanço tarihi itibariyle şüpheli alacak karşılıkları dipnot 13'de açıklanmıştır.

- Dava karşılıkları ayrılırken, ilgili davaların kaybedilme olasılığı ve kaybedildiği takdirde katlanılacak olan sonuçlar Grup hukuk müşavirlerinin görüşleri doğrultusunda değerlendirilmekte ve Grup Yönetimi elindeki verileri kullanarak en iyi tahminlerini yapıp gerekli gördüğü karşılığı ayırmaktadır.

- Dipnot 3'de belirtilen muhasebe politikası gereğince, maddi ve maddi olmayan varlıklar elde etme maliyetlerinden birikmiş amortisman ve varsa değer düşüklüğü düşüldükten sonraki net değeri ile gösterilmektedir. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri baz alınarak doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır. Faydalı ömürler yönetimin en iyi tahminlerine dayanır, her bilanço tarihinde gözden geçirilir ve gerekirse değişiklik yapılır.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

3. ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARININ ÖZETİ

İlişikteki finansal tabloların hazırlanmasında uygulanan başlıca muhasebe politikaları aşağıdaki gibidir:

Konsolidasyon esasları

Konsolide finansal tablolar Şirket ile Şirket tarafından kontrol edilen ortaklıkları içermektedir. Kontrol gücü Şirket tarafından iştirak ve bağlı ortaklıklarının finansal ve işletme politikalarını yönetme gücü ile faaliyetlerden fayda sağlama gücü olarak tanımlanmaktadır.

Dipnot 17’de belirtilen Çalık Holding kontrolü altındaki şirketler ayrı ayrı ve toplam olarak Grup’un faaliyet sonuçları ve finansal durumu açısından önem arz etmediğinden konsolidasyona dahil edilmemiş veya özsermaye yöntemi kullanılarak yansıtılmamıştır.

İktisap tarihi itibarıyla iktisap edilen bağlı ortaklığın aktif ve pasifleri makul rayiç değerleri ile ölçülür. Konsolide edilen ortaklıkların Grup dışında, üçüncü şahısların elinde bulunan sermaye paylarının tutarları, konsolide bilançonun pasifinde “Kontrol gücü olmayan paylar” olarak gösterilmiştir.

Finansal tablolar hazırlanırken, Grup şirketlerinin aktif, pasif, özsermaye, gelir ve gider hesapları birbirine eklenerek birleştirilmiştir ve iştirak tutarları ile iştirak edilen şirket özsermayeleri karşılıklı elimine edilmiştir.

Konsolidasyona dahil edilen şirketler arasındaki önemli tutardaki tüm borç/alacak bakiyeleri ile alım/satım işlemleri elimine edilmiştir.

Dönem içerisinde satılan veya iktisap edilen bağlı ortaklıkların faaliyet sonuçları iktisap tarihinden itibaren konsolide gelir tablosuna dahil edilmiştir.

Konsolidasyon kapsamındaki ortaklıkların finansal tabloları, raporlandıkları tarihler itibarıyla UFRS’ye uygunluk açısından yasal finansal tablolarına düzeltme ve sınıflandırma değişiklikleri yapılarak hazırlanmıştır.

Konsolidasyona tabi bağlı ortaklıkların finansal tabloları 31.12.2012 itibarıyla hazırlanmış olup ilişikte sunulan finansal tablolarda konsolide edilmiştir.

Konsolide finansal tablolar için “Grup” olarak tanımlanan Çalık Holding ve iştirakleri ve iş ortaklıkları aşağıdaki şekilde belirtilmiştir.

Bilanço tarihleri itibarıyla konsolidasyona tabi tutulan şirketlerin ve Çalık Holding’e ait doğrudan ve dolaylı oy hakları ile etkinlik oranları aşağıdaki gibidir:

	2012		2011	
	Oy hakkı (%)	Etkinlik Oranı (%)	Oy hakkı (%)	Etkinlik Oranı (%)
Konsolidasyona dahil edilen kuruluşlar				
Gap Güneydoğu Tekstil Sanayi ve Ticaret A.Ş.	99,2	98,9	99,2	98,9
Çalık Korea Inc.	100,0	98,9	100,0	98,9
Çalık USA	100,0	98,9	100,0	98,9
Gap Güneydoğu FZE Jebel Ali Free Zone	100,0	98,9	100,0	98,9
Çalık Pamuk Doğal ve Sentetik Elyaf Ticaret A.Ş.	100,0	100,0	--	--
Çalık Enerji Sanayi ve Ticaret A.Ş.	99,9	99,9	99,9	99,9
Çalık Enerji Dubai FZE	100,0	99,9	100,0	99,9
Aktif Doğalgaz Ticaret A.Ş.	96,5	96,4	96,5	96,4
Türkmen’in Altın Asrı Elektrik Enerjisi Toptan Satış A.Ş.	97,0	96,8	97,0	96,8

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	2012		2011	
	Oy hakkı (%)	Etkinlik Oranı (%)	Oy hakkı (%)	Etkinlik Oranı (%)
Konsolidasyona dahil edilen kuruluşlar –(devam)				
Çalık Enerji Elektrik Üretim ve Madencilik A.Ş.	100,0	99,9	100,0	99,9
TAPCO Petrol Boru Hattı Sanayi ve Ticaret A.Ş.	50,0	49,9	50,0	49,9
Kızılırmak Enerji Elektrik A.Ş.	99,2	99,1	99,2	99,1
Doğu Akdeniz Petrokimya ve Rafineri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	84,2	84,1	84,2	84,1
Çalık NTF Elektrik Üretim ve Madencilik A.Ş.	90,0	89,9	90,0	89,9
Ant Enerji Sanayi ve Ticaret Ltd.	50,0	49,9	50,0	49,9
Vadi Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret Ltd.	99,0	98,9	99,0	98,9
Ortur Elektrik Üretim ve Ticaret Ltd.	90,0	89,9	90,0	89,9
Atlas Petrol Gaz İthalat İhracat ve Pazarlama Ticaret A.Ş.	100,0	99,9	100,0	99,9
Başak Enerji Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş.	100,0	100,0	100,0	100,0
Çalık Rüzgar Enerjisi Elektrik Üretim Ltd.	95,0	94,9	95,0	94,9
Momentum Enerji Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş.	100,0	99,9	100,0	99,9
İrmak Enerji Elektrik Üretim Madencilik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	100,0	100,0	100,0	100,0
Yenikom Telekomünikasyon Hizmetleri A.Ş.	100,0	99,9	100,0	99,9
Yeşilçay Enerji Elektrik Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş.	100,0	99,9	100,0	99,9
Cetel Çalık Enerji Telekomünikasyon Hizmetleri A.Ş.	100,0	99,9	100,0	99,9
Cetel Telekom İletişim Sanayi ve İletişim A.Ş.	80,0	79,9	80,0	79,9
Çalık Petrol Arama Üretim Sanayi ve Ticaret A.Ş.	100,0	100,0	--	--
Çalık Diamond Solar Enerji A.Ş.	50,0	50,0	--	--
Albtelecom Sh.a.	76,0	60,7	76,0	60,7
Eagle Mobile Sh.a.	100,0	60,7	100,0	60,7
Gap İnşaat Yatırım ve Dış Ticaret A.Ş.	99,3	99,3	99,3	99,3
Gap İnşaat Dubai FZE	100,0	99,3	100,0	99,3
Çalık Gayrimenkul Ticaret A.Ş.	99,0	98,3	99,0	98,3
Gap İnşaat Ukraine Ltd.	100,0	99,3	100,0	99,3
Gap İnşaat Construction and Investment Co. Ltd.	100,0	99,3	100,0	99,3
Soma Yapı Malzemeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	99,2	99,2	99,2	99,2
Aktif Yatırım Bankası A.Ş.	99,7	99,2	99,7	99,2
Çalık Finansal Hizmetler A.Ş.	100,0	100,0	100,0	100,0
Banka Kombetare Tregtare Sh.a.	100,0	100,0	100,0	100,0
Gap Pazarlama A.Ş.	95,0	95,0	95,0	95,0
GAPPA Inc.	100,0	95,0	100,0	95,0
Gap Pazarlama FZE Jebel Ali Free Zone	100,0	95,0	100,0	95,0
Turkuvaz Radyo Televizyon Haberleşme ve Yayıncılık A.Ş.	58,0	57,3	58,0	57,3
Turkuvaz Kitapçılık Yayıncılık A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Gazete Dergi Basım A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Haber Ajansı A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Dağıtım Pazarlama A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Yayın Hizmetleri ve Ticaret A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Filmcilik Prodüksiyon Sanayi ve Ticaret A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Televizyon ve Radyo İşletmeciliği A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Teknik Hizmetler Sanayi ve Ticaret A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Mobil Hizmetler A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	2012		2011	
	Oy hakkı (%)	Etkinlik Oranı (%)	Oy hakkı (%)	Etkinlik Oranı (%)
Konsolidasyona dahil edilen kuruluşlar –(devam)				
Turkuvaz ATV Televizyon Prodüksiyon A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Aktif Televizyon Prodüksiyon A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Reklam Pazarlama Danışmanlık A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Matbaacılık Yayıncılık A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz İzmir Gazete Dergi Basım Yayın A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Yeni Asır Televizyon Prodüksiyon A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz İzmir Televizyon Prodüksiyon ve Radyoculuk A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz ATV Sabah GmbH	100,0	81,4	100,0	81,4
Turkuvaz Motor Presse Dergi Yayıncılık Ltd.	100,0	81,4	100,0	81,4
E-Kent Elektronik Ücret Toplama Sistemleri A.Ş.	100,0	74,4	100,0	74,4
Çalık Yönetim Sistemleri A.Ş.	75,0	74,4	75,0	74,4
Gap Elektrik Dağıtım Sanayi ve Ticaret A.Ş.	99,9	99,8	99,9	99,8
Lidya Madencilik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	99,5	99,5	99,5	99,5
İkideniz Petrol ve Gaz Sanayi ve Ticaret A.Ş.	75,0	74,9	75,0	74,9
Çep Petrol Dağıtım Sanayi ve Ticaret A.Ş.	99,5	99,4	99,5	99,4
Çalık Alexandria For Readymade Garments	100,0	98,9	100,0	98,9
Gap İnşaat Aina Joint Venture	50,0	49,6	50,0	49,6
E-Post Elektronik Perakende Otomasyon Satış ve Ticaret A.Ş.	100,0	100,0	100,0	100,0
Turkuvaz Görsel ve İşitsel İletişim A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Medya Yayın Hizmetleri A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Turkuvaz Televizyon Hizmetleri A.Ş.	83,0	82,3	83,0	82,3
Atayurt İnşaat A.Ş.	99,8	99,6	99,8	99,6
Adacami Enerji Elektrik Üretim Sanayi Ve Ticaret A.Ş.	99,9	99,9	99,9	99,9
Akçay Enerji A.Ş.	99,9	99,9	99,9	99,9
Sembol Enerji A.Ş.	100,0	99,9	100,0	99,9
Çalık Hava Taşımacılık Turizm Sanayi ve Ticaret A.Ş.	100,0	100,0	100,0	100,0
Ayas Rafineri ve Petrokimya Sanayi ve Ticaret A.Ş.	99,9	99,9	99,9	99,9
Dore Altın ve Madencilik A.Ş.	100,0	99,5	100,0	99,5
Tura Madencilik A.Ş.	100,0	99,5	100,0	99,5
Petrotrans Enerji A.Ş.	99,9	99,9	99,9	99,9
Telemed Telekom A.Ş.	99,9	99,9	99,9	99,9
Yeşilirmak Elektrik Dağıtım A. Ş.	100,0	99,9	100,0	99,9
Çalık Elektrik Dağıtım A. Ş.	100,0	99,9	100,0	99,9
Japan International Energy Network A. Ş.	24,9	24,9	24,9	24,9
Çalık Turizm Kültür İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	83,1	97,3	83,1	97,3

31.12.2008 tarihi itibarıyla, Grup, sermayesine doğrudan veya dolaylı olarak %50'den az iştirak ettiği ancak yönetiminde etkili bir şekilde kontrolü altında tuttuğu hisseleri sırasıyla %32,0, %40,2, %10,0 ve %31,0 olan Türkmenbaşı Tekstil Kompleksi, A/O Gap Türkmen, Serdar Pamuk Egrigi Fabriği ÇJB, Balkandokma YGPJ' yi konsolidasyona dahil etmiştir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

01.01.2009 tarihi itibarıyla, söz konusu şirketlerin yönetimdeki etkin kontrolünün devredilmesi ancak kontrolün önemli kısmının devam etmesi nedeniyle Türkmenbaşı Tekstil Kompleksi, A/O Gap Türkmen, Serdar Pamuk Egrigi Fabriği ÇJB, Balkandokma YGPJ, özkaynak yöntemiyle konsolide edilmiştir.

Grup, sermayesine doğrudan veya dolaylı olarak %50'den az iştirak ettiği ancak yönetiminde etkili bir şekilde kontrolü altında tuttuğu hisseleri sırasıyla %49,9, %49,9, %24,9 olan, TAPCO, Ant Enerji ve Japan International konsolidasyona dahil etmiştir.

Ortaklık oranı %50 olan Gap İnşaat Aina JV Grup'un müşterek yönetime tabi tek şirkettir ve 01.01-31.12.2012 hesap dönemine ait finansal tabloları, konsolide finansal tablolara oransal konsolidasyon metodu kullanılarak yansıtılmıştır.

İşletme birleşmeleri

İşletme birleşmelerinde satın alma metodu uygulanmaktadır. Konsolide finansal tablolarda, iktisap maliyetinin, iktisap edilen şirketin net varlıklarının makul değeri üzerinde Grup'un sahip olduğu paydan fazla olan kısmı olarak tanımlanan şerefiye, finansal tabloların hazırlanma tarihlerinde gözden geçirilerek değer düşüklüğü olması durumunda değer düşüklüğü kadar giderleştirmek suretiyle azaltılır. Şerefiye tutarı, yılda bir kere veya taşıdığı değer gerçekleşmeyeceğini işaret ettiği durumlarda daha sık aralıklarla olası değer düşüklüğü için gözden geçirilir. Şerefiye, maliyet bedelinden herhangi bir değer düşüklüğü karşılığı düşüldükten sonra ortaya çıkan değerle gösterilmektedir.

Satın almalarla ilişkin iktisap edilen tanımlanabilir varlık ve borçların makul değerlerinde Grup'un payının iktisap maliyetini aşması söz konusu ise bu tutar oluştuğu döneme gelir olarak kaydedilir.

Durdurulan faaliyetler ile satış amaçlı elde tutulan varlık grupları ve ilgili yükümlülükler

Durdurulan faaliyet, bir işletmenin koordine edilmiş bir plan çerçevesinde elden çıkarılması planlanan veya satış amaçlı elde tutulan ana iş kolu / faaliyetlerinin coğrafi bölümünü ifade etmektedir.

Durdurulan faaliyetleri ile ilgili net varlıklar gerçeğe uygun değerden satış maliyetlerinin düşülmesi suretiyle ölçülür. Durdurulan faaliyetleri oluşturan varlık veya varlık gruplarının elden çıkarılması sırasında finansal tablolara yansıtılan vergi öncesi kar veya zarar ve durdurulan faaliyetlerin vergi sonrası karı veya zararı dipnot 37'de açıklanmıştır.

Ayrıca durdurulan faaliyetlerin işletme, yatırım ve finansman faaliyetleriyle ilişkilendirilen net nakit akımları ilgili dipnot 37'de belirtilmiştir.

Varlık grupları, kullanılması suretiyle değil, satış işlemi sonucu geri kazanılması planlandığı durumlarda, satış amaçlı elde tutulan varlık grupları olarak sınıflandırılır. Bu varlıklarla doğrudan ilişkilendirilen yükümlülükler ise benzer şekilde gruplandırılır. İlgili varlık grupları, doğrudan ilişkilendirilen yükümlülükler indirildikten sonraki kayıtlı değeri ile gerçeğe uygun değerlerinden satış giderlerinin çıkartılması sonucu oluşan net değer düşük olanı ile muhasebeleştirilir.

İmtiyazlı hizmet anlaşmaları

Çalık Elektrik Dağıtım tarafından 29.12.2011 tarihinde 30.11.2011 bilançosu esas alınarak satın alınan Yeşilırmak Türkiye Elektrik Dağıtım A.Ş (TEDAŞ) ile 21. Dağıtım bölgesi olan Amasya, Çorum, Ordu, Samsun ve Sinop'taki taşınır ve taşınmaz varlıklarının İşletme Hakkı Devir prensiplerini belirleyen sözleşme (İHDS) 24.07.2006 tarihinde imzalamıştır.

Sözleşme süresi 24.07.2006 itibaren 30 yıldır. Bu sürenin sonunda işletme süresi, ilgili dönemde yürürlükte olan kanunlara uygun olarak TEDAŞ tarafından uzatılabilir.

Bu sözleşme ile Grup, elektrik enerjisi dağıtıcısı olarak hareket eder ve bu dağıtımın gerçekleştirilebilmesi için kullanılan tesisi inşa eder ve belirlenen dönem boyunca bu tesisi işletip tesisin bakımını gerçekleştirir. Cari dönem içerisinde sözleşmenin niteliğinde herhangi bir değişiklik olmamıştır.

İmtiyazlı Hizmet Anlaşmaları (İHDS) uyarınca, Grup tarifeler yoluyla geri ödenmesi garantilenmiş olan yatırımları "İmtiyazlı Hizmet Anlaşmalarından Alacaklar" başlığı altında finansal varlık olarak görmektedir.

Grup, gerçekleştirdiği hizmetler için UMS 11 "İnşaat sözleşmeleri" ve UMS 18 "Hasılat" uyarınca hasılatını muhasebeleştirir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Grup'un tek bir sözleşme veya anlaşma çerçevesinde birden fazla hizmet gerçekleştirmesi durumunda (örneğin, inşaat veya yenileme hizmetleri ile işletme hizmetleri) alınan veya alınacak bedel, tutarlar ayrı ayrı tanımlanabildiğinde, verilen hizmetlerin gerçeğe uygun değerleri oranında dağıtılır. Söz konusu bedelin niteliği, daha sonra nasıl muhasebeleştirileceğini belirler.

Bir finansal varlık; UMS 39'a göre gerçeğe uygun değer ile kaydedilir. Finansal varlık ilk günden yatırım faaliyeti durana kadar devam eder. Finansal varlık Yeşilirmak kamu hizmeti verdiği ve nakit sağladığı dönem boyunca itfa edilir.

Yabancı para işlemleri

İşlemler Türk Lirası cinsinden kayıtlara alınmaktadır. Yabancı para işlemleri işlem tarihindeki cari kurlardan muhasebeleştirilmektedir. Yabancı para cinsinden kayıtlara geçirilmiş olan aktif ve pasif hesaplar dönem sonlarındaki kurlar esas alınarak evaluasyona tabi tutulmaktadır. Evaluasyon işleminden doğan kur farkları parasal kazanç ve kayıp hesabı içerisinde netleştirilmektedir.

Bilanço tarihi itibarıyla, Şirket ve Türkiye'deki iştirakleri tarafından kullanılan döviz kuru değerleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
USD	1,7826	1,8889
EUR	2,3517	2,4438

Maddi duran varlıklar

Maddi varlıklar, elde etme maliyetlerinden birikmiş amortisman düşüldükten sonraki net değeri ile gösterilmektedir. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır.

Maddi duran varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir. Geri kazanılabilir değer, ilgili maddi varlığın mevcut kullanımından gelecek net nakit akımları ile net satış fiyatından yüksek olanı olarak kabul edilir.

Maddi duran varlığın kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir.

Maddi duran varlıkların amortisman oranları, tahmin edilen faydalı ömürleri esas alınarak hesaplanmakta olup aşağıda gösterilmiştir:

	Yıl
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	5-50
Binalar	5-50
Teçhizat	9-50
Makine ve cihazlar	5-20
Mobilya ve demirbaşlar	3-50
Taşıtlar	4-20
Özel maliyetler	3-25

Maddi varlıkların elden çıkartılması sonucu oluşan kar veya zarar, kayıtlı değer ile tahsil olunan tutarların karşılaştırılması ile belirlenir ve cari dönemde ilgili gelir ve gider hesaplarına yansıtılır.

Finansal kiralama

Kiracı Olarak Grup

Finansal kiralama yoluyla elde edilen maddi duran varlık, varlığın kiralama döneminin başındaki vergi avantaj veya teşvikleri düşüldükten sonraki rayiç değerinden veya asgari kira ödemelerinin o tarihte indirgenmiş değerinden düşük olanı üzerinden aktifleştirilir. Anapara kira ödemeleri yükümlülük olarak gösterilir ve ödendikçe azaltılır. Faiz ödemeleri ise, finansal kiralama dönemi boyunca gelir tablosunda giderleştirilir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Kiralayanın malın tüm risk ve faydalarını elinde bulundurduğu kira sözleşmeleri operasyonel kiralama olarak adlandırılır. Bir operasyonel kiralama için yapılan ödemeler, kiralama süresi boyunca doğrusal yönteme göre gider olarak kayıtlara alınmaktadır.

Finansal kiralama sözleşmesi ile elde edilen maddi duran varlıklar, varlığın faydalı ömrü boyunca amortismanına tabi tutulur.

Şerefiye

Grup'un satın alımına ilişkin iktisap edilen tanımlanabilir varlık ve yükümlülüklerin makul değerinde Grup'un payının iktisap maliyetini aşan kısmı şerefiye olarak kaydedilmiştir. Grup, şerefiye tutarı, yılda bir kere veya taşıdığı değer gerçeğe geçmeyeceğini işaret ettiği durumlarda daha sık aralıklarla olası değer düşüklüğü için gözden geçirilir. Şerefiye, maliyet bedelinden herhangi bir değer düşüklüğü karşılığı düşüldükten sonra ortaya çıkan değerle gösterilmektedir. Satın almalarla ilişkin iktisap edilen tanımlanabilir varlık ve borçların makul değerlerinde Grup'un payının iktisap maliyetini aşması söz konusu ise bu tutar oluştuğu döneme gelir olarak kaydedilir.

Bağlı ortaklık alımından doğan şerefiye bilançoda maddi olmayan duran varlıklar hesabında gösterilmiştir.

Bağlı ortaklığın satılması durumunda itfa edilmeyen şerefiye tutarı satış kar zararına dahil edilir.

Maddi olmayan duran varlıklar

Maddi olmayan varlıklar, iktisap maliyeti üzerinden kaydedilir ve hidroelektrik santral lisansı, elektrik dağıtım lisansı, rüzgar enerjisi santral lisansı hariç 15 yılı aşmamak koşuluyla beklenen faydalı ömürleri esasına göre itfa edilmektedir. Haklar içerisinde yer alan satın alınan hidroelektrik santral lisansı 49 yıl, elektrik dağıtım lisansı 25 yıl, rüzgar enerjisi santral lisansı 30 yıl üzerinden itfa edilmektedir.

İştirakler

İştirakler, finansal tablolarda elde etme maliyetleri dahil edildikten sonra değer azalışları da dikkate alınarak maliyet değerleri ile gösterilir.

İştiraklerdeki yatırımlar

Yatırımcı işletmenin, adi ortaklık gibi tüzel kişiliği olmayan işletmeler de dahil olmak üzere, iş ortaklığı veya bağlı ortaklık niteliğinde olmayan, ancak üzerinde önemli etkisinin bulunduğu işletmelerdir. İştirakteki yatırımın başlangıçta elde etme maliyeti ile muhasebeleştirilerek, sonrasında bu tutarın yatırım yapılan iştirakin net varlıklarında yatırımcı işletmenin payına düşen kısmı yansıtacak şekilde düzeltildiği ve böylece yatırımcı işletmenin kar veya zararının yatırım yapılan işletmenin kar veya zararından kendisine düşen payı kapsadığı, özkaynaktan pay verme metoduna göre muhasebeleştirilir.

İştirak elde etme maliyetine göre muhasebeleştirilir. Ancak bir iştirak ile ilgili şerefiye veya makul değer için yapılan düzeltme iştirak yatırımının defter değerine dahil edilir.

Takip eden dönemlerde yatırımcının iştirakteki oranına göre iktisap tarihinden sonra iştirakin net varlıklarındaki (özsermaye) değişimi düzeltilir. Yatırım yapılan iştirakin kar veya zararına ilişkin payı "Özkaynak yöntemi sonucu gerçekleşen gider" olarak gelir tablosunda yansıtılır.

Finansal araçlar

Sınıflama

Verilen krediler bankacılık grubu tarafından borçluya para sağlama yoluyla yaratılan finansal varlıklardır. Krediler ve diğer finansal kuruluşlara verilen kredi ve alacakları içermektedir.

Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar, Bankacılık Grubu'nun vade tarihine kadar elinde tutma niyetinde ve yeteneğinde olduğu belirli ve sabit vadesi olan finansal araçlar olarak sınıflandırılmıştır.

Ölçüm

Tüm finansal araçlar ilk olarak satın alma masrafları da dahil olmak üzere maliyet bedelleri üzerinden gösterilmektedir. Bilahare tüm ticari olmayan finansal yükümlülükler, krediler ve alacaklar ve vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar amorti edilmiş maliyet bedeli esasından ve mevcutsa değer düşüklüğü karşılığının indirilmesi suretiyle gösterilmektedir. Amorti edilen maliyet bedeli, etkin faiz (iç verim) oranı yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş bedel olarak hesaplanmaktadır. Gerekli görüldüğünde, ilgili finansal aracın satın alma masrafları dahil olmak üzere hesaplanan reeskontlar etkin faiz oranı esas alınarak gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Spesifik finansal araçlar

Bankalar ve bankalardaki bakiyeler

Bunlar inter-bank plasmanlarını ve bankalardaki cari hesap bakiyelerini içermektedir.

Satılmaya hazır devlet tahvilleri ve hazine bonoları

Satılmaya hazır finansal varlıklar kayda alındıktan sonra makul değer esasından gösterilmektedir. Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değer değişiklikleri sebebiyle oluşan kazançlar ve zararlar doğrudan özsermaye hesabı içinde takip edilmektedir. Satılmaya hazır portföy, vadeye kadar elde tutulacak bono portföyü toplamının %1'ini geçmemektedir.

Vadeye kadar elde tutulacak devlet tahvilleri ve hazine bonoları

Grup'un niyeti ve yeterli gücü olması dolayısıyla tahvil / bono vadelerine kadar elde tutulacaklar sınıfına dahil edilmiştir.

Satılmaya hazır menkul değerler

Satılmaya hazır menkul değerler ilk olarak kayda alımlarından sonra makul değeri esasından gösterilmektedir. Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değer değişiklikleri sebebiyle oluşan kazançlar ve zararlar, özsermaye hesabı içinde takip edilmektedirler.

Vadeye kadar elde tutulacak menkul değerler

Grup'un niyeti ve yeterli gücü olması dolayısıyla tahvil / bono vadelerine kadar elde tutulacaklar sınıfına dahil edilmiştir.

Verilen kredi ve avanslar

Bankacılık Grubu'na verilen krediler ve avanslar, verilen krediler ve avanslar olarak sınıflandırılmıştır. Krediler ve alacaklar, tahsili mümkün tutarı yansıtabilmek için değer düşüklüğü karşılıkları indirilerek finansal tablolara yansıtılmıştır.

Finansal enstrümanların kayıtlara alınması

Grup sadece finansal enstrümanla ilgili bir finansal borç ya da alacak sözleşmesinin tarafı olduğu durumlarda bu enstrümanı hesaplarına almıştır. Bir finansal sözleşmenin tamamı veya bir kısmı ile ilgili sözleşmeden doğan haklarını kaybettiği durumlarda Grup bu enstrümanları hesaplarına almamıştır. Herhangi bir şekilde süresi dolmuş ya da ibra olunmuş bir finansal yükümlülük hesaplara alınmamıştır.

Ticari alacaklar

Ticari alacaklar, geri dönüşü şüpheli tahmin edilen tutarlar için uygun görülen karşılık indirildikten sonra reeskont edilmiş nominal değerleriyle değerlendirilmektedir. Varlığın değer düşüklüğüne işaret ettiği durumlarda, tahsilinin mümkün olmayacağı tahmin edilen alacaklar için yeterli karşılık ayırmakta ve gelir tablosuna yansıtılmaktadır. Karşılık, varlığın kayıtlı değeri ile tahmini nakit akımlarının etkin faiz oranı ile bugünkü değerine indirgenerek tespit edilen değeri arasındaki farktır.

Ticari borçlar

Ticari borçlar, efektif faiz oranı yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş nominal değerleriyle ifade edilmişlerdir.

Hak edişler

Bu tutarlar, yapılmakta olan inşaat projeleri için bilanço tarihi itibarıyla alınan fonları temsil eder.

Verilen krediler ve avanslar

Müşterilere verilen krediler ve avanslar tahsili mümkün tutarı yansıtabilmek için değer düşüklüğü karşılıkları indirilerek finansal tablolara yansıtılmıştır.

Değer düşüklüğü için karşılık verilen kredinin sözleşme şartlarına göre tahsil edilemeyeceğini gösteren tarafsız kanıtların var olması durumunda ayrılır. Ayrılan Karşılık tutarı kredinin kayıtlı değeri ile tahsil edilebilir tutarı arasındaki farktır. Tahsil edilebilir tutarın hesaplanmasında alınan teminatların nakde dönüştürülmesi suretiyle edinilen tutarlar dikkate alınır ve gelecekte tahsil edilecek tutarlar cari faiz oranları esas alınarak bilanço tarihindeki değerlerine indirilir. Gelecek dönemlerde yapılacağı tahmin edilen tutarlar geçmiş dönemlerdeki deneyimlere göre hesaplanır. Değer düşüş karşılığında dönem arasında oluşan değişiklikler gelir tablosuna yansıtılır.

Finansal bilgilerin bölümlere göre raporlanması

Grup, tekstil grubu, enerji grubu, telekomünikasyon grubu, inşaat grubu, banka grubu, pazarlama grubu ve medya grubu olmak üzere yedi ana bölümden oluşmaktadır. Bu grupların faaliyet konuları dipnot 6'da açıklanmıştır.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Gelir ve giderler

Bankacılık Grubu

Faiz gelir ve gideri tahakkuk esasına göre gelir tablosu ile ilişkilendirilir. Faiz gelir ve faiz giderleri tahakkuk esasına göre gelir tablosuna yansıtılır. Faiz gelir ve giderlerine verilen veya alınan emisyon primi, iskonto veya bir varlığın kayıtlı değer ile indirgenmiş değeri arasındaki farkların itfa payları da dahil edilir.

İnşaat Grubu

Yıllara yaygın inşaat taahhüt işlerinden elde edilen gelirler, inşaatların bilanço tarihindeki tamamlanma derecesine göre muhasebeleştirilir.

Medya Grubu

Gelir, mal ve hizmet satışlarının faturalanmış değerlerini içerir. Satışlar, ürünün teslimi, ürünle ve hizmet ilgili risk ve faydaların transfer edilmiş olması, gelir tutarının güvenilir şekilde belirlenebilmesi ve işlemle ilgili ekonomik faydaların Grup’a akmasının muhtemel olması üzerine alınan veya alınabilecek bedelin makul değeri üzerinden tahakkuk esasına göre kayıtlara alınır.

Net satışlar, teslim edilmiş malların fatura edilmiş bedelinin, satış iadelerinden arındırılmış halidir. Satışların içerisinde önemli bir finansman unsuru bulunması durumunda, makul bedel gelecekte oluşacak tahsilatların, finansman unsuru içerisinde yer alan gizli faiz oranı ile indirgenmesi ile tespit edilir. Satış bedelinin nominal değeri ile makul değeri arasındaki fark finansman geliri olarak ilgili dönemlere tahakkuk esasına göre kaydedilir.

Reklam gelirleri reklamların yayınlandığı tarihte faturalanmış değerler üzerinden tahakkuk esasına göre kaydedilir.

Gazete ve dergi satış gelirleri gazete ve dergilerin bayilere sevk edildiği tarihte faturalanmış değerler üzerinden tahakkuk esasına göre kaydedilir.

Basım gelirleri, Grup’un sahip olduğu basım tesisi kullanılmak suretiyle, Grup dışındaki şirketlere verilen basım hizmetlerinden oluşmaktadır. İlgili gelir, hizmetin verildiği dönemde, tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilir.

Diğer

Satış gelirleri, teslimatın gerçekleşmesi, gelir tutarının güvenilir şekilde belirlenebilmesi ve işlemle ilgili ekonomik faydaların Şirket’e akmasının muhtemel olması üzerine alınan veya alınabilecek bedelin rayiç değeri üzerinden tahakkuk esasına göre kayıtlara alınır. Net satışlar, mal satışlarından iade, indirim ve komisyonların düşülmesi suretiyle gösterilmiştir. Hizmet satışlarından elde edilen gelir aşağıdaki kriterlerin gerçekleşmesi halinde ilgili hesaba aktarılmaktadır:

- gelir tutarı güvenilir şekilde ölçülebilmesi
- ekonomik faydanın şirkete akışının muhtemel olması
- tamamlanma derecesinin dönem sonunda güvenilir şekilde ölçülmesi ve
- gerçekleşen birikmiş maliyetin güvenilir bir şekilde ölçülmesi

Verilen hizmet gelirleri elde edilen bedelin makul değeri esasından ölçülür. Masraflar maliyet bedeli esasından faaliyet giderlerine dahil edilir, ancak masrafların başka esastan hesaplarda yansıtılmasına izin verilmiş veya gerek duyulmuş ise bu esastan yansıtılır. Maliyet bedeli üretimde kullanılan mal ve hizmetlerin makul değer esasından karşılığıdır. Satılan maliyeti gelir tablosunda ayrı bir satır olarak gösterilir.

Ters repo anlaşmaları

Vadesi kısa süreli (genellikle 1 hafta) olan geri satım taahhüdü ile alınmış menkul kıymetler (“Ters repo”) işlemleri bilançoda “Nakit değerler ve Merkez Bankası” kalemi altında muhasebeleştirilmektedir. Ters repo anlaşmaları ile belirlenen alım ve geri satım fiyatları arasındaki farkın döneme isabet eden kısmı için “Etkin faiz (iç verim) oranı yöntemi”ne göre faiz gelir reeskontu hesaplanmaktadır.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Vergilendirme

Vergi gideri (geliri) cari dönem vergi giderinden (gelirinden) ile ertelenmiş vergi giderinden (gelirinden) oluşmaktadır. Kurumlar Vergisi yükümlülüğü, dönem sonucunun kanunen kabul edilmeyen giderler ve indirimler dikkate alınarak düzeltilmesinden sonra bulunan matrah üzerinden hesaplanmaktadır.

Vergi karşılığı, dönem karı dikkate alınarak hesaplanmış ve hesaplamada ertelenmiş vergi göz önünde bulundurulmuştur.

Ertelenmiş vergi aktif ve pasifi muhasebe ve vergilendirmenin farklı muamelesi sonucu önemli zamanlama farklarından (ileride vergilendirilebilir zamanlama farkları) kaynaklanmakta ve “borçlanma” metodu kullanılarak cari vergi oranı üzerinden hesaplanmaktadır.

Ertelenmiş vergi aktif ise sadece ortaya çıkacak bu aktifin itfa edilebileceği, vergilendirilebilir bir karın gelecekte oluşması beklendiğinde kayıtlara alınmaktadır. Zamanlama farkları üzerinden ortaya çıkan net ertelenmiş vergi aktifleri, eldeki veriler ışığında gelecek yıllarda kullanılabileceğinin kesin olmadığı durumlarda, vergi indirimleri nispetinde azaltılmaktadır.

Borçlanma maliyetleri

İnşa edilebilmesi veya satışa hazırlanabilmesi önemli bir zaman dilimi gerektiren varlık alımları veya yatırımları ile dolaysız olarak ilişkilendirilebilen ve inşaat veya üretim sırasında tahakkuk eden borçlanma maliyetleri ilgili varlığın maliyetine eklenmektedir. Ancak varlığın amaçlanan kullanıma veya satışa hazır duruma getirilmesine yönelik faaliyetlere uzun süreli ara verilen dönemler boyunca oluşan borçlanma maliyetlerinin aktifleştirilmesine ara verilir. Varlığın amaçlandığı şekilde kullanıma veya satışa hazır hale getirilmesi için gerekli faaliyetlerin tamamen bitirilmesi durumunda, borçlanma maliyetlerinin aktifleştirilmesine son verilir. Diğer borçlanma maliyetleri tahakkuk ettikleri dönemlerde giderleştirilmektedir.

Banka kredileri

Krediler, alındıkları tarihlerde, alınan kredi tutarından işlem giderleri çıkarıldıktan sonraki değerleri ile kaydedilir. Finansman giderleri (geri ödeme esnasındaki primler dahil) tahakkuk esasından muhasebeleştirilir ve vadesinde ödenmeyen finansman giderleri kredi borcuna ilave edilir.

Stoklar

Stokların satın alma gücüne getirilmiş olan maliyet ve net gerçekleşebilir değerin daha düşük olanı esasından değerlendirilmiştir. Stok mamul, yarı mamul ve ilk madde malzeme maliyetini oluşturan unsurlar malzeme, direkt işçilik ve genel üretim giderleridir. Borçlanma maliyetleri dahil edilmemiştir. Stok maliyetleri ağırlıklı ortalama maliyet yöntemine göre belirlenmektedir. Net gerçekleşebilir değer öngörülen stok satış fiyatından tahmini stok tamamlanma maliyetleri ile pazarlama, satış ve dağıtım giderlerinin düşülmesi suretiyle ulaşılan değer temsil etmektedir.

Varlıklarda değer düşüklüğü

Grup, her bir bilanço tarihinde, bir varlığa ilişkin değer kaybının olduğuna dair herhangi bir gösterge olup olmadığını değerlendirir. Eğer böyle bir gösterge mevcutsa, o varlığın geri kazanılabilir tutarı tahmin edilir. Eğer söz konusu varlığın veya o varlığa ait nakit üreten herhangi bir biriminin kayıtlı değeri, kullanım veya satış yoluyla geri kazanılacak tutarından yüksekse değer düşüklüğü meydana gelmiştir. Değer düşüklüğü kayıpları gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

İlişkili taraflar

İlişkitedeki finansal tablolar açısından, Şirket’in ortakları ve Şirket’in ortaklarının sermaye ve yönetim ilişkisine sahip oldukları belirtilen diğer şirketler alakalı kuruluşlar olarak düşünülmüş ve dikkate alınmıştır. Alakalı kuruluşlar, sermayedarları, yöneticileri, Yönetim Kurulu üyelerini ve ailelerini de içermektedir.

Kıdem tazminatı karşılığı

Şirket personelinin Türk İş Kanunu uyarınca emekliye ayrılmasından doğacak gelecekteki olası yükümlülüklerinin Gelecek Birim Kredi Yöntemi (Projected Unit Credit Method) kullanılarak ve gelecek dönemlerdeki enflasyon oranı, kıdem tazminatına hak kazanarak ayrılan personel sayısını ve piyasa rayicine uygun iskonto oranı dikkate alınarak yapılan tahmini toplam karşılığının bugünkü değerini ifade eder. Ödenecek tazminat miktarı, işten ayrılma veya çıkarılma tarihindeki ücret esas alınarak çalışılan her yıl için 30 günlük ücret tarihsel tutarlar dikkate alınarak, 31.12.2012 itibarıyla maksimum 3.033,98 TL üzerinden hesaplanmaktadır (31.12.2011: 2.731,85 TL).

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Arnavutluk'ta kurulmuş olan Banka, 2002 yılında primlerinin tamamı işveren tarafından karşılanan bir emeklilik fonu oluşturulmuştur. Fona aktarılabacak tutarlar yılın başında bütçelenen personel giderlerinin %5'i olarak tespit edilmiş olup aylık bazda fon hesabına aktarılabacak ve gelir tablosunda giderleştirilecektir. Personele bu emeklilik planına göre yapılacak ödemeler çalışanın işe alınması ile emeklilik tarihine kadar geçen süreye isabet eden faizin eklenmesi suretiyle hesaplanacaktır.

Albtelecom'un sosyal sigorta emeklilik planı kapsamında yaptığı ödemelerin dışında başka bir sorumluluğu bulunmamakta ve karşılık ayırmamaktadır.

Şirket'in Türkmenistan şubesi, Türkmenistan emeklilik fonuna katkıda bulunmaktadır. Ödemeler ilgili dönemde giderleştirilmektedir.

Diğer karşılıklar

Karşılıklar geçmişteki olaylardan kaynaklanan olası bir yükümlülük olması (hukuki veya yapısal yükümlülük), bu yükümlülüğün gelecekte yerine getirilmesi için gerekli aktif kalemlerde bir azalışın muhtemelen söz konusu olması ve yükümlülük tutarının güvenilir bir biçimde saptanabilmesi durumunda tahakkuk ettirilmektedir. Tahakkuk ettirilen bu karşılıklar her bilanço döneminde gözden geçirilmekte ve cari tahminlerin yansıtılması amacıyla revize edilmektedir.

Taahhüt ve yükümlülükler

Taahhüt ve muhtemel yükümlülük doğuran işlemler, gerçekleşmesi gelecekte bir veya birden fazla olayın neticesine bağlı durumları ifade etmektedir. Dolayısıyla, bazı işlemler ileride doğması muhtemel zarar, risk veya belirsizlik taşımaları açısından bilanço dışı kalemler olarak tanınmıştır. Gelecekte gerçekleşmesi muhtemel mükellefiyetler veya oluşacak zararlar için bir tahmin yapılması durumunda bu yükümlülükler Şirket için gider ve borç olarak kabul edilmektedir. Gerçekleşmesi muhtemel gelirler gerçekleşmenin imkan dahilinde olduğu durumda gelirlere yansıtılmaktadır.

Nakit ve nakit benzerleri

Nakit ve nakit eşdeğerleri, kısa vadeli, likiditesi yüksek, kolayca nakde dönüşebilir ve faiz oranlarındaki değişimden etkilenmeyecek yatırımlardan oluşmaktadır. Nakit akım tablolarında yer alan nakit ve nakit benzerleri, nakit ve banka mevduatı ile diğer nakit değerleri içermektedir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

4. MÜŞTEREK YÖNETİME TABİ ORTAKLIKLAR

Müşterek Yönetime tabi ortaklık olan Gap İnşaat Aina'nın 01.01-31.12.2012 dönemine ait konsolide finansal tablolarda yer alan ve oransal konsolidasyon yöntemi ile konsolide edilen konsolidasyon düzeltmesi öncesi varlık, yükümlülük ve gelir tablosu değerleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönen varlıklar	1.368	2.492
Duran varlıklar	303	698
	1.671	3.190
Kısa vadeli borçlar	99	180
Özkaynak	1.572	3.010
	1.671	3.190
	2012	2011
Toplam gelirler	--	--
Faaliyet karı, net	(207)	(249)
Dönem karı, net	(207)	(249)

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

5. İŞLETME BİRLEŞMELERİ

01.01.2012 itibarıyla konsolide edilen bağlı ortaklık

31.12.2011 tarihli geçmiş yıl finansal tablolarında gayri faal durumda olan Çalık Pamuk Doğal ve Sentetik Elyaf Ticaret A.Ş. bağlı ortaklığı grubun finansal durumunu toplamda ve bireysel olarak etkilememesinden dolayı konsolide edilmemiştir. Grup, cari dönem finansal tablolarında Çalık Pamuk Doğal ve Sentetik Elyaf Ticaret A.Ş. şirketini, grubun finansal durumunu toplamda ve bireysel olarak etkilediğinden konsolide etmiştir. Etkinin önemsiz olması sebebiyle Çalık Pamuk Doğal ve Sentetik Elyaf Ticaret A.Ş. 'nin etkilerinin sonucu geçmiş yıl finansal tablolarında revize edilerek sunulmamış ve 25 USD tutarındaki etki özsermayenin 01.01.2012 tarihli birikmiş karlar hesabının açılışında gösterilmiştir. 31.12.2011 tarihi itibarıyla Çalık Pamuk Doğal ve Sentetik Elyaf Ticaret A.Ş. 'nin bilanço hesapları ilave açıklama olarak aşağıda sunulmuştur.

Varlıklar	31.12.2011
Nakit ve nakit benzerleri	13
Ticari alacaklar	38
Stoklar	43
Diğer varlıklar	46
Maddi duran varlıklar	102
Maddi olmayan duran varlıklar	13
Toplam varlıklar	255
Kaynaklar	
Ticari borçlar	232
Diğer yükümlülükler	20
Ertelenmiş vergi yükümlülükleri	2
Toplam Yükümlülükler	254
Özkaynak	
Ödenmiş sermaye	28
Birikmiş zararlar	(27)
Toplam özkaynaklar	1
Toplam kaynaklar	255

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

6. BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Grup yedi ayrı sektörde faaliyet göstermektedir. Grup'un faaliyet gösterdiği sektörler aşağıdaki gibidir:

- **Tekstil** Tekstil ürünlerinin üretimi ve satışı.
- **Enerji** Elektrik üretimi, elektrik ve gaz dağıtımı, elektrik santrali taahhüt işleri.
- **Telekomünikasyon** Türkiye'de GSM cep telefonu hizmetleri ile ilgili altyapıyı sağlamak ve Arnavutluk Cumhuriyeti'nde sabit telefon ve GSM mobil telefon hizmetleri.
- **İnşaat** İnşaat ve taahhüt projeleri.
- **Bankacılık** Arnavutluk'ta ticaret bankası ve Türkiye'de yatırım bankası işletmek.
- **Medya** TV yayını yapmak, gazete ve dergi basımı, dağıtımı ve pazarlaması yapmak.
- **Pazarlama** Bu bölüm genel olarak Çalık Grubu'nun tedarikçisi olup Grup tarafından yönetilen fabrikaların ve müteahhit firmaların ihtiyacı olan ürünleri Türkiye'den veya uluslararası pazarlardan temin etmektedir.

Diğer grup operasyonları genel olarak hizmet satışlarını içermekte olup hiçbirini ayrı ayrı raporlanabilecek büyüklüğe sahip olmadığından pazarlama bölümüne dahil edilmiştir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

(a) Temel raporlama biçimi - Sektörel bölümler

Bilanço tarihleri itibariyle, bölüm aktif ve pasifi aşağıdaki gibidir:

Varlıklar	2012	2011
Tekstil	252.753	202.175
Enerji	1.265.405	899.586
Telekomünikasyon	336.650	430.292
İnşaat	927.893	825.267
Bankacılık	4.304.072	3.223.234
Medya	1.130.144	1.085.803
Pazarlama ve diğer	2.244.189	1.899.829
	10.461.106	8.566.186
Eliminasyonlar (-)	(2.771.582)	(2.156.636)
Toplam varlıklar	7.689.524	6.409.550
Kaynaklar		
Tekstil	147.620	103.895
Enerji	766.945	591.518
Telekomünikasyon	190.021	194.131
İnşaat	636.920	574.105
Bankacılık	3.846.179	2.944.495
Medya	1.152.500	1.042.490
Pazarlama ve diğer	1.446.727	1.144.685
	8.186.912	6.595.319
Eliminasyonlar (-)	(1.480.514)	(1.147.877)
Toplam kaynaklar	6.706.398	5.447.442
31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren dönemlere ilişkin sabit kıymet alımları aşağıdaki gibidir:		
Tekstil	11.067	2.105
Enerji	34.688	24.774
Telekomünikasyon	27.862	29.653
İnşaat	2.534	14.610
Bankacılık	22.626	11.928
Medya	9.322	18.141
Pazarlama ve diğer	17.617	37.527
	125.716	138.738

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

31.12.2012 tarihinde sona eren döneme ait bölüm sonuçları aşağıdaki gibidir:

2012	Tekstil	Enerji	Telekomünikasyon	İnşaat	Bankacılık	Medya	Pazarlama ve diğer	Eliminasyon	Toplam
Satış gelirleri	176.262	1.387.894	125.106	146.141	387.868	490.520	176.085	(116.980)	2.772.896
Satışların maliyeti	(129.744)	(1.159.076)	(60.347)	(86.140)	(181.592)	(455.114)	(155.688)	84.832	(2.142.869)
Brüt kar (zarar)	46.518	228.818	64.759	60.001	206.276	35.406	20.397	(32.148)	630.027
Faaliyet giderleri	(25.946)	(121.562)	(50.892)	(10.322)	(91.719)	(88.249)	(49.067)	40.071	(397.686)
Faaliyet karı (zararı)	20.572	107.256	13.867	49.679	114.557	(52.843)	(28.670)	7.923	232.341
Özkaynaktan pay verme metoduyla iştirak yatırımından giderler	(2.479)	--	--	--	--	--	--	(1.847)	(4.326)
Diğer gelirler (giderler), net	(3.061)	5.009	556	880	(267)	(422)	352	(3.010)	37
İştirak hisse satış karı	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı	--	--	--	--	--	--	(7.497)	(1.262)	(8.759)
Finansal gelir (gider), net	(5.816)	39.862	(7.789)	(643)	(17.118)	(28.787)	(72.047)	6.840	(85.498)
Vergi öncesi kar (zarar)	9.216	152.127	6.634	49.916	97.172	(82.052)	(107.862)	8.644	133.795
Vergi yükümlülüğü	3.042	(25.422)	(3.138)	(23.791)	(16.940)	14.103	4.134	--	(48.012)
Devam eden faaliyetlerden kar (zarar)	12.258	126.705	3.496	26.125	80.232	(67.949)	(103.728)	8.644	85.783
Durdurulan faaliyetler									
Durdurulan faaliyetlerden kar	(7.050)	--	--	--	--	--	--	--	(7.050)
Net dönem karı (zararı)	5.208	126.705	3.496	26.125	80.232	(67.949)	(103.728)	8.644	78.733
Kontrol gücü olmayan paylar	363	1.045	7.989	(599)	403	20.317	(1.470)	--	28.048
Amortisman ve itfa payı	8.466	16.050	20.370	4.908	7.470	21.527	7.081	--	85.872

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

31.12.2011 tarihinde sona eren döneme ait bölüm sonuçları aşağıdaki gibidir:

2011	Tekstil	Enerji	Telekomünikasyon	İnşaat	Bankacılık	Medya	Pazarlama ve diğer	Eliminasyon	Toplam
Satış gelirleri	190.805	1.114.373	140.008	328.607	329.959	599.953	221.457	(67.491)	2.857.671
Satışların maliyeti	(137.436)	(965.277)	(68.095)	(240.066)	(126.362)	(481.541)	(163.491)	42.289	(2.139.979)
Brüt kar (zarar)	53.369	149.096	71.913	88.541	203.597	118.412	57.966	(25.202)	717.692
Faaliyet giderleri	(24.181)	(100.647)	(56.717)	(11.215)	(77.176)	(91.152)	(33.021)	5.911	(388.198)
Faaliyet karı (zararı)	29.188	48.449	15.196	77.326	126.421	27.260	24.945	(19.291)	329.494
Özkaynaktan pay verme metoduyla iştirak yatırımından giderler	(5.454)	--	--	--	--	--	--	--	(5.454)
Diğer gelirler (giderler), net	(4.743)	2.585	164	147	(12.454)	(1.824)	1.735	8.264	(6.126)
İştirak hisse satış karı	--	5.975	--	--	--	--	--	--	5.975
Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı	--	--	--	--	--	--	251.457	--	251.457
Finansal gelir (gider), net	(1.430)	(72.909)	(7.443)	(46.295)	(22.925)	(217.171)	(79.842)	11.027	(436.988)
Vergi öncesi kar (zarar)	17.561	(15.900)	7.917	31.178	91.042	(191.735)	198.295	--	138.358
Vergi yükümlülüğü	(5.075)	(13.672)	(2.344)	(1.527)	(18.388)	(537)	(13.779)	--	(55.322)
Devam eden faaliyetlerden kar (zarar)	12.486	(29.572)	5.573	29.651	72.654	(192.272)	184.516	--	83.036
Durdurulan faaliyetler									
Durdurulan faaliyetlerden kar	(4.911)	217	--	--	--	--	--	--	(4.694)
Net dönem karı (zararı)	7.575	(29.355)	5.573	29.651	72.654	(192.272)	184.516	--	78.342
Kontrol gücü olmayan paylar	56	115	4.191	573	337	(81.502)	550	--	(75.680)
Amortisman ve itfa payı	10.357	13.788	22.903	4.977	7.156	21.386	8.656	--	89.223

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

(b) İkincil raporlama biçimi - Coğrafi bölümler

Grup yedi ayrı sektörde ve 3 ayrı coğrafi bölgede faaliyet göstermektedir.

Satışlar, müşterinin faaliyet gösterdiği coğrafi bölge bazında ayrılmıştır.

	2012	2011
Satışlar		
<i>Para birimi bazında</i>		
TL	1.473.221	1.622.455
USD	344.340	362.560
LEK	273.633	279.334
Diğer ülkeler	681.702	593.322
	2.772.896	2.857.671

Varlıklar bulundukları coğrafi bölgeler bazında tahsis edilmiştir.

Toplam varlıklar		
<i>Para birimi bazında</i>		
TL	4.564.898	3.641.716
USD	98.301	274.798
LEK	2.732.855	2.209.955
Diğer ülkeler	293.470	283.081
	7.689.524	6.409.550

Yatırım harcaması, varlıkların bulundukları bölgeler bazında ayrılmıştır.

Yatırım harcaması		
<i>Para birimi bazında</i>		
TL	79.897	86.412
USD	52	4
LEK	41.482	37.336
Diğer ülkeler	4.285	14.986
	125.716	138.738

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

7. NAKİT DEĞERLER VE MERKEZ BANKASI

	2012	2011
Kasa	44.186	32.321
Banka		
- Vadesiz mevduat	15.594	56.011
- Vadeli mevduat	21.299	16.415
- Blokeli mevduat	6.846	19.585
- Hazine bonoları	--	185
	87.925	124.517
Merkez bankalarında mevduatlar		
Türkiye Cumhuriyeti	278.482	180.640
Arnavutluk	150.066	149.149
	428.548	329.789
Diğer	952	733
	517.425	455.039

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, yabancı para cinsinden vadeli mevduatların yıllık faiz oranları %0,25 (31.12.2011: % 0,5 ve % 5,0) ve TL cinsinden vadeli mevduatların yıllık faiz oranları %3,30 ile %9,0 (31.12.2011: % 3,75 ve % 11,00) arasında değişmektedir.

BKT'nin, Arnavutluk Merkez Bankası'nın kurallarına göre mevduatının asgari %10'una eşit bir kısmının Arnavutluk Merkez Bankası'na yatırılması yasal zorunluluktur. Bu mevduat, Arnavutluk Merkez Bankası'nın belirtmiş olduğu aylık ortalama oranı sağladığı sürece asgari oranın % 60'ına kadar inebilir.

8. BANKALAR VE PARA PİYASALARINA PLASMANLAR

Para piyasası plasmanları	142.236	112.480
Muhabir bankalar tarafından tutulan nakit değerler	924	1.991
Cari hesaplar	15.343	10.594
	158.503	125.065

Para piyasası plasmanları yurt dışı OECD bankalarında tutulmakta olup vadeleri 1 yıla kadardır. Cari hesaplar OECD ülkelerinde bulunan muhabir bankalardaki bakiyeleri ifade etmektedir.

Muhabir bankalarda tutulan nakit değerler, banka tarafından verilen akreditiflerin teminatı olarak ve bankanın kredi kartı projesinden doğabilecek riskleri için tutulan nakit mevduatı ifade etmektedir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

9. YATIRIM ARAÇLARI

	2012	2011
Kısa vade		
Vadeye kadar elde tutulacak hazine bonoları	32.455	40.345
Satılmaya hazır hazine bonoları	236.661	169.380
Satılmaya hazır menkul değerler	523.404	392.325
Vadeye kadar elde tutulacak tahviller	222.092	290.918
Gerçeğe uygun değer farkı kara yansıtılan menkul değerler	257.169	235.328
	1.271.781	1.128.296

Uzun vade		
Satılmaya hazır menkul değerler	168.171	--

LEK para cinsinden vadeye kadar elde tutulacak hazine bonoları için piyasalarda belirlenen yıllık bileşik faiz oranları %6,05 ile %8,32 (31.12.2011: %6,78 ile %8,74) arasında olup tamamı LEK para birimi cinsindendir.

Bilanço tarihi itibarıyla vadeye kadar elde tutulacak hazine bonoları aşağıda listelenmiştir:

Vadeye kadar elde tutulacak hazine bonoları		
3 ay	2.215	572
6 ay	435	--
12 ay	29.805	39.773
	32.455	40.345

Bilanço tarihi itibarıyla satılmaya hazır hazine bonoları aşağıda listelenmiştir:

Satılmaya hazır hazine bonoları		
3 ay	1.289	112
6 ay	235.372	169.268
	236.661	169.380

Bilanço tarihi itibarıyla satılmaya hazır menkul değerler aşağıda listelenmiştir:

TL çıkarılan bonolar	362.109	259.862
LEK çıkarılan bonolar	191.345	64.601
USD çıkarılan bonolar	50.186	22.905
EUR çıkarılan bonolar	82.008	44.957
GBP çıkarılan bonolar	5.927	--
	691.575	392.325

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Bilanço tarihi itibarıyla vadeye kadar elde tutulacak tahviller aşağıda listelenmiştir:

	2012	2011
TL çıkarılan bonolar	180	--
LEK çıkarılan bonolar	126.077	201.558
USD çıkarılan bonolar	29.435	37.843
EUR çıkarılan bonolar	66.400	51.517
	222.092	290.918

Gerçeğe uygun değer farkı kar (zarara) yansıtılan menkul değerler

01 Ocak itibarıyla	235.328	--
Sınıflandırma	27.857	13.012
Gerçeğe uygun değer farkı	(8.759)	251.457
Yabancı para çevrim farkı	2.743	(29.141)
31 Aralık itibarıyla	257.169	235.328

Gerçeğe uygun değer farkı kar (zarara) yansıtılan menkul değerler borsaya kote edilmemiş iştirak yatırımlarından oluşmakta olup, makul değeri bağımsız değerlendirme şirketi tarafından belirlenmiştir. Değerleme tekniği İskonto Edilmiş Nakit Akışları Analizine dayanmaktadır. Değerleme sonucu elde edilen makul değer artış ya da azalışı gelir tablosunda ayrı bir kalem olarak Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı” altında muhasebeleştirilmektedir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

10. İMTİYAZLI HİZMET ANLAŞMALARINDAN ALACAKLAR

	2012	2011
Kısa vadeli imtiyazlı hizmet anlaşmaları alacakları	33.780	30.203
Toplam kısa vadeli imtiyazlı hizmet anlaşmaları alacakları	33.780	30.203
Toplam uzun vadeli imtiyazlı hizmet anlaşmaları alacakları	155.646	88.343
Toplam imtiyazlı hizmet anlaşmaları alacakları	189.426	118.546
Brüt imtiyazlı hizmet anlaşmaları alacakları	218.864	140.966
Tahakkuk etmemiş finansman geliri (-)	(29.438)	(22.420)
İmtiyazlı hizmet anlaşmaları alacakları, net	189.426	118.546

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, brüt ve net imtiyazlı hizmet anlaşmaları alacaklarının ödeme planları aşağıdaki gibidir:

Brüt imtiyazlı hizmet anlaşmaları alacakları

2012	--	31.629
2013	39.030	26.780
2014	79.157	17.126
2015	22.609	12.578
2016ve sonraki yıllar	78.068	52.853
	218.864	140.966

Net imtiyazlı hizmet anlaşmaları alacakları

2012	--	30.203
2013	33.780	23.441
2014	68.510	14.130
2015	19.568	10.014
2016ve sonraki yıllar	67.568	40.758
	189.426	118.546

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

İmtiyazlı hizmet anlaşmalarından alacakların hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

2011	Açılış	İlaveler	İtfalar	Reeskont	Sınıflama	Diğer	Çevrim farkı	Kapanış
Kısa vade	32.742	--	--	--	3.851	--	(6.390)	30.203
Uzun vade	110.928	58.521	(35.679)	(25.360)	(3.851)	3.599	(19.815)	88.343
Toplam	143.670	58.521	(35.679)	(25.360)	--	3.599	(26.205)	118.546

2012	Açılış	İlaveler	İtfalar	Reeskont	Sınıflama	Diğer	Çevrim farkı	Kapanış
Kısa vade	30.203	--	--	--	1.776	--	1.801	33.780
Uzun vade	88.343	52.777	(18.594)	29.276	(1.776)	--	5.620	155.646
Toplam	118.546	52.777	(18.594)	29.276	--	--	7.421	189.426

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

11. SERMAYE NİTELİĞİNDEKİ MEVDUAT

46.799 USD tutarındaki sermaye niteliğindeki mevduat, Kosova Merkez Bankası'na transfer edilen, Ekim 2007'de açılan Kosova Şubesi'nin lisansının alınması için asgari bloke edilmesi zorunlu sermaye tutarını ifade etmektedir. (2011:11.759 USD)

12. YILLARA YAYGIN İNŞAAT VE ONARIM HAKEDİŞ BEDELLERİ

	Faturalanmış sözleşme alacakları		Devam eden inşaat projelerine ilişkin alınan avanslar	
	2012	2011	2012	2011
Sözleşme maliyetleri	4.584	72.715	--	--
Devam eden projeler	3.150	52.099	35.001	29.978
	7.734	124.814	35.001	29.978

	Faturalanmış sözleşme alacakları		Devam eden inşaat projelerine ilişkin alınan avanslar	
	2012	2011	2012	2011
Enerji Bakanlığı Binası	--	10.000	--	--
Çocuk Parkı "Türkmen Destanları" Projesi	--	2.500	--	--
Yaşlılık Kağıt ve Kağıt Hamuru Fabrikası	--	2.632	--	--
Savunma Bakanlığı Binası	--	3.250	--	--
Onshore Gaz Tribünü	--	23.303	--	--
Kelete Çimento Fabrikası	--	1.000	--	--
Göz Hastalıkları Hastanesi	--	2.800	--	--
Baghdad Havaalanı Yolu Projesi	--	--	9.195	28.938
Diş Hastanesi Projesi	--	2.026	--	--
Navoi TTP	2.841	4.314	--	1.040
Diğer	309	274	25.806	--
Sözleşme maliyetleri	4.584	72.715	--	--
Toplam	7.734	124.814	35.001	29.978

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

13. TİCARİ ALACAKLAR

	2012	2011
Kısa vade		
Cari hesap alacakları		
- Üçüncü şahıslar	904.877	853.831
- İlişkili kuruluşlar, dipnot 36	10.178	7.049
Alacak senetleri		
- Üçüncü şahıslar	22.505	11.140
- İlişkili kuruluşlar, dipnot 36	50	255
Diğer	8.926	6.708
	946.536	878.983
Ertelenmiş faiz gideri (-)	(2.606)	(4.932)
Şüpheli alacak karşılığı (-)	(86.469)	(52.811)
	857.461	821.240

14. VERİLEN KREDİLER VE AVANSLARI

Kredi ve müşteri avansları, brüt	1.642.999	1.338.136
Kredi ve müşteri avansları değer düşüklüğü karşılığı (-)	(28.652)	(19.890)
Gelecek dönemlerde ödenecek faizler (-)	(118)	(4)
	1.614.229	1.318.242
Kısa vade	1.587.717	1.302.852
Uzun vade	26.512	15.390
	1.614.229	1.318.242

Bilanço tarihi itibarıyla kredi portföyü aşağıdaki gibidir:

Banka kredilerinin yıllık faiz oranları aşağıdaki gibidir:

USD kredileri	%2,63-%14,13	%1,73 - %13,00
EUR kredileri	%1,03-%22,00	%0,50 - %22,00
LEK kredileri	%0,50-%21,79	%0,50 - %21,79
CHF kredileri	%4,53-%5,33	%5,72

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

15. STOKLAR

	2012	2011
Hammadde	171.726	58.930
Yarı mamul	101.877	163.588
Mamul	18.655	15.523
Ticari mal	69.967	39.279
Diğer stoklar	14.687	10.826
	376.912	288.146
Stok değer düşüklüğü karşılığı (-)	(3.018)	(4.843)
	373.894	283.303

16. DİĞER DÖNEN VARLIKLAR

Kısa vade		
Peşin ödenen giderler	15.471	16.640
İlişkili kuruluşlardan alacaklar, dipnot 36	65.261	13.222
KDV alacakları	64.261	50.132
Peşin ödenen vergiler	5.995	6.054
Alınan avanslar	45.793	122.443
Vergi dairesinden alacaklar	9.371	3.878
Çeşitli alacaklar	205.330	60.785
Diğer	34.184	26.754
	445.666	299.908

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

17. SATILMAYA HAZIR FİNANSAL VARLIKLAR

Şirket adı	Ülke	Pay oranı %		Tutar	
		2012	2011	2012	2011
Konsolidasyona dahil edilmeyen bağlı ortaklıklar					
Çalık İnşaat A.Ş.	Türkiye	%99	%99	179	169
Kentsel Dönüşüm A.Ş.	Türkiye	%99	%99	28	24
E-TİK Elektronik Transfer Kuponları Ltd.Şti.	Türkiye	%100	%100	27	25
Diğer				160	89
				394	307
İştirakler					
Dubai International Development	Dubai	%49	%49	30	30
Spectrum Çalık Investment	Dubai	%49	%49	19	16
A/O Gap Turkmen	Turkmenistan	%40	%40	2.559	4.767
Balkandokma YGPJ	Turkmenistan	%31	%31	12.165	11.481
				14.773	16.294
Diğer iştirakler					
Bursagaz Bursa Şhiriçi Doğal Gaz Dağıtım A.Ş.	Türkiye	%10	%10	17.067	16.106
Kayserigaz Kayseri Doğalgaz Dağıtım Pazarlama A.Ş.	Türkiye	%10	%10	3.557	3.357
Serdar Pamuk Egrigi Fabriği ÇJB	Turkmenistan	%10	%10	2.521	2.379
Ataks Mağazacılık A.Ş.	Türkiye	%2	%2	31	28
Ataks Tekstil Dış Ticaret A.Ş.	Türkiye	%3	%3	112	108
Tunçpınar Madencilik A. Ş.	Türkiye	%50	%50	4.033	3.780
Kartaltepe Madencilik A. Ş.	Türkiye	%50	%50	6.351	2.227
Polimetal Madencilik A.Ş.	Türkiye	%50	--	2.471	--
Diğer	Türkiye	%10	%10	661	117
				36.804	28.102
				51.971	44.703

01.01.2009 tarihinden itibaren A/O Gap Türkmen, Türkmenbaşı Tekstil Kompleksi, Serdar Pamuk Egrigi Fabriği ÇJB, Balkandokma YGPJ şirketleri konsolidasyona dahil edilmemiştir. 01.01.2009 tarihi itibarıyla, Grup'un söz konusu şirketlerdeki yönetim gücünün devredilmesine rağmen kontrolün önemli bir kısmının devam etmesi nedeniyle söz konusu şirketler özkaynak yöntemiyle konsolide edilmiştir.

Bilanço tarihi itibarıyla, Şirket'in yönetiminde etkili olduğu iştirakler veya kontrolü altında tuttuğu bağlı ortaklıklar konsolide finansal tablolar açısından önemlilik teşkil etmemesinden dolayı konsolidasyona dahil edilmemiş ve maliyet bedelleri üzerinden konsolide finansal tablolara yansıtılmıştır.

[illegible]

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	2010	İlaveler	Çıkışlar	Yabancı para çevrim farkları	Maddi duran varlıklar değer artış fonundaki değişim	Konsolidasyona dahil edilen bağlı ortaklıklar	Konsolidasyon kapsamından çıkan bağlı ortaklıklar	Transferler	2011
Maliyet									
Arsa	34.625	2.117	--	(6.330)	--	--	(275)	--	30.137
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	3.831	9	--	(671)	--	--	(349)	--	2.820
Binalar	144.845	9.380	--	(14.340)	--	--	(843)	1.268	140.310
Özel maliyetler	21.809	1.994	(206)	(4.538)	--	--	(4)	3.287	22.342
Makine ve cihazlar	550.733	13.917	(2.510)	(71.392)	--	--	(5.958)	36.296	521.086
Motorlu taşıtlar	43.623	3.463	(1.286)	(4.607)	--	--	(831)	326	40.688
Döşeme ve demirbaşlar	74.819	13.835	(1.959)	(10.832)	--	--	(1.956)	2.148	76.055
Yapılmakta olan yatırımlar	107.491	68.815	--	(14.051)	--	--	(175)	(72.223)	89.857
	981.776	113.530	(5.961)	(126.761)	--	--	(10.391)	(28.898)	923.295
Birikmiş amortismanlar									
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	821	74	--	(155)	--	--	(118)	--	622
Binalar	25.775	6.867	--	(3.614)	--	--	(200)	--	28.828
Özel maliyetler	10.570	4.196	(140)	(2.388)	--	--	(4)	--	12.234
Makine ve cihazlar	216.517	47.034	(398)	(36.717)	--	--	(3.001)	--	223.435
Motorlu taşıtlar	20.523	4.304	(1.061)	(1.349)	--	--	(694)	--	21.723
Döşeme ve demirbaşlar	41.132	10.705	(1.327)	(6.289)	--	--	(1.102)	--	43.119
	315.338	73.180	(2.926)	(50.512)	--	--	(5.119)	--	329.961
Net defter değeri	666.438								593.334

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, finansal kiralama yoluyla elde edilen makine ve teçhizatın net defter değeri 22.938 USD (31.12.2011: 27.869 USD)'dir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, binalar üzerinde banka kredileri için 110.000 USD (31.12.2011: 110.000 USD) tutarında çeşitli finansal kuruluşlara verilmiş ipotek bulunmaktadır.

Grup'un bağlı ortaklıklarından Turkuvaz Radyo'nun, maddi duran varlıkları üzerinde, banka kredileri için 975.000 USD tutarında çeşitli finansal kuruluşlara verilmiş ipotek bulunmaktadır.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

19. MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

	2011	İlaveler	Çıkışlar	Yabancı para çevrim farkları	Konsolidasyon kapsamından çıkan bağlı ortaklıklar	Transferler	2012
Maliyet							
Haklar ve yazılım lisansları	45.788	12.199	(4.082)	4.595	--	3.823	62.323
Elektrik enerjisi dağıtım hakları	211.520	--	--	9.300	--	--	220.820
İsim hakları	507.420	--	--	30.499	--	--	537.919
Şerefiye					--	--	--
<i>Medya grubu</i>	88.766	--	--	4.914	--	--	93.680
<i>Telekomünikasyon grubu</i>	30.931	--	--	1.844	--	--	32.775
<i>Banka grubu</i>	16.475	--	--	982	--	--	17.457
Diğer maddi olmayan varlıklar	25.028	3.524	(12.021)	1.204	--	--	17.735
	925.928	15.723	(16.103)	53.338	--	3.823	982.709
Birikmiş amortismanlar							
Haklar ve yazılım lisansları	17.698	5.138	(4.015)	555	--	--	19.376
Elektrik enerjisi dağıtım hakları	14.955	7.061	--	892	--	--	22.908
Diğer maddi olmayan varlıklar	7.930	1.793	(56)	782	--	--	10.449
	40.583	13.992	(4.071)	2.229	--	--	52.733
Net defter değeri	885.345						929.976

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	2010	İlaveler	Çıkışlar	Yabancı para çevrim farkları	Konsolidasyon kapsamından çıkan bağlı ortaklıklar	Transferler	2011
Maliyet							
Haklar ve yazılım lisansları	48.619	4.721	(8.862)	(351)	(68)	1.729	45.788
Elektrik enerjisi dağıtım hakları	258.435	--	--	(46.915)	--	--	211.520
İsim hakları	613.810	--	--	(106.390)	--	--	507.420
Şerefiye							
<i>Medya grubu</i>	108.454	--	--	(19.688)	--	--	88.766
<i>Telekomünikasyon grubu</i>	37.792	--	--	(6.861)	--	--	30.931
<i>Banka grubu</i>	20.129	--	--	(3.654)	--	--	16.475
Diğer maddi olmayan varlıklar	14.867	11.852	(314)	(3.599)	--	2.222	25.028
	1.102.106	16.573	(9.176)	(187.458)	(68)	3.951	925.928
Birikmiş amortismanlar							
Haklar ve yazılım lisansları	16.205	5.988	(1.041)	(3.406)	(48)	--	17.698
Elektrik enerjisi dağıtım hakları	10.292	7.387	--	(2.724)	--	--	14.955
Diğer maddi olmayan varlıklar	7.263	1.791	--	(1.124)	--	--	7.930
	33.760	15.166	(1.041)	(7.254)	(48)	--	40.583
Net defter değeri	1.068.346						885.345

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

20. YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER

	2011	İlaveler	Yeniden değerleme fonu	Çıkışlar	Yabancı para çevrim farkları	Transferler	2012
Maliyet	186.925	1.163	12.297	(220)	11.654	166.728	378.547
Birikmiş amortismanlar	(2.289)	(1.481)	--	--	329	3.441	--
Net defter değeri	184.636	(318)	12.297	(220)	11.983	170.169	378.547

	2010	İlaveler	Yeniden değerleme fonu	Çıkışlar	Yabancı para çevrim farkları	Transferler	2011
Maliyet	66.999	8.635	120.309	(20.258)	(13.707)	24.947	186.925
Birikmiş amortismanlar	(2.703)	(877)	--	790	501	--	(2.289)
Net defter değeri	64.296	7.758	120.309	(19.468)	(13.206)	24.947	184.636

Gelecekte yarar elde edilecek olan Grup'un arsa ve binaları, 09.04.2013, 10.04.2013 ve 11.04.2013 tarihli bağımsız değerlendirme kuruluşu Harmoni Gayrimenkul Değerleme A.Ş.'nin raporlarına göre gerçeğe uygun değerine getirilmiştir. Bu üç değerlendirme raporlarının sonuçlarına göre de 334.014 USD ilave bir değerlendirme fonu yaratılmıştır.

Ayrıca Grup, 13.12.2011 tarihinde imzalanmış ve gelir paylaşımı usulüne dayanan sözleşmeye göre bir başka arsasını daha değerlemeye tabi tutmuştur. Buna göre de 61.657 USD tutarında ilave bir değerlendirme fonu yaratılmıştır.

21. FİNANSAL BORÇLAR

	2012	2011
Kısa vade		
TL banka kredileri	811.404	500.760
Yabancı para cinsinden banka kredileri	584.605	610.661
Finansal kiralama borçları, net	4.748	4.998
Diğer	409	1.624
	1.401.166	1.118.043
Uzun vade		
TL banka kredileri	9.454	59.874
Yabancı para cinsinden banka kredileri	815.349	676.009
Finansal kiralama borçları, net	10.190	14.746
	834.993	750.629

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Banka kredilerinin vade bazında özeti aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Bir yıldan az	1.401.166	1.118.043
Bir ile iki yıl arası	222.388	228.900
İki ile üç yıl arası	167.211	184.036
Üç ile dört yıl arası	140.812	117.186
Dört yıldan fazla	304.582	220.507
	2.236.159	1.868.672

Kullanılan banka kredilerinin yıllık faiz oranları aşağıdaki gibidir:

TL kredileri	%8,0-%17,8	%9,90- %11,76
USD kredileri	%2,18-%8,5	%2,74 -% 8,50
EUR kredileri	%6,5-%8,52	%3,02 -% 8,50

Binalar üzerinde banka kredileri için 110.000 USD (31.12.2011: 110.000 USD) tutarında verilmiş ipotek bulunmaktadır.

Grup'un bağlı ortaklıklarından Turkuvaz Radyo Maddi duran varlıkları üzerinde banka kredileri için 975.000 USD tutarında verilmiş ipotek bulunmaktadır.

Grup'un iştiraklerinden Albtelcom Sh.a, European Bank for Reconstruction and Development ("Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası") (EBRD)'dan 05.11.2015 vadeli 67,5 milyon Eur tutarında kredi temin etmiştir. Alınan kredinin faiz oranı yıllık %2,99 ile %4,40 (artı Avrupa bölgesi Interbank faiz oranı) arasında değişmektedir. Grup ayrıca Black Sea Trade and Development Bank (BSTDB) ("Karadeniz Kalkınma Bankası")'den 05.11.2015 vadeli 22,5 milyon EUR tutarında kredi temin etmiştir. Alınan kredinin faiz oranı yıllık %3,31 ile %4,40 (artı Avrupa bölgesi Interbank faiz oranı) arasında değişmektedir.

Gap İnşaat Dubai FZE 5 Mart 2007 tarihinde yıllık faiz oranı %8,5 olan 200.000 USD tutarında kredi kullanmıştır. Kredinin faiz ödemesi 5 Eylül 2007 tarihinde başlayacak ve altı aylık dönemler halinde her yıl 5 Mart ve 5 Eylül tarihlerinde ödenecektir. Türkiye'de kurulu Çalık Holding, Gap İnşaat ve Çalık Enerji söz konusu krediye kefil olmuştur. Kredi 05 Mart 2012 tarihinde kapanmıştır.

Grup'un bağlı ortaklıklarından Turkuvaz Radyo, Türkiye Vakıflar Bankası T.A.O'dan 375 milyon USD tutarında kredi temin etmiştir. İlgili kredinin vadesi 22.04.2018 olup yıllık faiz oranı libor +%4,84'tür.

Grup'un bağlı ortaklıklarından Turkuvaz Radyo, Türkiye Halk Bankası A.Ş'den 375 milyon USD tutarında kredi temin etmiştir. İlgili kredinin vadesi 22.04.2018 olup yıllık faiz oranı libor +%4,84'tür.

Türk parası cinsinden ihraç edilen menkul kıymetlerin vadeleri 2 Ocak 2013 ile 18 Aralık 2013 tarihleri arasında olup, faiz oranları % 8,33 ile % 13,00 aralığındadır. Yabancı para cinsinden ihraç edilen menkul kıymetlerden; ABD Doları cinsinden ihraç edilen menkul kıymetlerin vadeleri 3 Ocak 2013 ile 3 Temmuz 2013 tarihleri arasında olup, faiz oranı % 3,40 ile % 5,00 aralığındadır. Avro cinsinden ihraç edilen menkul kıymetlerin faiz oranı % 3,75 ile % 4,75 aralığında olup vadeleri 14 Ocak 2013 ve 3 Temmuz 2013'tür.

Şirket, TC Ziraat Bankası A.Ş.'den 160.000 USD tutarında kredi temin etmiştir. İlgili kredinin vadesi 30.06.2020 olup yıllık faiz oranı % 6,73'tür.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

22. MÜŞTERİ MEVDUATLARI

	2012	2011
Kısa vadeli müşteri mevduatları	1.775.143	1.481.994
Uzun vadeli müşteri mevduatları	105.718	98.383
	1.880.861	1.580.377
Müşteri mevduatlarının dökümü aşağıda verilmiştir:		
Cari hesaplar		
Gerçek kişiler	80.295	71.261
Özel sektör kuruluşları	143.633	101.960
Kamu kuruluşları	27.048	22.183
	250.976	195.404
Mevduatlar		
Gerçek kişiler	1.478.359	1.242.297
Özel sektör kuruluşları	91.665	93.250
Kamu kuruluşları	31.976	31.122
	1.602.000	1.366.669
Diğer müşteri hesapları		
Gerçek kişiler	3.123	1.708
Özel sektör kuruluşları	23.845	15.720
Kamu kuruluşları	917	876
	27.885	18.304
	1.880.861	1.580.377

Bilanço tarihleri itibarıyla, müşteri mevduatları vadelerine göre aşağıda özetlenmiştir:

	2012	2011
Cari hesaplar	250.976	195.404
Mevduatlar		
Vadesiz	41.276	27.459
Bir ay vadeli	62.889	80.044
Üç ay vadeli	146.649	139.089
Altı ay vadeli	208.632	208.499
On iki ay vadeli	978.878	789.715
İki yıl ve üstü vadeli	135.084	98.383
Faiz tahakkuku	28.592	23.480
Toplam mevduatlar	1.602.000	1.366.669
Diğer müşteri hesapları	27.885	18.304
Toplam müşteri mevduatları	1.880.861	1.580.377

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

23. BANKALARARASI MEVDUAT

	2012	2011
Arnavutluk merkez bankası ile yapılan repo anlaşmalarına göre satılan hazine bonoları	149.437	88.211
Bankalardaki mevduat tutarı	52.772	201.927
Yurtdışı bankaların cari hesapları	402.034	198.094
Bankalardaki cari hesaplar	125.867	30.198
Diğer finans kuruluşlarındaki krediler	26.554	26.109
Diğer	13.195	--
	769.859	544.539

24. TİCARİ BORÇLAR

Kısa vade

Cari hesap borçları		
- Üçüncü şahıslar	1.154.418	827.721
- İlişkili kuruluşlar, dipnot 36	182	1.732
Borç senetleri	28.138	10.893
Diğer	3.553	839
	1.186.291	841.185
Ertelenmiş finansman geliri (-)	(1.084)	(1.539)
	1.185.207	839.646

Uzun vade

- Üçüncü şahıslar	--	1.011
-------------------	----	--------------

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

25. BORÇ KARŞILIKLARI

	2012	2011
Kısa vade		
Sigorta prim karşılıkları	--	951
Yıllık izin ve prim karşılıkları	16.586	7.700
Reklam karşılıkları	1.912	3.663
Davalara ayrılan karşılıklar	6.641	5.533
Gider karşılıkları	9.638	8.144
	34.777	25.991
Uzun vade		
Genel karşılıklar	--	15.882
Gider karşılıkları	14.024	6.730
	14.024	22.612

Karşılıkların dönem içerisindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

Açılış bakiyesi, 01.01, net	48.603	29.809
İlaveler - Sigorta prim karşılıkları	--	183
İlaveler - Yıllık izin ve prim karşılıkları	8.886	149
İlaveler - Promosyon karşılıkları	2.602	4.247
İlaveler - Karşılık giderleri	15.372	10.473
İlaveler - Yasal davalara ilişkin karşılıklar	1.785	(895)
İlaveler - Genel karşılıklar	--	15.882
Çıkışlar - Davalara ayrılan karşılıklar	(687)	--
Çıkışlar - Sigorta prim karşılıkları	(946)	--
Çıkışlar - Yıllık izin ve prim karşılıkları	--	(901)
Çıkışlar - Gider karşılıkları	(6.592)	(3.077)
Çıkışlar - Promosyon karşılıkları	(4.367)	(3.122)
Çıkışlar - Genel karşılıklar	(15.882)	--
Yabancı para çevrim farkları	27	(4.145)
Kapanış bakiyesi, 31.12, net	48.801	48.603

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

26. DİĞER YÜKÜMLÜLÜKLER

	2012	2011
Kısa vade		
Ödenen vergi ve sosyal sigorta güvenlik primleri	33.024	30.303
İlişkili kuruluşlara borçlar, dipnot 36	56.323	50.731
Alınan avanslar	21.127	18.399
Personele borçlar	6.689	2.175
Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'na borçlar	88.321	92.291
Diğer	22.420	19.637
	227.904	213.536
Uzun vade		
Alınan depozitolar	36.084	27.452
Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'na borçlar	--	84.353
Türkiye Elektrik Dağıtım A.Ş.	25.735	30.269
Ertelenmiş gelir tahakkukları	216.633	148.359
Diğer	514	521
	278.966	290.954

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

27. VERGİ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı 2012 yılı için %20’dir (2011: % 20). Bu oran, kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirimi kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin (yatırım indirimi gibi) indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kar dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye’deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden kurumlar ile Türkiye’de yerleşik kurumlara ödenen kar paylarından (temettüleri) stopaj yapılmaz. Bunların dışında yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Karın sermayeye ilavesi, kar dağıtımını sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Türkiye’de geçerli olan vergi kanunları Ana Ortalık ve iştiraklerinin birlikte konsolide beyanname hazırlamasına izin vermemektedir. Buna göre, ilişikteki finansal tablolarda yer alan vergi karşılığı konsolide finansal tablolarda yer alan şirketler için ayrı olarak hesap edilmiştir.

İştirak hissesi ve gayrimenkul satış kazancı istisnası 5520 sayılı kanun ile 2006 yılından itibaren geçerli olmak üzere Kurumlar Vergisi Kanunu’nun 5. Maddesinde düzenlenmiştir.

Kurumların, en az iki yıl süre ile aktiflerinde yer alan iştirak hisseleri ile gayrimenkullerin satışından doğan kazançlarının %75’lik kısmı vergiden istisnadır. Bu istisna, satışın yapıldığı dönemde uygulanır ve satış kazancının istisnadan yararlanan kısmı satışın yapıldığı yılı izleyen beşinci yılın sonuna kadar pasifte özel bir fon hesabında tutulması gerekmektedir. Bu fon 5 yıl geçmeden sermayeye ilave edilebilir. Bu istisnadan yararlanmanın diğer bir koşulu da satış bedelinin, satışın yapıldığı yılı izleyen ikinci takvim yılının sonuna kadar tahsil edilmesidir. Menkul kıymet veya taşınmaz ticareti ve kiralanmasıyla uğraşan kurumların bu amaçla ellerinde bulundurdıkları değerlerin satışından elde ettikleri kazançlar istisna kapsamı dışındadır. Bankalara borçları nedeniyle kanunî takibe alınmış veya Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonuna borçlu durumda olan kurumlar ile bunların kefillerinin ve ipotek verenlerin sahip oldukları taşınmazlar, iştirak hisseleri, kurucu senetleri ve intifa senetleri ile rüçhan haklarının, bu borçlara karşılık bankalara veya bu Fona devrinden sağlanan hasılatın bu borçların tasfiyesinde kullanılan kısmına isabet eden kazançların tamamı ile bankaların bu şekilde elde ettikleri söz konusu kıymetlerin satışından doğan kazançların %75’lik kısmı Kurumlar Vergisinden istisna edilmiştir.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar geçmiş yıl karlarından mahsup edilemez.

Türkiye’de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25. günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

Arnavutluk’ ta, kurumlar vergisi oranı 2012 yılı için %10’dur (2011: %10). Bu oran, kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirimi kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin (yatırım indirimi gibi) indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Yapılan temettü ödemeleri %10 oranında stopaja tabidir.

Gap İnşaat ve Çalık Enerji’nin Türkmenistan’daki şubelerinin ana şirketleri Türkiye dışındaki inşaat projelerinden kazanılan gelirler üzerinden Türkiye’de vergilendirilmediğinden ötürü kurumlar vergisinden muaftır. Diğer taraftan, Türkiye’den diğer ülkelere ihraç edilen ve o ülkelerde inşaat maliyetlerine dahil edilen makine ve teçhizatın kaynaklanan satış kazançları Türkiye’de kurumlar vergisine tabidir.

Sudan, Ukrayna, Suudi Arabistan ve ABD’deki bağlı ortaklıkların 31.12.2012 ve 31.12.2011 yılında vergilendirilebilir gelir matrahları bulunmamaktadır.

Grup’un Dubai’deki iştirakleri serbest bölgede faaliyet göstermektedir ve bu nedenle vergiye tabi değildir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Gelir tablosunda yer alan vergi karşılıkları aşağıda gösterilmektedir:

	2012	2011
Ertelenen vergi karşılığı	5.120	(14.009)
Kurumlar vergisi karşılığı	(53.132)	(41.305)
Durdurulan faaliyetler, dipnot 37	--	(8)
Toplam vergi gideri, net	(48.012)	(55.322)

Grup'un konsolide bilançolarına yansıtılan vergiler aşağıda belirtilmiştir:

Kurumlar vergisi karşılığı	53.896	35.064
Peşin ödenen vergiler (-)	(39.155)	(27.994)
	14.741	7.070

Ertelenmiş vergi

Grup, ertelenen vergi varlık ve yükümlülüklerini bilanço kalemlerinin UMS ve yasal finansal tablolar arasındaki zamanlama farkları değerlendirmeleri sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır. Söz konusu farklılıklar, genellikle bazı gelir ve gider kalemlerinin vergiye esas tutarları ile UMS' ye göre hazırlanan finansal tablolarda farklı dönemlerde yer almasından kaynaklanmaktadır.

Kümülatif geçici farklar ve 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 itibariyle hesaplanan gelecek dönemlerde beklenen vergi oranı esas alınarak bunlara ilişkin ertelenen vergi varlık ve yükümlülükleri aşağıdadır:

	Kümülatif geçici zamanlama farkları		Ertelenmiş vergi	
	2012	2011	2012	2011
Ertelenen vergi varlıkları				
Kıdem tazminatı karşılığı	26.603	21.778	5.313	4.356
Ertelenmiş faiz gideri	2.218	4.843	443	962
Şüpheli alacak karşılığı	19.261	17.210	2.246	1.859
Kullanılabilecek yatırım indirimi	8.088	--	4.448	--
Devreden mali zarar	336.857	214.327	66.158	42.865
İmtiyazlı hizmet anlaşmalarından alacaklar	38.456	52.726	7.691	10.545
Diğer	44.754	27.928	8.186	5.711
			94.485	66.298
Ertelenen vergi yükümlülükleri				
Maddi ve maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değerleri ile vergi matrahları arasındaki net fark	43.329	198.356	8.596	14.916
Ertelenmiş faiz geliri	686	1.533	136	307
Gelir tahakkukları	25.287	36.417	2.838	7.283
Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı	66.414	55.579	13.283	11.116
Yatırım amaçlı gayrimenkul değerleme farkı	132.318	120.309	26.464	24.062
Diğer	17.815	8.164	3.392	3.630
			54.709	61.314
Ertelenen vergi varlığı, net			39.776	4.984

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Yukarıda bahsedildiği gibi Albtelecom için hesaplanan %10 (31.12.2011: %10) ertelenmiş vergi oranı hariç olmak üzere ertelenmiş vergi oranı %20 (31.12.2011: %20) olarak hesaplanmaktadır.

Ertelenmiş verginin hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Açılış bakiyesi, 01.01	4.984	53.278
Konsolide edilen şirketler ve yabancı para çevrim farkı	13	(805)
Durdurulan faaliyetler ertelenmiş vergi etkisi, net	--	(1.043)
Durdurulan faaliyetler, not 37	--	8
Yeniden değerlendirme değer azalışı	8.240	--
Yatırım amaçlı gayrimenkul değerlendirme farkı	18.528	(24.062)
Ertelenmiş vergi geliri	5.120	(14.009)
Yabancı para çevrim farkları	2.891	(8.383)
Kapanış bakiyesi, 31.12	39.776	4.984

28. KIDEM TAZMİNATI KARŞILIĞI

Türkiye’de mevcut İş Kanunu hükümleri uyarınca, Grup, istifa veya kötü davranış dışında sebeplerden işten çıkartılan veya emekliliğe hak kazanmış olup işten ayrılan, bir yıllık hizmet süresini tamamlamış, çalışanlarına belli miktarda tazminat ödemekle yükümlüdür.

Ödenecek tazminat, her hizmet yılı için 30 günlük maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Aralık 2012 itibariyle 3.033,98 TL (31.12.2011: 2.731,85 TL tarihi değerler) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı karşılığı herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Grup’un personele yukarıda bahsedilen yükümlülüklerinden başka bir sorumluluğu bulunmamaktadır.

Bilanço tarihleri itibariyle Dubai FZE’in kıdem tazminatı karşılığının finansal tablolara önemli derecede etkisi olmadığı için karşılık ayrılmamıştır.

Albtelecom ve Eagle Mobile şirketleri sosyal sigorta emeklilik planı kapsamında yaptığı ödemelerin dışında başka bir sorumluluğu bulunmamakta ve karşılık ayırmamaktadır.

Grup’un Arnavutluk’taki bağlı ortaklığı olan BKT, 2002 yılında çalışanlarına emekli olduklarında ödeme yapılması için ayrı bir fon oluşturmuştur. 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle tutar 1.173 USD (31.12.2011: 1.278 USD)’ dir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

29. SERMAYE

31 Aralık 2012 itibarıyla, Grup'un sermayesi 138.292 USD (31.12.2011: 130.509 USD)'dır. Sermayenin her birinin nominal değeri 0,57418 USD olmak üzere 240.852.000 adet hisseye bölünmüştür.

Bilanço tarihi itibarıyla, Şirket'in hissedarları ve pay oranları aşağıdaki gibidir:

Ortaklar	Ortaklık oranı (%)	Ortaklık tutarı
Ahmet Çalık	99,99	135.112
Diğer	0,01	1
		135.113
Sermaye enflasyon düzeltmesi		3.179
		138.292

30. TAAHHÜT VE YÜKÜMLÜLÜKLER

a) Şirket'in, 31 Aralık 2012 itibarıyla 641.102 USD (31.12.2011: 589.303 USD) tutarında yerel bankalardan alıp çeşitli müşteriler ve devlet kurumlarına verdiği teminat mektupları bulunmaktadır.

b) 31.12.2012 tarihi itibarıyla, Grup, tedarikçilerinden 115.781 USD (31.12.2011: 89.650 USD), tutarında teminat mektubu temin etmiştir.

c) 31 Aralık 2012 itibarıyla Albtelecom tarafından açılan ve halen devam eden 115 davanın tutarı, Vergi Dairesi'nden alacak tutarı 47.598 LEK dahil olmak üzere 305.634LEK'dir. Bu davaların kalan bakiye tutarı operatörler ile özel ve kamu sektöründeki şirketler tarafından yerine getirilmemiş olan yükümlülükler Albtelecom'un altyapısında sebep oldukları hasarlar ile ilgilidir.

d) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Albtelecom aleyhine açılan ve devam eden diğer 91 davanın tutarı sırası ile 5.918 LEK ve 11.256LEK'dir. Bu davaların konuları sözleşmeleri feshedilen işçiler ile işletmenin ticari faaliyetini sürdürürken diğer şirketler ile gerçekleştirdiği işlemler ile ilişkilidir.

e) Grup'un Türkiye Halk Bankası A.Ş. ve Türkiye Vakıflar Bankası A.Ş. temin etmiş olduğu (dip not 18) kredi için maddi duran varlıkları üzerinde 975.000 USD tutarında ipotek ve 1.629.566 USD tutarında işletme rehini bulunmaktadır.

f) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Gap İnşaat Yatırım ve Dış Ticaret A.Ş. tarafından banka kredileri için verilmiş arsa ve binalar üzerinde 110.000 USD (31.12.2011:110.000 USD) tutarında ipotek bulunmaktadır.

g) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Gap Güneydoğu tarafından banka kredileri için verilmiş arsa ve binalar üzerinde 5.049 USD tutarında ipotek bulunmaktadır.

h) Albtelecom tarafından anlaşmalarda bulunan fiyatlar sonucunda H-Communications Sh. P.K'ya açılan ve 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla devam eden dava tutarı 2.200 USD'dir.

i) İmzalanan Hisse Anlaşması gereği, 05.06.2008 tarihinde Cetel Telekom İletişim Sanayi ve Ticaret A.Ş. sermayesinin %76'sına sahip olduğu (15.000.000 adet hissesinin 11.400.000'i) Albtelecom Sh.a hisselerini European Bank For Reconstruction and Development ("Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası") ve Black Sea Trade Bank Development Bank ("Karadeniz Kalkınma Bankası") lehine rehin etmiştir.

j) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla grup tarafından açılan davanın tutarı 53.888 USD'dir (31.12.2011: 40.910 USD).

k) Bilanço tarihi itibarıyla BKT' nin taahhüt ve yükümlülükleri aşağıdaki gibidir:

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	2012	2011
Teminatlar		
Müşterilere verilen teminatlar	81.800	58.925
Kredi veren kurumlarından alınan teminatlar	16.209	1.834
Akreditifler	6.152	3.537
Müşterilere verilen teminatlar genelde başka bir finansal kuruluşun kontra garantisi altında veya nakit karşılığındadır.		
Halihazırda, BKT, uluslararası bağış kurumlarından sağlanan kredi imkanlarını kullanarak kamu kesimi kuruluşlarına kullandırılan belirli kredilerin yönetimi ve amaçlarına uygun kullanılmaları için Hükümet adına acentelik görevini üstlenmiştir. Söz konusu uluslararası bağış kurumlarının sağladığı krediler için Arnavutluk Hükümetinin geri ödeme garantisi vardır.		
Diğer		
Kullanılmayan kredi limitleri (kredi kartları ve krediler)	57.239	39.461
Yurtdışı bankaların henüz ödenmemiş çekleri	158	727
Spot yabancı para sözleşmesi	53.614	47.616
Verilen krediler için alınan teminat	2.297.175	2.029.294
Hukuki konular		
BKT, normal iş akışı çerçevesinde, mahkemede dava açmış olan kişilerin/kuruluşların talepleri ile karşılaşmaktadır. Banka yönetimine göre 31.12.2012 itibarıyla bu gibi taleplerden doğabilecek önemli bir zarar beklenmemektedir.		
Finansal kiralama yükümlülükleri:		
31.12.2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla finansal kiralama yükümlülükleri aşağıdaki gibi özetlenmiştir:		
1 yıldan kısa	2.362	2.124
1 yıldan uzun ve 5 yıldan kısa	8.144	7.831
5 yıldan uzun	2.291	3.581
	12.797	13.536

BKT 2003 – 2012 yılları arasında açılan şubeler ve acenteliklere ilişkin olarak, en fazla 10 yıl için kiralama sözleşmeleri yapmıştır. 31.12.2012 itibarıyla Kosova Şubesi için kiralanmış 26 bina ile bilgisayar felaket senaryosu amacı ile kiralanmış bina dahil olmak üzere 80 adet kiralık binası bulunmaktadır. BKT bu kira sözleşmelerini üç aylık ihbar süresi tanıyarak feshedebilir. 31 Aralık 2012 itibarıyla, bir yılı geçmemek üzere iptal edilmeyen yükümlülük 591 USD'dir (2011: 531 USD).

İ) Aktif Yatırım Bankası A.Ş.'nin taahhüt ve yükümlülükleri aşağıdaki gibidir:

Teminat mektupları	577.390	550.017
Akreditifler	45.159	51.503
Diğer teminatlar	14.235	14.673

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

31. SATIŞ GELİRLERİ

	2012	2011
Yurtiçi satışlar	1.611.873	1.763.677
Yurtdışı satışlar	1.299.675	1.235.216
	2.911.548	2.998.893
Satışlardan indirimleri (-)	(138.652)	(141.222)
	2.772.896	2.857.671

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla toplam ihracat tutarının 866.363 USD (31.12.2011: 593.217 USD) tutarındaki kısmı inşaat projelerinin UMS 11 uyarınca kabul edilen ve tamamlanma yüzdesi metodu ile hesaplanan inşaat hakedişlerini temsil etmektedir.

32. NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER

Niteliklerine göre giderler satılan malın maliyeti, satış pazarlama dağıtım ve genel yönetim giderlerinden oluşmaktadır.

İlk madde, malzeme ve ticari mal giderleri	964.138	1.214.309
İşçi ve personel giderleri	270.008	286.091
Amortisman ve itfa payları	84.351	85.457
Sözleşme maliyetleri	545.381	385.668
Yarı mamul ve mamul, mal stoklarındaki değişim	(4.943)	2.025
Hizmet giderleri	226.262	143.958
Lisans giderleri	26.249	27.703
İletişim gideri - Albanian Mobile Company	3.916	3.336
İletişim gideri - Vodafone Sh.a	5.599	6.158
Ofis giderleri	24.826	22.906
Nakliye ve nakliye sigorta giderleri	33.270	36.464
Dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler	30.044	29.809
Danışmanlık giderleri	11.068	5.841
Şüpheli alacaklar karşılığı giderleri	15.791	8.293
Reklam giderleri	18.569	20.561
Satış komisyon giderleri	3.857	7.394
Sergi ve fuar giderleri	329	531
Uluslararası bağlantı giderleri	18.725	25.318
Araç giderleri	6.614	8.208
Diğer	256.501	208.147
	2.540.555	2.528.177

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

33. DİĞER GELİRLER VE DİĞER GİDERLER

	2012	2011
Komisyon gelirleri	--	10
Kira gelirleri	--	351
Maddi duran varlık satış karları	1.015	576
Konusu kalmayan karşılıklar	393	2.255
Sigorta tazminat gelirleri	992	494
Diğer	9.983	8.353
Diğer gelirler	12.383	12.039
Atıl kapasite gideri	1.894	1.335
Atıl kapasite amortisman giderleri	1.506	2.167
Maddi duran varlık satış zararları	328	687
Sigorta hasar giderleri	49	51
Yardım ve bağışlar	--	1.364
Diğer	8.569	12.561
Diğer giderler	12.346	18.165

34. FİNANSAL GELİRLER VE FİNANSAL GİDERLER

Kambiyo karları	50.344	--
Faiz gelirleri	48.328	16.577
Temettü geliri	2.956	--
Ertelenmiş faiz gelirleri	45.184	11.110
Diğer	91	1.181
Finansal gelirler	146.903	28.868
Kambiyo zararları	--	(259.202)
Faiz giderleri	(185.113)	(118.080)
Ertelenmiş faiz gideri	(5.925)	(31.513)
Kredilerde değer düşüklüğü	(17.889)	(25.455)
Banka komisyonları ve diğer	(23.474)	(31.606)
Finansal giderler	(232.401)	(465.856)
Finansal giderler, net	(85.498)	(436.988)

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

35. EK NAKİT AKIM BİLGİLERİ

	2012	2011
İşletme faaliyetlerinden sağlanan veya faaliyetlerde kullanılan net nakit tutarının vergi öncesi kar ile mutabakatını sağlayan düzeltmeler:		
Amortisman payı	71.880	74.057
İtfa payı	13.992	15.166
Kıdem tazminatı karşılığı	5.843	(4.768)
Faiz giderleri, not 34	185.113	118.287
Faiz gelirleri, not 34	(48.328)	(16.577)
Maddi duran varlık satış zararı, not 33	328	687
Karşılık giderleri	198	19.019
Bağlı ortaklık satış zararı	--	(5.975)
Maddi duran varlık satış karı, not 33	(1.015)	(576)
Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı	15.590	(251.457)
Yatırım amaçlı gayrimenkuller yeniden değerlendirme fonundaki değişim	(12.297)	--
Kredilere ilişkin gerçekleşmemiş yabancı para çevrim farkları	(63.972)	223.388
Özkaynaktan pay verme sonucu gerçekleşen gider	4.326	5.454
	171.658	176.705
İşletme varlık ve yükümlülüklerindeki net değişim:		
Ticari alacaklar	(50.202)	(60.877)
Sermaye niteliğindeki mevduat	(35.040)	589
Stoklar	(261.459)	(52.572)
Verilen krediler ve avansları	(295.987)	(435.410)
Yıllara yaygın inşaat ve onarım maliyet bedeli	117.080	(56.034)
Bankalar ve para piyasalarına plasmanlar	(33.438)	106.924
Diğer dönen varlıklar	(149.266)	54.459
Müşteri mevduatları	300.484	278.514
Ticari borçlar	344.318	(12.408)
Bankalar arası mevduat	225.320	260.586
İnşaat projeleri ile ilgili avanslar	5.023	1.712
Diğer yükümlülükler	393	42.319
	167.226	127.802
Amortisman gideri ve itfa payı:		
Satışların maliyeti	55.670	54.275
Araştırma ve geliştirme giderleri	266	780
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri	1.242	1.320
Genel yönetim giderleri	27.173	29.082
Atıl kapasite amortisman giderleri	667	2.167
	85.018	87.624
Durdurulan faaliyetler	854	1.599
	85.872	89.223

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

36. İLİŞKİLİ KURULUŞLAR

Taraflar bir şirketin diğer şirket üzerinde kontrol hakkını bulunması durumunda ya da diğer şirketin finansal ve faaliyetleri ile ilgili konularda karar almasını etkileyebildiği durumlarda ilişkili kuruluş kabul edilmektedir. Bu finansal tablolarda ortaklar ilişkili kuruluş kabul edilmiştir. Esas pay sahipleri, yöneticiler, yönetim kurulu üyeleri ve aileleri de ilişkili kuruluş kavramına girmektedir. Bilanço tarihi itibarıyla ilişkili şirketlerle gerçekleştirilen işlemler aşağıda gösterilmiştir.

İlişkili kuruluşlar	2012		2011	
	Ticari alacaklar	Diğer varlıklar	Ticari alacaklar	Diğer varlıklar
Turkmenistan Tekstil Bakanlığı (MOTI)	--	--	--	2.691
A/O Gap Türkmen	--	11.388	--	--
Türkmenbaşı Tekstil Kompleksi	--	16.849	--	--
Serdar Pamuk Eğriği Fabriği	--	1.807	100	--
Balkan Dokma YGPJ	114	869	114	--
Sermayedarlar	--	33.503	--	10.449
Anateks Anadolu Pazarlama A.Ş.	969	--	891	--
Anateks Anadolu Tekstil Fabrikası A.Ş.	8.782	--	5.944	--
Diğer	363	845	255	82
	10.228	65.261	7.304	13.222
Ertelenmiş finansman gideri (-)	(2)	--	--	--
	10.226	65.261	7.304	13.222

	2012		2011	
	Ticari borçlar	Diğer yükümlülükler	Ticari borçlar	Diğer yükümlülükler
Sermayedarlar	22	51	--	18
Bursagaz Bursa Şehiriçi Doğal Gaz Dağıtım A.Ş.	--	--	--	445
Kayserigaz Kayseri Doğalgaz Dağıtım Pazarlama A.Ş.	--	--	--	270
Diğer	160	56.272	1.732	49.998
	182	56.323	1.732	50.731
Ertelenmiş finansman geliri (-)	--	--	--	--
	182	56.323	1.732	50.731

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

37. DURDURULAN FAALİYETLER

Şirket	Faaliyet konusu	Ülke
Çalık Alexandria For Readymade Garments	İplik, dokuma ve hazır giyim üretim ve pazarlaması	Mısır
Çalık USA	Tekstil ürünleri ticareti	A.B.D
Çalık Korea Inc.	Tekstil ürünleri ticareti, ithalat ve ihracatı	Kore

Çalık Alexandria For Readymade Garments (Çalık Aleksandria)

Çalık Alexandria For Readymade Garments, 2006 yılında Mısır'da kurulmuş olup, iplik, dokuma ve hazır giyim üretim ve pazarlaması konularında faaliyet göstermektedir. Şirket, 12 Şubat 2012 tarihinde alınan yönetim kurulu kararı uyarınca üretimini durdurmuştur.

Çalık USA

Çalık USA, tekstil ürünleri ticareti amacıyla kurulmuştur. Şirket, 12 Ekim 2012 tarihinde alınan yönetim kurulu kararı uyarınca üretimini durdurmuştur.

Çalık Korea Inc.

Çalık Korea Inc. şirketi, giyim ve tekstil ithalatı ve ihracatı yapmak ayrıca dağıtım ve nakliye hizmeti sağlamak amacı ile 2007 yılında kurulmuştur. Şirket, üretimini tamamen durdurmuş fakat yerel otoritelere göre henüz tasfiye edilmemiştir.

Çalık Alexandria, Çalık U.S.A ve Çalık Korea Inc. faaliyetleri sonucu oluşan kar/zararı, Grup ile yaptıkları işlemler netleştirilmek suretiyle konsolidasyona dahil edilmiş ve gelir tablosunda durdurulan faaliyetlerden gelirler ve giderler bölümünde UFRS 5 ile uyumlu olarak gösterilmiştir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

a. Durdurulan faaliyetlerden elde edilen gelir

	2012	2011
Durdurulan faaliyetler		
Satış gelirleri	876	17.434
Satışların maliyeti (-)	(1.401)	(17.251)
Durdurulan faaliyetler brüt karı (zararı)	(525)	183
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri (-)	(394)	(2.313)
Genel yönetim giderleri (-)	(638)	(1.989)
Durdurulan faaliyetler faaliyet zararı	(1.557)	(4.119)
Diğer gelirler, net	(5.285)	88
Finansal gelirler	288	787
Finansal giderler (-)	(496)	(1.458)
Durdurulan faaliyetler vergi öncesi zararı	(7.050)	(4.702)
Durdurulan faaliyetler vergi gideri	--	8
Durdurulan faaliyetler dönem zararı	(7.050)	(4.694)

b. Durdurulan faaliyetlere ilişkin özet nakit akım bilgileri

İşletme faaliyetlerinde kullanılan nakit akımı	(16.238)	5.072
Yatırım faaliyetlerinde kullanılan nakit akımı	857	916
Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımı	(2.002)	(1.585)
	(17.383)	4.403

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

38. FİNANSAL ENSTRÜMANLAR

Finansal risk yönetim hedef ve politikaları

Bir finansal enstrüman, akide taraf diğer birisinden para veya parasal varlık tahsil etme veya bir kişiye para veya parasal varlık ödenmesi hakkını veren herhangi bir sözleşmedir.

Finansal enstrümanlar Grup için tehlikeli bazı riskler arz etmektedir. Grup yönetimi bu risklerin yönetimi için aşağıda özetlenen politikaları belirlemiştir:

Kredi riski

Grup'un kredi riski bilanço tarihinde gösterilen finansal varlıkların toplamıdır.

Kredi riski bir şirketin alacaklarının tahsil edilememesi riskini içerir.

Grup sürekli olarak borçlarını ödemeyen müşteriler ve bunların kefillerini ayrı ayrı veya grup olarak gözetim altına almakta ve bu bilgileri kredi risk kontrollerine dahil etmektedir. Maliyetinin makul olması durumunda müşteriler ve kefillerine ilişkin olarak dış değerlendirme kuruluşlarına kredi derecelendirmesi yaptırılmaktadır. Grup'un politikası yalnızca kredibilitesi yeterli kuruluşlarla iş yapmaktır.

Ticari alacaklar ve diğer alacaklar arasında bir kuruluşa veya gruba ilişkin olarak önemli kredi riski bulunmamaktadır. Bankalarda bulunan paralar ve paraya eşdeğer likit değerler ile diğer kısa vadeli alacaklara ilişkin kredi riski ihmal edilebilir ölçüdedir, çünkü, para ve likit değerlerin bulunduğu bankalar kalitesi yüksek ve kredi derecelendirmeleri yapılmış olan bankalardır.

Verilecek banka kredilerine ilişkin talepler kredi verilmeden önce Aktifbank ve BKT kredi komiteleri tarafından incelenmektedir. Belirlenmiş bir limiti aşan krediler bankanın Yönetim Kurulu onayına tabidir. Gerek onaylama safhasında gerekse kredi devam ettiği sürece kredi müşterilerinin durumu üzerine odaklanma devam eder.

Banka Risk Komitesi kredi müşterilerinin derecelendirilmelerini ve puanlamalarını dikkate alarak uygun sınıflara ayırır, derecelerdeki değişikliklere karar verir ve gözetleme prosedürlerine uygun olarak gerekli operasyonları başlatır. Risk komitesi verilen her krediyi aşağıdaki kriterlere göre sınıflandırır:

- Ödeme gücü
- Finansal durumu
- Yönetim etkinliği
- Alınan teminat ve kefiller
- Verilen kredi yapısı
- Müşterinin içinde bulunduğu faaliyet kolu ve ekonominin durumu

BKT ve Aktifbank kullandıkları kredilere karşılık gayrimenkul ipoteği, borsada kayıtlı kağıtlar ve kefalet almaktadır.

Faiz oranı riski

Faiz oranı riski faiz oranlarındaki değişimlerin finansal tablolarda gösterilmiş olan karlılık üzerinde yaratabileceği etkileri içerir.

İlgili varlıkların ve yükümlülüklerin birbirini karşılamaması veya ödeme tarihlerinin farklı olması veya faiz oranlarının değişime uğraması faiz oranı riski yaratır. Grup bu riski, faiz değişimlerinden etkilenen varlıkların ve yükümlülüklerin karşılıklı olarak dengelenmesini temin ederek yönetmektedir.

31.12.2012 itibarıyla faiz oranı artışından Grup'un mali neticelerinin önemli ölçüde etkilenmesi beklenmemektedir; Grup yönetimi mevcut finansal borçlara ilişkin faiz oranlarını değiştirmeden veya aynı oran ve şartlarda yeni kaynaklar temin edebilecek kapasiteye sahip olduğuna inanmaktadır.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Banka Hazine departmanı, faiz oranı riskini piyasa koşullarını gözeterek ve Varlık/Borç Komitesi'nin onayını alarak yeniden fiyatlandırma veya yeniden tahsis kararları olarak yönetmektedir. Duyarlılık analizi (sensitivity analysis) finansal varlıkların ve finansal yükümlülüklerin bilanço tarihindeki tutarlarının yıl boyunca aynı tutarda kalacağı varsayımı ile finansal varlıkların ve yükümlülüklerin faiz oranına maruz kalabilme ihtimaline dayanarak yapılmaktadır.

Likidite riski

Likidite riski Grup'un yapması gereken ödemeleri yapamama riskinden oluşur.

Grup, likidite riskini uzun vadeli borç ödeme tarihlerini dikkatli bir şekilde takip ederek ve aynı zamanda günlük iş akışı çerçevesinde gerekli olan nakdi sağlayarak yönetmektedir. Likidite ihtiyaçları her gün için ayrı olarak tespit edildiği gibi haftalık ve aylık nakit ihtiyaçları devamlı olarak revize edilmekte ve öngörülere hazırlanmaktadır.

Ayrıca her ay ileriye dönük 180 günlük ve 360 günlük nakit ihtiyacı öngörülere hazırlanmaktadır.

Aktifbank ve BKT'nin likidite pozisyonları Hazine departmanları tarafından günlük olarak izlenmektedir. Ayrıca şubelerdeki para durumu ve beklenen nakit giriş/çıkışları dikkate alınarak ihtiyaç duyulabilecek likidite temin edilmektedir.

	Kısa Vadeli		Uzun Vadeli		Toplam
	6 aya kadar	6 ay ile 1 yıla kadar	1 yıl ile 5 yıla kadar	5 yıldan fazla	
2012					
Finansal borçlar	1.106.078	295.088	615.720	219.273	2.236.159
Ticari borçlar	1.185.207	--	--	--	1.185.207
Bankalar arası mevduat	769.859	--	--	--	769.859
Yıllara yaygın inşaat ve onarım hakediş bedelleri	35.001	--	--	--	35.001
Müşteri mevduatları	1.775.143	--	105.718	--	1.880.861
Diğer yükümlülükler	227.904	--	278.966	--	506.870
	5.099.192	295.088	1.000.404	219.273	6.613.957
2011					
Finansal borçlar	910.290	207.753	621.437	129.192	1.868.672
Ticari borçlar	788.666	50.980	1.011	--	840.657
Bankalar arası mevduat	544.539	--	--	--	544.539
Yıllara yaygın inşaat ve onarım hakediş bedelleri	--	29.978	--	--	29.978
Müşteri mevduatları	1.481.994	--	98.383	--	1.580.377
Diğer yükümlülükler	69.872	143.664	290.954	--	504.490
	3.795.361	432.375	1.011.785	129.192	5.368.713

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Kur riski

Kur riski yabancı para pozisyonu içindeki farklı cinsten finansal enstrümanların değerinin değişmesinin doğurduğu risktir.

Bankacılık bölümü bu riski açık pozisyonlar için limitler tespit ederek ve bu limitleri izleyerek yönetmektedir. Ayrıca tespit edilen limitlerin faaliyette bulunulan ülkenin bankacılık kurallarına uygun olduğundan da emin olacak şekilde kontrol edilmektedir.

Bankacılık sektörü dışında Grup uluslararası piyasalarda faaliyet göstermektedir. Grup'un işlemleri çoğunlukla EUR ve USD olarak gerçekleştirilmektedir. Yabancı para kur riski Grup'un yurtdışı satışları ve alımları ile EUR ve USD cinsinden ifade edilen ticari alacakları, alınan banka kredileri ve ticari borçlarından kaynaklanmaktadır.

Yabancı para kur riski ayrıca vadeli işlemlerden, diğer finansal varlık ve borçlardan ve yurt dışındaki iştiraklerinden oluşmaktadır.

Grup, yabancı para kur riskini yabancı para varlıklarını ve yükümlülüklerini dengeli bir şekilde organize etmekte ve yükümlülükler ile varlıkların vadelerini ve yabancı para pozisyonlarını eşleştirme yoluyla yönetmektedir.

31.12.2012 tarihi itibarıyla tüm yabancı paralar, USD karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, varlık ve yükümlülüklerden oluşan kur farkı zararı/karı sonucu vergi öncesi kar 142.018 USD (31.12.2011: 115.325 USD) daha düşük / yüksek olacaktı.

Grup'un bilanço tarihleri itibarıyla, yabancı para kur riskine karşın yabancı para pozisyonu aşağıdaki gibidir:

	USD	EUR (‘000)	JPY (‘000)	LEK (‘000)	SDR (‘000)	Diğer (‘000)	USD karşılığı (‘000)
2012							
Nakit değerler ve Merkez Bankası	70.655	144.170	--	9.776.883	--	4.373	357.590
Bankalar ve para piyasalarına							
plasmanlar	12.145	91.161	--	1.242	--	17.019	149.440
Ticari alacaklar	403.254	27.005	--	3.149.570	1.404	--	470.788
Yatırım araçları	90.521	124.698	--	60.914.814	--	46.325	876.837
Verilen krediler ve avansları	313.473	377.183	--	43.393.667	--	780	1.221.808
Diğer varlıklar	176.478	10.577	--	2.857.336	--	--	217.427
Yabancı para varlıkları	1.066.526	774.794	--	120.093.512	1.404	68.497	3.293.890
Finansal borçlar	1.296.067	78.747	--	--	--	--	1.399.954
Bankalar arası mevduat	200.068	113.995	--	19.484.076	--	17.872	552.401
Müşteri mevduatları	115.086	646.946	--	94.306.277	--	21.347	1.880.861
Ticari borçlar	347.962	93.574	--	1.152.641	267	19	482.729
Diğer yükümlülükler	200.785	127.553	--	2.188.654	--	8.389	398.125
Yabancı para yükümlülükleri	2.159.968	1.060.815	--	117.131.648	267	47.627	4.714.070
Net yabancı para varlık (yükümlülük) pozisyonu	(1.093.442)	(286.021)	--	2.961.864	1.137	20.870	(1.420.180)

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

	USD	EUR (‘000)	JPY (‘000)	LEK (‘000)	SDR (‘000)	Diğer (‘000)	USD karşılığı (‘000)
2011							
Nakit değerler ve Merkez Bankası	57.264	167.165	--	93.853	--	2.320	281.200
Bankalar ve para piyasalarına plasmanlar	32.482	63.382	--	281	--	--	114.500
Ticari alacaklar	352.813	20.732	--	--	--	4	379.640
Yatırım araçları	102.455	96.474	--	475.312	--	10.707	265.038
Verilen krediler ve avansları	191.943	483.091	--	284.584	--	2.074	835.227
Diğer varlıklar	245.248	20.373	--	8.912	--	7.837	279.951
Yabancı para varlıkları	982.205	851.217	--	862.942	--	22.942	2.155.556
Finansal borçlar	1.150.084	105.572	--	--	--	--	1.286.670
Bankalar arası mevduat	75.475	104.892	--	91.004	--	4.626	220.987
Müşteri mevduatları	118.727	673.298	--	770.613	--	18.665	1.052.357
Ticari borçlar	305.132	136.382	1.344.618	--	--	911	499.816
Diğer yükümlülükler	224.233	18.149	59.326	2.983	--	332	248.980
Yabancı para yükümlülükleri	1.873.651	1.038.293	1.403.944	864.600	--	24.534	3.308.810
Net yabancı para varlık (yükümlülük) pozisyonu	(891.446)	(187.076)	(1.403.944)	(1.658)	--	(1.592)	(1.153.254)

Sermaye risk yönetimi

Grup sermaye yönetiminde, bir yandan faaliyetlerinin sürekliliğini sağlamaya çalışırken, diğer yandan da borç ve özkaynak dengesini en verimli şekilde kullanarak karlılığını artırmayı hedeflemektedir.

Grup, konsolide bilançoda sermayesini özkaynakları ve kısa ve uzun vadeli yükümlülükler toplamından hazır değerleri çıkartmak sureti ile göstermektedir.

Grup, sermayesini ve sermayesinin finansman yapısına oranını ekonomik göstergelerdeki değişime göre ve sermaye sınıfıyla ilişkilendirilen riskler göz önüne alınarak belirler. Grup sermaye yapısını yeni borç edinilmesi veya mevcut olan borcun geri ödenmesiyle de olduğu kadar, temettü ödemeleri, yeni hisse ihracı yoluyla da dengede tutmayı amaçlamaktadır.

Sermaye risk yönetimi (Bankalar)

Aktifbank ve BKT'nin politikası yatırımcılar, alacaklılar ve piyasa güvenini sağlamak amacıyla güçlü bir sermaye yapısının devamını esas almaktadır. Bu politika aynı zamanda Bankacılık Düzenleme/Denetleme yetkililerince tespit edilen sermaye ihtiyaçlarının ve risk ve/veya sermaye yeterlilik rasyolarının karşılanmasını da içermektedir.

Aktifbank ve BKT gerek banka yönetimince ve gerekse Banka Düzenleme/Denetleme yetkililerince öngörülen sermaye şartlarını dönem boyunca yerine getirmiştir.

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

Grup'un bilanço tarihleri itibarıyla net borç/toplam sermaye oranı aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Toplam yükümlülükler (dipnot 21)	2.236.159	1.868.672
Eksi: Nakit ve nakit benzerleri (dipnot 7)	(517.425)	(455.039)
Net borç	1.718.734	1.413.633
Özkaynaklar	983.126	962.108
Toplam sermaye	2.701.860	2.375.741
Net borç / toplam sermaye oranı	%64	%60

Finansal enstrümanların makul piyasa değeri

Makul değer, zorunlu satış veya tasfiye gibi haller dışında, bir finansal aracın cari bir işlemde istekli taraflar arasında alım satıma konu olan fiyatını ifade eder. Kota edilmiş piyasa fiyatı, şayet varsa, bir finansal aracın makul değerini en iyi yansıtan değerdir.

Finansal enstrümanları gerçek değerleri, Grup tarafından elde edilen piyasa bilgileri, yönetimin kanaatleri ve uygun değerlendirme yöntemleri ile tespit edilmiştir. Aşağıda sunulan finansal araçların tahmini makul değerlerine ilişkin açıklamalar UMS 32 uyarınca yapılmıştır. Grup'un finansal enstrümanlarının makul değerleri Türkiye'deki finansal piyasalardan ilgili ve güvenilir bilgiler edinilebileceği ölçüde, tahmin edilmiştir. Burada sunulan tahminler, Grup'un bir piyasa işleminde edinebileceği tutarları yansıtmayabilir.

Aşağıda mali enstrümanların en uygun yaklaşık makul değerini belirlemede kullanılan yöntemler ve tahminler gösterilmiştir:

Finansal varlıklar

Piyasa değeri defter değerine yaklaşan parasal aktifler:

- Yabancı para bakiyeleri dönem sonu kuru üzerinden çevrilmektedir. Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilen bazı finansal aktiflerin (kasa-banka) piyasa değerlerinin bilanço değerlerine yaklaşık oldukları varsayılmaktadır.
- Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilen net ticari alacakların net piyasa değerlerinin bilanço değerlerine yaklaşık oldukları varsayılmaktadır

Finansal yükümlülükler

Piyasa değeri defter değerine yaklaşan parasal pasifler:

- Kısa vadeli krediler ve diğer parasal pasiflerin piyasa değerlerinin, kısa dönemli olmaları dolayısıyla, defter değerlerinin yaklaşık olduğu varsayılmaktadır.
- Yabancı para cinsinden olan ve dönem sonu kurları üzerinden çevrilen uzun vadeli banka borçlarının piyasa değerinin defter değerine eşit olduğu varsayılmaktadır.]

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin USD olarak ifade edilmiştir.)

39. BİLANÇO SONRASI OLAYLAR

Albtelecom Sh.A Yönetim Kurulu'nun 24 Ocak 2013 tarihli kararı uyarınca, Albtelecom iştiraki olan Eagle Mobile ile 31.12.2012 tarihli mali tabloları ve Arnavutluk kanunlarının ilgili maddeleri uyarınca (9901 sayılı Şirketler Hukuku 137,138,139 ve 140 nolu maddelerine göre) birleşmiştir. Birleşme uyarınca Eagle Mobile, tüm varlık ve yükümlükleri ile birlikte birleşmeye konu olmuştur. 31.01.2013 tarihi itibariyle birleşmeye ilişkin tüm işlemler ve birleşme sözleşmesi tamamlanmıştır. Birleşme işlemi 31.01.2013 itibariyle geçerli olmuştur.

7 farklı sektör 17 ayrı ülke global ağ uluslararası değerler geniş İLETİŞİM

ÇALIK HOLDİNG A.Ş.

- Büyükdere Caddesi No: 163 34394 Zincirlikuyu, İstanbul
Tel: (0212) 306 50 00
Faks: (0212) 306 56 00

ENERJİ

- **ÇALIK ENERJİ SAN. VE TİC. A.Ş. GENEL MÜDÜRLÜK**
Yaşam Cad. Ak Plaza No: 7 Kat: 17 PK 06510 Söğütözü, Ankara
Tel: (0 312) 207 71 00
Faks: (0 312) 207 71 71
- **MERKEZ**
Büyükdere Cad. No:163 34394 Zincirlikuyu, İstanbul
Tel: (0 212) 306 50 00-97
Faks: (0 212) 212 29 66
- **ÇALIK ENERJİ ARNAVUTLUK OFİSİ**
Tirana Business Center Bulevardi “Zogu 1” Tiran, Arnavutluk
Tel: (00 355) 422 73 45 - 422 69 49
Faks: (00 355) 422 73 39
- **ÇALIK ENERJİ TÜRKMENİSTAN OFİSİ**
Altın Asır Marketing Center Goroglu Street No: 77 744000
Aşkabat, Türkmenistan
Tel: (00 99 312) 39 23 65
Faks: (00 99 312) 92 49 90
- **ÇALIK ENERJİ FZE**
Jafsa Viewvs 19 (Lob) 11.Floor Office No:1106 JAFZA / Dubai
B.A.E.
Tel: (00 971 4) 884 91 47
Faks: (00 971 4) 884 91 48
- **ÇALIK ENERJİ MOSKOVA OFİSİ**
115280, Ul. Leninskaya Sloboda 19, Etaj 5, OFİS: 21 Moskova,
Rusya Federasyonu
Tel: (00 7 499) 995 04 91
Faks: (00 7 499) 995 04 91
- **ÇALIK ENERJİ IRAK OFİSİ (GÜÇ SİSTEMLERİ)**
Al Waziriyah Surveying 301/5 Th Street No:15 Bağdat, Irak
Erbil Ofis
Italian City No:477 Erbil, IRAQ
- **ÇALIK ENERJİ NAVOI OFİSİ**
Taşkent şehir, Mirzo Ulugbek semti, Afrosiyob sokağı, 14,
(Roison Business Center binası, 5. Kat) Taşkent, Özbekistan
Tel: (00 998 71) 256 01 28, 256 01 29
Faks:(00 998 71) 256 01 42
- **ÇALIK ENERJİ DAPRAŞ**
Büyükdere Cad. No: 163 34394 Zincirlikuyu, İstanbul
Tel: (0 212) 306 50 17
Faks: (0 212) 212 29 68
- **TAPCO PETROL BORU HATTI SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**
Büyükdere Cad. No: 163 34394 Zincirlikuyu, İstanbul
Tel: (0 212) 306 51 90
Faks: (0 212) 306 58 90

- **YEŞİLIRMAK ELEKTRİK DAĞITIM A.Ş. (YEDAŞ) GENEL MÜDÜRLÜK**
Mimar Sinan Mah. Atatürk Bulvarı No: 19 / 55200
Atakum - Samsun
Tel: (0 362) 311 44 00
Faks: (0 362) 400 42 05

TELEKOM

- **ALBTELECOM**
Rr. “Myslym Shyri”, Nr. 42, Tiran-Arnavutluk
Tel: (00 355 4) 238 7220
- **ALBTELECOM & EAGLE MOBILE**
Autostrada Tirane – Durrës, Km 7, Kashar, Tiran-Arnavutluk
Tel: (00 355 4) 22 90 485
Tel: (00 355 4) 22 90 100
Faks: (00 355 4) 22 32 200

TEKSTİL

- **GAP GÜNEYDOĞU TEKSTİL SAN. VE TİC. A.Ş. MERKEZ**
Keresteciler Sitesi, Fatih Cad. Ladin Sok. No: 17 34169
Merter - İstanbul
Tel: (0 212) 459 26 26
Faks: (0 212) 677 41 17
- **FABRİKA**
Organize Sanayi Bölgesi 2. Cadde Malatya
Tel: (0 422) 237 54 18-19-20
Faks: (0 422) 237 54 17
- **İTALYA OFİSİ**
Centro Polifunzionale Dal Negro / I-31100 TREVISO/İtalya
Tel: (00 39) 422 44 50 66
Faks: (00 39) 422 69 92 55
- **GAP PAZARLAMA A.Ş. MERKEZ**
Kore Şehitleri Cad. No: 8 34394 Zincirlikuyu, İstanbul
Tel: (0 212) 306 50 00
Faks: (0 212) 306 56 00
- **TÜRKMENBAŞI TEKSTİL KOMPLEKSİ**
Altı Garliyev Street No:70 Aşkabat, Türkmenistan
Tel: (00 99 312) 42 83 05
Faks: (00 99 312) 42 83 24
- **TÜRKMENBAŞI JEANS KOMPLEKSİ**
Grasnovoski Main Road 14TH KM 744000 Aşkabat - Türkmenistan
Tel: (00 99 312) 51 00 05-07-08
Faks: (00 99 312) 51 00 06
- **SERDAR PAMUK EĞRİCİ FABRİCİ**
Kakha Etrap Ahal Velayet, Türkmenistan
Tel: (00 99 312) 51 14 69
Faks: (00 99 312) 51 00 04
- **BALKAN DOKUMA A/O**
Magistral Askabat, Türkmenbaşı Sayolu No: 1
Serdar Saheri - Balkan
Velayet - Türkmenistan
Tel: (00 900 800) 246 22 770

● **GAP-PA TEXTILES INC.**
295 5th Avenue Suite 1403 New York, NY 10016, ABD
Tel: (00 1) 212 481 71 00
Faks: (00 1) 212 481 71 02

● **ÇALIK COTTON**
Keresteciler Sitesi, Fatih cad. Ladin Sok. No:17
34169 Merter - İstanbul
Tel: 0212 459 26 26
Faks: 0212 459 26 77

İNŞAAT

● **GAP İNŞAAT YATIRIM VE DIŞ TİC. A.Ş.**
Merkez:
Kore Şehitleri Caddesi No: 8 34394 Şişli - İstanbul
Tel: (0 212) 306 50 00
Faks: (0 212) 306 53 00
E-mail : info@gapinsaات.com
Web : www.gapinsaات.com

● **GAP İNŞAAT TÜRKMENİSTAN OFİSİ**
Altı Garliyev Street No: 70, 744028 Aşkabat - Türkmenistan
Tel: (00 99 312) 42 26 50
Faks: (00 99 312) 42 51 40

● **GAP İNŞAAT SUDAN OFİSİ**
Plot No 10 Block 2. Almanshia Town Hartum, Sudan
Tel: (00 249) 183 277 341
Faks: (00 249) 183 273 377

● **GAP İNŞAAT ABU DABİ OFİSİ**
P.O. Box 129865 Abu Dhabi/BAE

● **GAP İNŞAAT DUBAİ FZE**
LOB 19, Office 1106 P.O. Box:261419 Dubai - United Arab Emirates
Tel: 00 971 4 884 91 47
Fax: 00 971 4 884 91 48

● **GAP İNŞAAT SUUDİ ARABİSTAN OFİSİ**
King Abdullah Street Arabian Business Center No: 206
P.O. Box: 1838 Cidde, Suudi Arabistan
Tel: (00 966 2) 614 56 91
Faks: (00 966 2) 614 56 93

● **GAP İNŞAAT IRAK OFİSİ**
International Airport Road Across Um El Tuboul Mosque
Bağdat/Irak
Tel: (0 212) 306 50 51
Fax: (0 212) 306 54 43

● **GAP İNŞAAT KATAR OFİSİ**
P.O. Box:15413
Tel: (00 974) 4 432 44 02
Fax: (00 974) 4 432 38 46

● **GAP İNŞAAT LİBYA OFİSİ**
P.O. Box 5596, Hay Alandalues Tripoli/Libya
Tel: 00 218 91 766 8348
Fax: 00 218 21 477 3355

● **ÇALIK GAYRİMENKUL TİC. A.Ş.**
Kore Şehitleri Cad. No:8 Esentepe 34394
Şişli, İstanbul
Tel: (0 212) 306 50 00
Fax: (0 212) 306 56 00

● **TARLABAŞI KENTSEL YENİLEME PROJESİ OFİSİ**
Hüseyin Ağa Mah. Tarlabası Bulvarı No:59
Beyoğlu İstanbul/Türkiye
Tel: (0 212) 293 38 02
Fax: (0 212) 252 04 77

● **ŞEHRİZAR KONAKLARI PROJESİ OFİSİ**
Burhaniye Mah. Tunuslu Mahmutpaşa Cad. No:2 TOKİ
Emlak Konutları Üsküdar İstanbul/Türkiye
Tel: (0 216) 557 51 50

● **METROPOL İSTANBUL PROJESİ OFİSİ**
Atatürk Mah. Ataşehir Bulvarı Ata Blokları Karşısı
Ataşehir - İstanbul
Tel: (0 216) 548 21 00
Faks : (0 216) 548 21 10

FİNANS

● **AKTİF YATIRIM BANKASI A.Ş.**
Aktif Bank Çağrı Merkezi 444 30 50

● **GENEL MÜDÜRLÜK**
Büyükdere Cad. No: 163/A
34394 Zincirlikuyu, Şişli, İstanbul
Telefon : (0 212) 340 80 00
Faks : (0 212) 340 88 01

● **AKTİF BANK İSTANBUL ŞUBESİ**
Büyükdere Cad. No: 163 34394 Zincirlikuyu, Şişli - İstanbul
Telefon : (0 212) 340 80 40
Faks : (0 212 340) 80 80

● **AKTİF BANK KAYSERİ ŞUBESİ**
Osman Kavuncu Cad. No: 8/3 191/1 Melikgazi 38060 Kayseri
Telefon : (0 352) 336 84 00
Faks: (0 352) 336 95 15

● **AKTİF BANK BURSA ŞUBESİ**
Mudanya Yolu Sanayi Cad. Akpınar Mah. No: 398
16200 Osmangazi, Bursa
Telefon : (0 224) 242 62 72
Faks: (0 224) 242 41 42

● **AKTİF BANK GAZİANTEP ŞUBESİ**
İncilipınar Mah. Kıbrıs Cad. Ataseven Apt. A Blok No:8-9
27090 Şehitkamil, Gaziantep
Telefon : (0 342) 324 79 00
Faks: (0 342) 324 79 06

● **AKTİF BANK SAKARYA ŞUBESİ**
Yenicami Mah.Sakarya Cad. No:16 Adapazarı, Sakarya
Telefon : (0 264) 278 84 00
Faks: (0 264) 278 18 22

● **AKTİF BANK DÜZCE ŞUBESİ**
Kültür Mah. Kuyumcuzade Bulvarı No:96/A-B-C Düzce
Telefon: (0 380) 523 51 50
Faks: (0 380) 523 86 15

● **BKT (BANKA KOMBETARE TREGTARE)**
Bulevardi Zhan D'ark Tiran / Arnavutluk
Tel: (00 355) 4 2 250 955
Faks: (00 355) 4 2 250 956

● **E-KENT GENEL MÜDÜRLÜK**
Hamitler Mah. Sanayi Cad. Çalışkan İş Merkezi Kat:1 D: 2
Osmangazi, Bursa
Tel: (0 224) 242 46 07 - (0 224) 242 46 56
Faks: (0 224) 242 73 87

● **İSTANBUL BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ**
Kore Şehitleri Caddesi No: 55 Aktuna İş Merkezi Kat:1-2 34394
Zincirlikuyu, İstanbul
Tel: (0 212) 340 80 00
Faks: (0 212) 340 88 91

● **KAYSERİ ŞUBESİ**
Osmankavuncu Caddesi Şehit Cengiz Sabuncu Sokak Yıldız
Sitesi 8/3 Melikgazi, Kayseri
Tel: (0 352) 336 77 73 (pbx)
Faks: (0 352) 336 99 20

● **GAZİANTEP ŞUBESİ**
İncilipınar Mahallesi 3 No'lu Cadde Bayel İş Merkezi B Blok
D:101 Şehitkamil, Gaziantep
Tel: (0 342) 231 70 03
Faks: (0 342) 231 70 06

● **KÜTAHYA ŞUBESİ**
Balıklı Mah. Osmanlı Cad. No: 108 Kütahya
Tel: (0 274) 223 13 38
Faks: (0 274) 223 17 41

● **SAKARYA ŞUBESİ**
Yenicami Mah. Sakarya Cad. No: 16 Adapazarı, Sakarya
Tel: (0 264) 273 64 26

● **DÜZCE ŞUBESİ**
Kültür Mah. Kuyumcuzade Bulvarı Muratbey Sok. No: 6/1
Düzce
Tel: (0 380) 524 32 75

● **AKSARAY ŞUBESİ**
Kırsal Terminal Hacılarharmanı Mah. E90 Cad. No:57 Aksaray
Tel: (0 382) 215 01 78

MEDYA

● **TURKUVAZ MEDYA GRUBU**
Barbaros Bulvarı No: 153 / 34349 Balmumcu, Beşiktaş, İstanbul
Tel : (0 212) 354 30 00

● **TURKUVAZ KİTAP**
Barbaros Bulvarı no: 153 Balmumcu, Beşiktaş, İstanbul
Telefon: (0 212) 354 30 00
Faks: (0 212) 288 50 67

● **TURKUVAZ DERGİ**
Barbaros Bulvarı no: 153 Balmumcu, Beşiktaş, İstanbul
Telefon: (0 212) 354 30 00
Faks: (0 212) 354 44 82

● **TURKUVAZ DAĞITIM**
Sabah 2000 Tesisleri Akpınar Mah.
Hasanbasri Cad. No: 4 Samandıra, Kartal, İstanbul
Tel : (0 216) 585 90 00

● **TURKUVAZ MATBAA**
Sabah 2000 Tesisleri Akpınar Mah.
Hasanbasri Cad. No: 4 Samandıra, Kartal, İstanbul
Tel : (0 216) 585 90 00

● **SABAH**
Barbaros Bulvarı No: 153 / 34349 Balmumcu, Beşiktaş, İstanbul
Tel : (0 212) 354 30 00

● **TAKVİM**
Barbaros Bulvarı No: 153 / 34349 Balmumcu, Beşiktaş, İstanbul
Tel : (0 212) 354 30 00

● **FOTOMAÇ**
Barbaros Bulvarı No: 153 / 34349 Balmumcu, Beşiktaş, İstanbul
Tel : (0 212) 354 30 00

● **SABAH ANKARA**
Çetin Emeç Bulvarı No: 117 Balgat, Ankara
Tel : (0 312) 583 50 50
Faks: (0 312) 473 99 99

● **YENİ ASIR**
Gaziosmanpaşa Bulvarı No:5 35210 Çankaya, İzmir
Tel: (0 232) 441 50 00
Fax: (0 232) 446 42 22

● **ATV**
İhlamur Yıldız Cad. No:10 Toprak Center 34353 Beşiktaş, İstanbul
Tel : (0 212) 300 66 66
Faks: (0 212) 227 40 39

● **ATV AVRUPA**
Barbaros Bulvarı No: 153 34349 Beşiktaş, İstanbul
Tel : (0 212) 354 30 00

● **ATV ALMANYA**
GmbH Waldeckerstraße 6 64546 Mörfelden, Almanya
Tel: (00 49) 6105 975 09 12
Faks: (00 49) 6105 975 09 35

● **İZMİR TV**
Gaziosmanpaşa Bulvarı No:5 / 35210 Çankaya, İzmir
Tel: (0 232) 441 50 00
Faks: (0 232) 446 42 22

MADENCİLİK

● **LİDYA MADENCİLİK SAN. VE TİC. A.Ş.**
Büyükdere Caddesi No: 163 34394 Zincirlikuyu, İstanbul
Tel: (0 212) 306 52 46
Faks: (0 212) 212 28 85

● **POLİMETAL MADENCİLİK SAN. VE TİC A.Ş.**
Yaşam Caddesi Ak Plaza No:7 K:7 Söğütözü, Ankara
Tel: (0 312) 219 01 66
Faks: (0 312) 219 01 67



Büyükdere Caddesi No:163
34394 Zincirlikuyu - İstanbul
T (0 212) 306 50 00
F (0 212) 306 56 00
www.calik.com